United Arab Emirates
Govt. of Ras Al Khaimah
Dept. of Economic Development

ة الإمارات العربية المتحدة
كومة رأس الخيمة
رة التنمية الاقتصادية

الكتاب الإحصائي السنوي
إمارة رأس الخيمة

Statistical Yearbook
Emirate of Ras Al Khaimah

صدار السابع

Seventh Issu

2006

THE BIGGEST CEMENT MANUFACTURER IN THE UAE WITH 10,000 TON/DAY NEW LINE

Ordinary Portland Cement conforming to EN 197-1-2000 CEM I & ASTM C-150 Type I
Moderate Sulphate Resistant Cement conforming to ASTM C-150 Type II
Sulphate Resistant Cement conforming to BS 4027 & ASTM C-150 Type V
Portland Limestone Cement conforming to EN 197 - 1-2000 - CEM II/A-LL
Oilwell Cement conforming to API Class 'G' & 'B'
(Oilwell Cement is sold and administered through API Licence holder Union Cement Norcem Co)

The Symbol of Quality

All UCC cement types are low alkali i.e. Na_2O equivalent less than 0.60%

UNION CEMENT COMPANY (P.S.C.)

P.O. Box: 170, Ras Al Khaimah, U.A.E, Tel.: +971 7 2668166, Sales Direct: +971 7 2668140
Fax: +971 7 2668635, Sales Fax: +971 7 2668313, E-mail: uccrak@emirates.net.ae

الكتـاب الإحصـائي السنـوي

Statistical Year Book

2006

إدارة الـدراسـات والإحصـاء

دائـرة التنميـة الاقتصادية

ص.ب 10510

الإصـدار السـابع

Studies and Statistics Administration

Department of Economic Development

P.O.Box 10510

7th **Issue**

صاحب السمو الشيخ خليفه بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة

His Highness Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan
President of the United Arab Emirates

صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي
عضو المجلس الاعلى للاتحاد حاكم رأس الخيمة

His Highness Sheikh Saqr Bin Mohammed Al Qasimi
Ruler of Ras Al Khaimah

صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي
ولي العهد و نائب حاكم رأس الخيمة

His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qasimi
Crown Prince and Deputy Ruler of Ras Al Khaimah

Ras Al Khaimah
City Map
عمان
أم القيوين
عجمان
الشارقة
دبي
أبو ظبي
N
المعير
المطاف
الندود
الدريجانة
معريض
الجديد
الصبر
سحيم
Al Khor
الجريس
القرد
خزام
المدية
الطيب الشمالي
الطيب - ب
الطيب - أ
الطيب - ج
الطيب - د
الطيب - ن
الحران
الفليه
الطرفة
الحزم
الرمس
الجزيرة
الزهرة
سبخ الجزيرات
سبخ الفصيدات
سبخ شهيار
سبخ العريبي
سبخ الحديبية
سبخ الغب
سبخ البرامة
شمل حقيل
شمل جلفار
الغب
البطح
غيلان
مدينة رأس الخيمة
دفن النخيل
دفن الخور
دفن
سدورة
1
2
3
4
5
6
7
العناظر الطبيعية
1 قلعة صابه
2 شمل
3 شيار
4 كدش
5 متحف رأس الخيمة
6 الغلمة
7 عين حب
مستشفى صقر (الجويس)
مطار رأس الخيمة
الحكومات والدوائر
1 الدائرة الاقتصادية
2 غرفة التجارة و الصناعة و الزراعة
3 دائرة المياه والكهرباء والطاقة
4 دائرة الأراضي
5 البلدية
6 دائرة الأشغال و الخدمات العامة

تقديـــــــم

يسعدني أن أقدم العدد السابع من الكتاب الإحصائي السنوي لإمارة رأس الخيمة مشتملاً على مجموعة كبيرة من البيانات والمؤشرات الإحصائية التي تعكس واقع النشاط الاقتصادي والاجتماعي في إمارة رأس الخيمة في الفترة من 2001 م وحتى 2005 م. ونحن في دائرة التنمية الاقتصادية قطعنا على أنفسنا عهداً بمواصلة هذا الجهد وتطويره عاماً بعد عام حتى يكون عوناً مستمراً للمخططين والباحثين والدارسين ومتخذي القرار في مختلف المواقع.

هذا ويسعدني أن أنتهز هذه الفرصة السانحة لأعبر عن جزيل شكري وامتناني لكافة الجهات الحكومية الاتحادية والمحلية وغيرها على تزويدهم لنا بالبيانات المطلوبة، آملين أن يدوم هذا التعاون المثمر بيننا.

وفي إطار سعينا المتواصل لتطوير هذا العمل والارتقاء بمستواه فإننا نرحب بأية ملاحظات أو مقترحات في هذا الخصوص.

ونسأل الله أن يوفقنا جميعاً ويسدد خطانا للعمل لما فيه خير ومصلحة إمارة رأس الخيمة تحت القيادة الرشيدة لصاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمـــي عضو المجلس الأعلى حـــاكم رأس الخيمة وولي عهده الأمين صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمـــي حفظهـــم الله تعالى.

الشيخ محمد بن كايد القاسمي
نائب رئيس دائرة التنمية الاقتصادية

Preface

I am delighted to introduce the seventh issue of the Statistical Yearbook of the Emirate of Ras-Al-Khaimah, which comprises a large collection of statistical indicators and data that reflect the situation of the economic and social activities in the Emirate of Ras-Al-Khaimah during the period 2001–2005. We, in the Department of Economic Development, have confided upon ourselves the commitment to sustain and develop this effort year after year and make it a lasting source of help to planners, researchers, scholars and decision makers in the different locations.

I also am pleased to take this unique opportunity to express my sincere thanks and gratitude to all the federal and local government agencies and other corps, for supplying us with all requested data, hoping for this fruitful cooperation to last among us.

Within our ongoing pursue to develop this work and raise its standard, we welcome any comments and suggestions regarding this matter.

We pray Allah to grant us all success and to guide our steps to serve the welfare and benefit of the Emirate of Ras-Al-Khaimah under the wise and confident leadership of His Highness Sheikh Saqr Bin Mohammed Al Qassimi, member of the Supreme Council and Ruler of Ras-Al-Khaimah, and his faithful and devoted Crown Prince and Deputy Ruler His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qassimi, may Allah the merciful protect them.

Sheikh Mohammed Bin Kayed Al Qassimi
Vice Chairman of Department of Economic Development

تمهيـــــد

انطلاقـا من أهميـة المعلومـات الإحصائيـة للباحث والمستثمر وصانع القرار بهدف الوصول إلى نتائج عقلانية و قرارات رشيدة توظف لخدمة الإنسان، واستناداً إلى ذلك فإن دائرة التنمية الاقتصادية تتشرف بإصدار العدد السابع من الكتـاب الإحصائـي السنـوي لإمارة رأس الخيمـة خلال الأعـوام 2001 م إلى 2005 م ليكن إضافة نوعية تضم إلى المكتبة العربية. و يضـم هذا الإصـدار بيانـات حديثـة وشاملـة ومفصلـة عن كافـة القطاعـات والأنشطـة الاقتصاديـة، كالتجـارة والنقـل والسياحـة والصناعـة والبنـوك والتمويـل والخدمـات الحكوميـة وغيرها، إضافـة إلى بيانـات حول السكـان والعمالـة والناتـج المحلـي الإجمالـي. و حرصنا على تمثيـل البيانـات برسـوم وأشكـال بيانيـة وذلك من أجل إعطـاء صـورة شاملـة وواضحـة لنمـط التغيـر في الأنشطـة والقطاعـات المختلفـة.

وفي الوقت الذي نتقدم بجزيـل الشكـر للمسئوليـن بالدوائـر المحليـة والـوزارات والهيئـات الاتحاديـة والمؤسسـات الخاصـة في الإمارة وخارجها لتعاونهـم الصـادق في تزويـدنا بالبيانـات والمعلومـات التي كان لها الأثـر الفعـال فـي إصـدار هـذا الكتـاب ، فإننا نعتذر عن عدم توفر بعض البيانات الأمر الذي قاد إلى استخدام أرقام سبق لنا الإشارة إليها في الأعداد السابقة.

كمـا يسعدنـا أن نتلقـى الاقتراحـات والملاحظـات حـول مضمـون وشكـل هـذا الإصـدار بغيـة تعميـق التفاعـل والارتقـاء بخدمـات الدائـرة فـي ظـل رعايـة صاحـب السمـو الحاكـم وولـي عهـده الأمين.

أ.د. حسـن حمـدان العلكيـم
المديـر العـام

Preamble

Driven by its deep belief in the importance of Statistical information to the researcher, the investor, and the decision maker in their pursue to reach sound results and rational decisions useful to the human, the Department of Economic Development is honored to release the seventh issue of the Statistical Yearbook of the Emirate of Ras-Al-Khaimah, a series started in the year 2001, hoping this will be a valuable addition to the Arab library. This publication offers updated and detailed comprehensive data about all sectors and economic activities including commerce, transportation, tourism, industry, banking, financing, government services and more, but also information about population, workforce, and gross domestic product. The data representation is supported by extensive graphical figures and displays in an effort to insure a more exhaustive and clear picture of the variation patterns in the different sectors and activities.

As we express our most sincere thanks to the officials at the local government departments, the ministries, the federals corps, and the private establishments in and outside the emirate for their devoted collaboration in providing us with the data and information whose impact was effective in the publication of this book, we apologize for the unavailability of some particular data, the shortage of which led us to display numbers shown already in our previous issues.

We would be pleased to receive any suggestions and feedback on the content and form of this release as we definitely consider these as a precious source of help to our endeavors in stimulating and deepening interactions, and enhancing the department's services supported by the care and patronage of His Highness the ruler and his faithful and devoted crown prince.

Prof. Hassan Hamdan Al Alkim
General Manager

دائرة التنمية الاقتصادية

نشأتـــــها:

تأسست دائرة التنمية الاقتصادية في إمارة رأس الخيمة بموجب المرسوم الأميري رقـــم (11) لسنـــــة 1981 م . وفي الواحد من شهر يناير 2007 م وبموافقة سمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي ولي العهد ونائب الحاكم تم تغيير المسمى من "الدائرة الاقتصادية " ليصبح "دائرة التنمية الاقتصادية". وبـــذلك تم إعادة صياغة أهداف ومهام دائرة التنمية الاقتصادية لتكون بذلك أكثر شمولا وتفصيلا.

رؤيتنـــــا:

تهيئة المناخ الأمثل لتحقيق الازدهار الاقتصادي و الاستقرار السياسي.

رسالتنـــــا:

التميّز في تقديم الخدمات والمساهمة في تحقيق الاستثمار الأمثل للموارد البشرية والثروات الطبيعية.

قيمنـــــــا:

في خُطانا نحو التنمية المستدامة ولتحقيق رسالتنا على كافة المستويات فإننا نضع دائمًا قيمًا مشتركة نحتكم إليها ، وهي :

الموظفون :	هم الثروة التي نكسب بها الاستثمار.
العمـــلاء:	نفهم احتياجاتهم ونشركهم بالآراء والتوقعات.
الأداء :	بالاندفاع الطوعي النابع من الإيمان بأهمية الدور الذي نقوم به.
التكامـــل:	الاعتقاد بأهمية العمل الجماعي كأساس للنجاح والوصول للهدف.
الإبـــداع:	دعم المبادرات وتقديرها.

Department of Economic Development

Establishment:

The Department of Economic Development was founded in the Emirate of Ras-Al-Khaima by the Emiri decree No. (11) of the year 1981. On January 1st, 2007 and after endorsement by His Highness Sheikh Saoud Bin Saqr Al Qasimi the Crown Prince Deputy Ruler, the name "Economic Department" was changed to "Department of Economic Development". As such, it was proceeded to the reformulation of the objectives and duties of the Department of Economic Development making them more comprehensive and detailed.

Vision:

Providing the ideal climate to achieve economic prosperity and political stability.

Mission:

The excellence in providing services and the contribution to realizing the optimal investment of human resources and natural assets.

Values:

As we step forward towards sustainable development and to achieve our mission at all levels, we always referee and abide by the following common values:

The employees:	are the wealth through which we earn investment.
The customers:	we understand their needs and get them involved through their opinions and expectations.
Performance:	By voluntary impulse bursting out of our belief in the importance of our role.
Integration:	the conviction of teamwork as a basis for success and target achievement.
Innovation:	recognizing and supporting initiatives.

مؤشرات عامة لإمارة رأس الخيمة
General Indicators of Ras AL Khaimah Emirate
2005

الموقع: تقع إمارة رأس الخيمة على الخليج العربي بين خطي عرض 25 و 26 درجة شمالا وخطي طول 55 و 60 درجة شرقاً. ولها حدود مشتركة مع إمارة أم القيوين والشارقة و الفجيرة، كما أن لها حدود طويلة مع سلطنة عمان من ناحية الجنوب والشمال الشرقي، وهي تطل على ساحل الخليج العربي بامتداد 40 ميلا وتتوغل في الداخل لمسافة تزيد على 80 ميلا.

Location: Ras AL Khaimah is located on the Arabian Gulf between latitudes 25 & 26 degrees to the North and longitudes 55 & 60 degrees to the East. It borders Umm AL Quwain, Sharjah, and Fujairah and has long borders with the Sultanate of Oman on the Southern and North Eastern Flanks. The coastal line is 40 miles and the inland extends for 80 miles.

المساحة: تبلغ مساحة إمارة رأس الخيمة البرية 2478 كيلومتراً مربعاً حسب ما تم قياسه في قسم المساحة بإدارة التخطيط والمساحة – دائرة البلدية –حكومة رأس الخيمة.

Area: Total area of the Emirate of Ras AL Khaimah is 2478 Sq.Kms. according to the survey administration of municipality department.

Climate:		المنـــــاخ:
Maximum temperature degrees	47.5	الحد الأعلى لدرجات الحرارة
Minimum temperature degrees	9.1	الحد الأدنى لدرجات الحرارة
Maximum relative humidity	100	الحد الأعلى للرطوبة النسبية
Minimum relative humidity	11.0	الحد الأدنى للرطوبة النسبية
Rainfall in mm.	104.6	كمية الأمطار بالمليمترات
Average atmospheric pressure (HPA)	1010.35	متوسط الضغط الجوي (هكتوبسكات)

Population and Vital Statistics:		السكان والإحصاءات الحيوية:
Total Population	210063	عدد السكان
Male	129442	ذكور
Female	80621	إناث
Rural population	98802	سكان الريف
Urban population	111261	سكان الحضر
Live births	3210	المواليد الأحياء
Deaths	403	الوفيات

Labour Force:		قوة العمل:
** % Population in labour force	48.5	مساهمة السكان في قوة العمل (%)
** Females as % of total labour force	17.10	نسبة الإناث من إجمالي قوة العمل(%)
** Males as % of total labour force	82.90	نسبة الذكور من إجمالي قوة العمل(%)
* Unemployed as % of total labour force	6.49	نسبة المتعطلين إلى جملة قوة العمل (%)
Local government employees	553	المشتغلون في الدوائر الحكومية المحلية
Citizens	272	مواطنون
Non-Citizens	311	غير مواطنين

Electricity and Water:		الكهرباء والمـــاء:
Electrical energy generated (M.KWH)	1868	الطاقة الكهربائيـــة المولـــدة (مليـــون ك.و.س)
Electrical energy distributed (M.KWH)	1823	الطاقة الكهربائية المســـتهلكة (مليـــون ك.و.س)
Water produced (million gallons)	7372	كمية المياه المنتجة (مليون جالون)
Water consumed (million gallons)	7372	كمية المياه المستهلكة (مليون جالون)

Construction and Building:		التشيـــد والبنـــاء:
Building permits	2219	رخص المباني الصادرة
Multi-floor Buildings	11	مباني متعددة الطوابق
Villas	651	فلل
Arabic houses	166	بيوت عربية
Commercial and industrial buildings	60	مباني تجارية وصناعية
Additions	438	إضافات
Mosques	13	مساجد
Others	1563	أخرى

Agriculture, Livestock and Fisheries

الزراعة والثروة الحيوانيه والأسماك:

	Data's (2003)	بيانات (2003)
Total number of holdings	4465	مجموع عدد الحيازات
Total agricultural area (donum)	135708	المساحة الكلية (دونم)
Total cultivated area (donum)	132459	إجمالي المساحة المزروعة (دونم)
Number of poultry farms	6	عدد مزارع الدواجن
Chicken (tons)	5825	الدجاج (طن)
Egg (million)	15	البيض (مليون)
Modern cattle farms	1	عدد مزارع الأبقار الحديثة
Total herd	573	جملة القطيع من الأبقار
Milking cows	363	عدد الأبقار الحلوب
Milk produced (ton)	1910	كمية الحليب المنتج (طن)
Number of fishing boats	1127	عدد قوارب الصيد
Total number of fishermen	2459	مجموع عدد الصيادين
Fish caught (ton)	10299	كميات الأسماك المصادة (طن)
Fish caught by petrol boats (ton)	7745	الكمية المصادة بواسطة قوارب البترول (طن)
Fish caught by diesel boats (ton)	304	الكمية المصادة بواسطة قوارب الديزل (طن)
Fish caught by coastal nets (ton)	2250	الكمية المصادة بواسطة الشباك الساحلية (طن)

Industry:

الصناعـــــة:

Number of industrial establishments	101	عدد المنشآت الصناعية
Total capital (million dirhams)	3191	إجمالي رأس المال (مليون درهم)
Labour	12662	عدد العاملين

Transportation:		**النقـــل:**
Land transport:		**النقل البري:**
Motor vehicles and machineries	56022	المركبات والاليات المرخصة
Driving Licenses (new /renewals)	7139	رخص القيادة الصادرة (جديد/ تجديد)
Traffic accidents	925	حوادث المرور
Deaths	58	الوفيات
Injured	1408	الجرحى
Number of traffic violations	76678	عدد المخالفات المرورية
Sea transport: (Saqr Sea port)		**النقل البحري:** (ميناء صقر)
General cargo ships movements (in/out)	1668	حركـــة ســـفن الشـــحن العـــام (قادمة/مغادرة)
Lunch movement (in/out)	123	حركة اللنشات (قادمة/مغادرة)
Unloaded cargo movement (000 ton)	7099	حركة البضائع المفرغة (ألف طن)
Loaded cargo movement (000 ton)	1510	حركة البضائع المحملة (ألف طن)
Air transport:		**النقل الجوي:**
Aircraft's movement	8022	حركة الطائرات
Arrivals	30391	ركاب قادمون
Departures	37164	ركاب مغادرون
Transit	58919	ركاب عابرون
Cargo out (ton)	5891	الشحن الصادر (طن)
Cargo in (ton)	1993	الشحن الوارد (طن)

Post and Communications:		**البريد والاتصالات:**
Capacity of exchanges	70582	سعة المقاسم
Number of telephone lines	52750	عدد خطوط الهاتف الأرضية
Number of mobile telephone lines	148017	عدد خطوط الهاتف المتحرك
Number of post offices	7	عدد مكاتب البريد
Number of post offices agents	14	عدد الوكالات البريدية
Number of letter boxes	74	عدد صناديق جمع الرسائل
Number of private boxes	15350	عدد الصناديق الخصوصية

National Accounts (million Dhs):		الحسابات القومية (مليون درهم) :
Production	13479	الإنتاج
Gross domestic product	9253	الناتج المحلي الإجمالي
Workers (000)	119841	المشتغلون (مشتغل)
Salaries	3720	الأجور
Gross fixed capital formation	2251	إجمالي تكوين راس المال الثابت
Internal Trade & Prices:		التجارة الداخلية والأسعار:
Commercial issued	10824	إجمالي الرخص الصادرة
Newly issued	1021	إجمالي الرخص الجديدة
General CPI	120.2	الرقم القياسي العام للأسعار
Foreign Trade (million dirhams):		التجارة الخارجية (مليون درهم):
Imports	3179	الواردات
Exports	876	الصادرات
Re-exports	895	إعادة التصدير
Total Foreign Trade	4951	إجمالي التجارة الخارجية
Banks and Insurance:		المصارف والتأمين:
National banks	21	المصارف الوطنية
Foreign banks	6	المصارف الأجنبية
Money exchange houses	5	الصرافات
Hotels & Tourism:		الفنـــــادق:
Number of hotels	6	عدد الفنادق العاملة
Number of rooms	933	عدد الغرف
Number of beds	1630	عدد الأسرّة
Number of guests (thousand)	157	عدد النزلاء (ألف)
Number of nights (thousand)	473	عدد ليالي الإقامة (ألف)
Average guest nights	3	معدل ليالي الإقامة للنزيل
Rooms occupancy %	77	نسبة اشغال الغرف (%)

Education: (04/2005)		التربية والتعليم:(2005/04)
Government schools (No.):		المدارس الحكومية (عدد):
Kindergartens	16	رياض الأطفال
Primary	28	الابتدائية
Preparatory	13	الإعدادية
Secondary	11	الثانوية
Multiple stages	22	المشتركة (متعددة المراحل)
Vocational	1	الفنية
Adult education centers	7	مراكز تعليم الكبار
Classes in Gov. schools (No.):		فصول المدارس الحكومية (عدد):
Primary	536	الابتدائية
Preparatory	431	الإعدادية
Secondary	328	الثانوية
Vocational	101	الفنية
Classes in private schools (No.):		فصول المدارس الخاصة (عدد):
Kindergartens	124	رياض الأطفال
Primary	272	الابتدائية
Preparatory	144	الإعدادية
Secondary	65	الثانوية
Students in Gov. schools (No.):		طلاب المدارس الحكومية (عدد):
Kindergartens	2762	رياض الأطفال
Primary	11349	الابتدائية
Preparatory	10449	الإعدادية
Secondary	7224	الثانوية
Vocational	101	الفنية

Health (private sector not included):		**الصحة (لا تتضمن القطاع الخاص):**
Gov. hospitals	3	المستشفيات الحكومية
Hospital beds	232	الأسرة
P. H. centers	17	مراكز الرعاية الصحية الأولية
M. C. H. centers	17	مراكز رعاية الأمومة والطفولة
Dental clinics	7	عيادات الأسنان
Doctors and dentists	257	الأطباء وأطباء الأسنان
Pharmacists	72	الصيادلة
Population/doctor ratio	0.12	معدل السكان للأطباء
Judgeship:		**القضـــــاء:**
Persons accused in civil penal	372	المدانون في القضايا الجزائية المدنية
Persons accused in *sharia* penal	1770	المدانون في القضايا الجزائية الشرعية
Marriage Cont. registered by courts	1002	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم
Divorces registered by courts	184	شهادات الطلاق المسجلة لدى المحاكم
Mosques:		**المساجد:**
Number of mosques	800	عدد المساجد
Number of preachers	79	عدد الخطباء
Number of *imams*	422	عدد الأئمة
Number of muezzins	300	عدد المؤذنين
Number of servants	49	عدد العمال
Social Assistance :		**المساعدات الاجتماعية:**
Number of Cases	1012000	عدد الحالات
Number of beneficiaries	5	عدد المستفيدين
Total assistance (million Dhs)	212	إجمالي الإعانات (مليون درهم)
Average assist. For beneficiary (Dhs)	13242	متوسط نصيب المستفيد (درهم)
Other Statistics:		**إحصاءات أخرى:**
Granted Subsidies for Non-Profit Societies (Dhs)	1012000	الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام(درهم)
Environmental Protectorates In RAK	5	عدد المحميات البيئية في رأس الخيمة
Number of Fire Accidents	212	عدد حوادث الحريق

المحتـــــويات
CONTENTS

Subject	رقم الصفحة Page No.	رقم الفصل Chapter No.	الموضوع
Physical and Climate Features	1	1	الأحوال الطبيعية والمناخية
Population and Vital Statistics	15	2	السكان والإحصاءات الحيوية
Labour Force	29	3	القوى العاملة
Agric., Livestock and Fisheries	45	4	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Industry	63	5	الصناعة
Construction and Building	73	6	التشييد والبناء
Transportation	87	7	النقل
Post and Communications	129	8	البريد والاتصالات
National Accounts	139	9	الحسابات القومية
Internal Trade	153	10	التجارة الداخلية
Foreign Trade	167	11	التجارة الخارجية
Economical Establishments	185	12	المنشآت الاقتصادية
Banking and Insurance	199	13	المصارف والتأمين
Education	211	14	التربية والتعليم
Health	235	15	الصحة
Electricity and Water	275	16	الكهرباء والمياه
Hotels and Tourism	291	17	الفنادق والسياحة
Mosques and Endowments	305	18	المساجد والأوقاف
Judgeship	315	19	القضاء
Social Assistance	325	20	المساعدات الاجتماعية
Others Statistics	331	21	إحصاءات أخرى

1

الأحوال الطبيعية والمناخية

PHYSICAL AND CLIMATE FEATURES

Contents محتـــــويـــات

Physical and Climate Features الأحوال الطبيعية والمناخية

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
1-1	5	مساحة دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة Area of the United Arab Emirates by Emirate	1
1-2	6	الحد الأعلى والأدنى السنوي لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئويـــة المطلقة: 2001-2005 Annual Max. & Min. Absolute Temperature and Relative Humidity in Degree Centigrade: 2001 – 2005	2
1-3	8	متوسط درجات الحرارة المئوية العظمى والصغرى : 2001-2005 Average Min. & Max. Temperature in Degree Centigrade: 2001-2005	3
1-4	9	متوسط الرطوبة النسبية المئوية حسب الشهر: 2001-2005 Average Relative Humidity in Degree Centigrade By Month: 2001-2005	4
1-5	10	إجمالي هطول الأمطار وعدد الأيام المطيرة حسب الشهر: 2001-2005 Total Monthly Rainfall and Number of Rainy Days: 2001-2005	5
1-6	11	خلاصة سرعة الرياح السطحية في الساعة(كيلومتر / الساعة) حســـب الشهر: 2001-2005 Monthly Summary Of Surface Wind speed (km/hour): 2001-2005	6
1-7	12	متوسط الضغط الجوي على مستوى سطح البحر: 2002 -2005 Average Atmospheric Pressure at Sea Level: 2002-2005	7
1-8	14	المتوسط اليومي لساعات شروق الشمس حسب الشهر : 2001-2005 Mean Of Daily Sunshine Hours By Month:2001-2005	8

Figures : الأشكال البيانية :

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
1-1	7	الحد السنوي الأدنى والأعلى لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المتوبة المطلقة: 2005-2001 Annual Absolute Min. & Max. Temperature & Relative Humidity: 2001-2005	1
1-2	13	متوسط الضغط الجوي على سطح البحر: 2005- 2001 Average Atmospherics Pressure at Sea Level: 2001- 2005	3

مساحة * دولة الامارات العربية المتحدة حسب الإمارة

Area * of The United Arab Emirates By Emirate

Table(1-1) جدول(1-1)

Emirate	Area المساحة			الإمارة
	النسبة المئوية %	بالميل المربع Sq. Mile	بالكيلو متر المربع Sq. Kilometer	
Abu Dhabi	86.67	26000	67340	أبوظبي
Dubai	5.0	1500	3885	دبي
Sharjah	3.33	1000	2590	الشارقة
Ajman	0.33	100	259	عجمان
Umm Al Qiwain	1.0	300	777	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	2.17	650	2478**	رأس الخيمة
Fujeira	1.5	450	1166	الفجيرة
Total	100.0	30000	76017	الجملة

* Excluding Islands.

**RAK Mmunicipality

Source: Ministry of Economy

* لا تشمل الجزر

** دائرة البلدية برأس الخيمة

المصدر: وزارة الاقتصاد

الحد الأعلى والأدنى السنوى لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئوية المطلقة

Annual Max. & Min. Absolute Temperature & Relative Humidity in Degree Centigrade

2001-2005

Table (1-2) جدول (1-2)

Humidity الرطوبة				Temperature الحرارة				السنة
شهر الحدث Incidence Month	الحد الأدنى Absolute Min.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأعلى Absolute Max.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأدنى Absolute Min.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأعلى Absolute Max.	Year
MAR.مارس	8.0	OCT.أكتوبر	100.0	JAN.يناير	4.8	July .يوليو	46.9	2001
APR.ابريل	8.0	OCT.أكتوبر	99.0	JAN.يناير	6.7	Jun . يونيو	47.3	2002
APR.ابريل	9.0	OCT.أكتوبر	100.0	JAN.يناير	8.1	Jun . يونيو	46.9	2003
APR.ابريل	7.0	مارس/أكتوبر/ديسمبر MAR/OCT/DEC	100.0	DEC.ديسمبر	8.0	July .يوليو	47.0	2004
OCT.أكتوبر	11.0	يناير/فبراير JAN/FEB	100.0	JAN.يناير	9.1	AUG .أغسطس	47.5	2005

Source : Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

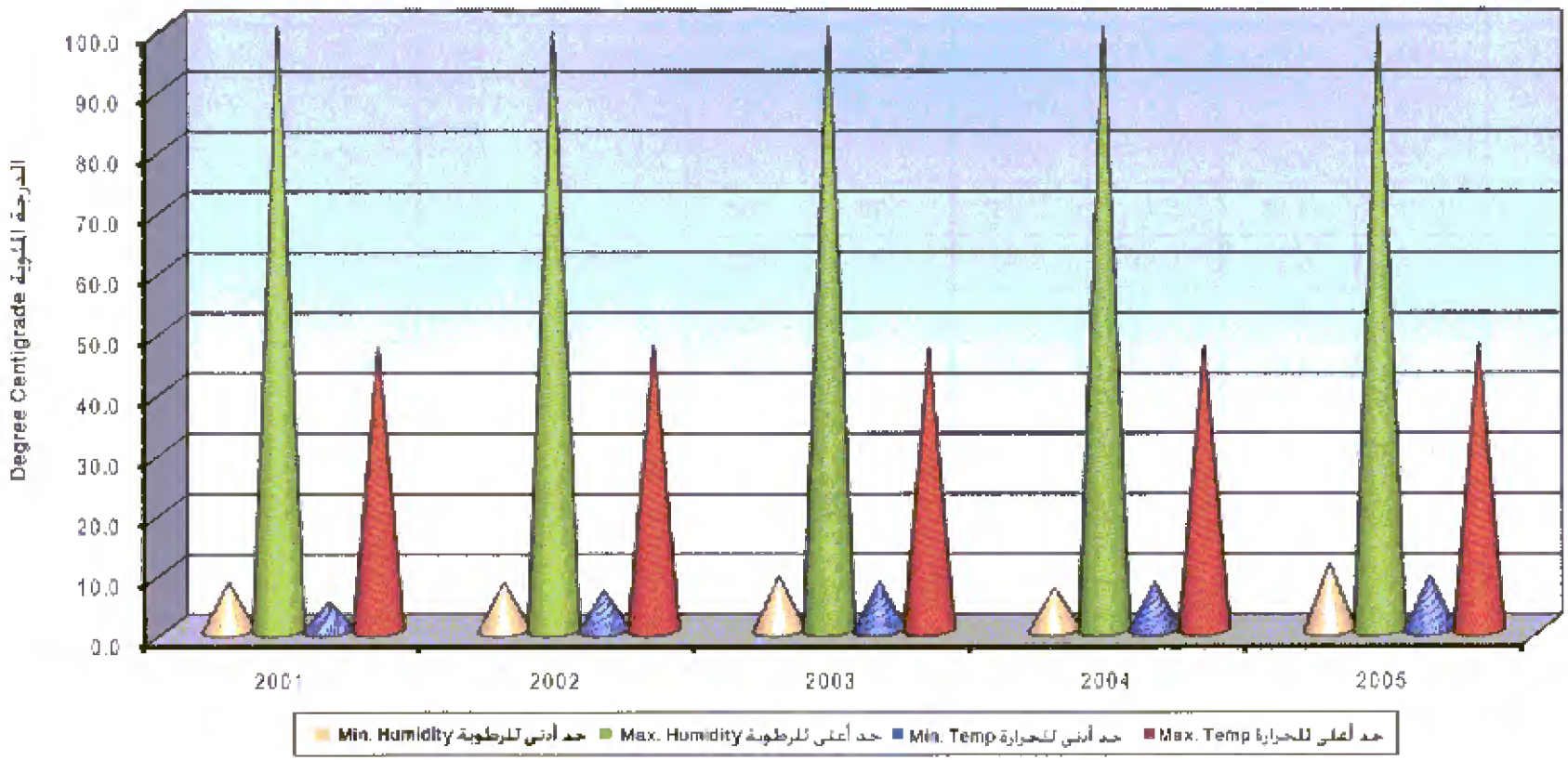
Figer (1-1)

شكل (١-١)

الحد السنوي الأدنى والأعلى لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئوية المطلقة

Annual Absolute Min. & Max. Tempreature & Relative Hunmidity

2001-2005



متوسط درجات الحرارة المئوية العظمى والصغرى

Average Min. & Max.Temperature in Degree Centigrade

2001-2005

Table (1-3)

جدول (1-3)

Year / Month	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الشهر
	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	
January	12.5	24.6	13.4	26.2	12.3	25.3	12.9	26.2	10.7	24.3	يناير
February	14.2	25.4	13.4	28.2	15.7	28.1	12.9	27.5	12.8	26.8	فبراير
March	17.2	30.3	16.1	32.8	17.2	31.9	16.9	31.7	16.4	30.6	مارس
April	19.7	36.3	20.1	35.9	20.9	36.1	20.5	35.5	18.8	36.2	ابريل
May	23.3	39.9	23.6	40.8	24.8	40.2	25.0	41.9	24.6	42.0	مايو
June	26.8	42.8	25.6	42.8	27.1	43.5	27.5	42.5	26.5	42.1	يونيو
July	30.6	42.7	28.6	43.3	31.2	41.6	29.4	43.5	30.0	42.1	يوليو
August	28.8	43.7	29.8	41.8	29.3	42.8	29.6	42.2	28.0	42.5	اغسطس
September	24.8	41.4	26.2	39.8	26.6	41.1	26.2	40.1	26.9	40.7	سبتمبر
October	26.5	36.0	21.8	37.0	22.0	37.2	22.2	37.8	21.8	37.1	اكتوبر
November	18.2	33.0	17.8	32.6	18.6	31.8	17.7	31.8	17.3	32.2	نوفمبر
December	14.0	29.1	14.6	26.8	14.2	27.7	14.8	27.6	16.2	30.5	ديسمبر

Source : Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

متوسط الرطوبة النسبية المئوية حسب الشهر

Average Relative Humidity in Degree Centigrade By Month

2001-2005

Table(1-4) جدول(1-4)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	79	69	70	84	69	يناير
February	73	65	64	83	64	فبراير
March	65	57	54	84	61	مارس
April	47	46	49	77	49	ابريل
May	44	41	40	63	40	مايو
June	53	44	47	73	47	يونيو
July	51	49	51	77	48	يوليو
August	50	54	46	78	46	اغسطس
September	56	55	53	84	57	سبتمبر
October	56	66	60	90	61	اكتوبر
November	60	64	56	83	61	نوفمبر
December	67	69	65	84	68	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

إجمالى هطول الأمطار و عدد الأيام المطيرة حسب الشهر

Total Monthly Rainfall and Number of Rainy Days

2001-2005

Table (1-5) جدول (1-5)

Rainfall in mm الأمطار بالملليمترات

Year / Month	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الشهر
	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالى الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالى الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالى الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالى الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالى الأمطار Total Rainfall	
January	4	37.7	5	26.5	5	3.7	4	4.4	3	14.2	يناير
February	7	37.6	0	0.0	6	8.7	2	1.7	0	0.0	فبراير
March	2	20.4	1	TR	5	7.3	6	16.3	1	1.8	مارس
April	1	TR	0	0.0	2	36.3	2	0.2	0	0.0	ابريل
May	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	TR	0	0.0	مايو
June	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	يونيو
July	0	0.0	0	0.0	1	TR	0	0.0	0	0.0	يوليو
August	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	اغسطس
September	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	سبتمبر
October	0	0.0	1	5.8	0	0.0	0	0.0	0	0.0	اكتوبر
November	0	0.0	2	5.9	0	0.0	2	2.8	0	0.0	نوفمبر
December	2	8.9	5	37.2	0	0.0	2	1.4	0	0.0	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

خلاصة سرعة الرياح السطحية(كيلومتر/ الساعة) حسب الشهر

monthly summary of surface wind speed(km/ hour)

2001-2005

Table (1-6) جدول (1-6)

Month	2005		2004		2003		2002		2001		الشهر
	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	
January	28	4	22	4	25	3	24	4	28	3	يناير
February	22	4	24	4	33	4	24	4	27	4	فبراير
March	35	4	24	4	40	5	35	4	33	5	مارس
April	28	4	28	5	58	5	29	5	26	5	ابريل
May	35	5	30	5	28	5	23	5	25	5	مايو
June	25	5	30	5	25	4	20	5	25	5	يونيو
July	27	6	26	5	32	6	22	5	30	6	يوليو
August	28	5	22	5	30	5	40	6	27	5	اغسطس
September	24	5	28	5	23	4	18	4	28	5	سبتمبر
October	28	4	33	3	22	4	18	3	18	3	اكتوبر
November	28	4	19	3	25	5	38	3	22	3	نوفمبر
December	25	6	30	4	24	3	26	4	19	3	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

متوسط الضغط الجوى على مستوى سطح البحر

Average Atmospheric Pressure at Sea Level

2001-2005

Table(1-7) جدول(1-7)

In Millibar

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	1017.0	1017	1018.7	1018.5	1019.2	يناير
February	1019.4	1019	1014.9	1018.3	1017.5	فبراير
March	1015.0	1015	1013.5	1014.1	1014.3	مارس
April	1012.8	1011	1010.6	1010.2	1011.2	ابريل
May	1007.5	1005	1006.9	1004.9	1004.8	مايو
June	999.3	1002	998.6	999.8	999.2	يونيو
July	998.9	1000	997	999.1	998.4	يوليو
August	1000.6	1001	999.7	999.2	1001.9	اغسطس
September	1005.4	1007	1004.5	1006.2	1007.4	سبتمبر
October	1013.2	1014	1013.5	1012.9	1013	اكتوبر
November	1016.6	1016	1017.3	1017.2	1017.6	نوفمبر
December	1018.6	1018	1020.5	1019.3	1020.2	ديسمبر

Source: Saqr Seaport المصدر : ميناء صقر البحرى

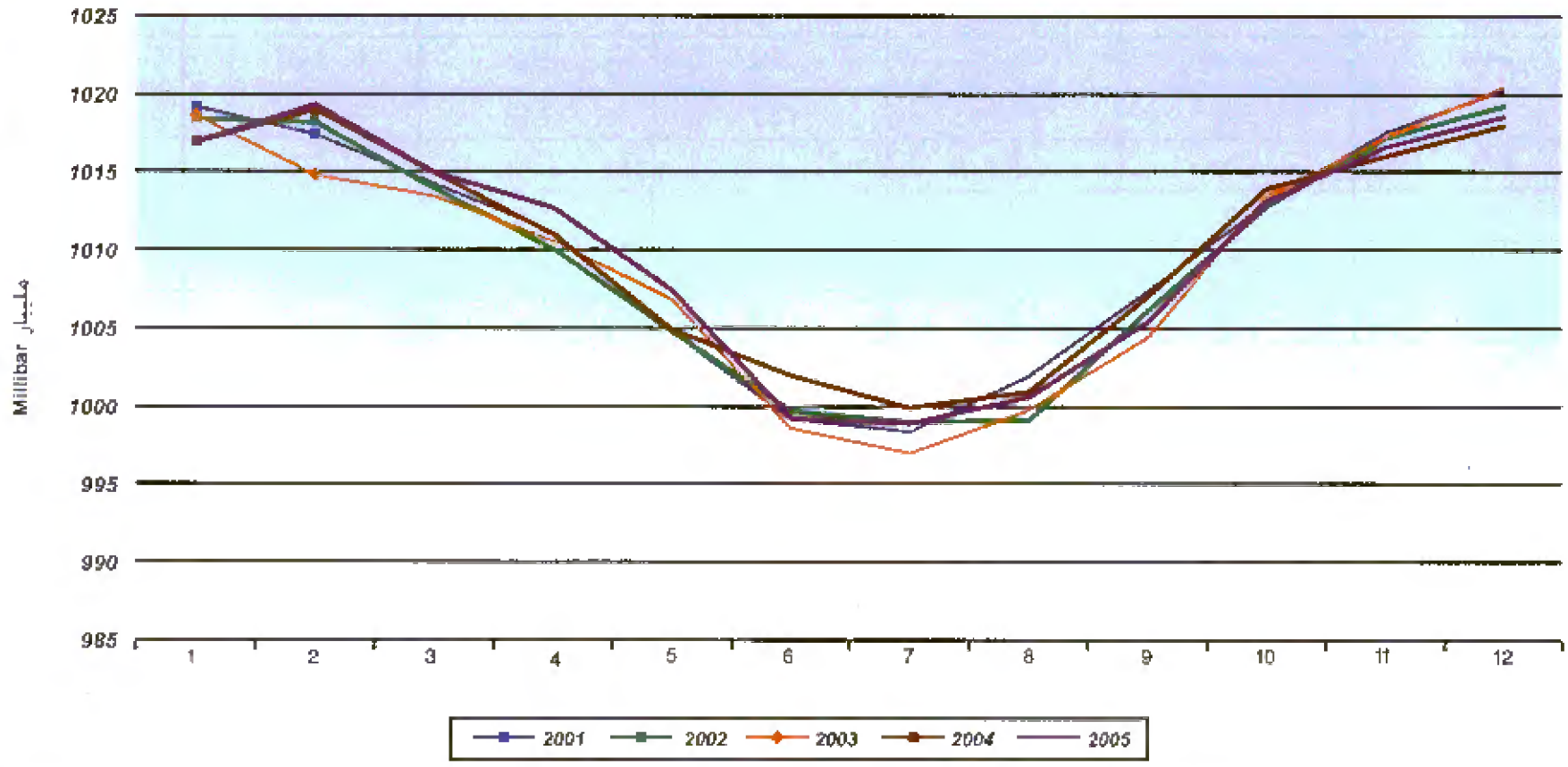
Figer (1-2)

شكل (1-2)

متوسط الضغط الجوي على سطح البحـــر

Average Atomospheric Pressure at Sea Level

2001-2005



المتوسط اليومي لساعات شروق الشمس حسب الشهر

Mean of Daily Sunshine Hours By Month

2001-2005

Table (1-8) جدول (1-8)

Year / Month	2005 المتوسط Mean	2004 المتوسط Mean	2003 المتوسط Mean	2002 المتوسط Mean	2001 المتوسط Mean	السنة / الشهر
January	7.7	5.8	6.9	7.7	9.2	يناير
February	7.2	8.2	5.4	8.3	9.3	فبراير
March	8.4	7.0	6.4	7.6	8.9	مارس
April	10.0	6.6	9.3	9.7	10.7	ابريل
May	10.9	9.2	10.3	11	10.9	مايو
June	11.0	11.1	9.9	9.8	10.5	يونيو
July	9.0	8.1	4.6	8.9	8.5	يوليو
August	10.3	8.4	8.4	8.1	9.6	اغسطس
September	10.1	9.7	7.4	9.3	9.8	سبتمبر
October	10.0	9.4	8.0	9.0	9.9	اكتوبر
November	6.7	9.2	7.5	9.2	9.3	نوفمبر
December	8.0	6.5	3.5	7.2	7.9	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

2

السكان والإحصاءات الحيوية

POPULATION & VITAL STATISTICS

Contents

محتـــــويات

Population and Vital Statistics

السكان والإحصاءات الحيوية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
2-1	19	جملة سكان دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة والجنس: تعداد 2005 Population of UAE by Emirate and Sex: census of 2005	1
2-2	20	تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة ودولة الإمارات العربية المتحدة: 2001-2005 Population Estimates of R.A.K. Emirate & U.A.E: 2001-2005	2
2-3	22	جملة السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد: 2005, 2004*,1995,1985 Population of R.A.K. at Years of Census 1985, 1995,2004*,2005	3
2-4	24	سكان إمارة رأس الخيمة حسب الإقامة (الريف/ الحضر) والجنس: 2005 Population of R.A.K. by Residence (Urban/ Rural) and Sex: 2005	4
2-5	25	المواليد والوفيات: 2001-2005 Births and deaths:2001-2005	5
2-6	26	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج Marriage Contracts Registered at Courts by Month and Husband Nationality:2001-2005	6
2-7	28	واقعات الطلاق المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج: 2001-2005 Divorces Registered at Courts by Month and Husband Nationality: 2001-2005	7

Figures: **الأشكال البيانية:**

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
2-1	21	تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الجنس: 2005-2001 Population Estimates for Emirate of RAK by Sex: 2001-2005	1
2-2	23	عدد السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد حسب الجنس: 1995,1985, 2004*,2005 Population of RAK Emirate at Years of Census by Sex: 1985, 1995, 2004*,2005	2
2-3	27	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب جنسية الزوج: 2005-2002 Marriage Contracts Registered at Courts by Husband Nationality: 2002-2005	3

جملة سكان دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة و الجنس

Population of U.A.E. By Emirate & Sex

Census of 2005 تعداد

Table (2-1) جدول (2-1)

Emirate	Total جملة	Females الإناث	Males الذكور	الإمارة
Abu Dhabi	1292.119	442.05	850.069	أبوظبي
Dubai	1200.309	319.287	881.022	دبي
Sharjah	724.859	251.206	473.653	الشارقة
Ajman	189.849	69.559	120.29	عجمان
Umm Al-Qiwain	45.756	17.94	27.816	أم القيوين
Ras Al Khaimah	210.063	80.621	129.442	راس الخيمة
Fujeira	118.617	45.165	73.452	الفجيرة
Total	3781.572	1225.828	2555.744	الجملة

* Preliminary results

Source: Ministry of Economy

* نتائج أولية

المصدر: وزارة الاقتصاد

السكان في إمارة رأس الخيمة ودولة الإمارات العربية المتحدة

Population of R.A.K. Emirate & U.A.E.

2001-2005

Table (2-2) | جدول (2-2)

Population in Thousands | عدد السكان بالألف

	Year	2005	2004*	2003*	2002*	2001*	السنوات	
R.A.K	Male	129	121	115	110	106	ذكور	رأس الخيمة
	Female	81	84	80	77	75	إناث	
	Total	210	205	195	187	181	الجملة	
** U.A.E	Male	2547	2929	2745	2543	2359	ذكور	** الإمارات
	Female	1222	1391	1296	1211	1129	إناث	
	Total	3769	4320	4041	3754	3488	الجملة	

*Estimate
** Preliminary results
Source: Ministry of Economy

* تقديري
** نتائج أولية
المصدر: وزارة الاقتصاد

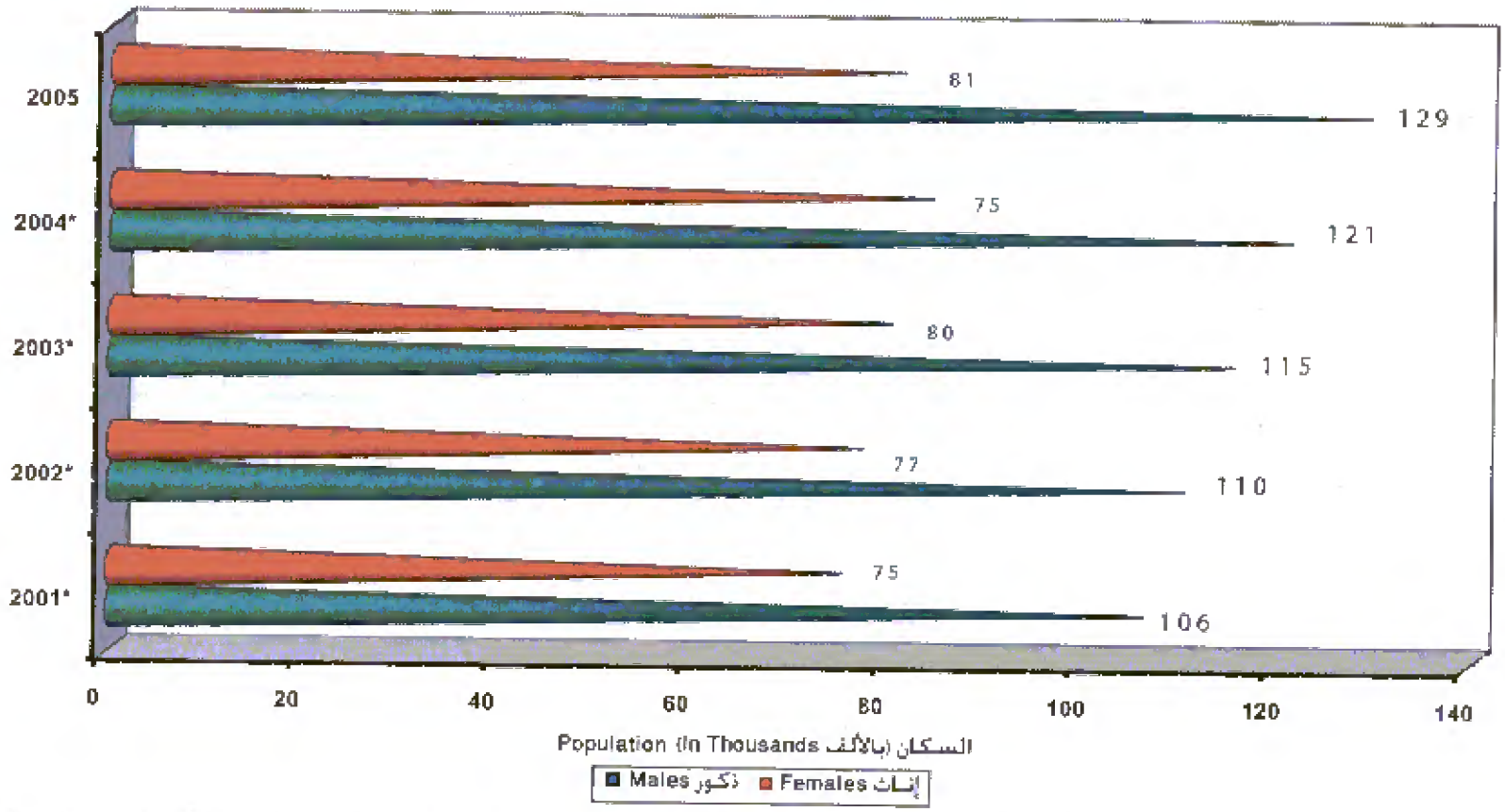
Figer (2-1)

شكل (2-1)

السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الجنس

Population for Emirate of R.A.K, by Sex

2001-2005



جملة السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد

Population of R.A.K. at Years of Census

1985,1995,2004*,2005

Table (2-3)

جدول (2-3)

Year / Population	2005	2004*	1995	1985	السنة / السكان
Total Population	210063	205000	143334	96578	جملة السكان
Number of Males	129442	121000	83992	56413	جملة الذكور
Number of Females	80621	84000	59342	40165	جملة الإناث
Percent. of Males (%)	61.62	59.00	58.60	58.41	نسبة الذكور (%)
Percent. of Females (%)	38.38	41.00	41.40	41.59	نسبة الإناث (%)

*Estimate

Source: Ministry of Economy

* تقديري

المصدر: وزارة الاقتصاد

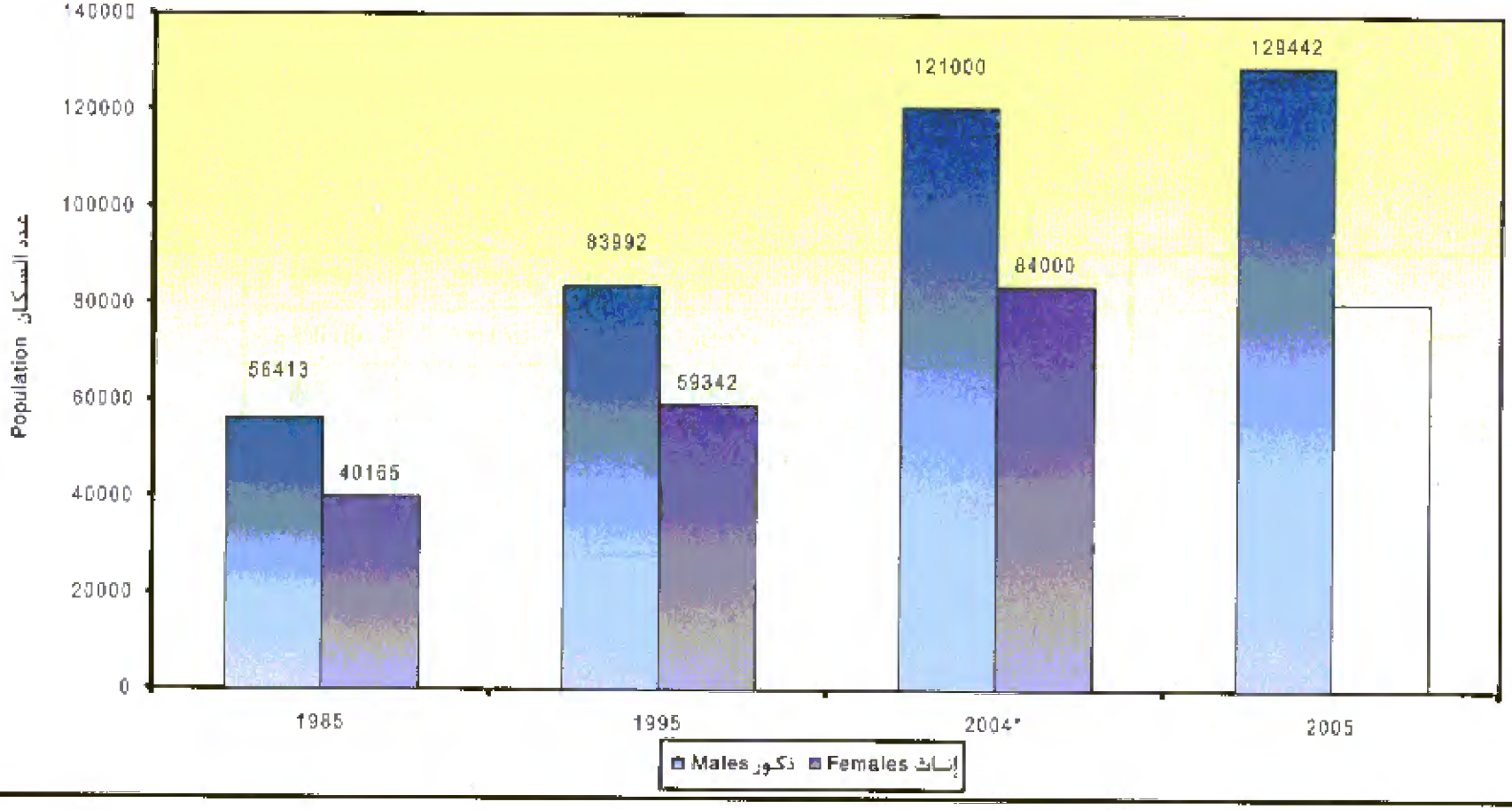
Figer (2-2)

شكل (2-2)

عدد السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد حسب الجنس

Population of R.A.K. Emirate at Years of Census by Sex

1985, 1995, 2004*, 2005



سكان إمارة رأس الخيمة حسب الإقامة (حضر/ ريف) والجنس

Population of R.A.K. by Residence (Urban/ Rural) and Sex

2005

Table (2-4)

جدول (2-4)

Residence	Nationality	الجملة Total	غير مواطن Non-Citizen	مواطن Citizen	الجنسية	محل الإقامة
Urban	Male	67133	49095	18038	ذكور	حضر
	Female	44128	26508	17620	إناث	
	Total	111261	75603	35658	جملة	
Rural	Male	62309	36048	26261	ذكور	ريف
	Female	36493	10564	25929	إناث	
	Total	98802	46612	52190	جملة	
Total	Male	129442	85143	44299	ذكور	المجموع
	Female	80621	37072	43549	إناث	
	Total	210063	122215	87848	جملة	

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المواليد و الوفيات

Births and Deaths

2001-2005

Table (2-5)

جدول (2-5)

Data	2005	2004	2003	2002	2001	البيان
Live Births	3210	3455	3387	3328	3558	المواليد أحياء
Deaths	403	407	308	355	352	الوفيات

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج

Marriage Contracts Registered at Courts by Month and Husband Nationality

2001-2005

Table (2-6)

جدول (2-6)

Year / Month	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الشهر
	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	
January	12	49	20	54	19	68	13	32	13	54	يناير
February	6	93	15	75	14	66	13	22	10	44	فبراير
March	15	92	14	94	29	76	10	38	15	35	مارس
April	14	80	20	70	15	59	12	37	14	48	ابريل
May	16	62	11	82	22	76	13	19	16	47	مايو
June	14	79	20	61	14	72	11	28	13	37	يونيو
July	22	82	11	103	16	99	8	29	14	31	يوليو
August	8	70	14	64	16	92	16	35	9	38	اغسطس
September	11	92	11	75	8	53	7	33	14	28	سبتمبر
October	14	51	16	72	16	97	10	28	15	28	اكتوبر
November	21	37	13	35	10	28	5	15	9	22	نوفمبر
December	14	48	7	24	15	58	2	23	10	19	ديسمبر
Total	167	835	172	809	194	844	120	339	152	431	الجملة

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

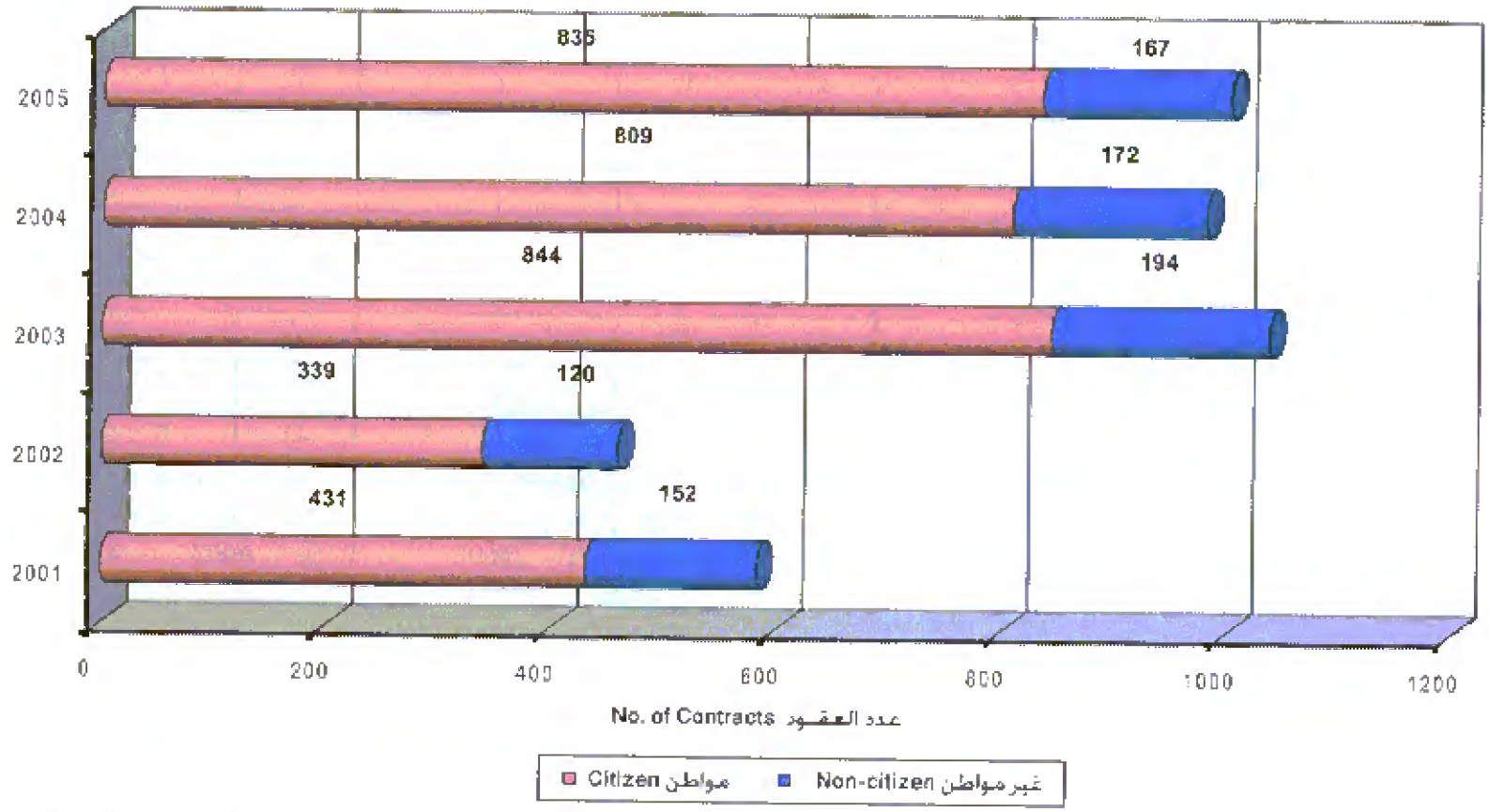
Figer (2-3)

شكل (2-3)

عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب جنسية الزوج

Marriage Contgracts Registered at Courts By Husband Nationality

2001 - 2005



واقعات الطلاق المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج

Divorces Registered at Courts By Month and Husband Nationality

2001-2005

Table (2-7)

جدول (2-7)

Year / Month	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الشهر
	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	
January	4	17	3	10	3	13	5	10	2	14	يناير
February	7	14	2	9	2	17	2	11	3	17	فبراير
March	9	7	3	17	3	-	4	15	-	12	مارس
April	8	14	4	12	5	26	4	18	4	9	ابريل
May	7	6	3	5	5	12	5	15	5	15	مايو
June	6	9	6	10	5	19	3	16	2	24	يونيو
July	8	8	6	10	4	16	3	18	6	16	يوليو
August	5	8	4	8	6	21	3	19	4	18	اغسطس
September	7	12	4	7	5	26	2	13	3	14	سبتمبر
October	3	5	3	5	5	26	3	14	2	15	اكتوبر
November	2	10	3	7	2	10	4	12	5	9	نوفمبر
December	2	6	5	14	5	16	7	10	8	8	ديسمبر
Total	68	116	46	114	50	202	45	171	44	171	الجملة

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

3

القوى العاملة

LABOUR FORCE

Contents محتـــــويات

Labor Force القـــــوى العاملـــــة

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
3-1	33	جملة قوة العمل في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد: 1985، 1995، *2004، 2005 Total Labor Force of RAK at Years of Census: 2005، *2004، 1995، 1985	1
3-2	35	قوة العمل حسب الحالة التعليمية والجنس: تعداد 2005 Labour Force by Educational Status and Sex :census 2005	2
3-3	37	السكان (15 سنة فأكثر) حسب العلاقة بقوة العمل والجنس لسنوات التعدد: 1995&2005 Population (15years and above) By Labour Force Relationship & Sex Censuses of 1995&2005	3
3-4	38	المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والحالة العملية: 2005 Employed Population (15years and Over) by Occupation ,Gender and Work status :2005	4
3-5	39	المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والقطاع: 2005 Employed Population (15years and Over) by Occupation ,Gender and Sector :2005	5
3-6	40	العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب النوع: 2001-2005 Local Government Departments Employees By Sex :2001-2005	6
3-7	41	العاملون في الدوائر الحكومية حسب الدرجة الوظيفية والنوع: 2005/12/31 Local Government Departments Employees By Grade & Sex :31/12/2005	7
3-8	42	إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها : 2001-2005 Visa and Employment Card Issuing and Sponsorship Transfer &Canceling :2001-2005	8

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
3-1	34	نسبة الذكور والإناث في قوة العمل في سنوات التعداد: 2005,2004*,1995,1985 Percent of Males and Females in Labor Force in Census Years: 2005,2004*,1995,1985	1
3-2	36	النسبة في قوة العمل حسب الحالة التعليمية لكل جنس :تعداد 2005 Male and Female Percentage in labour Force By Education: Census 2005	2
3-3	43	إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها 2005-2001: Percentage of Unemployed to Labor Force by Sex and Emirate Estimates of *2004	3

جملة قوة العمل في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد

Total Labour Force of R.A.K at Years of Census

2005, 2004*,1995, 1985

Table (3-1)

جدول (3-1)

Year Labour Force	2005	2004*	1995	1985	السنة قوة العمل
Total Labour Force	101880	98000	60221	36801	جملة قوة العمل
Number of Males	84458	76000	50303	32099	جملة الذكور
Number of Females	17422	22000	9918	4702	جملة الإناث
Percentage of Males	82.90	77.55	83.53	87.22	نسبة الذكور
Percentage of Females	17.10	22.45	16.47	12.78	نسبة الإناث

* Estimates

Source: Ministry of Economy

* تقديرات

المصدر: وزارة الاقتصاد

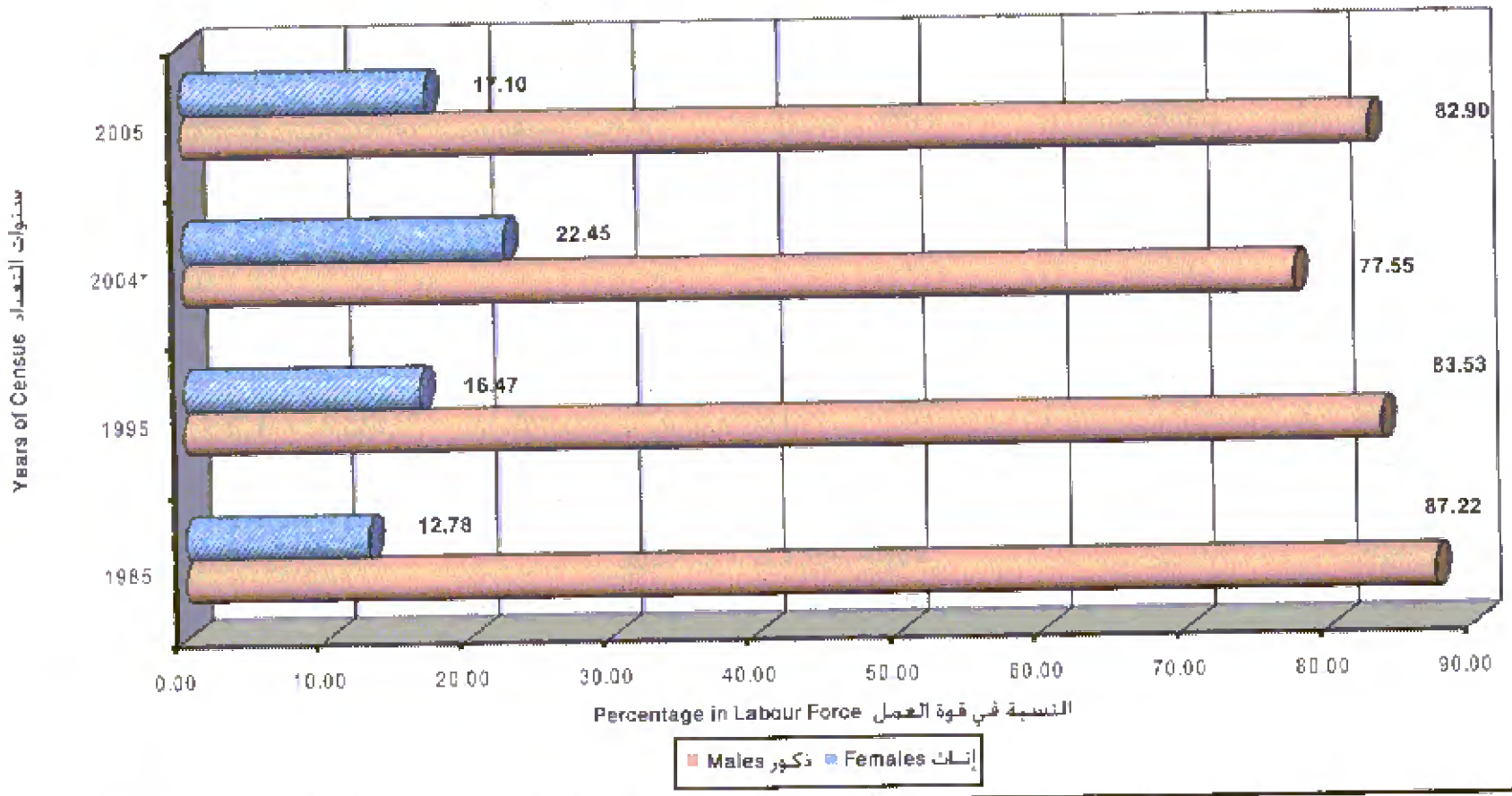
Figer (3-1)

شكل (3-1)

نسبة الذكور والإناث في قوة العمل في سنوات التعداد

Percent. of Males and Females in Labour Force at Cnsus Years

1985, 1995, 2004*, 2005



قوة العمل حسب الحالة التعليمية والجنس
Labour Force by Educational Status and Sex
Census 2005 تعداد

Table (3-2)

جدول (3-2)

Educational Status	الجملة Total	نسبة الإناث Female %	الإناث Female	نسبة الذكور Male %	الذكور Male	الحالة التعليمية
Illiterate	11976	10.12	1734	12.24	10242	أمي
Read and Write	20402	22.16	3796	19.84	16606	يقرأ ويكتب
Primary	14036	11.76	2015	14.36	12021	إبتدائي
Preparatory	19094	12.84	2199	20.19	16895	إعدادي
Secondary	21981	19.09	3270	22.36	18711	ثانوي
Diploma	3152	5.93	1015	2.55	2137	دبلوم
Bachelors	10171	18.10	3100	8.45	7071	بكالوريوس
Higher Diploma	475	1.00	172	0.36	303	دبلوم عالي
Masters	377	0.43	74	0.36	303	ماجستير
PhD	216	0.27	47	0.20	169	دكتوراه
Total	101880	101.71	17422	100.93	84458	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

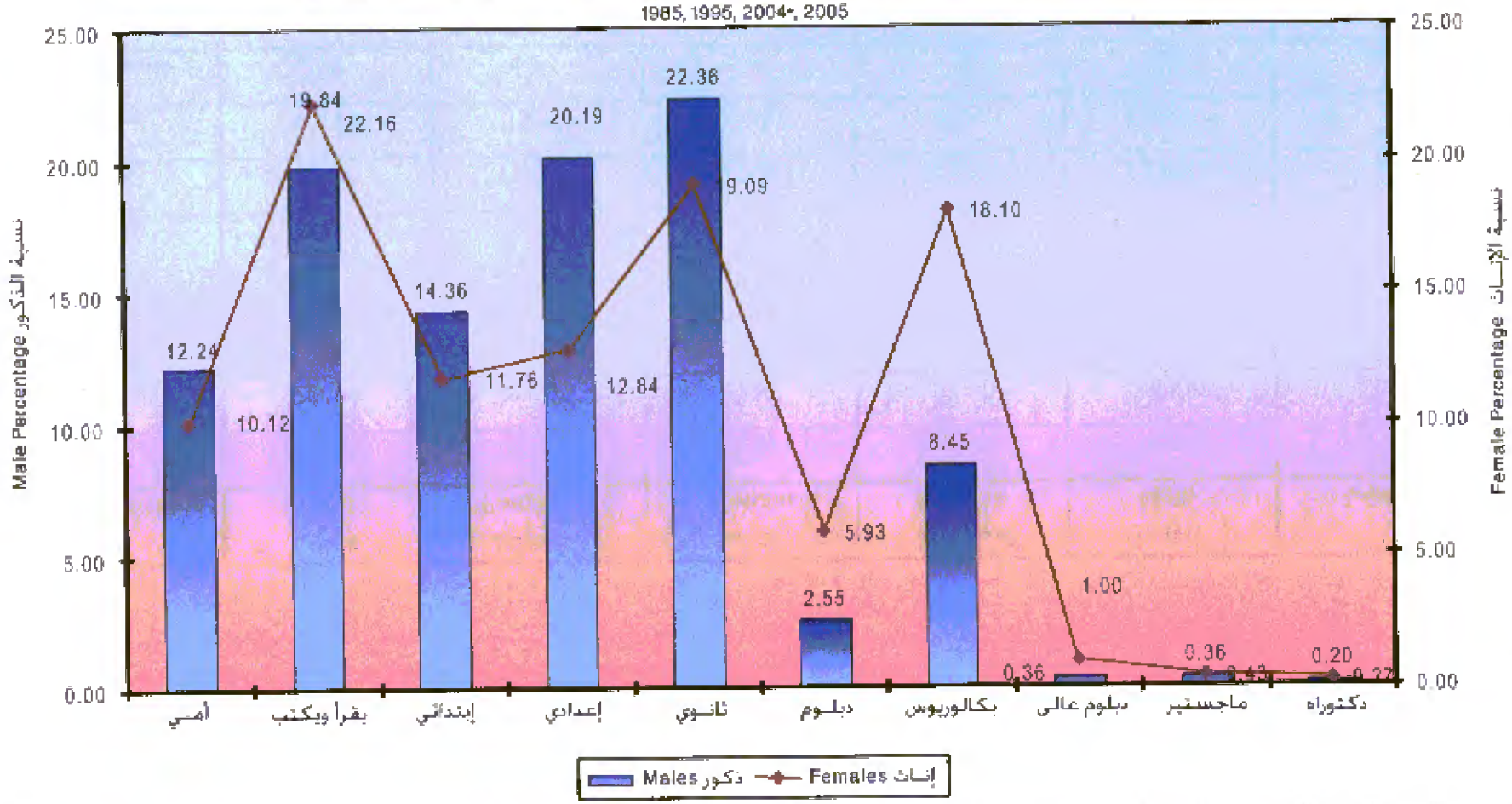
Figer (3-2)

شكل (3-2)

النسبة في قوة العمل حسب الحالة التعليمية لكل جنس

Male and Female Perecntage in Labour Force By Education

1985, 1995, 2004*, 2005



السكان (15 سنة فأكثر) حسب العلاقة بقوة العمل والجنس

Population (15 years and above) By Labour Force Relationship & Sex

Censuses of 1995 & 2005 لسنوات التعداد

Table (3-3)

جدول (3-3)

Year / Relationship	2005			1995			السنة / العلاقة
	Total جملة	Females إناث	Males ذكور	Total جملة	Females إناث	Males ذكور	
Employed	101880	17422	84458	58136	9589	48547	مشتغلون
Unemployed	6618	1649	4969	2085	329	1756	متعطلون
Housewives	24449	24449	-	16820	16820	-	ربات بيوت
Students	20686	10472	10214	12250	6555	5695	طلبة
Unwilling to Work	45135	-	562	554	109	445	غير راغب بالعمل
Total Out of Labour Force	45697	34921	10776	29624	23484	6140	جملة خارج قوة العمل
Overage or Not Stated	1084	288	796	3062	1423	1639	غير مبين وغير قادر

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والحالة العملية

Employed Population (15 Years and Over) by Occupation ,Gender and work Status

2005

جدول (3-4)

Table (3-4)

Sector / Main Occupation Group	الاجمالي Total	جملة Total		يعمل باجر paid employee		يعمل لحسابه self employed		صاحب العمل work owner		الحالة العملية / الأقسام الرئيسية في المهن
		أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Legislators and Senior Officials Managers	2065	200	1865	190	1364	2	104	8	397	التشريعيون والرؤساء الإداريون
Professionals	8034	3071	4963	3057	4789	9	74	5	100	الاختصاصيون وأصحاب المهن العلمية
Technicians	7150	1147	6003	1137	5748	4	138	6	117	الفنيون
Clerks	3661	995	2666	994	2642	0	19	1	5	المهن الكتابية
Service and Sales Workers	23171	10933	12238	10919	11509	9	656	5	73	مهن الخدمات والبيع
Skilled Agricultural and Fishery Workers	5226	2	5224	2	5088	0	110	0	26	العاملون في الزراعة والصيد
Craftsmen	20850	166	20684	162	19967	0	430	4	287	الحرفيون
Plant and Machine Operators Assemblers	11226	282	10944	269	9995	13	940	0	9	مشغلو الآلات والمعدات ومجموعوها
Elementary Occupations	11865	439	11426	439	11282	0	132	0	12	المهن البسيطة
Armed Forces	7501	124	7377	0	0	124	7377	0	0	القوات المسلحة
Not Stated	1131	63	1068	63	988	0	80	0	0	غير مبين
Total	101880	17422	84458	17232	73372	161	10060	29	1026	الإجمالي

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والقطاع

Employed Population (15 Years and Over) by Occupation ,Gender and Sector 2005

Table (3-5)

جدول (3-5)

Sector / Main Occupation Group	أخرى Other		أسر خاصة Special Households		بدون منشأة Whitout Establishment		دبلوماسية Diplomatic		أجنبي Foreign		خاص Private		مشترك Conjoin		حكومة محلية Local Government		حكومة اتحادية Fedral Government		القطاع / الأقسام الرئيسية في المهن
	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	
Legislators and Senior Officials Managers	0	1	0	0	0	0	0	1	1	10	66	1254	13	98	30	200	90	301	التشريعيون والرؤساء الإداريون
Professionals	1	4	1	0	0	15	0	0	31	46	553	2075	61	274	250	617	2174	1932	الاختصاصيون وأصحاب
Technicians	1	7	0	0	0	42	1	1	8	20	305	2285	30	256	199	1163	603	2229	الفنيون
Clerks	1	4	0	0	2	2	0	1	7	11	325	1135	97	234	248	629	315	650	المهن الكتابية
Service and Sales Workers	2	2	10302	1656	3	69	0	0	0	16	476	6415	10	127	55	1233	85	2720	مهن الخدمات والبيع
Skilled Agricultural and Fishery Workers	0	1	1	234	0	1247	0	0	0	3	0	3403	0	36	0	254	1	46	العاملون في الزراعة والصيد
Craftsmen	0	1	1	5	0	54	0	0	0	24	96	18314	1	877	35	1001	33	408	الحرفيون
Plant and Machine Operators Assemblers	0	10	72	680	4	765	0	0	0	16	128	6742	7	247	66	1921	5	563	مشغلو الآلات والمعدات ومجموعوها
Elementary Occupations	1	6	20	169	0	501	0	0	3	5	244	7939	7	142	82	1943	82	721	المهن البسيطة
Armed Forces	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	124	7377	القوات المسلحة
Not Stated	0	2	0	0	1	27	0	0	0	1	24	683	6	10	4	147	28	198	غير مبين
Total	6	38	10397	2744	10	2722	1	3	50	152	2217	50245	232	2301	969	9108	3540	17145	الإجمالي

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب النوع

Local Government Departments Employees By Sex

2005-2001

Table (3-6)

جدول (3-6)

Year / Government Departments	2005 إناث Females	2005 ذكور Males	2004 إناث Females	2004 ذكور Males	2003 إناث Females	2003 ذكور Males	2002 إناث Females	2002 ذكور Males	2001 إناث Females	2001 ذكور Males	السنة / الدوائر الحكومية
General Personnel	2	10	2	11	0	10	0	11	0	12	دائرة شؤون الموظفين
Emiri Court	4	49	6	46	5	98	6	99	6	97	الديوان الأميري
General Accounts	5	20	5	20	3	18	3	15	3	15	دائرة المالية العامة
Purchases and Stores	2	26	2	27	2	27	2	27	1	26	دائرة المشتريات والمخازن
Customs and Ports	9	80	9	71	7	61	9	44	7	30	دائرة الجمارك والموانئ
Antiquities and Museums	4	13	4	13	4	13	2	14	3	12	دائرة الآثار والمتاحف
Lands Department	23	39	31	102	3	116	3	116	1	101	دائرة الأراضي
Municipality	7	33	8	36	7	36	6	37	5	38	دائرة البلدية
Courts	15	94	11	102	8	91	8	83	5	86	دائرة المحاكم
The Economic Department	14	26	12	26	10	21	5	16	4	19	الدائرة الاقتصادية
Research & Follow Up Authority	2	2	2	2	0	0	0	0	0	0	هيئة البحث والمتابعة
Documentaries & Dtudies Center	0	6	0	7	0	0	0	0	0	0	مركز الدراسات والوثائق
Electronic Government Authority	4	12	2	11	0	0	0	0	0	0	هيئة الحكومة الإلكترونية
survey and planning	1	54	0	0	0	0	0	0	0	0	التخطيط والمساحة
Total	92	464	94	474	49	491	44	462	35	436	المجموع

Source: General Personnel Department

المصدر: دائرة شؤون الموظفين العامة

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب الدرجة الوظيفية والنوع

Local Government Departments Employees By Grade & Sex

12/31/2005

Table (3-7)

جدول (3-7)

Sex		الاجمالي Total	مكافآت Salaries	الدرجة الرابعة عشر Grade 14	الدرجة الثالثة عشر Grade 13	الدرجة الثانية عشر Grade 12	الدرجة الحادية عشر Grade 11	الدرجة العاشرة Grade 10	الدرجة التاسعة Grade 9	الدرجة الثامنة Grade 8	الدرجة السابعة Grade 7	الدرجة السادسة Grade 6	الدرجة الخامسة Grade 5	الدرجة الرابعة Grade 4	الدرجة الثالثة Grade 3	الدرجة الثانية Grade 2	الدرجة الأولى Grade 1	الجنس		
Males	No.	189	45	3	2	1	5	3	7	50	28	14	12	6	3	1	9	عدد	ذكور	مواطن Citizen
	%	100	23.8	1.6	1.1	0.5	2.6	1.6	3.7	26.5	14.8	7.4	6.3	3.2	1.6	0.5	4.8	%		
Females	No.	83	12	0	0	0	0	1	1	10	8	7	21	23	0	0	0	عدد	إناث	
	%	100	14.5	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	1.2	12.0	9.6	8.4	25.3	27.7	0.0	0.0	0.0	%		
Total		272	57	3	2	1	5	4	8	60	36	21	33	29	3	1	9	الجملة		
Males	No.	302	99	13	11	18	16	27	12	29	38	12	6	9	2	7	3	عدد	ذكور	غير مواطن Non-Citizen
	%	72	23.5	3.1	2.6	4.3	3.8	6.4	2.8	6.9	9.0	2.8	1.4	2.1	0.5	1.7	0.7	%		
Females	No.	9	5	0	1	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	عدد	إناث	
	%	100	55.6	0.0	11.1	0.0	0.0	0.0	0.0	33.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	%		
Total		311	104	13	12	18	16	27	12	32	38	12	6	9	2	7	3	الجملة		

Source: General Personnel Department

المصدر: دائرة شؤون الموظفين العامة

إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها

Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer & Cancelling

2001-2005

Table (3-8) جدول (3-8)

Years / Item	2005	2004	2003	2002	2001	السنوات / البيان
Issued Visas	16253	13739	10093	7601	6351	التأشيرات الصادرة من الوزارة
Newly Issued Employment Cards	13580	11791	6736	6364	7361	بطاقات العمل الجديدة الصادرة
Cases of Sponsorship Transfer	551	316	197	429	2022	حالات نقل الكفالة الصادرة
Cases of Sponsorship Cancelling	10826	7475	4749	4540	3540	حالات إلغاء الكفالة الصادرة
Total	41210	33321	21775	18934	19274	جملة المعاملات

Source: Mininstry of Labour and Social Affairs

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

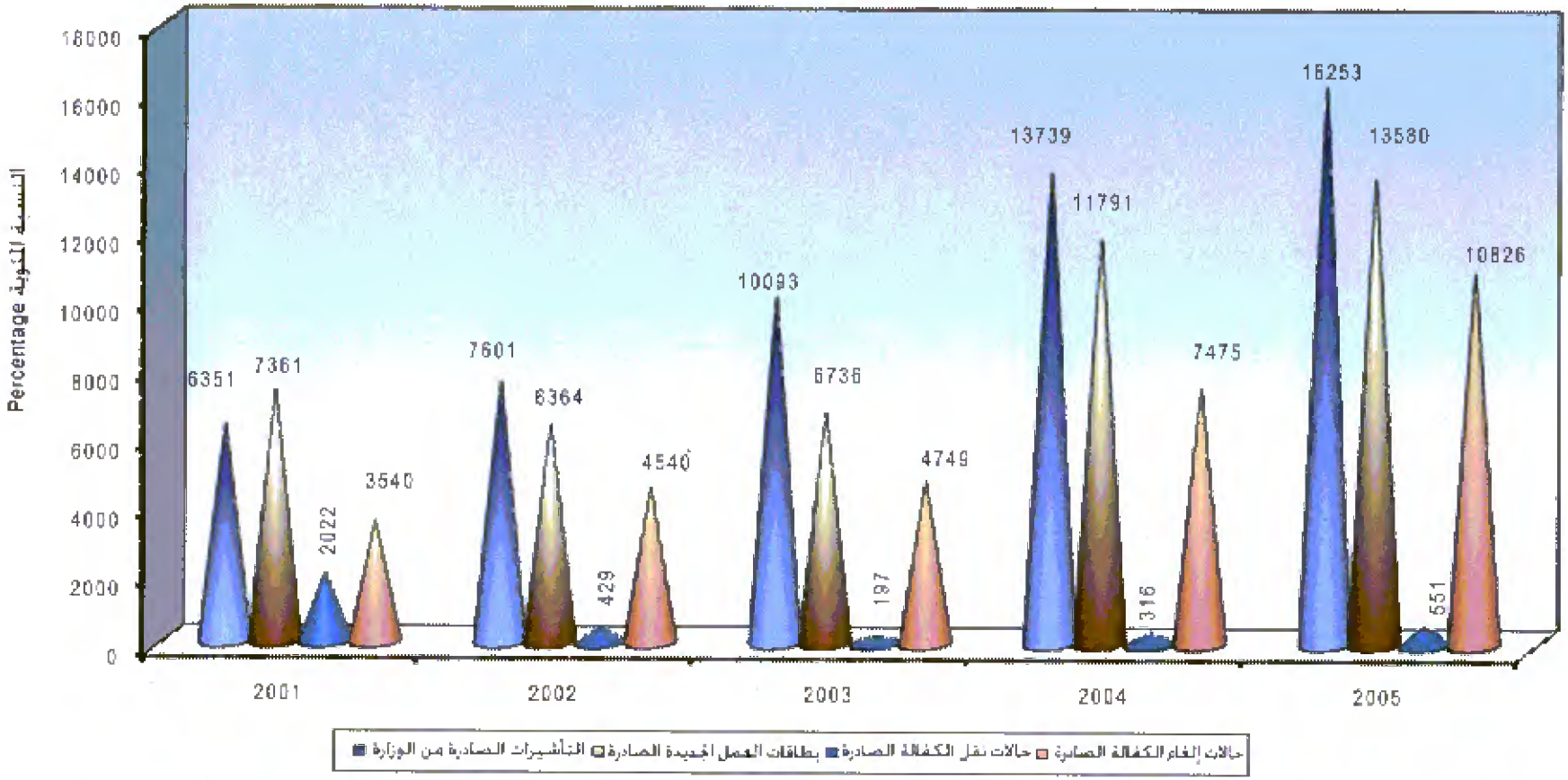
Figer (3-3)

شكل (3-3)

إصـــدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائهـــا

Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer

2001 - 2005



4

الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية

AGRICULTURE, LIVESTOCK & FISHERIES

Contents

محتـــــويـــات

Agriculture, Livestock and Fisheries

الزراعة والثروة الحيوانية والأسماك

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
4-1	49	توزيع المزارع حسب المساحة (بالدونم): 1999-2003 Distribution of Farms by Area (in Donum): 1999-2003	1
4-2	50	توزيع ونسبة المساحات المزروعة من إجمالي المساحات (بالدونم) : 1999-2003 Distribution and Percent of Cultivated Areas to Total Areas (in Donum) : 1999-2003	2
4-3	51	كميات وقيمة الإنتاج من الخضر والفواكه والمحاصيل الحقليـــة: 1999-2003 Quantity and Value of Vegetables, Fruits and Field Crops Production: 1999-2003	3
4-4	55	إجمالي أعداد أشجار الفاكهة والمثمرة منـــها حســـب النـــوع: 1999-2003 Total Number and Productive Fruit Trees by Type: 1999-2003	4
4-5	56	إنتاج مزارع الدواجن: 1999-2003 Poultry Farms Production: 1999-2003	5
4-6	57	القطيع وإنتاج الحليب في مزارع الأبقار الحديثة: 1999-2003 Herd & Milk Production in Modern Cattle Farms: 1999-2003	6
4-7	59	عدد الحيوانات والطيور التي تمت معالجتها في مراكز البيطرة التابعة لوزارة الزراعة حسب النوع: 1999-2003 Number of Animals and Poultry Treated in Ministry Veterenary Centers by Type: 1999-2003	7
4-8	60	تقدير كميات الأسماك المصادة (بالطن) حسب طريقة الصيد: 1999-2003 Estimate of Fish Caught (in Tons)by Type of Fishing: 1999-2003	8

Cont. Tables: تابع الجداول:

4-9	61	عدد الصيادين حسب الجنسية: 1999-2003 Number of Fishermen by Nationality: 1999-2003	9
4-10	62	عدد المكائن البحرية والأوناش وقيمتها الإجمالية وعدد قوارب الصيد: 1999-2003 Number & Value of Marine Engines and Winches and Number of Fishing Boats: 1999-2003	10

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
4-1	52	كمية وقيمة الإنتاج من الخضر: 1999-2003 Quantity and Value of Vegetables Produced: 1999-2003	1
4-2	53	كمية وقيمة الإنتاج من الفواكه: 1999-2003 Quantity and Value of Fruits Produced: 1999-2003	2
4-3	54	كمية وقيمة الإنتاج من المحاصيل الحقلية: 1999-2003 Quantity and Value of Field Crops Produced: 1999-2003	3
4-4	58	كميات إنتاج الحليب والدجاج والبيض في مزارع الأبقار والدواجن: 1999-2003 Production of Milk, Chicken, & Egg in Cattle & Poultry Farms: 1999-2003	4

توزيع المزارع حسب المساحة (بالدونم)

Distribution of Farms By Area (in Donums)

1999-2003

Table (4-1)

جدول (4-1)

Year السنة	1999		2000		2001		2002		2003	
	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area
Total الجملة	4209	114003	4301	123379	4358	131238	4419	132567	4465	135708

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

توزيع ونسبة المساحات المزروعة من إجمالي المساحات (بالدونم)

Distribution and Percent of Cultivated Areas to Total Areas (in Donum)

1999-2003

جدول (4-2)

Table (4-2)

Year السنة	1999		2000		2001		2002		2003	
	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %
الجملة Total	110862	97.24	120118	97.36	127946	97.49	129284	97.52	132459	97.6

المصدر: وزارة البيئة والمياه

Source: Ministry Of Environment & Water

كميات وقيمة الإنتاج من الخضر والفواكه والمحاصيل الحقلية

Quantity and Value of Vegetables, Fruits and Field Crops Production

1999-2003

Table (4-3) جدول (3-4)

Quantity in Tons and Value in (000) Dhs الكمية بالطن والقيمة بالألف درهم

Total المجموع		Field Crops المحاصيل الحقلية		Fruits الفواكه		Vegetables الخضار		Crop المحصول
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	Year السنه
491193	270378	170415	137412	180649	49461	140129	83505	1999
487040	273015	170364	138042	180598	53154	136078	81819	2000
483390	270902	174731	140902	184324	54116	124335	75884	2001
467319	259837	172832	139285	183962	54017	110525	66535	2002
474911	270807	185370	150781	180230	53105	109311	66921	2003

Source: Ministry of Environment & Water المصدر: وزارة البيئة والمياه

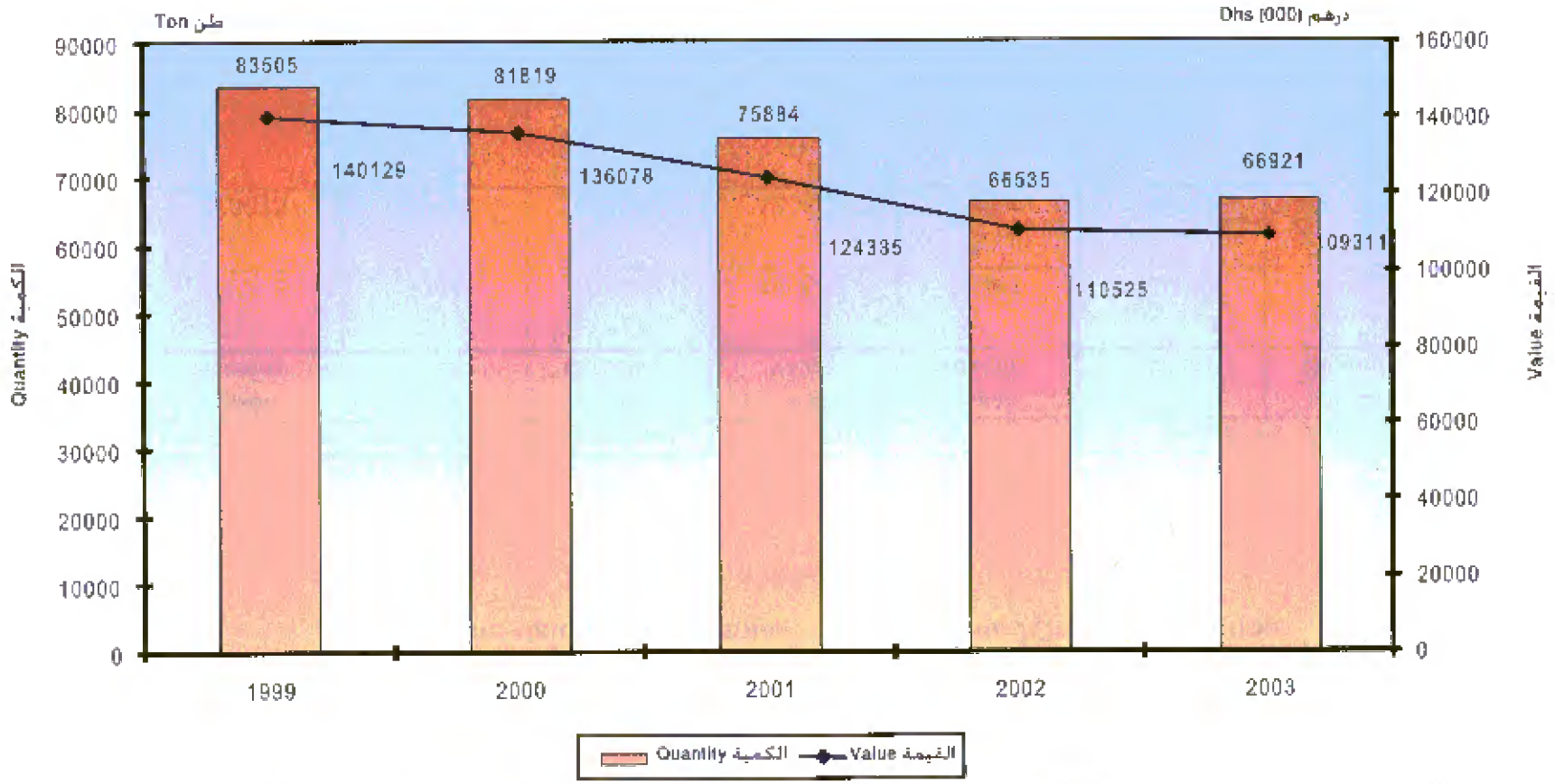
Figer (4-1)

شكل (4-1)

كمية وقيمة الإنتـاج من الخضر

Quantity and Value of Vegetables Produced

1999 - 2003



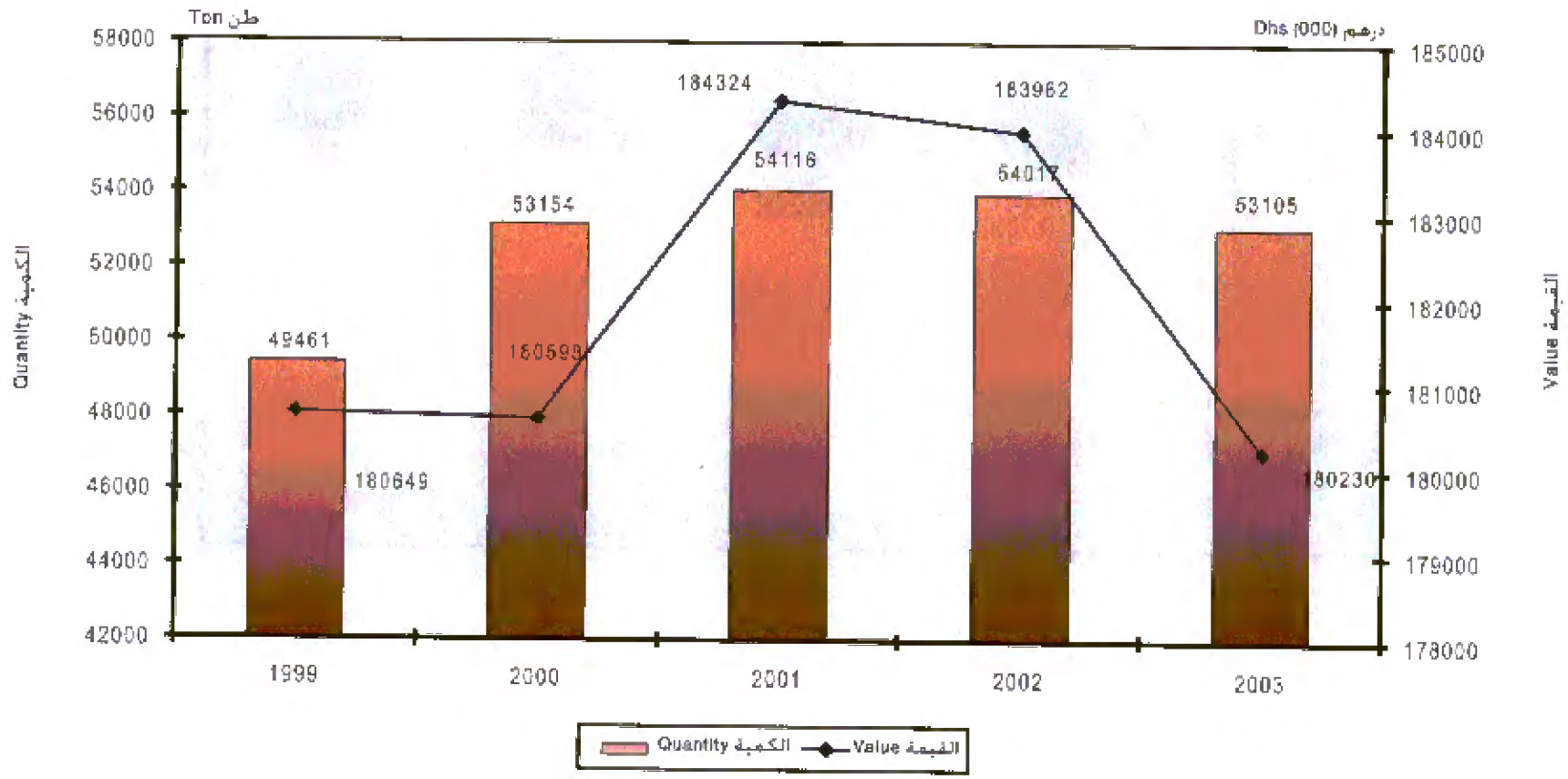
Figer (4-2)

شكل (4-2)

كمية وقيمة الإنتاج من الفواكه

Quanitity and Value of Fruits Produced

1999 - 2003



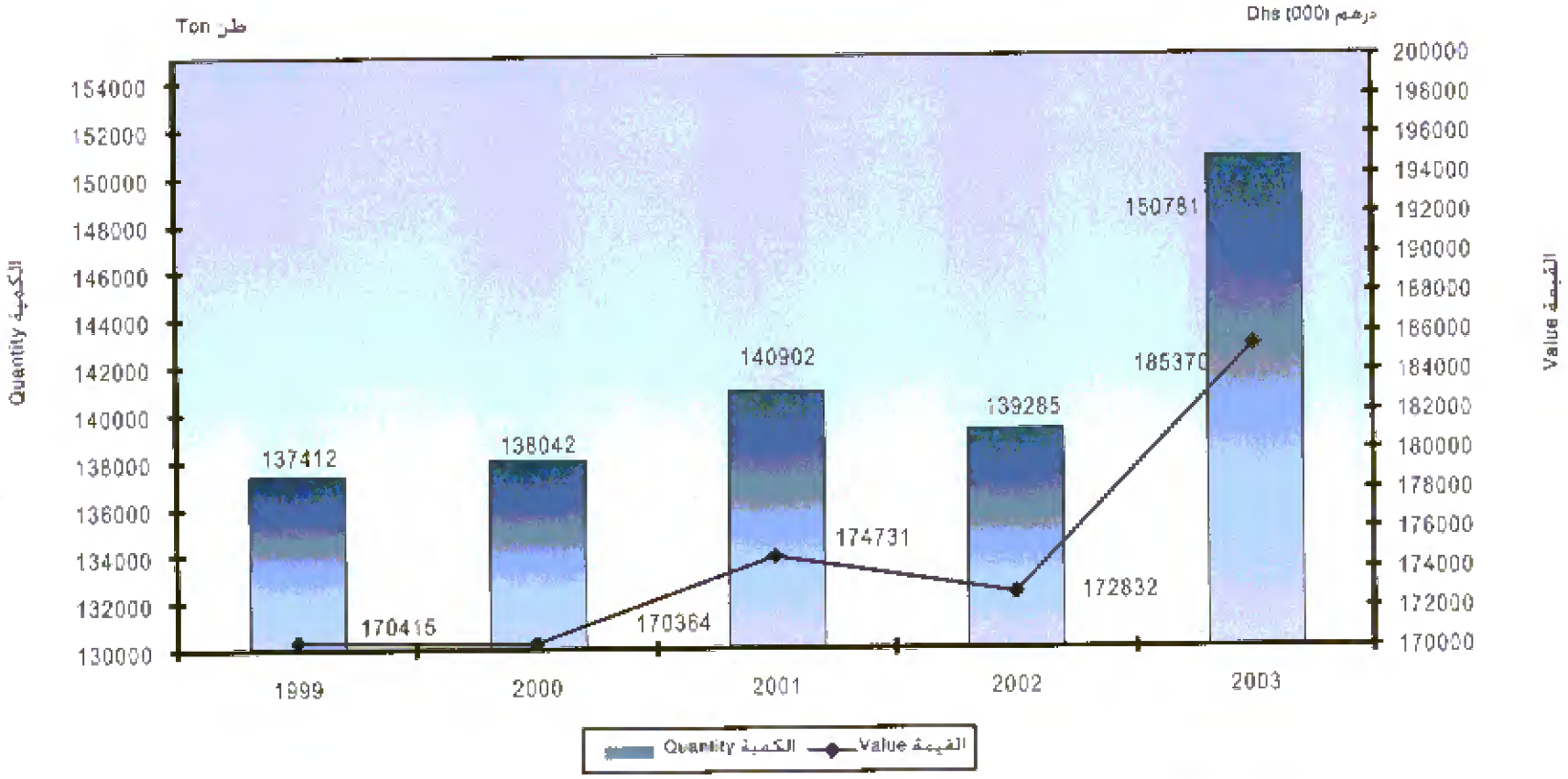
Figer (4-3)

شكل (4-3)

كمية وقيمة الإنتاج من المحاصيل الحقلية

Quanitity and Value of Field Crops Produced

1999 - 2003



إجمالي أعداد أشجار الفاكهة والمثمر منها حسب النوع

Total Number and Productive Fruit Trees By Type

1999-2003

Table (4-4)

جدول (4-4)

Year / Type	2003		2002		2001		2000		1999		السنة / النوع
	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	
Palm Tree	744868	2189450	744868	2189450	744868	2189450	744868	2189450	690119	1916678	تمور
Citrus	22145	27192	23920	30526	24553	31255	26609	33383	28011	34800	حمضيات
Guava	2841	3387	3387	4185	3527	4351	3875	4775	4068	7941	جوافة
Mango	4794	6688	4982	7261	5058	7410	5310	8922	5206	8706	مانجو
Indian Almond	2229	2434	2852	3197	3016	3384	3070	3490	3119	3539	لوز
Pomegranate	454	570	980	1163	1140	1345	1207	1425	1222	1439	رمان
Fig	1794	2104	3133	3623	3379	3873	3662	4182	3781	4346	تين
Grape	59	90	548	895	559	940	613	1004	625	1040	عنب
Others	8904	9800	9036	10233	9262	10449	9461	10979	9640	11029	اخرى
Total	788088	2241715	793706	2250533	795362	2252457	798675	2257610	745791	1989518	الجملة

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

إنتاج مزارع الدواجن

Poultry Farms Production

1999-2003

Table (4-5) جدول (4-5)

Year / Details	2003	2002	2001	2000	1999	السنة / البيان
Number of Farms	6	6	6	6	5	عدد المزارع
Chicken (tons)	5825	6316	5206	6799	6295	الدجاج (طن)
Egg (million)	15	15.5	15	15	15	البيض (مليون)
Average Chicken Prod. Per Farm	970.8	1052.7	867.7	1133.2	1259	متوسط إنتاج المزرعة من الدجاج
Average Egg Prod. Per Farm	2.5	2.6	2.5	2.5	3	متوسط إنتاج المزرعة من البيض

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

القطيع وإنتاج الحليب في مزارع الأبقار الحديثة

Herd & Milk Production in Modern Cattle Farms

1999-2003

Table (4-6)

جدول (4-6)

Year / Herd & Production	2003	2002	2001	2000	1999	السنة / القطيع والإنتاج
No of Farms	1	1	1	1	1	عدد المزارع
Milking Cows	363	347	312	394	550	الأبقار الحلوب
Total Herd	573	573	573	979	705	جملة القطيع
Milk Produced (ton)	1910	2336	1950	2654	2700	كمية الحليب المنتج (طن)

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

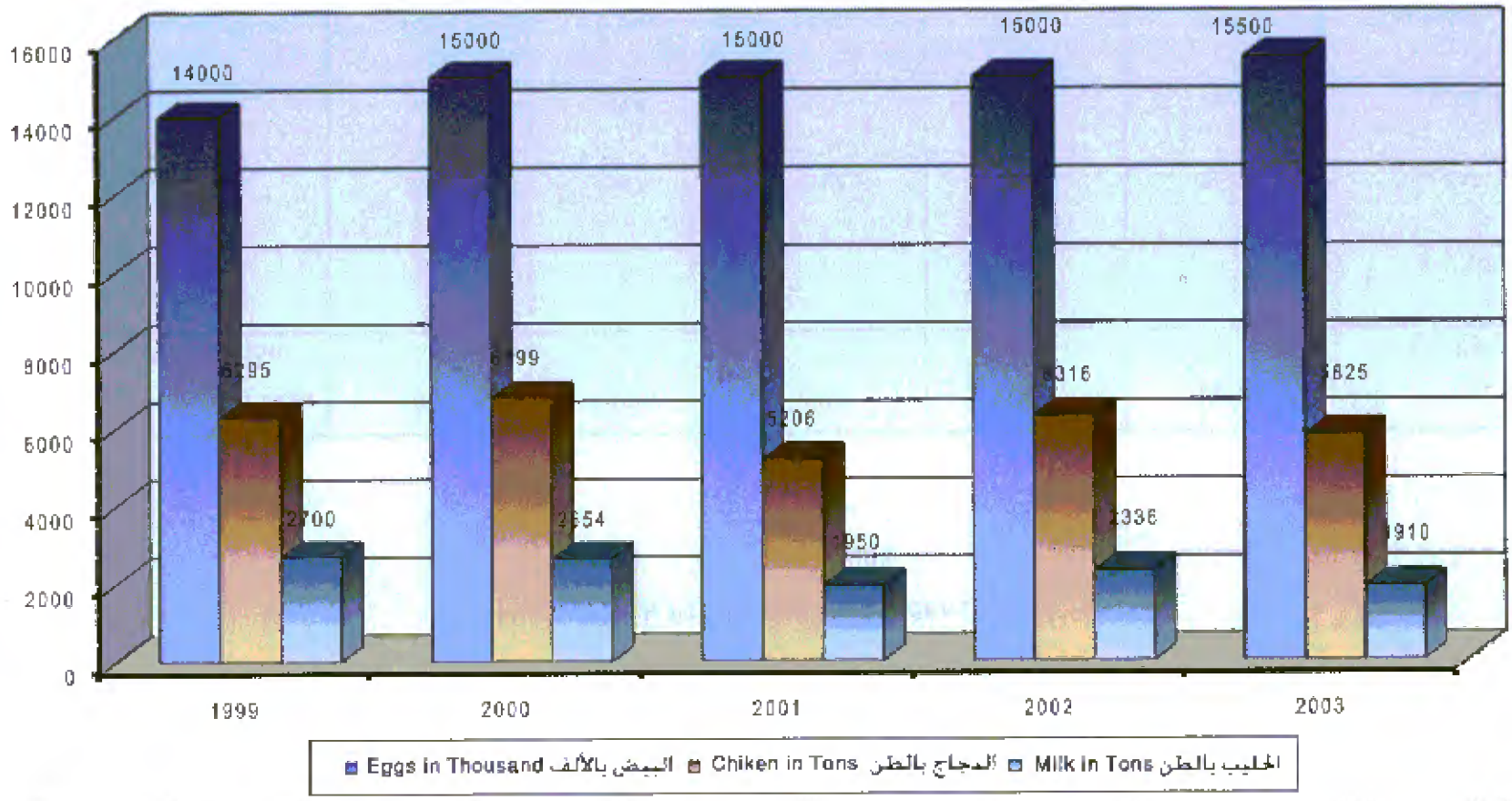
Figer (4-4)

شكل (4-4)

كميات إنتاج الحليب والدجاج والبيض في مزارع الأبقار والدواجن

Prod. of Milk, Chicken & Egg in Cattle & Poultry Farms

1999 - 2003



عدد الحيوانات والطيور التي تمت معالجتها في مراكز البيطرة التابعة لوزارة الزراعة حسب النوع

Number of Animals and Poultry Treated in Ministry Veterenary Centers By Type

1999-2003

Table (4-7) جدول (4-7)

Year / Type	2003	2002	2001	2000	1999	السنة / النوع
Goats	140375	175619	242825	156964	202763	ماعز
Sheep	39655	61508	73805	47889	45462	أغنام
Cows	2409	3234	3639	2817	7152	أبقار
Camels	7320	4141	1486	1409	5186	جمال
Others	329	87	146	353	98	حيوانات أخرى
Poultry	33609	40449	20979	20841	37159	طيور
Total	223697	285038	342880	230273	297820	الجملة

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

تقدير كميات الأسماك المصادة (بالطن) حسب طريقة الصيد

Estimate of Fish Caught (in Tons) By Type of Fishing

1999-2003

Table (4-8)

جدول (4-8)

Year / Fishing Method	2003	2002	2001	2000	1999	السنة / طريقة الصيد
Petrol Boats	7745	8792	8667	8582	11165	قوارب البترول
Diesel Boats	304	228	3920	1710	5775	قوارب الديزل
Coastal Nets	2250	902	1258	2058	3239	الشباك الساحلية
Total	10299	9922	13845	12350	20179	المجموع

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد الصيادين حسب الجنسية

Number of Fishermen By Nationality

1999-2003

Table (4-9)

جدول (4-9)

Year	2003	2002	2001	2000	1999	السنة
Citzen	1171	1272	874	365	947	مواطن
Non-citizen	1288	1176	670	2552	2435	غير مواطن
Total	2459	2448	1544	2917	3382	الجملة

Source: Ministry of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد المكائن البحرية والأوناش وقيمتها الإجمالية وعدد قوارب الصيد

Number & Value of Marine Engines and Winches and Number of Fishing Boats

1999-2003

جدول (4-10)

Table (4-10)

Year / Details	2003	2002	2001	2000	1999	السنة / البيان
No. of Marine Engines & Winches	179	153	88	136	65	عدد المكائن والأوناش
Total Value (in Million Dhs)	-	-	-	1.28	0.85	القيمة الإجمالية (مليون درهم)
Boats:						القوارب :
Petrol Boats	1063	1272	963	894	1198	عدد قوارب البترول
Diesel Boats	64	72	56	57	182	عدد قوارب الديزل
Total of Boats	1127	1344	1019	951	1380	جملة القوارب

المصدر: وزارة البيئة والمياه

Source: Ministry of Environment & Water

5

الصناعة

INDUSTRY

Contents محتـــــويات

Industry الصنـــاعـــــة

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
5-1	67	المنشآت الصناعية والاستثمار (مليون درهم) و العمال و فقًـــا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2005 Industrial Firms , Investment &Labor By Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2005	1
5-2	68	المنشآت الصناعية حسب جنسية المالك وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2005 Industrial Firms According To Owner's nationality by Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2005	2
5-3	69	المنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2005 Industrial Firms According To Legal Entity by Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2005	3
5-4	71	العمال حسب الكيان القانوني وفقاً للنشاط الصناعي في إمـــارة رأس الخيمة: 2005 Labor According To Legal Entity by Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2005	4

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
5-1	70	التوزيع النسبي للمنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2005 Relative Distribution Of Industrial Firms According To Legal Entity In The Emirate Of Ras Al Khaimah :2005	1
5-2	72	التوزيع النسبي للعمال حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة: 2005 Relative Distribution Of Labor According To Legal Entity In The Emirate Of Ras Al Khaimah : 2005	2

المنشآت الصناعية والاستثمار(مليون درهم) والعمال وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms, Investment and Labour By Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2005

Table (5-1) جدول (5-1)

Industrial Activity	عدد العمال No. of Labour	الاستثمار (مليون درهم) Investment (Million Dhs)	عدد المنشآت No. of Industrial Firms	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	1058	282	14	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	312	5	3	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	249	13	4	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	405	75	7	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	1737	406	14	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	8232	2357	32	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	116	19	2	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	356	26	17	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	197	8	8	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	12662	3191	101	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب جنسية المالك وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Owner's Nationality by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah 2005

Table (5-2)

جدول (5-2)

Industrial Activity	المجموع Total	مشترك Common	وطني وأجنبي Local & Foreign	وطني وخليجي Local & G.C.C	خليجي G.C.C	وطني Local	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	14	0	1	0	0	13	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	3	0	2	0	0	1	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	4	0	1	0	0	3	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	7	0	0	0	0	7	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	14	1	5	0	1	7	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	32	1	5	1	0	25	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	2	0	0	0	0	2	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	17	0	7	1	0	9	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	8	1	1	0	0	6	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	101	3	22	2	1	73	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Legal Entity by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah 2005

Table (5-3) جدول (3-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردي Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	14	9	1	0	2	2	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	3	1	0	0	2	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	4	2	0	0	2	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	7	3	0	0	4	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	14	4	2	0	8	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	32	9	9	0	10	4	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	2	1	1	0	0	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	17	8	0	0	6	3	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	8	5	1	0	1	1	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	101	42	14	0	35	10	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

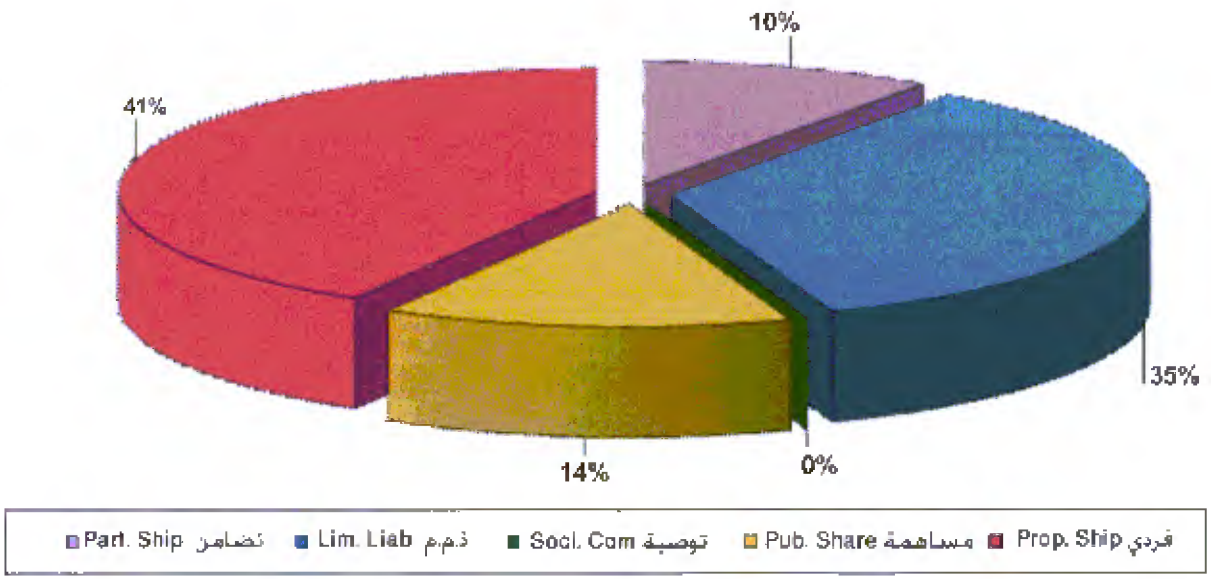
Figer (5-1)

شكل (5-1)

التوزيع النسبي للمنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة

Relative Distibution of
Indistrial Firms According to Legal Entity in the Emirate of Ras Al Khaimah

2005



العمال حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Labour According to Legal Entity by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2005

Table (5-4) جدول (4-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردي Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	1058	180	283	0	430	165	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	312	79	0	0	233	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	249	73	0	0	176	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	405	83	0	0	322	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	1737	69	1497	0	171	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	8232	917	4623	0	2238	454	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	116	12	104	0	0	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	356	142	0	0	161	53	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	197	75	55	0	28	39	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	12662	1630	6562	0	3759	711	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry المصدر: وزارة المالية والصناعة

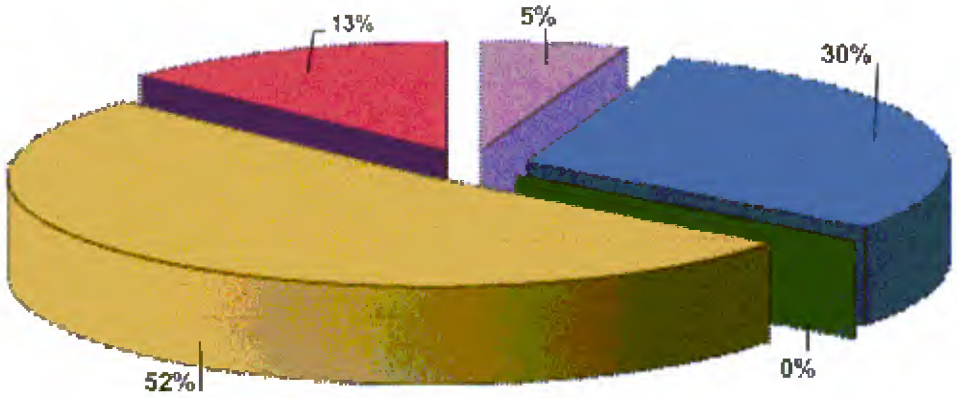
Figer (5-2)

شكل (5-2)

التوزيع النسبي للعمال حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة

Relative Distibution of
Labour According to Legal Entity in the Emirate of Ras Al Khaimah

2005



Part. Ship تضامن | Lim. Liab ذ.م.م | Soci. Com توصية | Pub. Share مساهمة | Prop. Ship فردي

6

التشييد والبناء

CONSTRUCTION & BUILDING

Contents محتـــــويات

Construction and Building البناء والتشييد

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
6-1	77	رخص الأبنية الصادرة في بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء:2001 2005 Building Permits Issued at Ras Al Khaima Municipality by type of building :2001-2005	1
6-2	79	رخص الأبنية الصادرة في بلدية رأس الخيمة حسب الشهر 2005-2001: Building permits Issued at Ras Al Khaima Municipality by month :2001-2005	2
6-3	81	المشاريع الجديدة التي تم تسليمها والصيانة المنفذة من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان: 2005-2001 New and Maintenance Projects Implemented by the Ministry of Public Works and Housing: 2001 - 2005	3
6-4	82	حجم المساعدات السكنية التي تم تنفيذها من قبل برنامج زايد للإسكان: 2005-2001 Residence help fund and cost of public houses implemented by the zayed housing programe :2001-2005	4
6-5	83	المشاريع التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة 2005 Projects Implemented by the Ministry of Public Works and Housing In RAK: 2005	5
6-6	84	المشاريع التي يجري تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة: 2005 Projects Being Implemented By the Ministry of Public Works and Housing In RAK: 2005	6
6-7	85	مشاريع الصيانة والإضافات التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة Projects Maintenance And Additions By the Ministry of Public Works and Housing In RAK: 2005	7

Figures: **الأشكال البيانية:**

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
6-1	78	رخص الأبنية الصادرة في بلديـــة رأس الخيمـــة حســـب نـــوع البناء:2005 Building Permits Issued at Ras Al Khaimah Municipality By Type: 2005	1
6-2	80	رخص البناء الصادر في بلدية رأس الخيمة :2001-2005 Building Permits Issued at Ras Al Khaimah Municipality:2001-2005	2

رخص الأبنية الصادرة في بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء

Building Permits Issued at Ras Al Khaima Municipality By Type of Building

2001-2005

Table (6-1)

جدول (6-1)

Year / Type of Building	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / نوع البناء
Mosques	26	13	19	21	19	مساجد
Villas	763	651	600	365	246	فيلا مسلحة
Arabic House	188	166	337	440	533	بيت عربي
Multi-floor	20	11	6	5	5	بنايات متعددة الطوابق
Commercial & Industrial	122	60	48	85	312	محلات تجارية وصناعية
Extensions	146	438	597	577	605	إضافات
Govt. Buildings	11	-	-	-	25	مباني حكومية
Common Buildings	-	18	10	11	33	مباني مشتركة
Others	1563	862	850	740	381	أخرى
Total	2839	2219	2467	2244	2159	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Municipality

المصدر : بلدية رأس الخيمة

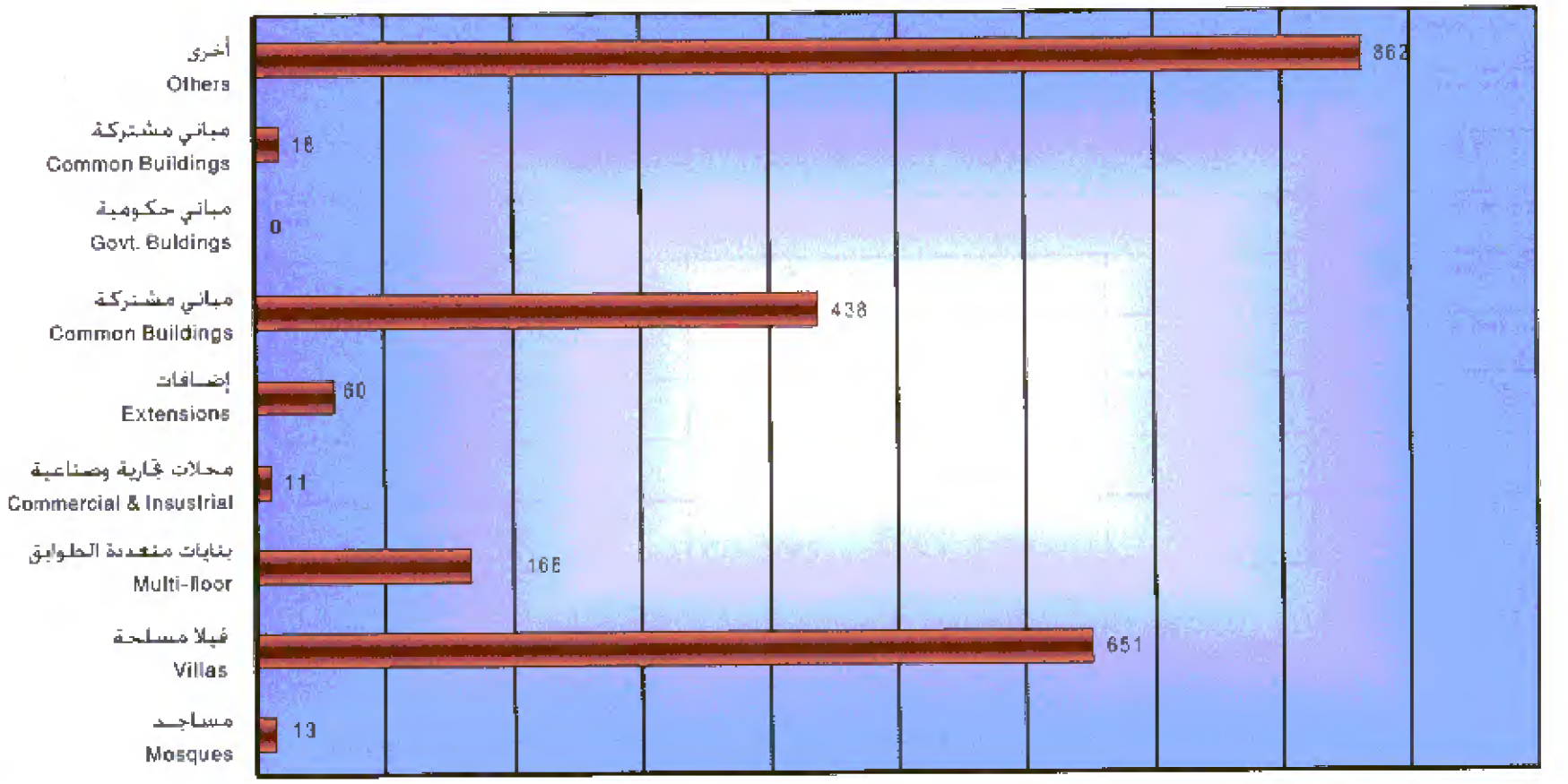
Figer (6-1)

شكل (6-1)

رخص الأبنية في بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء

Building Permits Issued at Ras Al Khaimah Municipality By Type

2005



رخص الأبنية الصادرة فى بلدية رأس الخيمة حسب الشهر

Building Permits Issued at Ras Al Khaima Municipality By Month

2001- 2005

Table (6-2) جدول (2-6)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	174	183	207	93	194	يناير
February	214	139	144	117	178	فبراير
March	311	243	160	133	161	مارس
April	184	210	225	182	234	ابريل
May	226	239	206	125	186	مايو
June	293	209	204	141	186	يونيو
July	247	186	247	131	201	يوليو
August	251	214	239	128	156	اغسطس
September	243	179	233	167	183	سبتمبر
October	248	199	268	473	215	اكتوبر
November	230	116	299	350	149	نوفمبر
December	218	213	277	202	116	ديسمبر
Total	2839	2330	2709	2242	2159	الجملة

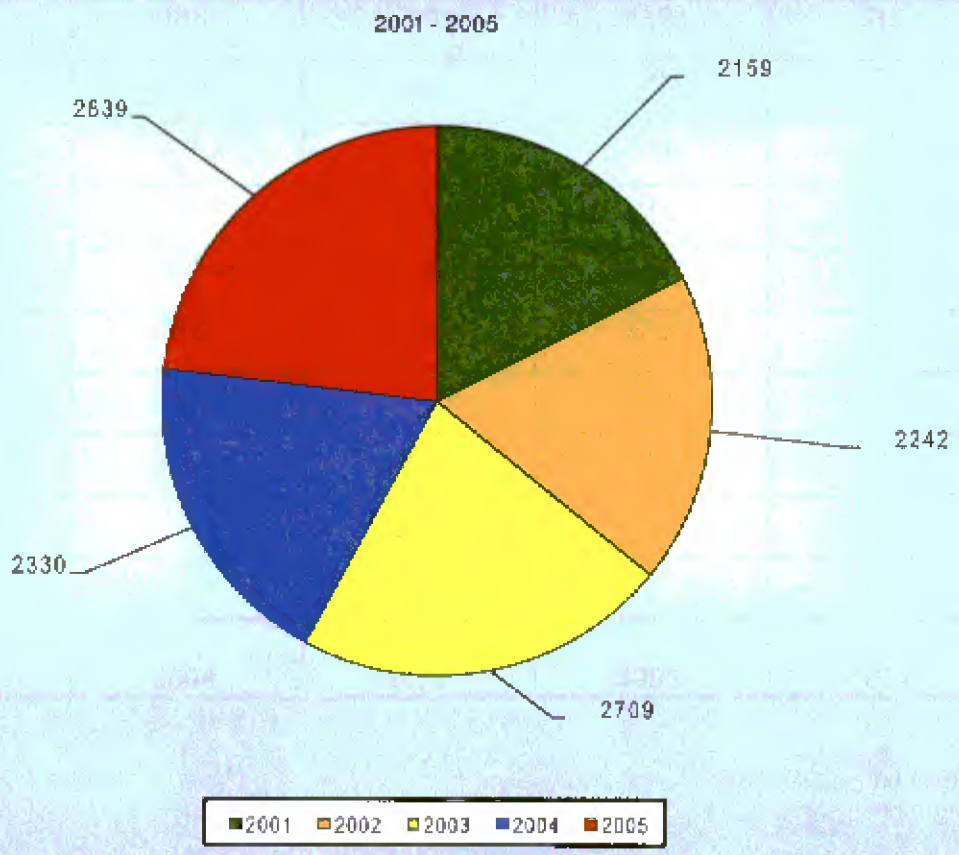
Source: Ras Al Khaimah Municipality المصدر : بلدية رأس الخيمة

Figer (6-2)

شكل (6-2)

رخص البناء الصادرة في بلدية رأس الخيمة

Building Permits Issued at Ras Al Khaimah Municipality



المشاريع الجديدة التي تم تسليمها والصيانة المنفذة من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان

New and Maintenance Projects Implemented by the Ministry of Public Works & Housing

2001- 2005

Table (6-3)

جدول (3-6)

Cost in Thousand Dhs

التكلفة بالألف درهم

Total المجموع		Maintenance صيانة		New جديدة		المشاريع Projects
تكلفة Cost	عدد No.	تكلفة Cost	عدد No.	تكلفة Cost	عدد No.	السنة Year
111109	26	14609	16	96500	10	2001
22932	40	10916	29	120016	11	2002
21753	63	19253	62	2500	1	2003
52096	24	14864	20	37232	4	2004
112667	56	20601	45	92066	11	2005

Source: Ministry of Public Works and Housing

المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

حجم المساعدات السكنية التي تم تنفيذها من قبل برنامج زايد للإسكان

residence help fund and Cost of Public Houses Implemented by the Zayed Housing Programe

2001- 2005

جدول (4-6)

Table (6-4)

Year السنة	2001	2002	2003	2004	2005	المجموع
The number of benesicials عدد المستفيدين	249	310	647	332	261	1799
Cost in Million Dhs القيمة بالمليون	103	106	265	128	103	705

المصدر: برنامج زايد للإسكان

Source: Zayed Housing Programe

المشاريع التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة

Projects Implemented By the Ministry of Public Works & Housing in RAK
2005

Table (6-5)

جدول (6-5)

Project & Beneficiary Ministry	Cost in Dhs (Project Cost) تكلفة المشروع	التكلفة بالدرهم إسم المشروع والوزارة المستفيدة
Ministry of Interior	**24,038,310**	**وزارة الداخلية**
Directore of Tarric Police	14,844,303	مبنى المرور والترخيص
Criminnal lab of RAK police	3,798,981	مبنى المختبر الجنائي
Al Moneai police center	2,675,935	مركز شرطة المنيعي
Shaam police center	2,719,091	مركز شرطة شعم
Ministry of Education:	**23,177,731**	**وزارة التربية والتعليم**
Replacement Balat Al Shohada School	11,606,934	إحلال مدرسة بلاط الشهداء الابتدائية/ بنين
Replacement Elementary School in Julphar	11,570,797	إحلال مدرسة إبتدائية في جلفار/ بنين
Ministry of Health:	**7,171,283**	**وزارة الصحة**
Gazirat Al Hamra Health care center	7,171,283	مبنى للحوادث في مركز الرعاية الصحية الأولية في الجزيرة الحمراء
Total	**54,387,324**	**الجملة**

Source: Ministry of Public Works and Housing

المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

المشاريع التي يجري تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة

Projects Being Implemented By the Ministry of Public Works & Housing in RAK

2005

Table (6-6) جدول (6-6)

Project & Beneficiary Ministry	Cost in Dhs (Project Cost) تكلفة المشروع	التكلفة بالدرهم إسم المشروع والوزارة المستفيدة
Ministry of Interior:	29,503,476	وزارة الداخلية:
Al Dara immig. & pass port center	18,726,756	مركز جوازات الدرة
Al Mamorah police center	8,187,000	مركز شرطة المعمورة
Masafi police center	2,589,720	مركز شرطة مسافي
Ministry of Education:	8,175,236	وزارة التربية والتعليم
Kindegraten in Al Ghail	8,175,236	روضة أطفال في الغيل
Total	37,678,712	الإجمالي

Source: Ministry of Public Works and Housing

المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

مشاريع الصيانة والإضافات التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة
Projects maintenance and Additions By the Ministry of Public Works & Housing in RAK
2005

Table (6-7) جدول (7-6)

Cost in Dhs التكلفة بالدرهم

Project & Beneficiary Ministry	تكلفة الصيانة والإضافات Maintenance and Additions Cost	إسم المشروع والوزارة المستفيدة
Ministry of Education:	12,875,937	وزارة التربية والتعليم:
Maintenance Nusaibah Foundation Learning School	5,072	صيانة مدرسة نسيبة للتعليم الأساسي/ بنات
Maintenance Al Nahdhah Secondary School	117,707	صيانة مدرسة النهضة الثانوية/ بنات
Maintenance Ahamd Bin Majid Foundation Learning School	15,289	صيانة مدرسة أحمد بن ماجد للتعليم الأساسي/ بنين
Maintenance Saeed Bin Jobair Secondary School	7,461	صيانة مدرسة سعيد بن جبير للتعليم الثانوي/ بنين
Maintenance Al Bashaer Kindegraten	188,060	صيانة روضة البشائر
Maintenance Al Ola Kindegraten	190,297	صيانة روضة العلا
Maintenance Al Rahma Kindegraten	195,099	صيانة روضة الرحمة
Maintenance Al Baidha Foundation Learning School	126,000	صيانة مدرسة البيضاء للتعليم الأساسي/ بنات
Maintenance Al Najah Foundation Learning and Secondary School	21,130	صيانة مدرسة النجاح للتعليم الأساسي والثانوي/ بنات
Maintenance Heraa Foundation Learning School	48,307	صيانة مدرسة حراء للتعليم الأساسي/ بنات
Maintenance Al nojoom Kindegraten	219,590	صيانة روضة النجوم
Maintenance Wadi Assfani School	30,522	صيانة مدرسة وادي اصفني/ بنين
Maintenance Othman Bin Alaas Foundation Learning School	1,150,973	صيانة مدرسة عثمان بن أبي العاص للتعليم الأساسي/ بنين
Maintenance Mousa Bin Nosier Foundation Learning School	1,396,579	صيانة مدرسة موسى بن نصير للتعليم الأساسي/ بنين
Maintenance Sohaila Foundation Learning School	1,039,139	صيانة مدرسة سهيلة للتعليم الأساسي/ بنات
Maintenance Al Khoran Foundation Learning School	1,120,031	صيانة مدرسة الخران للتعليم الأساسي/ بنين
Maintenance Al Borerat Foundation Learning School	1,067,489	صيانة مدرسة البريرات للتعليم الأساسي/ بنين
Maintenance Zahraat Al Madaan Foundation Learning School	1,139,503	صيانة مدرسة زهرة المدائن للتعليم الأساسي/ بنات
Maintenance Al Ekhaa Kindegraten	138,660	صيانة روضة الإخاء
Maintenance Al Watania Foundation Learning School	1,285,931	صيانة مدرسة الوطنية للتعليم الأساسي/ بنين
Maintenance & Additions Al Shmoos Kindegraten	75,828	صيانة وإضافات لروضة الشموس
Maintenance Al Wadie Foundation Learning School	581,810	صيانة مدرسة الوادي للتعليم الأساسي/ بنات

Table (6-7) continued

تابع جدول (6-7)

Maintenance Al Jeer Secondary School	1,395,396	صيانة مدرسة الجير للتعليم الثانوي/ بنات
Maintenance & Additions Athen Foundation Learning School	1,196,569	صيانة وإضافات لمدرسة أذن للتعليم الأساسي/بنات
Maintenance Ministry of Education storehouse	123,495	صيانة مخازن وزارة التربية
Ministry of Labour & Social Affairs:	1,193,871	وزارة العمل والشئون الاجتماعية:
Ministry of Labour & Social Affairs Building	34,461	مبنى وزارة العمل والشئون الاجتماعية
Maintenance & Additions for Handy Capped Center	1,159,410	صيانة وإضافات لمركز رعاية وتأهيل المعاقين
Organization Sport & Youths	3,435,545	الهيئة العامة للشباب والرياضة:
Maintenance & Additions for Al Rams Club	3,196,928	صيانة وإضافات لنادي الرمس
Maintenance Al Rams Club	238,617	صيانة لنادي الرمس
Ministry of Awqaf:	2,834,634	وزارة الأوقاف
Maintenance Masjed Abu Otabah	169,149	صيانة مسجد أبو عتابة بالرفاعة
Maintenance Masjed Al Qubaisi	347,611	صيانة مسجد القبيسي بالظبت الشمالي
Additions for Masjed Bin Saaeda	96,096	إضافات لمسجد بن ساعده بشعبية المذنب
Maintenance Masjed Al Kuwaiti	497,450	صيانة مسجد الكويتي بأذن
Maintenance Masjed Al Moghera Bin Shaaba	109,940	صيانة مسجد المغيرة بن شعبه بالفيل
Maintenance Masjed Ali Bin Saleh	206,927	صيانة مسجد علي بن صالح بشعم
Maintenance Masjed Rashid Bin Saaed	328,686	صيانة مسجد راشد بن سعيد بالرمس
Maintenance Masjed Humaid Al Hamili	103,750	صيانة مسجد حميد الهاملي بالرمس
Additions for Masjed Rabiea Ghanim	38,750	إضافات لمسجد ربيع غانم
Additions for Masjed Al Tawheed	118,750	إضافات لمسجد التوحيد
Maintenance & Additions for Masjed Mariam Khalaf	357,525	صيانة وإضافات لمسجد مريم خلف راشد بسيح الحرف
Maintenance Central conditioning in Masjed Zayed	460,000	صيانة وتشغيل نظام التكييف المركزي بمساجد الشيخ زايد بالإمارات الشمالية
Other Ministries:	260,871	وزارات أخرى:
Maintenance Agricultural guidance Center in kidra	260,871	صيانة مركز الارشاد الزراعي بكدرا
Total	20,600,858	الإجمالي

Source: Ministry of Public Works and Housing

المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

7

النقـــل

TRANSPORTATION

Contents محتـــويات

Transportation النقـــل

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
7-1	95	حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطـــار رأس الخيمـــة الدولي حسب الشهر: 2001-2005 All Airecrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2001-2005	1
7-2	97	حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي حســـب الشهر: 2001-2005 Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2001-2005	2
7-3	99	حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي حســـب الشـــهر: 2001-2005 Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2001-2005	3
7-4	101	حركة البضائع بالطن في مطار رأس الخيمـــة الـــدولي حســـب الشهر: 2001-2005 Cargo Movement (In Tons) in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2001-2005	4
7-5	105	حركة سفن الحاويات بميناء صقر البحري: 2001-2005 Container Ships Movement in Saqr Seaport: 2001-2005	5
7-6	106	حركة سفن الشحن العام بميناء صقر البحري: 2001-2005 General Cargo Ships Movement in Saqr Seaport: 2001-2005	6
7-7	107	حركة اللنشات بميناء صقر البحري: 2001-2005 Lunches Movement in Saqr Sea Port: 2001-2005	7
7-8	108	حركة اللنشات بميناء رأس الخيمة البحري: 2001-2005 Lunches Movement in Ras Al Khaimah Seaport: 2001-2005	8

Cont. Tables: تابع الجداول:

7-9	109	حركة البضائع (بالطن) في ميناء صقر البحري: 2005-2001 Cargo Movement (In Tons) in Saqr Seaport:2001-2005	9
7-10	111	أعداد السيارات الواردة عبر ميناء صقر البحري: 2005-2001 Number of Imported Cars Via Saqr Seaport: 2001-2005	10
7-11	112	أعداد الحاويات عبر ميناء صقر البحري: 2005-2001 Containers Movement in Saqr Seaport: 2001-2005	11
7-12	115	إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل: 2005-2001 Total Number of Vehicles and Machines by Type of Registration: 2001-2005	12
7-13	117	إجمالي عمليات تسجيل المركبات والآليات: 2005 Total Registration of Vehicles and Machines: 2005	13
7-14	118	المركبات والآليات المسجلة لأول مرة حسب صنف المركبة واللوحة: 2005 Newly Registered Vehicles and Machines by Type and Plate: 2005	14
7-15	119	المركبات والآليات المجدد تسجيلها حسب صنف المركبة واللوحة: 2005 Renewed Registration of Vehicles and Machines by Type and Plate: 2005	15
7-16	120	المركبات والآليات التي تم تحويلها إلى الإمارات الأخرى: 2005 Vehicles and Machines Transferred to other Emirates: 2005	16
7-17	121	رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع وحالة الإصدار: 2005 Driving Licenses Issued According to Type and State of Issuing: 2005	17
7-18	123	رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع و الجنسية وحالة الإصدار: 2005 Driving Licenses Issued by type, Nationality and State of Issuing: 2005	18

Cont. Tables: تابع الجداول:

7-19	124	الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها: 2005-2001 Road Traffic Accidents and Number of Casualties: 2001-2005	19
7-20	126	أسباب حوادث المرور والإصابات الناتجة عنها: 2005 Causes of Road Traffic Accidents and Their Casualties: 2005	20
7-21	127	الحوادث المرورية حسب جنسية مرتكبيها: 2005 Road Traffic Accidents by Nationality of Violators : 2005	21

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
7-1	96	حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي: 2005-2001 All Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport: 2001-2005	1
7-2	98	حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي: 2005-2001 Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport: 2001-2005	2
7-3	100	حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي: 2005-2001 Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport: 2001-2005	3
7-4	110	حركة البضائع في ميناء صقر البحري: 2005-2001 Cargo Movement in Saqr Seaport: 2001-2005	4
7-5	116	إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل: 2005-2001 Total Number of Vehicles and Machines by Type of Registration: 2001-2005	5
7-6	122	عدد رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع: 2005 Number of Driving Licenses Issued by Type of Vehicle: 2005	6
7-7	125	الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها: 2001-2005 Number of Road Traffic Accidents and Number of Casualties: 2001-2005	7

النقل الجوي

Air Transport

حركة الطائرات التجارية وغير التجارية فى مطار رأس الخيمة الدولى حسب الشهر

All Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2001- 2005

Table (7-1)

جدول (7-1)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	646	1612	518	624	792	يناير
February	648	1636	404	620	772	فبراير
March	737	1175	527	962	852	مارس
April	821	1191	460	749	773	ابريل
May	581	1348	632	775	802	مايو
June	570	1257	657	660	807	يونيو
July	650	1193	570	603	730	يوليو
August	567	1290	598	581	690	اغسطس
September	609	1114	583	659	667	سبتمبر
October	657	1130	744	738	785	اكتوبر
November	530	998	645	584	554	نوفمبر
December	1006	960	744	551	587	ديسمبر
Total	8022	14904	7082	8106	8811	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

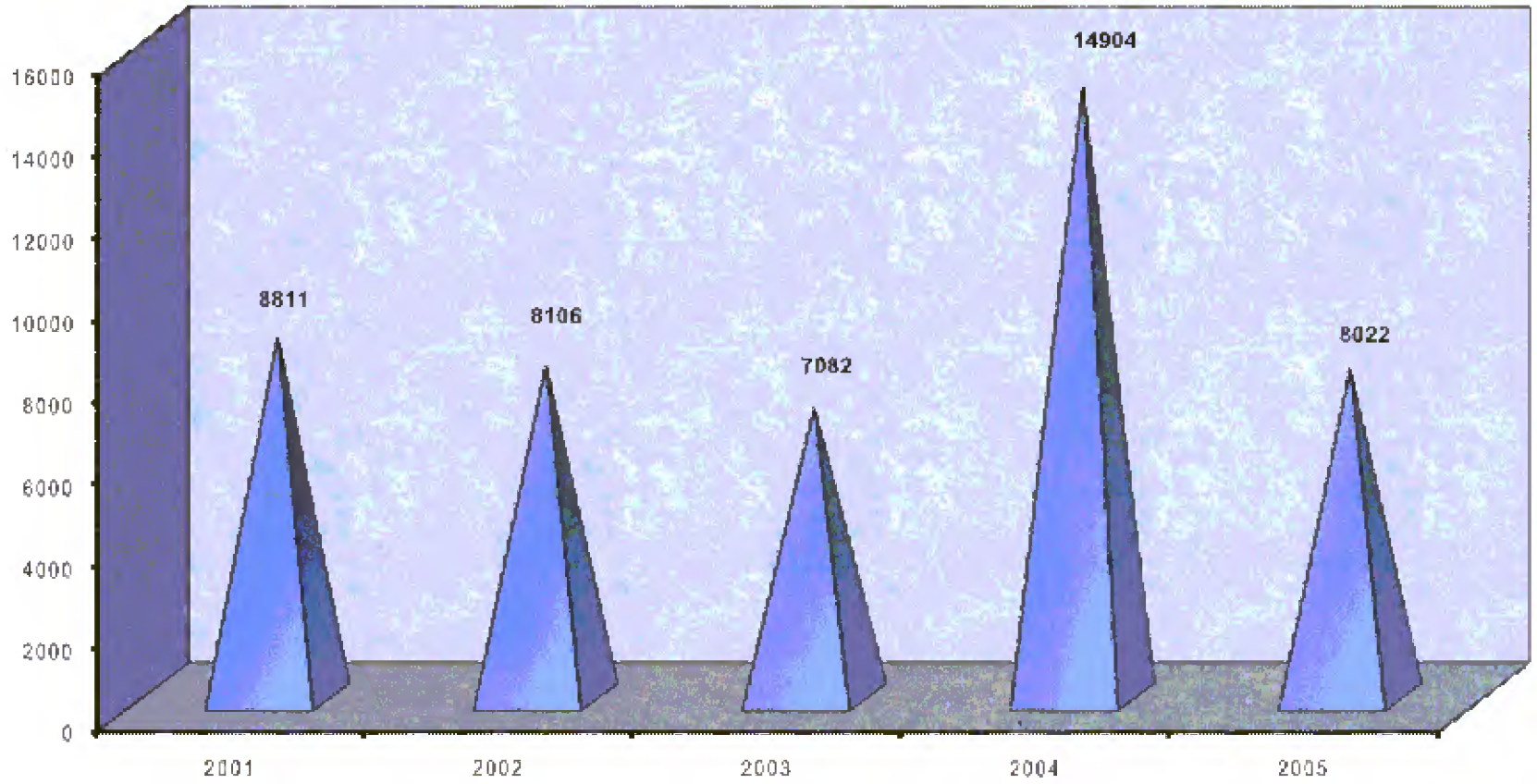
Figer (7-1)

شكل (7-1)

حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار راس الخيمة الدولي

All Aircrafts Movement in R.A.K International Airport

2001 - 2005



حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي حسب الشهر

Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2001- 2005

Table (7-2) جدول (7-2)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	204	553	234	227	396	يناير
February	246	486	246	217	410	فبراير
March	186	155	231	316	464	مارس
April	165	139	232	383	429	ابريل
May	157	190	258	347	358	مايو
June	206	192	227	330	401	يونيو
July	218	233	244	257	348	يوليو
August	177	273	274	261	410	اغسطس
September	189	223	241	259	365	سبتمبر
October	201	197	372	292	237	اكتوبر
November	206	203	263	264	266	نوفمبر
December	828	196	260	251	228	ديسمبر
Total	2983	3040	3082	3404	4312	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

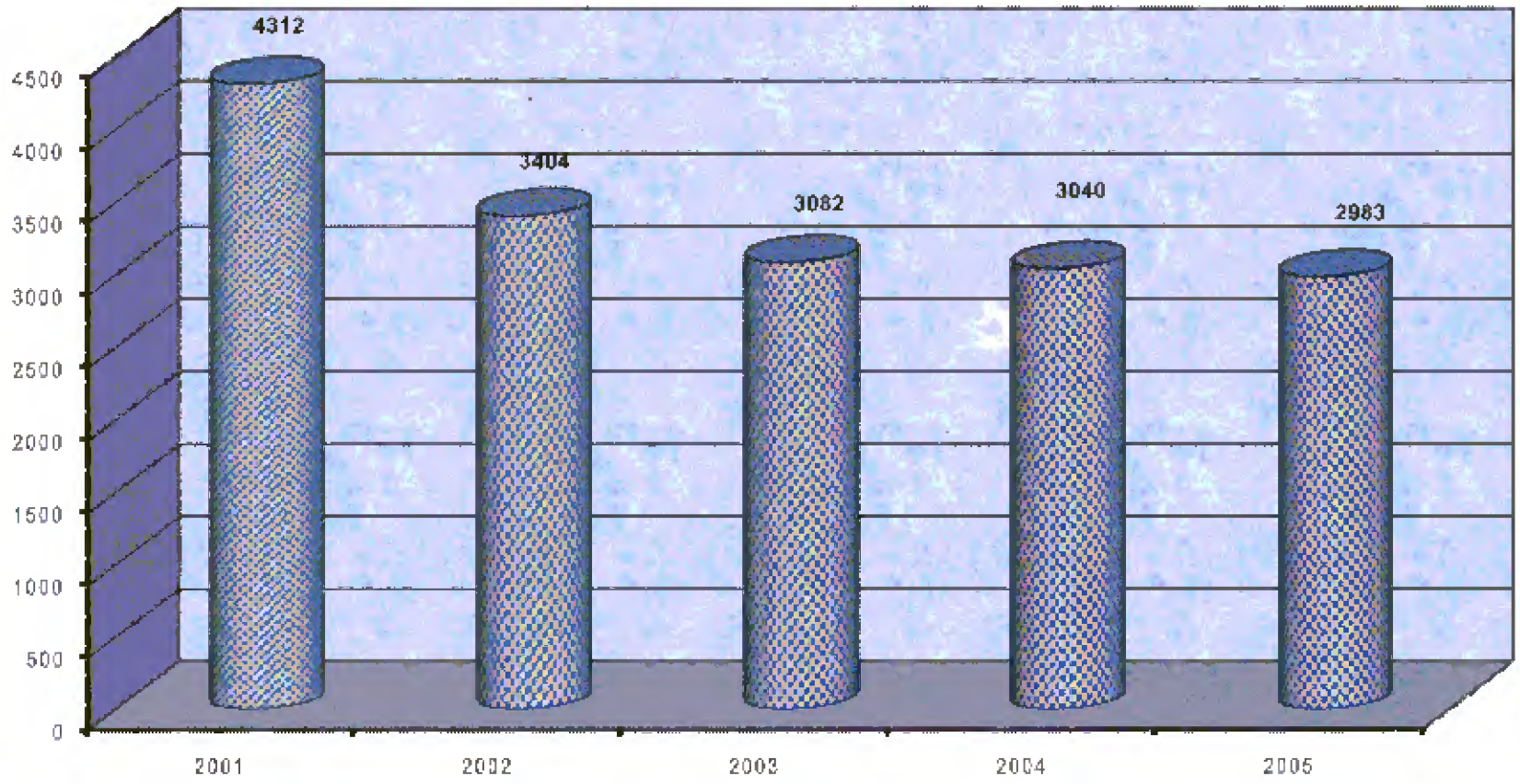
Figer (7-2)

شكل (7-2)

حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي

Commercial Aircrafts Movement in R.A.K International Airport

2001 - 2005



حركة الركاب فى مطار رأس الخيمة الدولى حسب الشهر

Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2001- 2005

Table (7-3) جدول (7-3)

Year	2005			2004			2003			2002			2001			السنة
Month	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	الشهر
January	2113	2652	2596	18639	13980	15538	1802	5573	6636	2100	4706	4655	2623	6192	6637	يناير
February	7847	4203	2055	14777	4254	3045	1654	6513	5781	2154	4064	4280	2388	6243	6449	فبراير
March	1344	2554	2175	1980	431	372	2455	5673	5674	2666	4692	4586	3197	6591	7382	مارس
April	1582	2827	2200	1232	842	742	3279	5429	5588	2225	4733	4765	3151	5698	6031	ابريل
May	1424	3112	2388	1553	1136	784	1958	6128	5550	2186	5446	4890	2645	6309	6251	مايو
June	1611	3915	2089	1815	1446	970	1595	6086	4736	2354	6876	5640	2683	7478	6075	يونيو
July	1707	2919	2017	1846	2966	1997	1557	6230	5781	1311	5819	5608	3119	6149	4818	يوليو
August	1382	2676	3629	1767	2984	3570	2056	4940	7443	2064	5421	7450	3802	5479	8595	اغسطس
September	1362	2485	2233	1503	2815	2565	1623	4997	5476	1999	4987	5436	299	7956	6682	سبتمبر
October	1513	3010	2940	1569	3091	2377	2990	5431	5597	2058	6108	6385	2413	5087	5222	اكتوبر
November	1255	2897	2750	1311	2288	1935	1563	6551	6640	1787	5429	5636	2414	4271	4411	نوفمبر
December	35779	3914	3319	1231	2329	1851	1513	7156	7476	1924	6665	6757	2114	3979	4379	ديسمبر
Total	58919	37164	30391	49223	38562	35746	24045	70707	72378	24828	65018	66088	30848	71432	72932	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

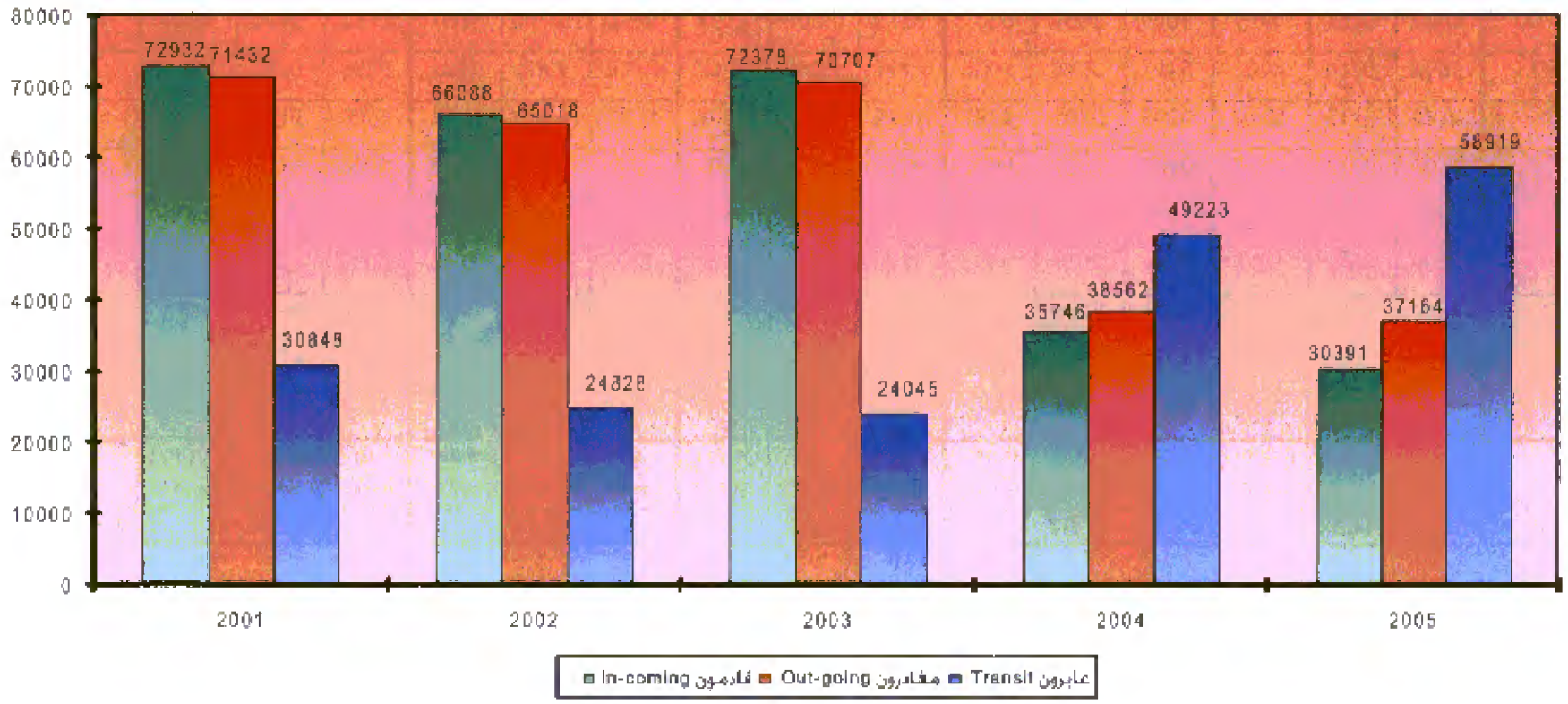
Figer (7-3)

شكل (7-3)

حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي

Passengers Movement in R.A.K International Airport

2001 - 2005



حركة البضائع بالطن فى مطار رأس الخيمة الدولى حسب الشهر

Cargo Movement (in Tons) in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2001- 2005

Table (7-4)

جدول (7-4)

Year	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	151	274	532	0	439	6	758	22	634	9	يناير
February	306	900	674	12	699	8	1114	5	939	28	فبراير
March	453	128	722	0	491	18	1094	9	1056	65	مارس
April	460	67	545	1	476	2	1120	2	1029	28	ابريل
May	350	10	828	1	788	5	901	12	1075	108	مايو
June	583	71	626	0	663	5	802	1	977	84	يونيو
July	407	19	558	167	601	4	770	4	861	74	يوليو
August	424	56	815	550	756	2	804	3	1022	126	اغسطس
September	546	276	540	433	639	3	869	9	948	27	سبتمبر
October	647	7	808	107	929	6	985	5	1121	92	اكتوبر
November	524	9	642	53	865	9	739	3	1222	40	نوفمبر
December	1040	176	568	61	605	2	487	34	678	19	ديسمبر
Total	5891	1993	7858	1385	7951	70	10443	109	11562	700	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

النقل البحري

Sea Transport

حركة سفن الحاويات بميناء صقر البحري

Container Ships Movement in Saqr Seaport

2001- 2005

Table (7-5) جدول (7-5)

Year	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	5	5	3	3	3	3	1	1	0	1	يناير
February	3	3	5	5	5	5	2	2	0	0	فبراير
March	4	5	5	5	5	5	3	3	0	0	مارس
April	4	3	6	6	6	6	2	2	1	1	ابريل
May	5	5	8	8	4	4	4	4	0	0	مايو
June	4	4	8	8	6	6	2	2	0	0	يونيو
July	4	5	6	6	4	4	0	0	0	0	يوليو
August	5	4	4	4	3	3	1	1	1	1	اغسطس
September	5	5	4	4	5	5	1	1	0	0	سبتمبر
October	5	5	4	4	5	5	4	4	0	0	اكتوبر
November	4	4	4	4	5	5	4	4	0	0	نوفمبر
December	4	4	4	4	7	7	5	5	0	0	ديسمبر
Total	52	52	61	61	58	58	29	29	2	3	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة سفن الشحن العام بميناء صقر البحري

General Cargo Ships Movement in Saqr Seaport

2001- 2005

Table (7-6) جدول (7-6)

Year	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	62	64	58	58	60	60	37	36	43	46	يناير
February	62	58	49	49	64	64	37	35	48	49	فبراير
March	73	75	61	61	60	60	55	58	49	48	مارس
April	67	69	58	58	68	68	56	54	49	50	ابريل
May	81	80	77	77	65	65	62	62	54	53	مايو
June	68	65	71	71	69	69	70	71	59	57	يونيو
July	73	76	75	75	70	70	66	68	58	62	يوليو
August	81	84	67	67	56	56	78	77	69	68	اغسطس
September	71	67	69	69	60	60	72	72	62	62	سبتمبر
October	69	72	60	60	65	65	86	92	61	59	اكتوبر
November	64	63	59	59	67	67	91	85	46	47	نوفمبر
December	63	61	59	59	67	67	73	75	54	53	ديسمبر
Total	834	834	763	763	771	771	783	785	652	654	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة اللنشات بميناء صقر البحري

Lunches Movement in Saqr Seaport

2001- 2005

Table (7-7) جدول (7-7)

Year	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	16	16	19	19	18	18	39	39	13	13	يناير
February	15	15	27	27	15	15	12	12	9	9	فبراير
March	3	3	26	26	10	10	30	30	21	21	مارس
April	2	3	36	36	15	15	12	12	13	13	ابريل
May	3	2	39	39	20	20	8	8	11	11	مايو
June	2	2	34	34	18	18	6	6	6	6	يونيو
July	5	6	37	37	19	19	8	8	4	4	يوليو
August	2	1	40	40	27	27	3	3	2	2	اغسطس
September	2	2	37	37	12	12	2	2	-	-	سبتمبر
October	0	0	33	33	9	9	2	2	-	-	اكتوبر
November	6	6	31	31	20	20	30	30	11	11	نوفمبر
December	3	8	24	24	24	24	46	46	16	16	ديسمبر
Total	59	64	383	383	207	207	198	198	106	106	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة اللنشات بميناء رأس الخيمة البحري

Lunches Movement in Ras Al Khaimah Seaport

2001- 2005

Table (7-8)

جدول (7-8)

Year	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	87	87	98	103	74	61	28	30	2	4	يناير
February	80	80	61	58	62	70	26	36	4	2	فبراير
March	68	68	53	61	92	92	55	51	0	2	مارس
April	64	64	52	57	71	82	56	56	10	5	ابريل
May	86	86	35	46	48	45	49	48	0	11	مايو
June	98	98	24	24	43	45	59	59	4	1	يونيو
July	142	142	30	36	57	51	68	69	9	9	يوليو
August	123	123	23	27	54	64	55	55	7	6	اغسطس
September	133	133	29	29	40	41	75	75	17	16	سبتمبر
October	142	142	28	28	75	82	71	91	13	10	اكتوبر
November	102	102	28	28	44	54	68	72	12	14	نوفمبر
December	129	129	66	67	84	81	73	56	13	11	ديسمبر
Total	1254	1254	527	564	744	768	683	698	91	91	الجملة

Source: Department of Customs & Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

حركة البضائع (بالطن) فى ميناء صقر البحري

Cargo Movement (in Tons) in Saqr Seaport

2001- 2005

Table (7-9)

جدول (7-9)

Year	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	852465	568367	813612	363481	631259	219060	383910	85855	321573	208441	يناير
February	835953	382256	486071	296593	610298	368624	344741	47443	598028	191404	فبراير
March	1225243	428649	860272	491151	524339	382028	638421	201302	474852	137260	مارس
April	994537	370164	771944	393811	570195	386661	604317	120926	299724	215319	ابريل
May	1461934	623291	1015586	782340	838834	271731	629289	212021	526238	151462	مايو
June	1315123	396005	873665	515952	616260	559141	554851	283333	366206	230994	يونيو
July	1308436	642573	1224149	595326	1091818	324912	646306	390705	412955	205910	يوليو
August	1711999	502349	1081704	691917	1023166	198239	617246	287739	486812	234597	اغسطس
September	1518783	535141	838439	610278	942603	210848	687646	211040	600673	299330	سبتمبر
October	1215406	926148	963077	537686	677167	352475	1068066	415432	587981	287106	اكتوبر
November	1201972	944609	695651	706578	775200	371633	796494	405387	434948	194415	نوفمبر
December	1460560	780151	871197	653515	603893	489908	793908	316777	542813	237895	ديسمبر
Total	15102411	7099703	10495367	6638628	8905031	4135262	7765195	2977960	5652803	2594133	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

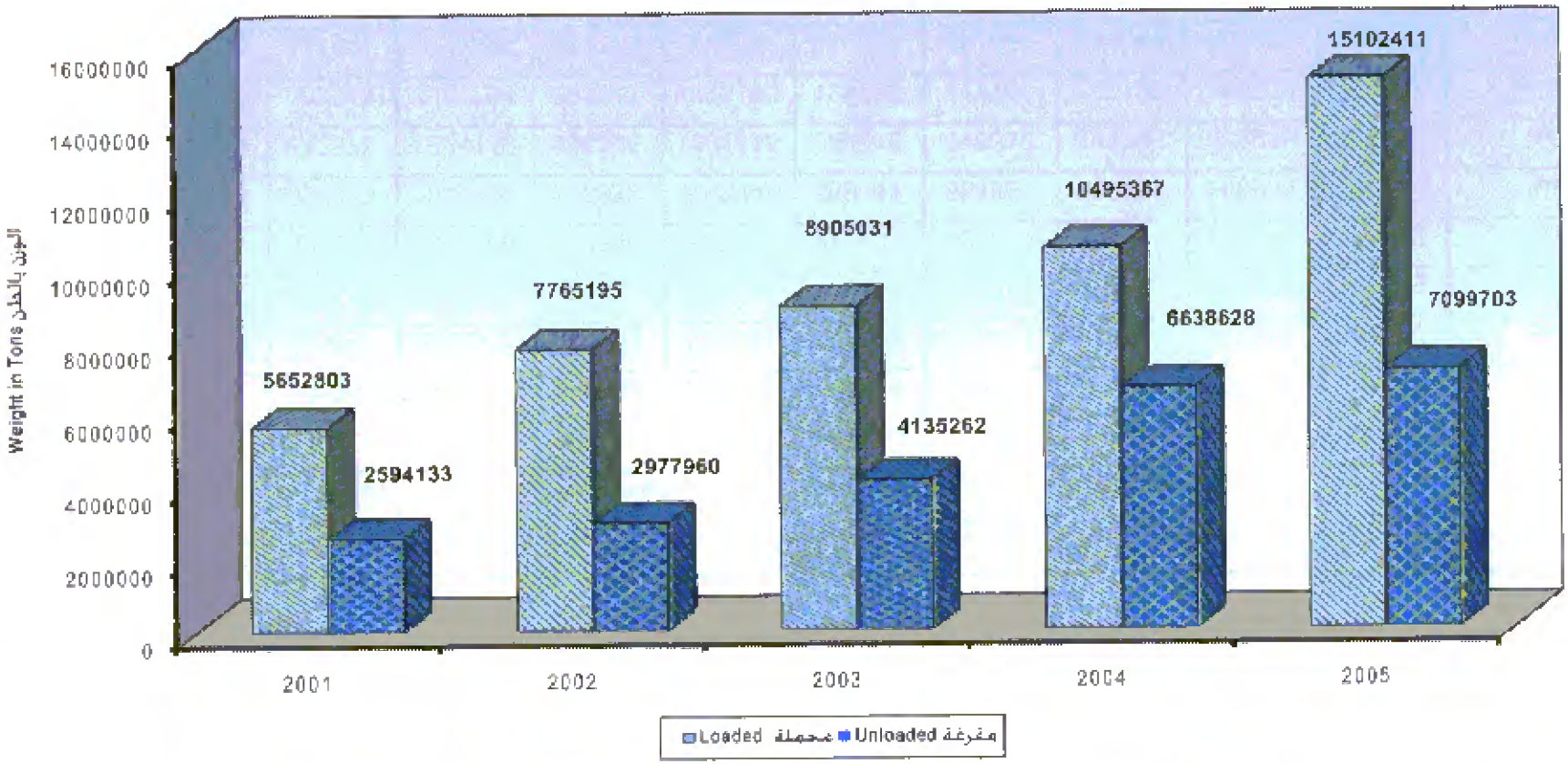
Figer (7-4)

شكل (7-4)

حركة البضائع في ميناء صقر البحـــري

Cargo Movement in Saqr Seaport

2001 - 2005



أعداد السيارات الواردة عبر ميناء صقر البحري

Number of Imported Cars Via Saqr Seaport

2001- 2005

Table (7-10)

جدول (7-10)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	130	100	0	0	54	يناير
February	130	100	80	80	44	فبراير
March	130	92	80	76	67	مارس
April	130	130	74	47	66	ابريل
May	130	130	86	98	65	مايو
June	80	130	80	79	0	يونيو
July	71	130	80	84	39	يوليو
August	139	125	80	82	7	اغسطس
September	130	131	81	80	68	سبتمبر
October	130	134	81	77	149	اكتوبر
November	130	130	100	76	70	نوفمبر
December	180	130	100	84	102	ديسمبر
Total	1510	1462	922	863	731	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

أعداد الحاويات عبر ميناء صقر البحري

Containers Movement in Saqr Seaport

2001- 2005

Table (7-11)

جدول (7-11)

Year	2005				2004				2003				2002				2001				السنة
Month	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	الشهر
January	0	0	200	118	0	1	122	193	0	0	122	58	40	0	0	40	0	0	28	28	يناير
February	0	0	113	195	0	0	175	129	0	0	305	336	0	0	10	0	0	0	26	29	فبراير
March	0	6	301	361	0	10	341	342	0	28	285	356	50	10	17	50	2	0	6	3	مارس
April	0	0	155	140	0	0	281	330	0	0	206	211	0	0	23	0	0	0	12	12	ابريل
May	0	0	237	295	0	0	337	429	0	0	244	143	50	0	43	50	0	0	17	17	مايو
June	0	0	206	209	0	0	386	377	0	0	186	172	0	0	17	0	0	0	1	13	يونيو
July	0	0	320	391	0	0	257	128	0	0	103	173	0	0	0	0	0	0	29	17	يوليو
August	0	0	297	152	0	0	207	155	0	0	148	89	30	0	30	0	0	2	6	6	اغسطس
September	0	0	321	329	0	0	225	282	0	70	213	241	200	0	0	200	0	0	5	5	سبتمبر
October	0	0	373	449	0	2	192	153	0	0	231	248	60	0	114	60	0	0	18	18	اكتوبر
November	0	0	274	149	0	0	174	158	0	0	138	148	100	0	112	100	0	0	14	14	نوفمبر
December	0	1	185	271	0	0	258	303	0	0	189	231	145	0	145	145	0	0	0	26	ديسمبر
Total	0	7	2982	3059	0	13	2955	2979	0	98	2370	2406	675	10	511	645	2	2	162	188	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

النقـل البري

Land Transport

إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل

Total Number of Vehicles and Machines By Type of Registeration

2001- 2005

Table(7-12)

جدول(7-12)

Year / Type of Registeration	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / نوع التسجيل
New	15302	10021	8395	6701	6266	تسجيل لأول مرة
Renewal	26455	23823	19998	19517	18417	تجديد
Transferred from other emirates	14265	11435	12986	-	-	تحويل من إمارة أخرى
Total	56022	45279	41379	26218	24683	الجملة

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

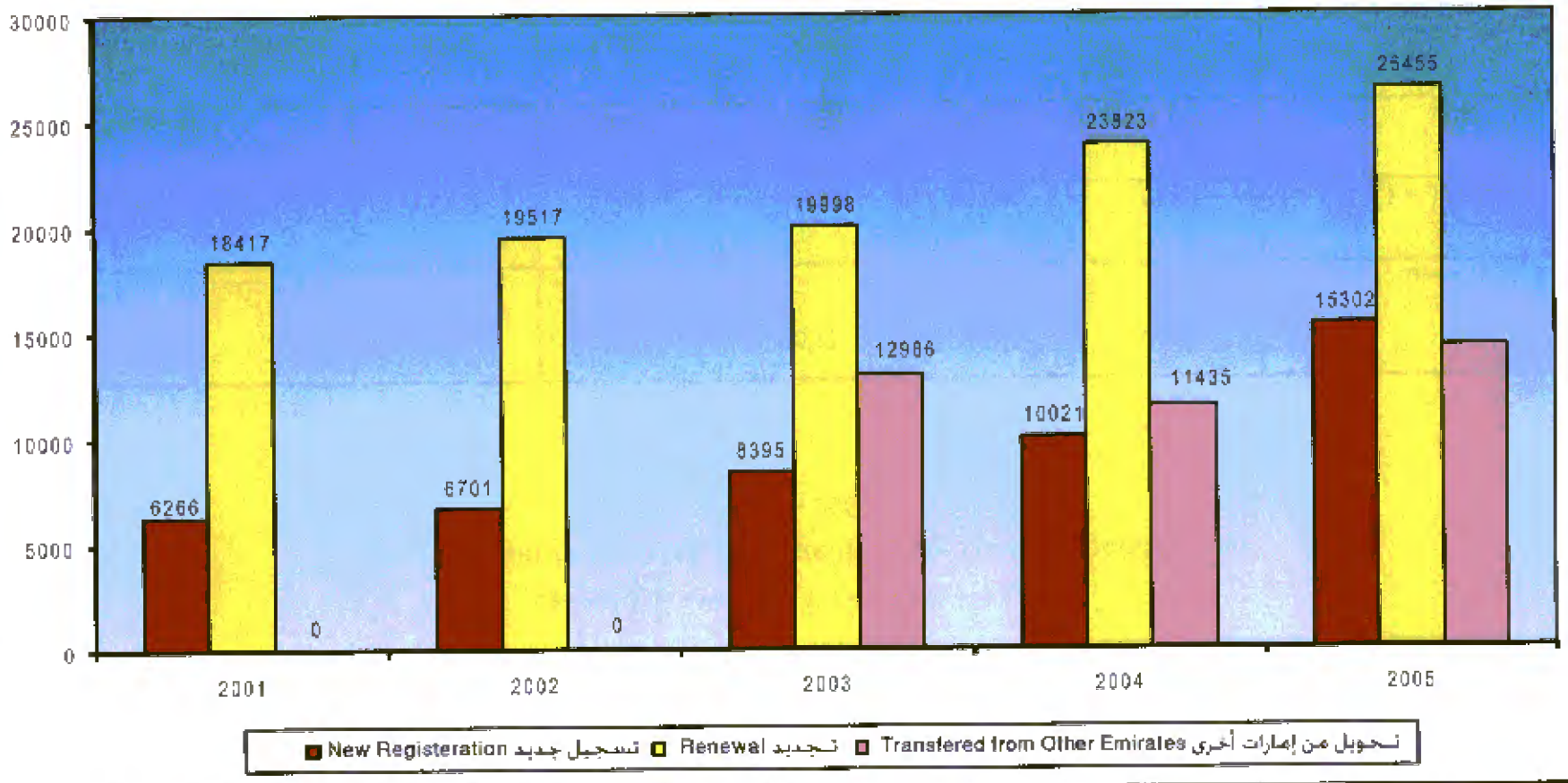
Figer (7-5)

شكل (7-5)

إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل

Total Number of Vehicles & Machines By Type of Registration

2001 - 2005



إجمالى عمليات تسجيل المركبات والآليات

Total Registeration of Vehicles and Machines

2005

Table(7-13)

جدول(7-13)

Type / Type of Registeration	الجملة Total	Type of Plate حسب اللوحة			جهاز ميكانيكى Mech. Machine		Type of Vehicle صنف المركبة					الصنف / نوع التسجيل
		حكومى Govt.	عمومى Taxi	خاص Private	ثقيل Heavy	خفيف Light	باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	
New Registration	29302	35	204	13761	35	-	37	88	1056	14000	86	تسجيل لأول مرة
Renewal	47619	77	1238	19849	116	48	71	443	4517	21164	96	تجديد
Canceled for Export	26773	66	246	12196	41	4	66	137	1417	12508	92	إلغاء للتصدير
Other	3943	4	17	1877	3	1	12	18	91	1898	22	أخرى*
Total	107637	182	1705	47683	195	53	186	686	7081	49570	296	الجملة

* Include Ownership Transfer ,Cancelling & Transfer to Other Emirates

** Not include Motorcycle

Source: Ministry of Interior

* تشمل نقل الحيازة والإلغاء لعدم الصلاحية والتحويل لإمارات أخرى

**حسب اللوحة لا تشمل الدراجات النارية

المصدر: وزارة الداخلية

المركبات والآليات المسجلة لأول مرة حسب صنف المركبة واللوحة

Newly Registered Vehicles and Machines By Type and Plate

2005

Table(7-14) جدول(7-14)

Type / Month	الجملة Total	Type of Plate حسب اللوحة: حكومي Govt.	عمومي Taxi	خاص Private	جهاز ميكانيكي Mech. Machine: ثقيل Heavy	خفيف Light	Type of Vehicle صنف المركبة: باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	الصنف / الشهر
January	1002	3	10	902	-	-	2	5	73	915	7	يناير
February	972	1	4	868	3	-	1	9	83	873	3	فبراير
March	1297	3	-	1155	1	-	3	3	124	1158	8	مارس
April	1169	3	32	966	-	1	3	2	158	1001	4	ابريل
May	1258	1	25	1101	2	-	2	9	111	1127	7	مايو
June	1258	8	15	1126	1	-	1	17	82	1149	8	يونيو
July	1125	4	13	1007	-	-	2	4	89	1024	6	يوليو
August	1099	3	25	982	-	-	11	7	64	1010	7	اغسطس
September	1338	5	26	1208	16	-	2	12	58	1239	11	سبتمبر
October	1526	4	21	1413	1	-	5	6	67	1438	9	اكتوبر
November	1454	-	16	1323	6	4	2	13	79	1339	11	نوفمبر
December	1804	-	17	1710	5	1	3	1	62	1727	5	ديسمبر
Total	15302	35	204	13761	35	6	37	88	1050	14000	86	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

المركبات والآليات المجدد تسجيلها حسب صنف المركبة واللوحة

Renewed Registeration of Vehicles and Machines By Type and Plate

2005

Table(7-15) جدول(7-15)

Type / Month	الجملة Total	Type of Plate حسب اللوحة: حكومي Govt.	عمومي Taxi	خاص Private	جهاز ميكانيكي Mech. Machine: ثقيل Heavy	خفيف Light	Type of Vehicle صنف المركبة: باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	الصنف / الشهر
January	2110	6	107	1573	29	5	9	31	345	1686	5	يناير
February	1964	7	121	1402	4	1	13	37	371	1530	8	فبراير
March	2643	7	135	2005	8	4	1	42	426	2147	15	مارس
April	2155	10	90	1593	18	2	9	37	392	1693	4	ابريل
May	2602	8	113	1899	11	7	2	44	505	2020	13	مايو
June	2630	11	96	2055	4	9	8	52	377	2162	18	يونيو
July	2307	7	96	1728	8	3	5	39	415	1831	6	يوليو
August	2488	5	90	1911	6	2	1	34	432	2006	7	اغسطس
September	2255	4	87	1714	11	1	13	50	369	1805	6	سبتمبر
October	2106	7	75	1617	11	12	6	37	336	1699	5	اكتوبر
November	1560	-	95	1163	4	-	2	18	275	1258	3	نوفمبر
December	1635	5	133	1189	2	2	2	22	274	1327	6	ديسمبر
Total	26455	77	1238	19849	116	48	71	443	4517	21164	96	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

المركبات و الآليات التى تم تحويلها الى الأمارات الأخرى

Vehicles and Machines Transferred to Other Emirates

2005

Table(7-16) جدول(7-16)

Emirate / Month	المجموع Total	الفجيرة Fujeira	أم القيوين Umm Al Qwain	عجمان Ajman	الشارقة Sharjah	دبى Dubai	العين Alain	أبو ظبى Abu Dhabi	الإمارة / الشهر
January	336	44	6	14	102	107	9	54	يناير
February	296	35	2	7	84	117	12	39	فبراير
March	407	34	13	14	106	147	14	79	مارس
April	342	33	10	-	110	127	-	62	إبريل
May	377	30	10	13	105	151	6	62	مايو
June	351	40	12	10	105	117	12	55	يونيو
July	410	45	6	14	131	119	13	82	يوليو
August	403	42	9	10	108	131	8	95	أغسطس
September	398	30	7	15	117	135	10	84	سبتمبر
Octorber	381	35	8	6	110	131	15	76	أكتوبر
November	315	25	6	10	104	105	8	57	نوفمبر
December	378	42	8	9	100	135	16	68	ديسمبر
Total	4394	435	97	122	1282	1522	123	813	المجموع

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع و حالة الإصدار

Driving Licenses Issued According to Type and State of Issuing

2005

Table (7-17)

جدول(7-17)

Issuing	الإجمالي Total	جهاز ثقيل Heavy Machine	جهاز خفيف Light Machine	باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini-Bus	شاحنة Truck	صالون Car	دراجة نارية Motorcycle	حالة الإصدار
New *	5902	58	9	2	1	90	5668	74	جديدة *
Change	156	–	–	–	–	–	156	–	استبدال
Renewal	1081	–	–	–	–	–	1081	–	تجديد
Total	7139	58	9	2	1	90	6905	74	المجموع

* Include temporary ,change for loss/damage & addition of a type

* تشمل الرخص المؤقته وبدل الفاقد وبدل التالف وإضافة صنف

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

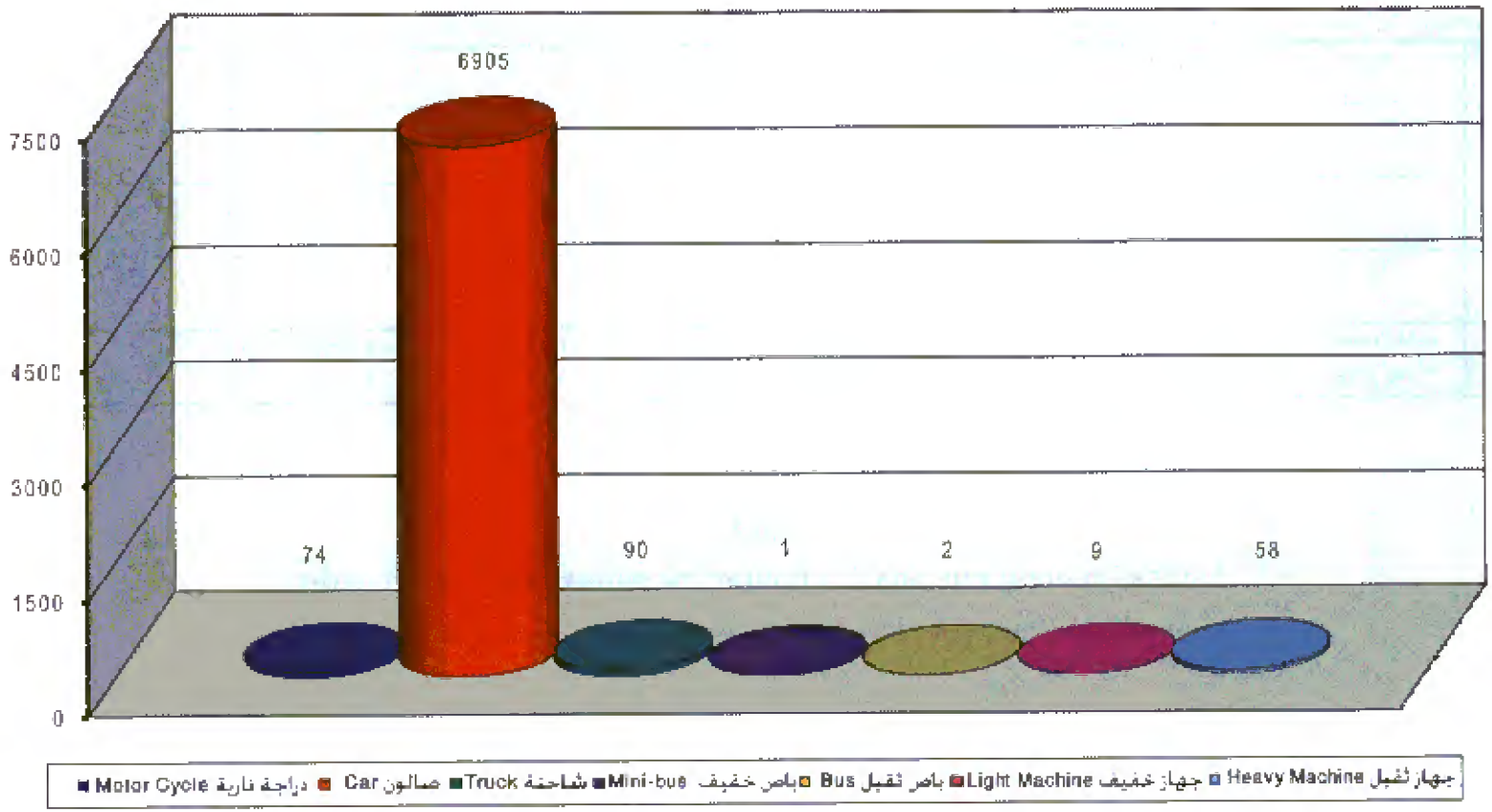
Figer (7-6)

شكل (7-6)

عدد رخص قيادة المركبات حسب النوع

Number of Driving Licenses Issued By Type of Vehicle

2001 - 2005



رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع والجنسية وحالة الإصدار

Driving Licences Issued By Type, Nationality and State of Issuing

2005

Table (7-18) جدول(7-18)

Issuing State	Total الإجمالي	Others أخرون	Pakistan باكستان	India الهند	Arab عرب	GCC مجلس التعاون	UAE الإمارات	حالة الإصدار
New *	5902	641	785	1148	1161	54	2113	جديدة *
Change	156	156	-	-	-	-	-	إستبدال
Renewal	1081	95	58	62	106	12	748	تجديد
Total	7139	892	843	1210	1267	66	2861	المجموع

* Include temporary ,change for loss/damage & addition of a type

* تشمل الرخص المؤقته وبدل الفاقد وبدل التالف وإضافة صنف

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها

Road Traffic Accidents and Number of Casualties

2001- 2005

Table(7-19) جدول (7-19)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / التفاصيل
Number of Accidents	925	788	838	1094	1055	عدد الحوادث
Number of Deaths	58	58	76	52	57	عدد الوفيات
Number of Injured	1408	1194	1293	1204	1047	عدد المصابين
Number of Traffic Violations	76678	72175	60343	60955	45307	عدد المخالفات

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

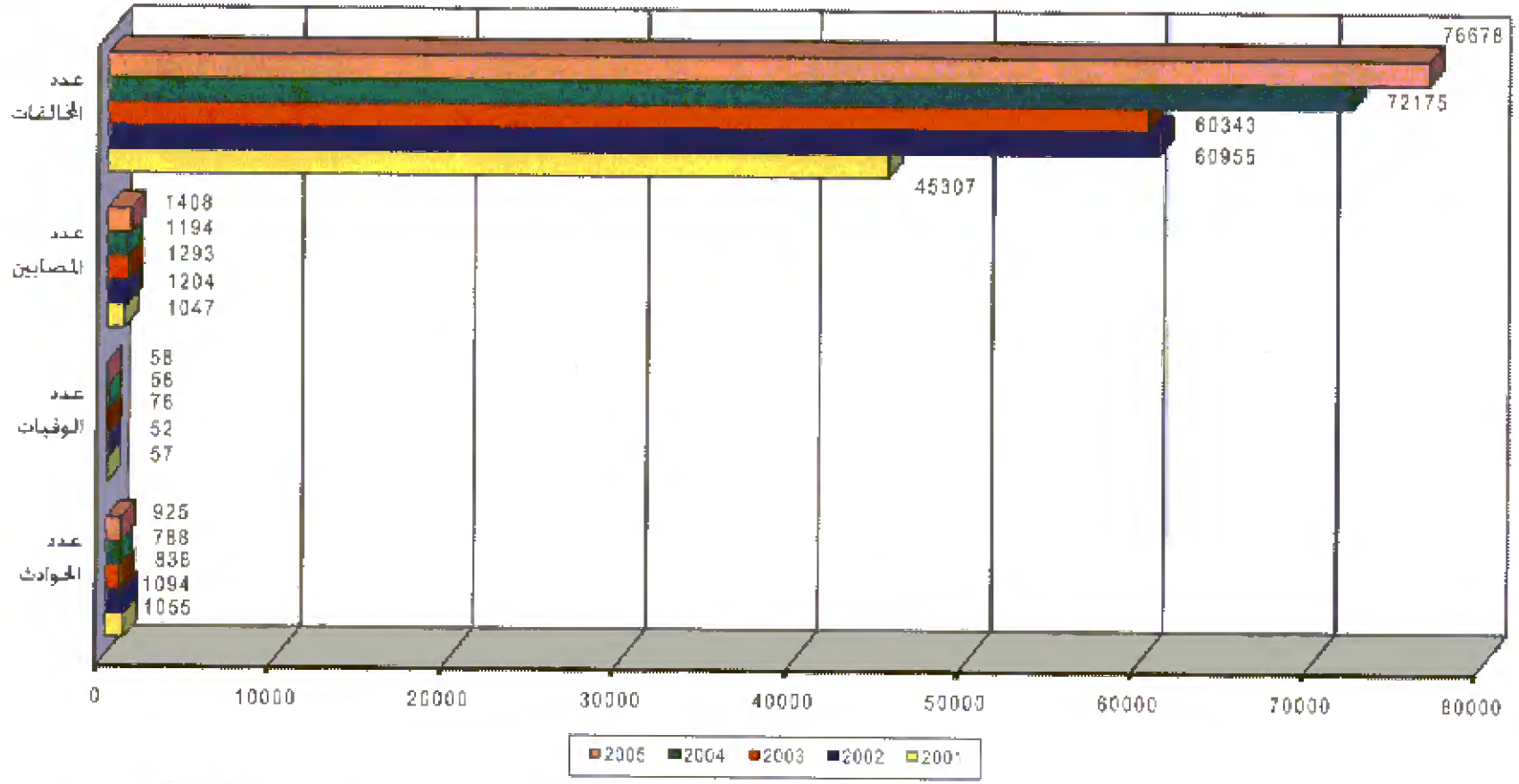
Figer (7-7)

شكل (7-7)

الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها

Number of Road Traffic Accidents and Number of Casualties

2001 - 2005



أسباب حوادث المرور والإصابات الناتجة عنها

Causes of Road Traffic Accidents and Their Causalties

2005

Table(7-20) جدول(7-20)

Cause of Accident	Casualties الإصابات			الوفيات Deaths	الحوادث Accidents	سبب الحادث
	Light بسيطة	Less severe متوسطة	Severe بليغة			
Careless Attention to Road Users	487	202	31	36	526	عدم تقدير مستعملي الطريق
Joining a Road When Not Clear	222	61	13	5	165	عدم التأكد من خلو الطريق
Using the Wrong Track	90	31	14	13	86	عدم الإلتزام بخط السير
Insufficient Distance Between Cars	118	24	1	0	85	عدم ترك مسافة كافية
High Speed	19	13	10	2	23	السرعة الزائدة
Pass at Red Traffic Lights	26	8	1	0	18	عبور الإشارة الحمراء
Irresponsible Driving	2	1	0	0	2	السوق بطيش و تهور
Tyre Explosion	22	11	1	2	20	إنفجار الإطار
Total	986	351	71	58	925	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

الحوادث المرورية حسب جنسية مرتكبيها
Road Traffic Accidents By Nationality of Violators
2005

Table(7-21) جدول(7-21)

Nationality	الجملة Total	إناث Female	ذكور Male	الجنسية
UAE	454	52	402	الإمارات
GCC	21	1	20	دول مجلس التعاون الأخرى
Yemen	12	1	11	اليمن
Jordan	7	0	7	الأردن
Syria	37	2	35	سوريا
Palestine	15	2	13	فلسطين
Egypt	37	4	33	مصر
Other Arab Countries	30	1	29	دول عربية أخرى
Pakistan	118	0	118	باكستان
India	108	0	108	الهند
Bangladesh	43	0	43	بنجلاديش
Other Asian Countries	9	1	8	دول آسيوية أخرى
Without	25	0	25	بدون جنسية
Other Nationalities	9	0	9	جنسيات أخرى
Total	925	64	861	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

8

البريد والاتصالات

POST & COMMUNICATION

Contents محتـــــويات

Communications and Post الاتصالات والبريد

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
8-1	132	خدمات الهاتف المقدمة من مؤسسة الإتصالات: 2001- 2005 Telephone Provided By Etisalat Corporation: 2001-2005	1
8-2	134	خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصـــالات : 2001-2005 Internet Services Provided by Etisalat Corporation: 2001-2005	2
8-3	136	عدد مكاتب وصناديق البريد والآلات البريدية: 2001- 2005 Number of Post Offices, Post Boxes and Postal Machines: 2001-2005	3
8-4	137	الحركـــة البريدية السنوية لإمارة رأس الخيمة: 2001- 2005 Figures of Mail and Parcels in Ras Al Khaimah: 2001-2005	4

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
8-1	133	عدد الهواتف العادية والمتحركة: 2001- 2005 Number of Desk and Mobile Telephones: 2001-2005	1
8-2	135	خدمات الأنترنت المقدمة من مؤسســـة الاتصـــالات :2001-2005 Internet Services Provided By Etisalat Corporation :2001-2005	2

خدمات الهاتف المقدمة من مؤسسة الإتصالات

Telephone Provided By Etisalat Corporation

2001- 2005

Table(8-1) جدول(8-1)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / التفاصيل
Capacity of Exchanges	70582	69277	69405	68582	66260	سعة المقاسم
Number of Telephone Lines	52750	50830	49596	49164	48204	عدد خطوط الهاتف
Number of Mobile Telephone Lines	148017	124584	104488	87788	70846	عدد خطوط الهاتف المتحرك

Source: Etisalat Corporation - RAK Branch

المصدر: مؤسسة اتصالات- منطقة رأس الخيمة

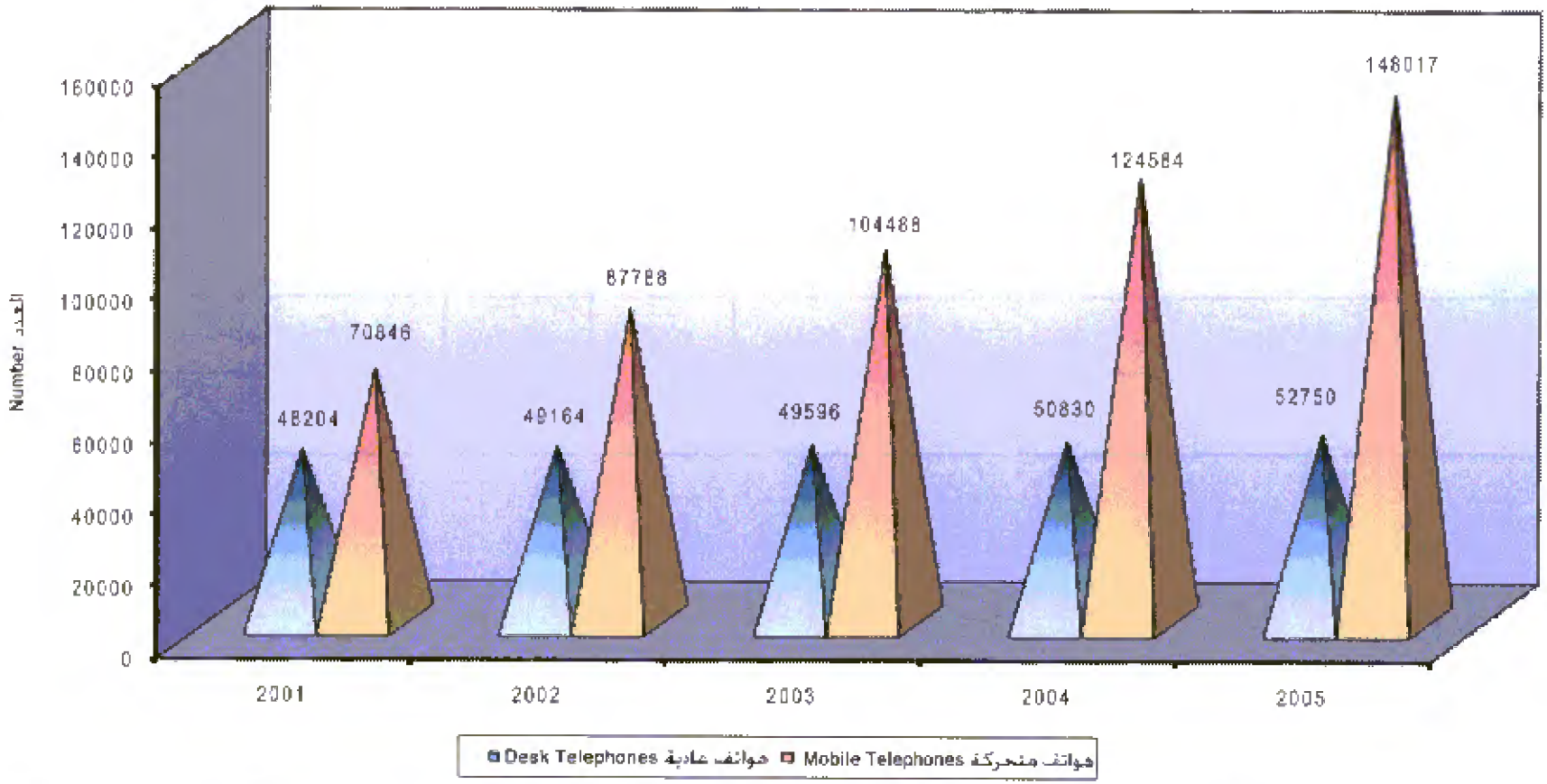
Figer (8-1)

شكل (8-1)

عدد الهواتف العادية والمتحركة

Number of Dest and Mobile Telephones

2001 - 2005



خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصالات

Internet Services Provided by Etisalat Corporation

2001-2005

Table (8-2) جدول (8-2)

Details / Year	2005	2004	2003	2002	2001	التفاصيل / السنة
Direct Dial-Up Network System	14051	12804	11734	10706	9079	الاتصال الهاتفي المباشر للإنترنت (Dial Up)
ADSL-Business	275	124	61	31	12	انترنت (بزنس ون)
ADSL-AL Shamel	3543	1366	852	604	203	انترنت (الشامل)

Source : Etisalat Corporation - RAK Branch

المصدر : مؤسسة إتصالات - فرع رأس الخيمة

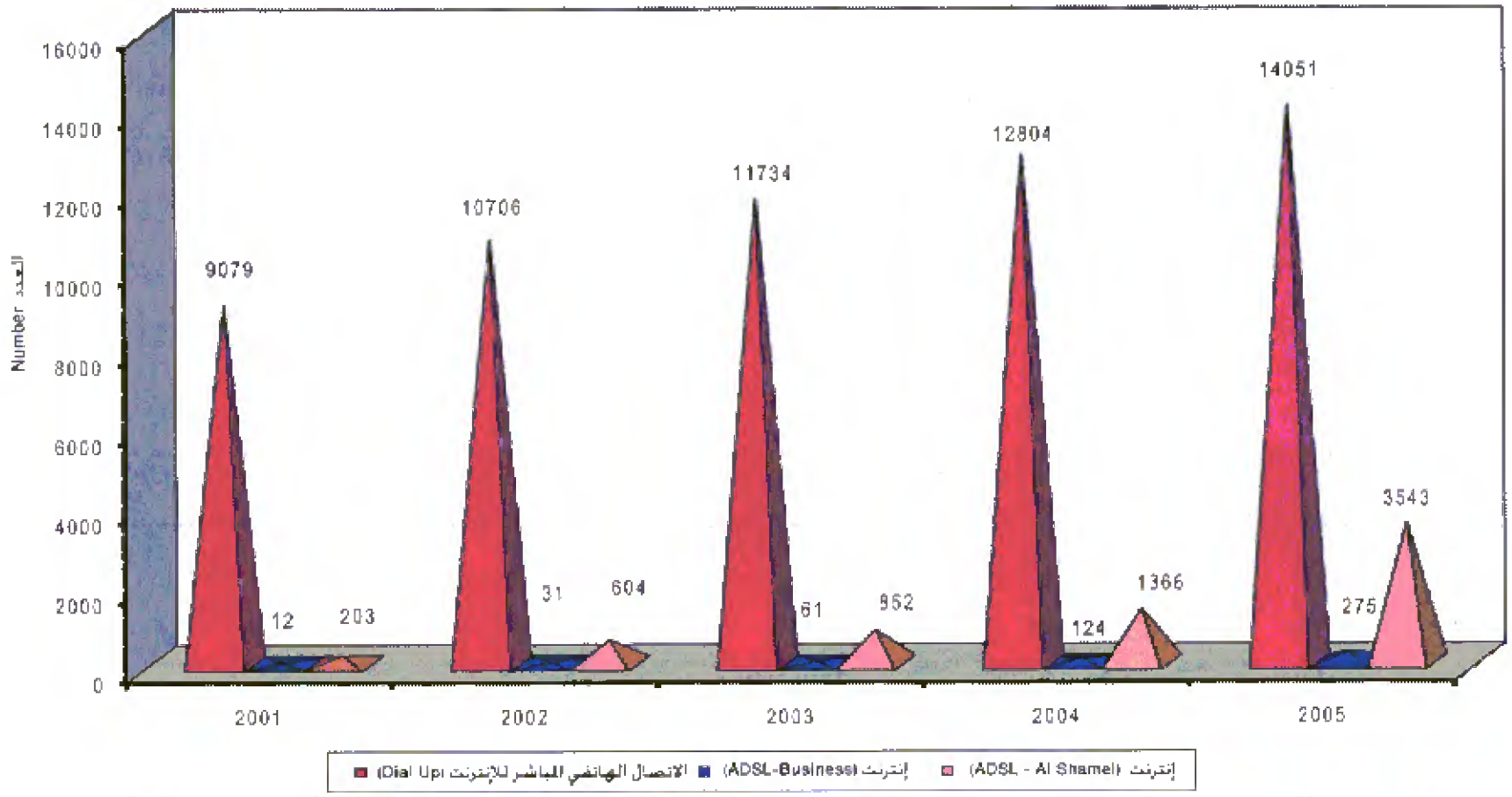
Figer (8-2)

شكل (8-2)

خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصالات

Internet Service Provided by Etisalat Corporation

2001 - 2005



عدد مكاتب وصناديق البريد والآلات البريدية

Number of Post Offices, Post Boxes and Postal Machines

2001-2005

Table (8-3) جدول(8-3)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / التفاصيل
Postal Offices	7	7	7	6	6	مكاتب البريد
Postal Agencies	14	14	14	13	13	الوكالات البريدية
Private Post Boxes	15350	13250	11300	10000	9750	الصناديق الخصوصية
Letter Boxes	74	76	77	78	74	صناديق جمع الرسائل
Offices Render Express Mail Service	7	7	7	6	6	المكاتب التي تستقبل خدمة البريد الممتاز
Franking Machines	16	17	19	15	15	آلات التخليص
Stamp Selling Machines	0	0	0	0	0	آلات بيع الطوابع
Stamp Cancelling Machines	2	2	2	1	1	آلات إلغاء الطوابع
Letter Parcelling Machines	0	1	1	1	1	آلات حزم الرسائل

SOURCE:EMIRATES POST

المصدر: بريد الإمارات

الحركة البريدية السنوية لإمارة رأس الخيمة

Figures of Mail and Parcels in Ras Al Khaimah

2001-2005

Table(8-4) جدول(8-4)

الطرود الواردة In-coming Mail Parcels		الطرود الصادرة Out-going Mail Parcels		الممتاز الوارد In-coming Express Mail		الممتاز الصادر Out-going Express Mail		المسجلات الواردة Registers In-coming		المسجلات الصادرة Registers Out-going		Year السنة
محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	
71	707	147	2544	360	2727	214	2105	39869	38098	8098	90005	2001
61	851	52	3341	364	3036	304	2053	53686	36094	7443	84280	2002
44	826	83	2420	380	3891	322	2658	28313	31739	8255	65256	2003
61	706	35	2295	856	4019	894	2896	28455	32620	10732	49451	2004
33	912	46	1988	1223	6500	1017	3399	116386	35568	16551	42992	2005

SOURCE:EMIRATES POST المصدر: بريد الإمارات

9

الحسابات القومية

NATIONAL ACCOUNTS

Contents

محتـــــويات

National Accounts

الحسابات القومية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
9-1	143	الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية:2002-2005 Gross Domestic Product at Factor Cost by Economic Sector: 2002-2005	1
9-2	145	نسبة مساهمة القطاعات الاقتصادية في الناتج المحلي الإجمالي : 2002-2005 Percentage of Economic Sectors' Share in Gross Domestic Product :2002-2005	2
9-3	146	قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية بإمارة رأس الخيمة: 2002-2005 Production by Economic Sector in RAK Emirate:2002-2005	3
9-4	147	إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية:-2002 2005 Gross Fixed Capital Formation by Economic Sector: 2002-2005	4
9-5	148	نسبة إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية: 2002-2005 Percentage of Gross Fixed Capital Formation by Economic Sector: 2002-2005	5
9-6	150	المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية: 2002-2005 Workers by Economic Sectors: 2002-2005	6
9-7	151	نسبة المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية:2002-2005 Percentage of Workers by Economic Sectors: 2002-2005	7
9-8	152	تعويضات المشتغلين (الأجور والمزايا) حسب القطاعات الاقتصادية: 2002-2005 Compensation of Employees by Economic Sector: 2002-2005	8

الأشكال البيانية: Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
9-1	144	الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج بالأسعار الجارية: 2005-2002 Gross Domestic Product at Factor Cost at Current Prices: 2002-2005	1
9-2	149	إجمالي تكوين رأس المال الثابت بالأسعار الجارية: 2005-2002 Gross Fixed Capital Formation at Current Prices: 2002-2005	2

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الانتاج حسب القطاعات الاقتصادية

Gross Domestic Product At Factor Cost By Economic Sector

2002-2005

Table(9-1) جدول (9-1)

Million Dhs مليون درهم

Year / Economic Sectors	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**7459**	**6238**	**5679**	**5289**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	938	870	768	758	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	768	683	558	519	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	358	314	217	192	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	410	369	341	327	ب- المحاجر
Manufacturing	814	740	648	509	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	435	354	342	321	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	864	695	663	589	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	1491	1139	1066	1014	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	198	161	146	123	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	769	628	594	606	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	997	797	735	700	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	185	171	159	150	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**555**	**445**	**398**	**386**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**1295**	**1201**	**1155**	**1142**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	127	113	110	110	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Services	183	163	146	144	ناقصا: الخدمات المصرفية المحتسبة
Total	**9253**	**7834**	**7196**	**6783**	**الجملة**

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

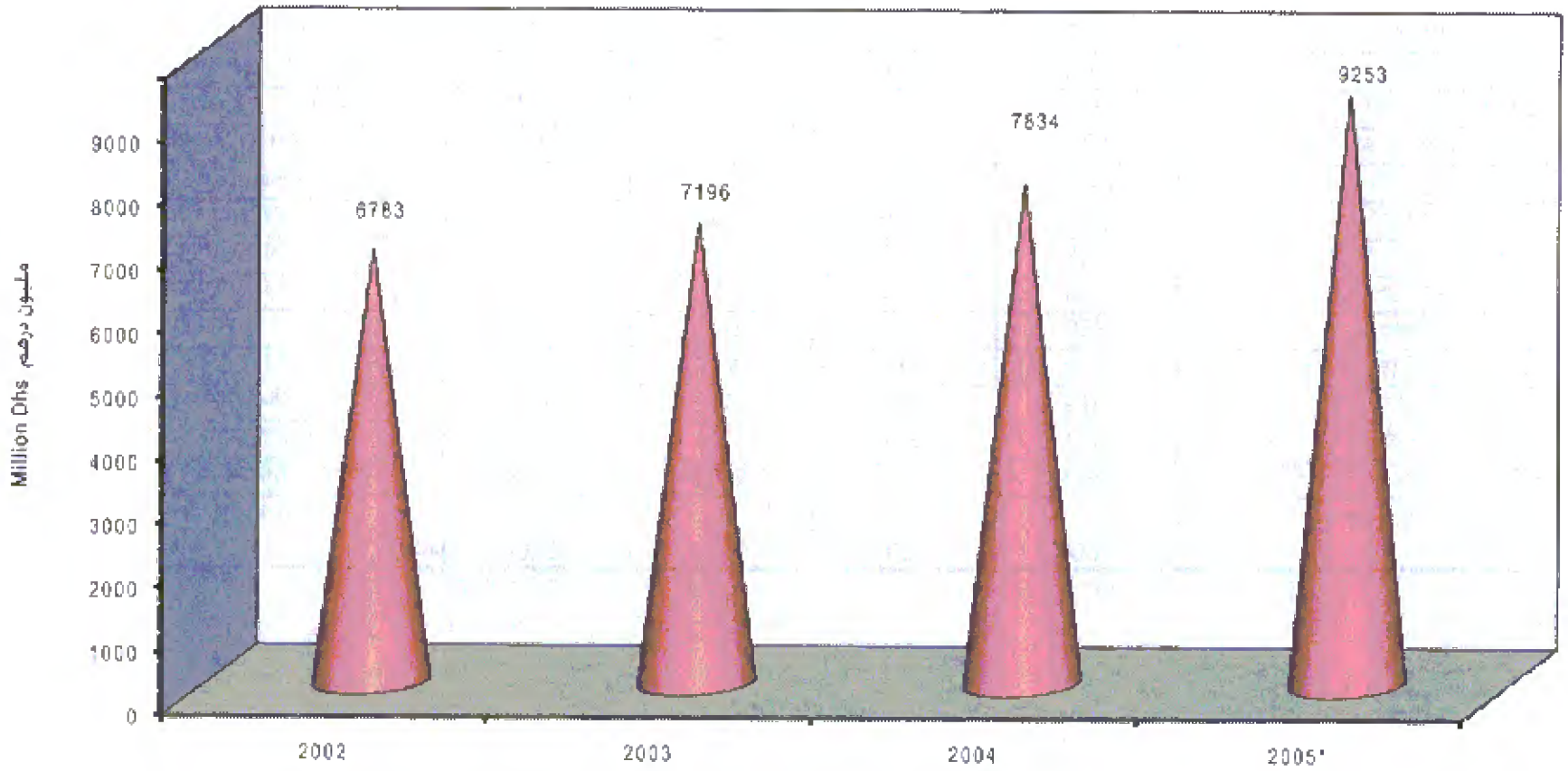
Figer (9-1)

شكل (9-1)

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج بالأسعار الجارية

GDP at Factor Cost at Current Prices

2001 - 2005



نسبة مساهمة القطاعات الاقتصادية في الناتج المحلي الإجمالي

Percentage of Economic Sectors' Share in Gross Domestic Product

2002-2005

Table(9-2) جدول (9-2)

Year / Economic Sectors	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**80.6**	**79.6**	**78.9**	**78.0**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	10.1	11.1	10.7	11.2	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	8.3	8.7			الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	3.9	4.0	3.0	2.8	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	4.4	4.7	4.7	4.8	ب- المحاجر
Manufacturing	8.8	9.4	9.0	7.5	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	4.7	4.5	4.8	4.7	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	9.3	8.9	9.2	8.7	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	16.1	14.5	14.8	14.9	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	2.1	2.1	2.0	1.8	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	8.3	8.0	8.3	8.9	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	10.8	10.2	10.2	10.3	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	2.0	2.2	2.2	2.2	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**6.0**	**5.7**	**5.5**	**5.7**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**14.0**	**15.3**	**16.1**	**16.8**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	1.4	1.4	1.5	1.6	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Services	2.0	2.1	2.0	2.1	ناقصاً: الخدمات المصرفية المحتسبة
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**الجملة**

* Preliminary Figures

Source: Ministry of Economy

* ارقام أولية

المصدر: وزارة الاقتصاد

قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية بإمارة رأس الخيمة

Production By Economic Sector in Ras Al Khaimah Emirate

2002-2005

Table (9-3) — جدول (9-3)

Million Dhs — مليون درهم

Year / Sectors	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات
The non-Financial Corporations Sector:	**10895**	**9115**	**8388**	**7678**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	1245	1155	1035	1033	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	950	849			الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	379	329	225	206	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	571	520	480	454	ب- المحاجر
Manufacturing	1658	1410	1325	1061	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	670	581	536	503	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	1735	1497	1345	1135	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	1817	1366	1284	1220	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	348	283	255	213	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	1121	897	884	884	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	1123	874	820	782	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	228	203	199	187	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**575**	**459**	**411**	**400**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**1881**	**1751**	**1700**	**1648**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	127	114	111	110	الخدمات المنزلية
Total	**13479**	**11439**	**10610**	**9836**	**الجملة**

* Preliminary Figures — * أرقام أولية

Source: Ministry of Economy — المصدر: وزارة الاقتصاد

إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية

Gross Fixed Capital Formation By Economic Sector

2002-2005

Table(9-4) | جدول (9-4)

Million Dhs | مليون درهم

Year / Economic Sector	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**2113**	**1892**	**1679**	**1487**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	20	17	16	15	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					**الصناعات الاستخراجية:**
A) Crude Oil	51	50	45	32	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	90	78	70	66	ب- المحاجر
Manufacturing	297	300	225	200	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	198	194	147	141	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	168	98	94	155	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	127	105	102	99	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	62	56	47	45	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	244	210	184	175	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	725	606	590	506	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	130	178	159	53	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**12**	**7**	**10**	**9**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**126**	**105**	**100**	**81**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Total	**2251**	**2004**	**1789**	**1577**	**الجملة**

* Preliminary Figures

Source: Ministry of Economy

* أرقام أولية

المصدر: وزارة الاقتصاد

نسبة إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية

Percentage of Gross Fixed Capital Formation By Economic Sector

2002-2005

Table (9-5) جدول (5-9)

Year / Economic Sector	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الإقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**93.9**	**94.4**	**93.9**	**94.3**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	0.9	0.8	0.9	1.0	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	0.0	0.0			**الصناعات الاستخراجية:**
A) Crude Oil	2.3	2.5	2.5	2.0	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	4.0	3.9	3.9	4.2	ب- المحاجر
Manufacturing	13.2	15.0	12.6	12.7	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	8.8	9.7	8.2	8.9	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	7.5	4.9	5.3	9.8	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	5.6	5.2	5.7	6.3	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	2.8	2.8	2.6	2.9	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	10.8	10.5	10.3	11.1	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	32.2	30.2	33.0	32.1	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	5.8	8.9	8.9	3.4	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**0.5**	**0.3**	**0.6**	**0.6**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**5.6**	**5.2**	**5.6**	**5.1**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**الجملة**

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

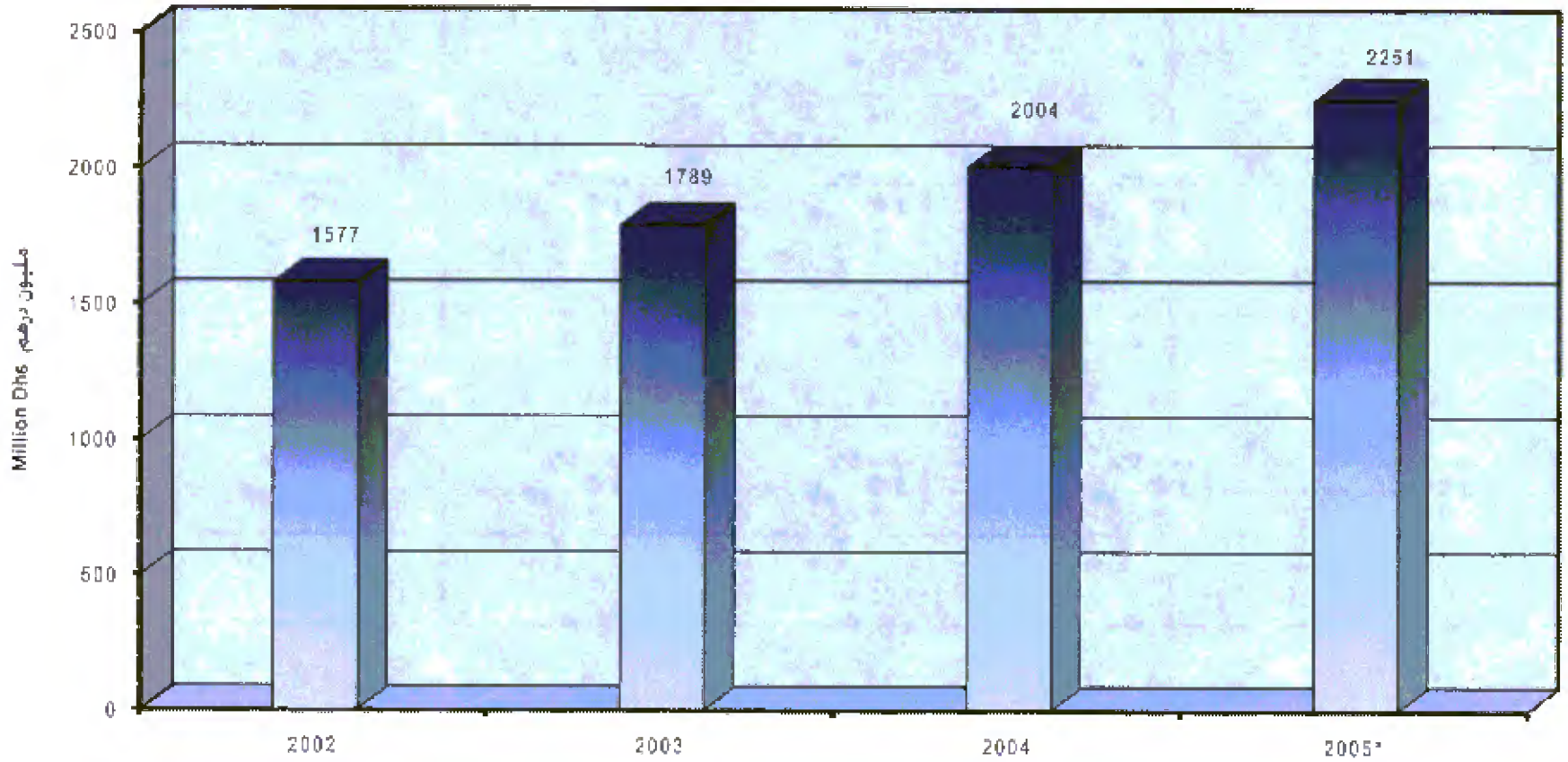
Figer (9-2)

شكل (9-2)

إجمالي تكوين رأس المال الثابت بالأسعار الجارية

Gross Fixed Capital Formation at Current Prices

2001 - 2005



المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية

Workers in Economic sectors

2002-2005

Table(9-6) جدول(9-6)

Year / Economic Sector	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**91134**	**84705**	**80896**	**77655**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	17369	15385	15285	15041	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	363	355	311	307	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	2357	2300	2100	1972	ب- المحاجر
Manufacturing	13969	13377	12740	11956	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	1724	1556	1519	1471	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	14691	13655	13552	12655	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	22701	21287	20325	19573	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	3371	3312	3087	2860	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	6177	5493	5400	5400	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	4108	3885	3657	3520	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	4285	4100	2920	2900	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**698**	**631**	**614**	**620**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**15509**	**14350**	**13680**	**14057**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	12500	11090	11020	10960	الخدمات المنزلية
Total	**119841**	**110776**	**106210**	**103292**	**الجملة**

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

نسبة المشتغلين حسب القطاعات الاقتصادية

Percentage of Workers By Economic sectors

2002-2005

Table(9-7) جدول(9-7)

Year / Economic Sector	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**76.05**	**76.47**	**76.2**	**75.2**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	14.49	13.89	14.4	14.6	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	0.00	0.00	0.0	0.0	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	0.30	0.32	0.3	0.3	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	1.97	2.08	2.0	1.9	ب- المحاجر
Manufacturing	11.66	12.08	12.0	11.6	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	1.44	1.40	1.4	1.4	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	12.26	12.33	12.8	12.3	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	18.94	19.22	19.1	18.9	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	2.81	2.99	2.9	2.8	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	5.15	4.96	5.1	5.2	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	3.43	3.51	3.4	3.4	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	3.58	3.70	2.7	2.8	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**0.58**	**0.57**	**0.6**	**0.6**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**12.94**	**12.95**	**12.9**	**13.6**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	10.43	10.01	10.4	10.6	الخدمات المنزلية
Total	**100.00**	**100.00**	**100**	**100**	**الجملة**

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

تعويضات المشتغلين (الإجور و المزايا) حسب القطاعات الاقتصادية

Compensation of Employees By Economic Sector

2002-2005

Table(9-8) جدول(9-8)

Million Dhs مليون درهم

Year / Economic Sector	2005*	2004	2003	2002	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**2194**	**1891**	**1771**	**1593**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	264	241	211	198	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	24	22	20	18	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	69	60	57	54	ب- المحاجر
Manufacturing	289	252	233	220	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	68	59	58	42	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	410	340	322	278	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	527	472	451	386	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	60	56	50	42	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	280	231	221	217	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	99	86	80	74	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	104	72	68	64	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**79**	**64**	**61**	**63**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**1309**	**1131**	**1090**	**1082**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	138	113	110	110	الخدمات المنزلية
Total	**3720**	**3199**	**3032**	**2848**	**الجملة**

* Preliminary Figures

Source: Ministry of Economy

* أرقام أولية

المصدر: وزارة الاقتصاد

10

التجارة الداخلية

INTERNAL TRADE

Contents محتـــــويات

Internal Trade & Prices التجارة الداخلية والأسعار

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
10-1	157	إجمالي الرخص الجديدة الصادرة في دائرة التنمية الاقتصادية حسب النوع: 2001-2005 Newly Issued Licenses at Department of Economic Development by Type: 2001 - 2005	1
10-2	159	إجمالي الرخص المجددة وغير المجددة والملغاة في دائرة التنمية الاقتصادية: 2001-2005 Renewed, Not Renewed and Cancelled Licenses at Department of Economic Development: 2001 - 2005	2
10-3	160	عدد الماشية المستوردة لأسواق رأس الخيمة حسب مركز الدخول: 2001-2005 Number of Imported Livestock at R.A.K. Markets by Entry Centers: 2001 - 2005	3
10-4	161	كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق: 2001-2005 Quantities of Supplied and Perished Meat in. Markets: 2001 - 2005	4
10-5	163	كميات المواد الغذائية المعدومة في الأسواق: 2001-2005 Quantities of Food Stuffs in. Markets: : 2001 - 2005	5
10-6	164	البطاقات الصحية وشهادات صلاحية التصدير للمواد الغذائية الصادرة عن بلدية رأس الخيمة: 2001-2005 Health Cards & Health Certificates for Food Stuffs Exports Issued at R.A.K. Municipality: 2001 – 2005	6
10-7	165	الأرقام القياسية لسعر المستهلك: 2001 – 2005 Consumer Price Index: 2001 - 2005	7

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
10-1	158	الرخص الجديدة الصادرة في دائرة التنمية الاقتصادية برأس الخيمة 2005-2001: Newly Issued Licenses at Department of Economic Development :2001-2005	1
10-2	162	كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق: 2005-2001 Quantities of Supplied and Perished Meat in. Markets: 2001 - 2005	2

إجمالي الرخص الجديدة الصادرة في دائرة التنمية الاقتصادية برأس الخيمة حسب النوع

Newly Issued Licenses at The Department of Economic Development in Ras Al Khaimah By Type

2001-2005

Table (10-1) جدول (10-1)

Year / Type of License	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / نوع الرخصة
Commercial	690	492	7603	6017	6446	الرخص التجارية
Professional	711	514	8838	6989	7753	الرخص المهنية
Industrial	19	15	134	80	96	الرخص الصناعية
Total	1420	1021	16575	13086	14295	الجملة

Source: Department Of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

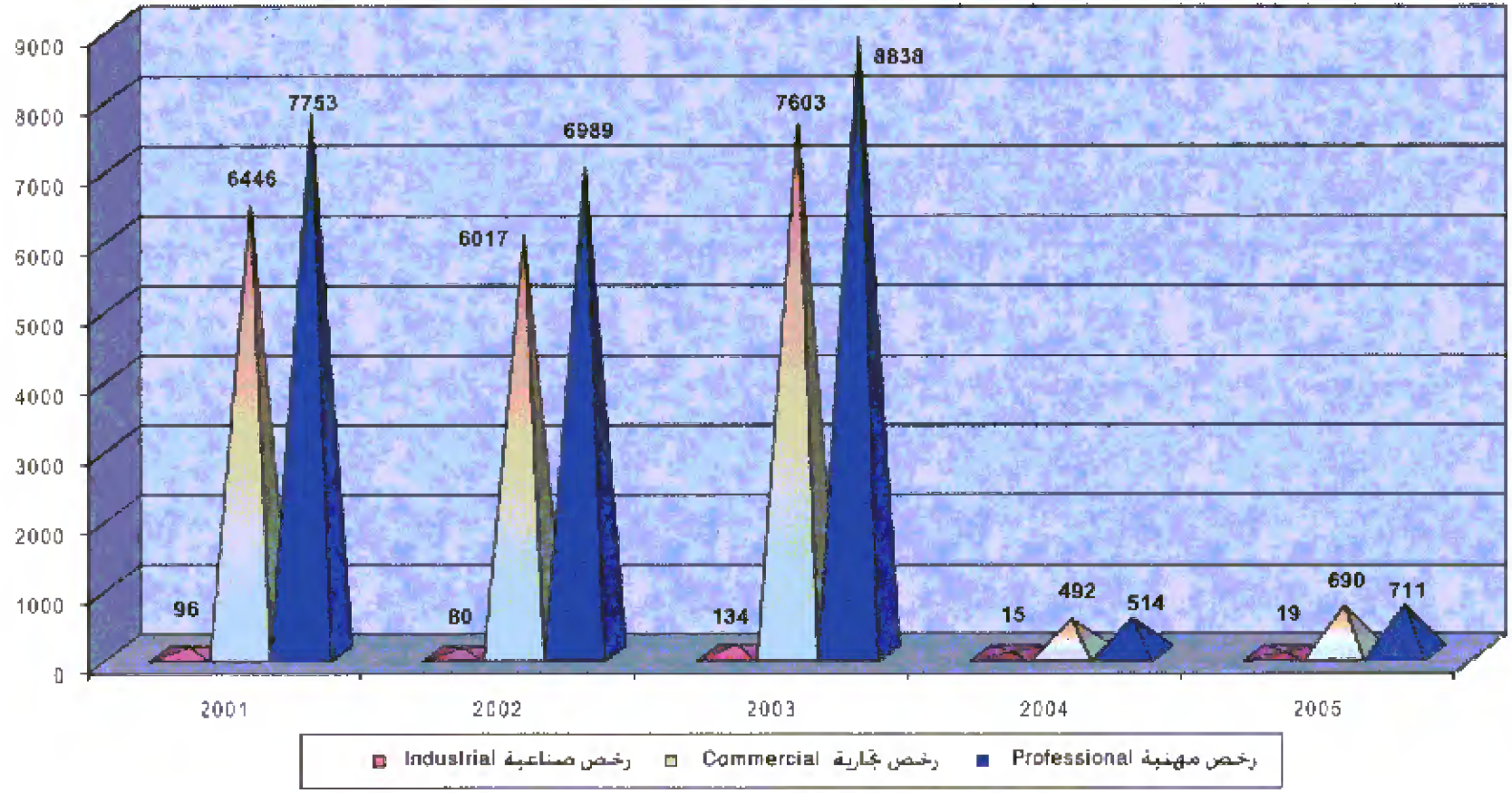
Figer (10-1)

شكل (10-1)

الرخص الجديدة الصادرة في دائرة التنمية الاقتصادية برأس الخيمة

Newly Issued Licenses at Development of Economic Development

2001 - 2005



إجمالي الرخص المجددة وغير المجددة والملغاة في دائرة التنمية الاقتصادية

Renewed, Not Renewed and Cancelled Licenses at The Department of Economic Development

2001-2005

Table (10-2)

جدول (10-2)

الرخص الملغاة Cancelled	Industrial الرخص الصناعية		Professional الرخص المهنية		Commercial الرخص التجارية		النوع Type
	غير المجددة Not Renewed	المجددة Renewed	غير المجددة Not Renewed	المجددة Renewed	غير المجددة Not Renewed	المجددة Renewed	السنة Year
394	9	49	1075	5380	881	4600	2001
348	5	55	534	5699	439	4850	2002
497	4	134	1496	7342	1187	6416	2003
334	30	69	3607	5248	2997	4486	2004
551	7	69	635	5842	551	4988	2005
2124	**55**	**376**	**7347**	**29511**	**6055**	**25340**	الجملة

Source: Department Of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

عدد الماشية المستوردة لأسواق رأس الخيمة حسب مركز الدخول

Number of Imported Livestock to R.A.K. Markets By Entry Centers

2001-2005

Table (10-3) جدول (10-3)

Year / Entry Center	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / مركز الدخول
Al Dara Center	248732	781635	824906	666532	1072300	منفذ الدارة
Saqr Seaport	-	-	-	2	-	ميناء صقر
R.A.K. Airport	15035	650	-	-	887	مطار رأس الخيمة
Khalid Seaport	761835	20044	-	-	-	ميناء خالد
Total Livestock	1025602	802329	824906	666534	1073187	جملة الماشية

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق

Quantities of Supplied and Perished Meat in Markets

2001-2005

Table (10-4) جدول (4-10)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
Locally Slaughtered	85	110	80	154	249	عدد الذبائح المحلية
Imported Slaughtered	61895	53300	62402	68147	68847	عدد الذبائح المستوردة
Total Slaughtered	61980	53410	62482	68301	69096	مجموع الذبائح
Number Perished	341	174	195	295	439	الذبائح المعدومة

* Includes Both Renewed and Not Renewed Licenses

* يشمل الذبائح المحلية

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

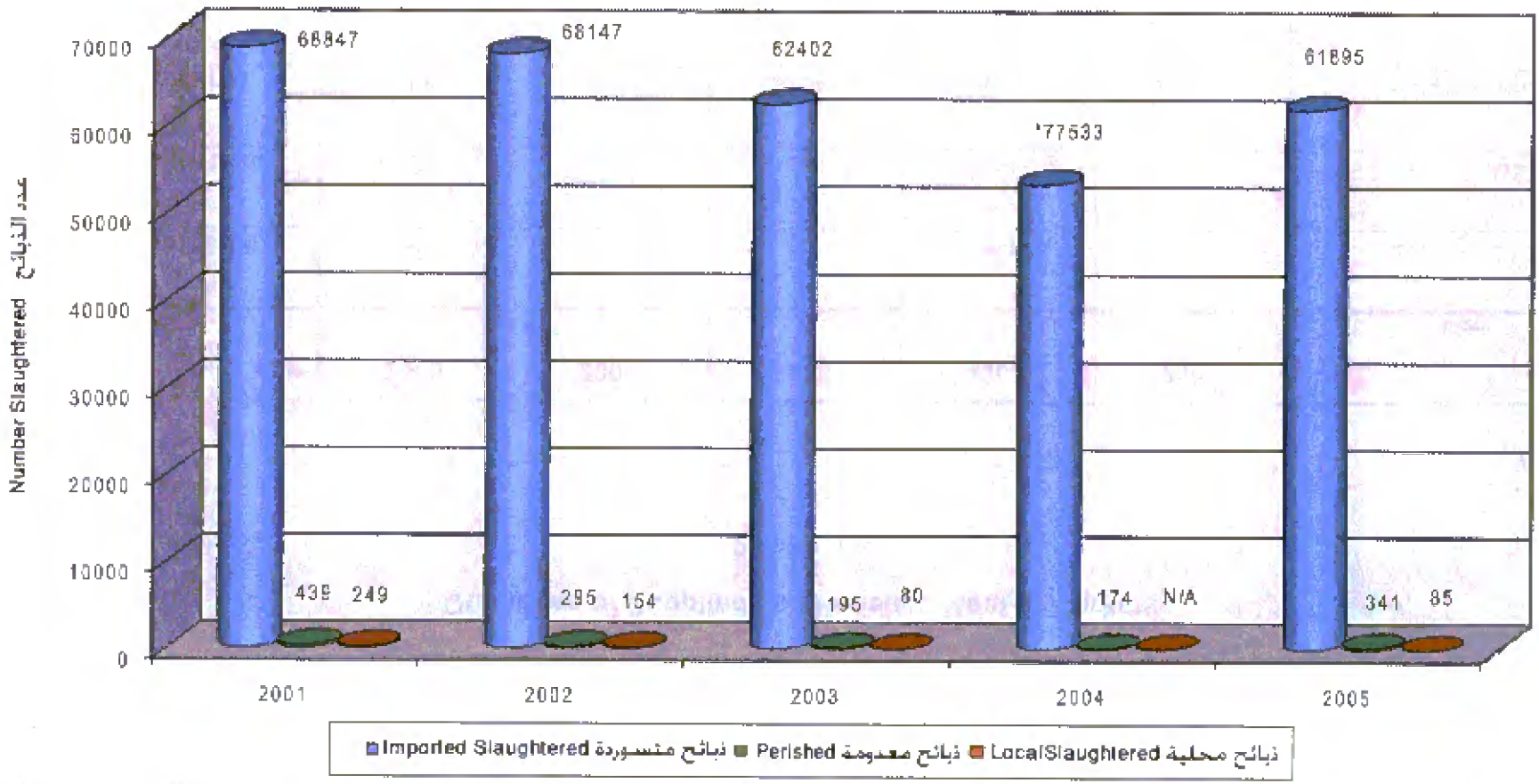
Figer (10-2)

شكل (10-2)

كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق

Quantities of Supplied and Perished Meat in Markets

2001 - 2005



كميات المواد الغذائية المعدومة في الأسواق

Quantities of Food Stuffs in Markets

2001-2005

Table (10-5) جدول (10-5)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
Food Stuffs (Cans)	25560	39260	48640	87759	171404	المواد الغذائية (بالعلبة)

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

البطاقات الصحية وشهادات صلاحية التصدير للمواد الغذائية الصادرة عن بلدية رأس الخيمة

Health Cards & Health Certificates for Food Stuffs Exports Issued at RAK Municipality

2001-2005

Table (10-6) **جدول (10-6)**

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
Health Cards	7515	6135	3856	4393	3192	البطاقات الصحية
Certificates of F.S.E.	709	918	460	830	1053	شهادات صلاحية تصدير المواد الغذائية
Insects-free Certificate	245	233	202	469	259	شهادات خلو من الحشرات
Total of Cards & Certificates	8469	7286	4518	5692	4504	جملة البطاقات و الشهادات

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

الأرقام القياسية لسعر المستهلك

Consumer Price Index

2001-2005

Table (10-7)

جدول (10-7)

Year / Groups	2005	2004	2003	2002	2001	الوزن Weigh	السنة / المجموعات
General Consumer Price Index	120.2	112.9	107.4	104.1	101.9	100.0	الرقم القياسي العام
Food, Beverages and Tobacco	116.5	111.5	104.1	101.8	100.9	14.4	الطعام والشراب والدخان
Clothing and Footwear	114.1	111.3	106.8	104.2	103.8	6.7	الكساء و ملبوسات القدم
Housing and Housing Services	126.8	116.3	109.0	103.5	101.3	36.1	المسكن وخدمات المسكن
Furniture and Housing Materials	111.6	106.3	103.5	102.1	100.5	7.4	الاثاث والتأثيث وخدمات عائلية
Medical Care	121.6	116.7	114.4	112.2	104.6	1.9	العناية الطبية والخدمات الصحية
Transport and Communication	115.8	110.4	106.4	103.4	101.1	14.9	النقل والمواصلات
Entertainment, Education & Culture	121.5	114.2	113.7	112.4	106.6	10.3	خدمات الترفيه والتعليم والثقافة
Other Miscellaneous Goods & Services	116.8	109.1	102.3	101.5	100.5	8.2	السلع والخدمات المتنوعة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

11

التجارة الخارجية

FOREIGN TRADE

Contents محتـــــويات

Foreign Trade التجارة الخارجية

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
11-1	171	التجارة الخارجية غير النفطية: 2005-2001 Non- Oil Foreign Trade: 2001-2005	1
11-2	175	كمية و قيمة الواردات السلعية: 2005-2001 Imports Quantity & Value by Type of Commodity: 2001-2005	2
11-3	177	كمية و قيمة الصادرات السلعية: 2005-2001 Exports Quantity & Value by Type of Commodity: 2001-2005	3
11-4	179	كمية وقيمة إعادة التصدير السلعية: 2005-2001 Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity: 2001-2005	4
11-5	181	قيمة الواردات حسب الدول: 2005-2001 Imports Value by Country: 2001-2005	5
11-6	182	قيمة الصادرات حسب الدول: 2005-2001 Exports Value by Country: 2001-2005	6
11-7	183	قيمة إعادة التصدير حسب الدول: 2005-2001 Re-Export Value by Country: 2001-2005	7
11-8	184	التجارة الخارجية حسب النظام المنسق: 2005 Foreign Trade By (H.S.): 2005	8

الأشكال البيانية: Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
11-1	172	قيمة التجارة الخارجية غير النفطية: 2001-2005 Value of Non- Oil Foreign Trade: 2001-2005	1
11-2	173	كمية التجارة الخارجية غير النفطية: 2001-2005 Quantity of Non- Oil Foreign Trade: 2001-2005	2
11-3	174	إجمالي التجارة الخارجية غير النفطية: 2001-2005 Total of Non- Oil Foreign Trade: 2001-2005	3

التجارة الخارجية غير النفطية

Non-Oil Foreign Trade

2001-2005

Table(11-1) **جدول(11-1)**

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Total الجملة		Re-Exports إعادة التصدير		Exports الصادرات		Imports الواردات		
الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	السنة Year
8225.57	3431.54	245.96	2426.60	5704.11	257.54	2385.50	747.40	**2001**
21776.62	6875.44	5552.11	3814.79	1689.11	1855.67	14534.40	1204.98	**2002**
82177.24	6192.95	29287.57	3779.24	36746.03	1242.02	16143.64	1171.69	**2003**
18888.85	8058.21	902.84	1699.74	4176.45	606.60	13809.56	5751.87	**2004**
25051.46	4951.41	115.86	895.58	14359.31	876.43	10576.29	3179.41	**2005**

Source: Department of Customs and Ports المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

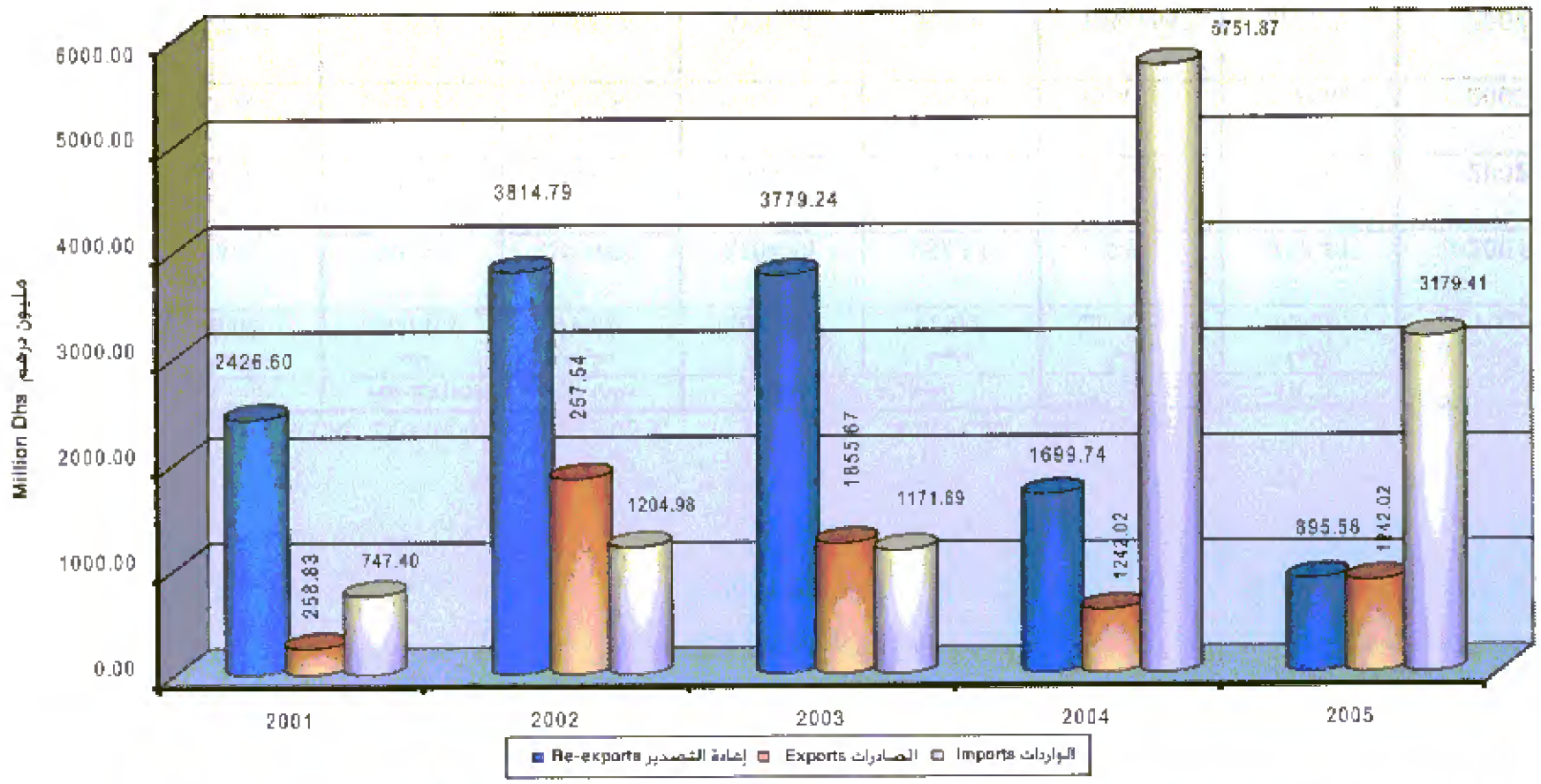
Figer (11-1)

شكل (11-1)

قيمة التجارة الخارجية غير النفطية

Value of Non-oil Foreign Trade

2001 - 2005



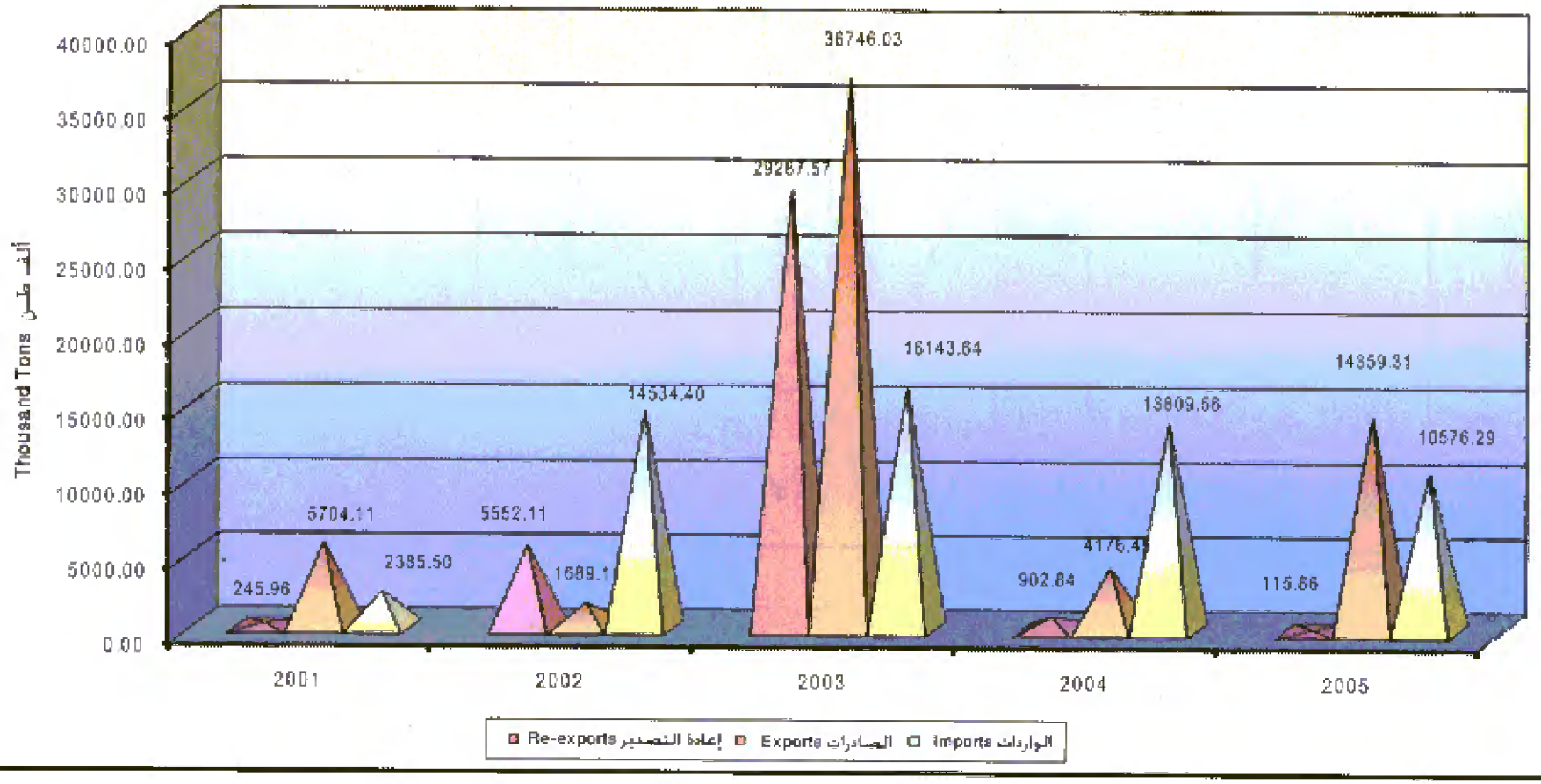
Figer (11-2)

شكل (11-2)

كمية التجارة الخارجية غير النفطية

Quantity of Non-oil Foreign Trade

2001 - 2005



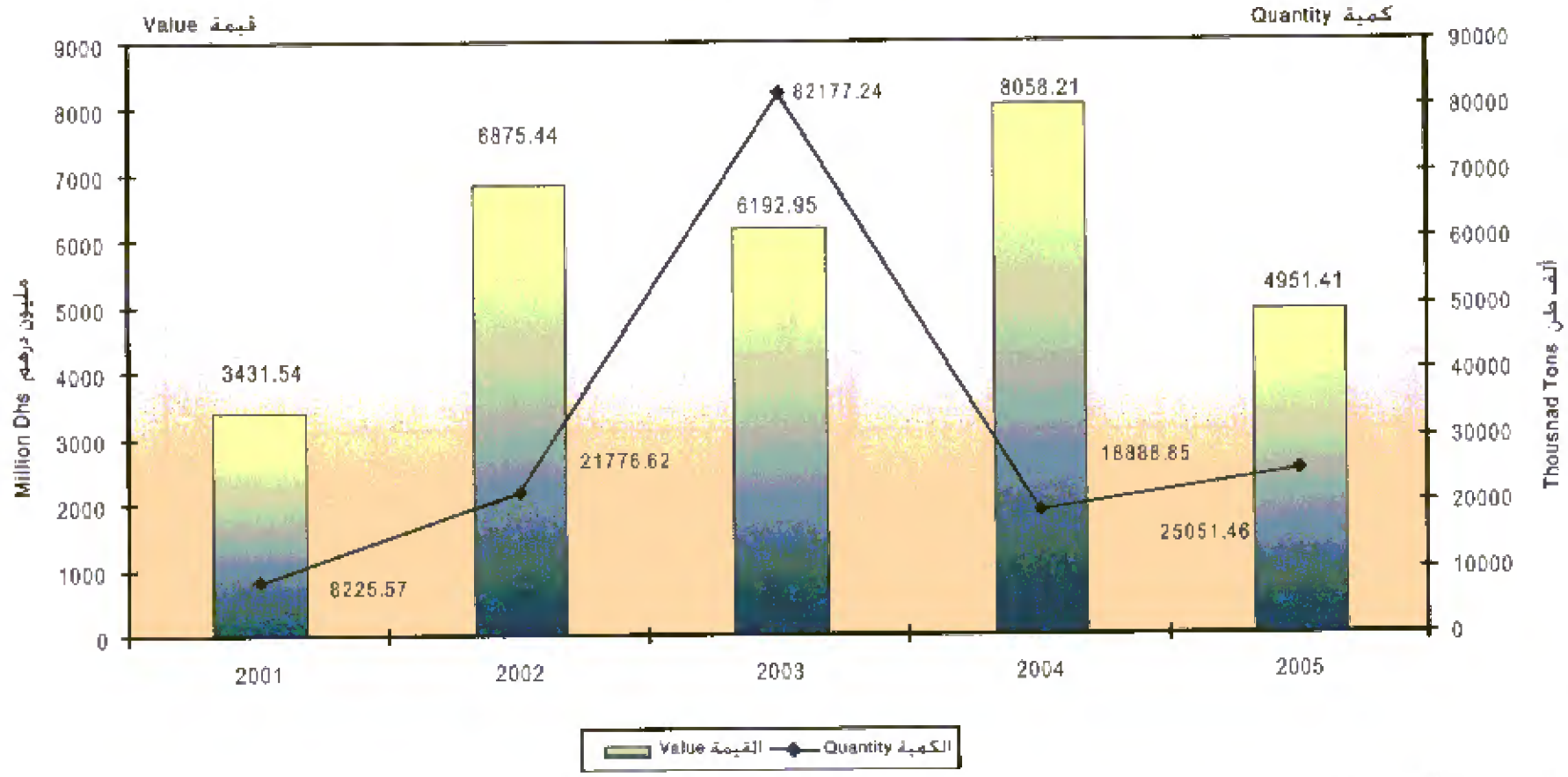
Figer (11-3)

شكل (11-3)

إجمالي التجارة الخارجية غير النفطية

Total of Non-oil Foreign Trade

2001 - 2005



كمية وقيمة الواردات السلعية

Imports Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11-2) — جدول (11-2)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons — القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2005		2004		2003		2002		2001		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	117.83	20.53	28.57	4.45	20.66	70.94	875.59	2708.38	207.66	30.32	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	8.69	3.44	0.19	0.01	0.87	0.31	6.19	50.49	6.23	0.02	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	28.26	30.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	224.00	69.35	1.58	0.42	81.59	43.98	1.33	0.50	1.33	0.79	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	52.00	7.78	5.49	4.65	139.63	106.26	106.63	96.68	11.70	10.58	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	188.06	386.31	261.62	255.01	68.49	438.92	86.46	8666.96	104.07	403.38	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	2.81	0.35	0.16	0.03	0.05	2.09	0.28	2.04	0.01	0.00	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	0.49	0.04	0.15	0.03	0.07	0.01	0.00	0.00	0.14	0.01	8 مصنوعات جلدية، أصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork: Basketware and Wickerwork	5.77	11.29	0.26	12.53	0.13	0.01	0.19	0.15	0.25	0.02	9 خشب ومصنوعاته، الفلين، أصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	1.00	0.02	0.01	0.00	0.06	0.01	0.04	0.00	0.00	0.00	10 عجينة الخشب، نفايات وقصاصات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	1.65	0.92	0.22	0.01	3.15	160.16	0.03	0.00	1.24	0.08	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports — المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة الواردات السلعية

Imports Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11-2) continued

تابع جدول (11-2)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Commodities	2005		2004		2003		2002		2001		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	0.00	0.00	0.00	0.00	0.05	0.57	0.11	249.90	0.00	0.00	12 أحذية، مظلات، أصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	986.61	6203.52	4302.68	12879.29	636.80	11533.21	61.71	2470.64	135.81	1819.94	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.02	0.00	0.11	0.01	33.92	106.08	0.00	0.10	216.90	0.01	14 لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	0.72	0.02	185.44	639.17	83.53	3612.91	30.86	286.27	7.31	111.36	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	1381.66	3620.81	59.85	0.26	2.57	64.32	0.29	0.04	9.14	4.36	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	138.12	18.56	884.30	10.37	96.80	3.85	34.81	1.74	43.29	1.22	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	33.21	1.33	0.10	0.00	0.02	0.00	0.11	0.32	0.00	0.00	18 اجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، آلات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	4.66	1.10	0.59	0.12	0.00	0.00	0.00	0.00	2.32	0.41	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	3.85	0.32	0.56	0.20	3.29	0.01	0.33	0.19	0.01	0.00	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21 تحف أثرية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	3179.41	10576.29	5751.87	13809.56	1171.69	16143.64	1204.98	14534.40	747.41	2382.50	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة الصادرات السلعية

Exports Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11-3)

جدول (11-3)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: الف طن

Commodities	2005		2004		2003		2002		2001		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	15.03	0.73	0.24	0.08	0.22	0.11	0.21	0.18	0.11	0.15	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	27.98	16.99	0.29	0.20	1.75	1.47	1.28	1.32	0.00	0.00	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vagetable Fats Oils and Waxes	0.01	0.00	0.05	0.03	0.00	0.00	0.02	34.21	0.00	0.00	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	29.64	10.03	21.19	3.97	4.86	1846.63	42.52	9.22	37.14	10.47	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	12.67	3.20	5.57	12.38	2.31	722.06	11.43	7.39	21.25	15.21	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	44.53	13.07	1.11	0.43	0.52	5.53	8.90	352.34	10.60	78.85	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	8.88	2.13	0.28	0.12	0.44	0.44	1.05	144.17	0.47	0.15	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8 مصنوعات جلدية، اصناف عدة لحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware & Wickerwork	0.77	0.04	0.00	0.00	0.08	0.69	0.30	0.18	1.10	0.91	9 خشب ومصنوعاته، فلين، اصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	0.03	0.01	0.51	0.19	0.14	0.06	7.69	0.25	0.00	0.00	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	106.50	608.41	5.92	2.11	0.01	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة الصادرات السلعية

Exports Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11-3) continued — تابع جدول (11-3)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons — القيمة: مليون درهم - الكمية: الف طن

Commodities	2005		2004		2003		2002		2001		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	5.05	2.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12 أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products &Glass	610.12	13644.85	562.29	4155.02	1229.74	34064.55	1778.14	16319.19	173.09	5565.58	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	5.74	3.26	0.00	0.00	0.75	58.48	0.00	0.00	0.00	0.00	14 لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	0.26	0.03	6.75	1.90	0.00	0.00	0.36	0.35	11.18	31.90	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers& Parts	3.59	0.09	0.02	0.00	0.94	46.02	0.70	0.55	0.00	0.00	16 آلات، اجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	4.76	54.04	0.02	0.00	0.24	0.00	1.22	21.04	1.55	0.04	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	0.00	0.00	0.03	0.00	0.01	0.00	0.06	0.01	1.05	0.86	18 أجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition; Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19 أسلحة وذخائر، اجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	0.88	0.03	0.22	0.02	0.00	0.00	1.76	0.71	0.00	0.00	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21 تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع اثرية
Total	876.43	14359.31	606.60	4176.45	1242.02	36746.03	1855.67	16891.47	257.54	5704.12	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports — المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة إعادة التصدير السلعية

Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11- 4) جدول (11-4)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2005		2004		2003		2002		2001		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.18	0.03	0.25	0.03	0.01	0.00	1.01	0.01	2.72	0.02	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	19.24	1.25	0.01	0.00	32.14	577.53	21.00	21.53	0.00	0.00	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	45.27	26.05	0.26	0.00	0.00	0.00	1.15	0.46	0.00	0.00	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	177.52	8.65	145.50	92.77	262.06	11247.06	674.34	268.85	946.83	55.43	4 منتجات الأغذية، مشروبات، موائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	13.12	1.28	16.13	1.56	459.78	312.53	95.18	344.78	99.12	19.58	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	102.89	4.96	90.10	687.75	189.24	6178.15	114.39	197.63	204.75	57.89	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	34.47	8.64	1.01	0.15	19.95	319.77	23.25	17.61	2.59	0.26	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	4.38	0.27	5.36	1.64	30.16	201.18	50.20	174.77	13.59	0.22	8 مصنوعات جلدية، أصناف خدا الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	0.91	0.15	0.21	0.03	13.46	197.92	0.55	1.26	1.76	0.11	9 خشب ومصنوعاته، الفلين، أصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood; Waste, Scrap and Articles of Paper	0.05	0.00	0.50	0.06	1.55	1.56	4.26	3.91	2.21	0.18	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	64.22	8.10	140.64	15.44	784.83	7973.05	822.55	2955.46	724.44	64.74	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة إعادة التصدير السلعية

Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11- 4) continued — تابع جدول (11-4)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons — القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2005		2004		2003		2002		2001		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	7.13	0.25	6.44	0.95	26.26	112.70	2.81	1.20	25.39	0.46	12 أحذية، مظلات، أصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products and Glass	10.52	7.14	4.25	13.41	5.79	9.02	1150.57	432.03	0.11	0.93	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.00	0.00	0.02	0.00	0.00	0.00	2.46	5.12	0.17	0.00	14 لؤلؤ، أحجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	6.66	1.26	194.84	31.29	96.76	22.71	34.24	90.50	5.36	24.12	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers and Parts	135.77	3.63	320.11	14.05	1707.55	1922.45	577.96	483.56	234.13	18.58	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت وللصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	202.58	37.74	454.92	26.08	11.42	60.83	34.12	115.27	25.50	1.29	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	19.58	0.29	253.16	12.90	3.97	26.28	127.80	326.54	65.36	1.01	18 أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، آلات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition; Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	50.94	5.96	65.93	4.75	134.31	124.81	76.92	111.39	0.00	1.14	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.23	70.59	0.00	21 تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	895.58	115.86	1699.74	902.84	3779.24	29287.57	3814.79	5552.11	2426.52	245.56	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports — المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة الواردات حسب الدول

Imports Value By Country

2001-2005

Table (11-5)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

جدول (11-5)

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Year / Country	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	3.97	126.29	1.73	99.54	11.01	128.97	75.07	908.20	36.87	275.59	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.17	5.49	0.27	15.80	0.41	4.82	0.16	1.92	0.16	1.19	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	71.35	2267.90	93.93	5402.78	77.93	913.02	12.97	156.96	26.35	196.94	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	12.59	400.13	3.36	193.08	2.03	23.76	7.42	89.76	32.93	246.15	الدول الأوروبية
America	6.49	206.33	0.66	37.94	1.02	11.99	3.92	47.47	3.29	24.56	أمريكا
Other Countries	5.42	172.26	0.05	2.72	7.61	89.12	0.45	5.46	0.40	2.99	دول أخرى
Total	**100.00**	**3178.40**	**100.00**	**5751.86**	**100.00**	**1171.64**	**100.00**	**1209.76**	**100.00**	**747.41**	**الإجمالي**

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة الصادرات حسب الدول

Exports Value By Country

2001-2005

جدول (11-6)

Table (11-6)

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

Year / Country	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	77.79	681.78	48.96	296.92	85.84	1066.15	39.38	730.71	92.13	237.28	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	3.28	28.76	0.83	5.01	0.09	1.17	0.19	3.55	0.26	0.66	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	3.82	33.48	28.04	170.08	8.13	100.94	59.89	1111.39	7.22	18.61	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	12.87	112.83	21.66	131.35	5.87	72.94	0.43	8.00	0.39	0.99	الدول الأوروبية
America	1.97	17.25	0.13	0.78	0.07	0.82	0.10	1.89	0.00	0.00	أمريكا
Other Countries	0.26	2.32	0.41	2.46	0.00	0.00	0.01	0.12	0.00	0.00	دول أخرى
Total	**100.00**	**876.42**	**100.00**	**606.60**	**100.00**	**1242.02**	**100.00**	**1855.67**	**100.00**	**257.54**	**الإجمالي**

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة إعادة التصدير حسب الدول

Re-Exports Value By Country

2001-2005

Table (11-7)

جدول (11-7)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Year / Country	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	62.00	555.27	27.50	467.39	39.47	1491.55	57.22	2183.03	80.86	1962.14	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	2.39	21.44	0.44	7.50	34.41	1300.52	0.56	21.18	3.20	77.58	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	31.50	282.07	72.01	1224.00	1.25	47.19	38.43	1466.23	9.17	222.49	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	0.65	5.85	0.02	0.39	24.27	917.37	3.64	138.92	6.64	161.11	الدول الأوروبية
America	0.00	0.00	0.00	0.00	0.57	21.60	0.12	4.49	0.01	0.16	أمريكا
Other Countries	3.46	30.95	0.03	0.46	0.03	1.01	0.03	0.98	0.13	3.14	دول أخرى
Total	**100.00**	**895.58**	**100.00**	**1699.74**	**100.00**	**3779.24**	**100.00**	**3814.82**	**100.00**	**2426.62**	**الإجمالي**

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

التجارة الخارجية حسب النظام المنسق

Foreign Trade By (H.S.)

2005

Table (11-8)

جدول (11-8)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Commodities	إعادة التصدير Re Export		الصادرات Exports		الواردات Imports		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.18	0.03	15.03	0.73	117.83	20.53	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	19.24	1.25	27.98	16.99	8.69	3.44	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vagetable Fats Oils and Waxes	45.27	26.05	0.01	0.00	28.26	30.62	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	177.52	8.65	29.84	10.03	224.00	69.35	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	13.12	1.28	12.67	3.20	52.00	7.76	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	102.89	4.96	44.53	13.07	188.06	386.31	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	34.47	8.84	8.88	2.13	2.81	0.35	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	4.36	0.27	0.00	0.00	0.49	0.04	8 مصنوعات جلدية، اصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork: Basketware and Wickerwork	0.91	0.15	0.77	0.04	5.77	11.29	9 خشب ومصنوعاته، فلين، اصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	0.05	0.00	0.03	0.01	1.00	0.02	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	64.22	8.10	106.50	608.41	1.65	0.92	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	7.13	0.25	5.05	2.41	0.00	0.00	12 أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	10.52	7.14	610.12	13644.85	986.61	6203.52	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.00	0.00	5.74	3.26	0.02	0.00	14 لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	6.66	1.26	0.26	0.03	0.72	0.02	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	135.77	3.63	3.59	0.09	1361.66	3820.81	16 الات، اجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	202.58	37.74	4.76	54.04	138.12	16.56	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	19.58	0.29	0.00	0.00	33.21	1.33	18 أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	4.66	1.10	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	50.94	5.96	0.66	0.03	3.85	0.32	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21 تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	895.58	115.86	876.42	14359.32	3179.41	10576.29	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

شركة رأس الخيمة لصناعة الإسمنت الأبيض والمواد الإنشائية

RAS AL KHAMIAH Co. FOR WHITE CEMENT & CONSTRUCTION MATERIAL

مصنع الإسمنت الأبيض والمواد الإنشائية

ينتج الإسمنت الأبيض المطابق للمواصفات القياسية العالمية

بطاقة انتاجية 450 ألف طن سنويا

هاتف: 072668888 - فاكس: 072668866 - ص.ب: 1492 رأس الخيمة

مصنع نورة رأس الخيمة

تنتج جيراً حياً ومطفأ عالي الجودة

بطاقة إنتاجية 120 ألف طن سنويا

هاتف: 072668855

فاكس: 072668844

ص.ب: 5205 رأس الخيمة

مصنع الطابوق الجيري

ينتج طابوق سليكات الكالسيوم عالي الجودة

بمقاسات وأشكال وألوان مختلفة

بطاقة إنتاجية 26 مليون طابوقة سنويا

هاتف: 072668877

فاكس: 072660004

ص.ب: 1492 رأس الخيمة

إن موقعنا على مفترق الطرق البرية والبحرية الرئيسية في العالم

يعزز الكفاءة العالية المرادفة لاسم شركتنا

Website: www.rakwhitecement.ae E-mail: whitecement@rakwhitecement.ae

12

المنشآت الاقتصادية

ECONOMICAL EASTABLISHMENT

Contents **محتـــــويات**

Economical Establishments **المنشآت الاقتصادية**

Tables: **الجداول:**

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
12-1	189	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الإمارة: 1980، 1985، 1995 Non-Governmental Establishments & Workers by Emirate: 1980, 1985, 1995	1
12-2	190	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الريف والحضر تعداد : 1975، 1980، 1977، 1985، 1995 Non-Governmental Establishments & Workers by Rural/Urban Distribution census 1995,1985,1980,1977,1975	2
12-3	192	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الجنس والجنسية والتوزيع بالريف والحضر: تعداد 1995 Non-Governmental Establishments & Workers by Sex, Nationality and Rural/Urban Distribution : census 1995	3
12-4	194	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الاقتصادي والتوزيع بالريف والحضر: تعداد 1995 Non-Governmental Establishments & Workers by Economic Activity and Rural/Urban Distribution: Census of 1995	4
12-5	195	المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين بالريف والحضر: تعداد 1995 Non-Governmental Establishments by Workers Group and Rural/ Urban Distribution : census 1995	5
12-6	196	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الاقتصادي والقطاع: تعداد 1995 Non-Governmental Establishments & Workers by Economic Activity and Sector: Census of 1995	6
12-7	197	المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والقطاع: تعداد 1995 Non-Governmental Establishments by Worker Groups and Sector: Census of 1995	7

الأشكال البيانية: Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
12-1	191	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها: 1975، 1977، 1980، 1985، 1995 Non-Governmental Establishments and Their Workers: 1975, 1977, 1980, 1985, 1995	1
12-2	193	المشتغلون بالمنشآت غير الحكومية حسب الجنس والجنسية: تعداد 1995 Workers in Non-Gov.Establishments by Sex and Nationality: Census 1995	2

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الإمارة

Non- Governmental Establishments & Workers By Emirate

1995, 1985, 1980

Table (12-1)

جدول (12-1)

Emirate	1995		1985		1980		الإمارة
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Abu Dhabi	276127	26970	162892	17321	156505	13207	أبوظبي
Dubai	297373	29900	136901	14864	129720	10952	دبي
Sharjah	127334	18895	57268	9918	54614	6625	الشارقة
Ajman	32135	6095	9705	2353	8116	1671	عجمان
Umm-Al-Quwain	6638	1373	2584	680	2319	388	أم القيوين
Ras-Al-Khaimah	26616	6683	16695	4034	16119	2944	رأس الخيمة
Al-Fujeirah	13916	3347	6044	1815	7625	1060	الفجيرة
Total	780139	93263	392089	50985	375018	36847	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الريف والحضر

Non- Governmental Establishments & Workers By Rural/Urban Distribution

Census 1995,1985,1980,1977,1975 تعداد

Table (12-2) جدول (12-2)

Rural/Urban	1995		1985		1980		1977		1975		ريف/حضر
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Urban	17640	4853	11841	2945	10432	2218	11051	1447	5322	937	حضر
Rural	8976	1880	4854	1089	5687	726	5372	401	2533	159	ريف
Total	26616	6683	16695	4034	16119	2944	16423	1848	7855	1096	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

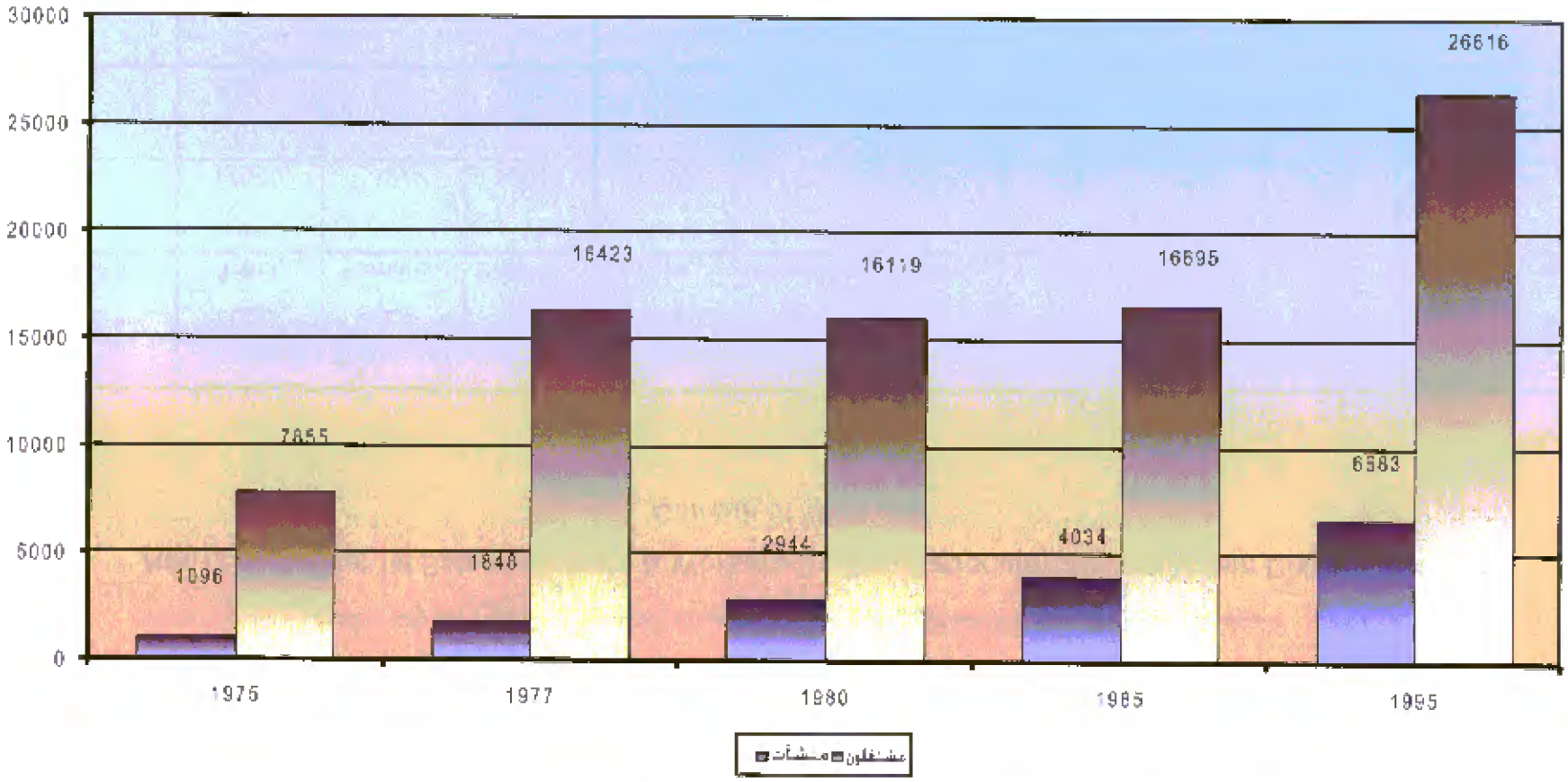
Figer (12-1)

شكل (12-1)

المنشآت غير الحكومية والمشغلون فيها

Non-Governmental Establishments & Their Workers

1995, 1985, 1980, 1977, 1975



المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الجنس والجنسية والتوزيع بالريف والحضر

Non- Governmental Establishments & Workers By Sex, Nationality & Rural/Urban Distribution

Census of 1995 تعداد

Table (12-3) جدول (12-3)

Rural/Urban	Grand Total الإجمالي العام			Non-citizens غير مواطنين			Citizens مواطنون			ريف/حضر
	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	
Urban	17640	827	16813	171156	773	16383	484	54	430	حضر
Rural	8976	325	8651	8697	319	8378	279	6	273	ريف
Total	26616	1152	25464	25853	1092	24761	763	60	703	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

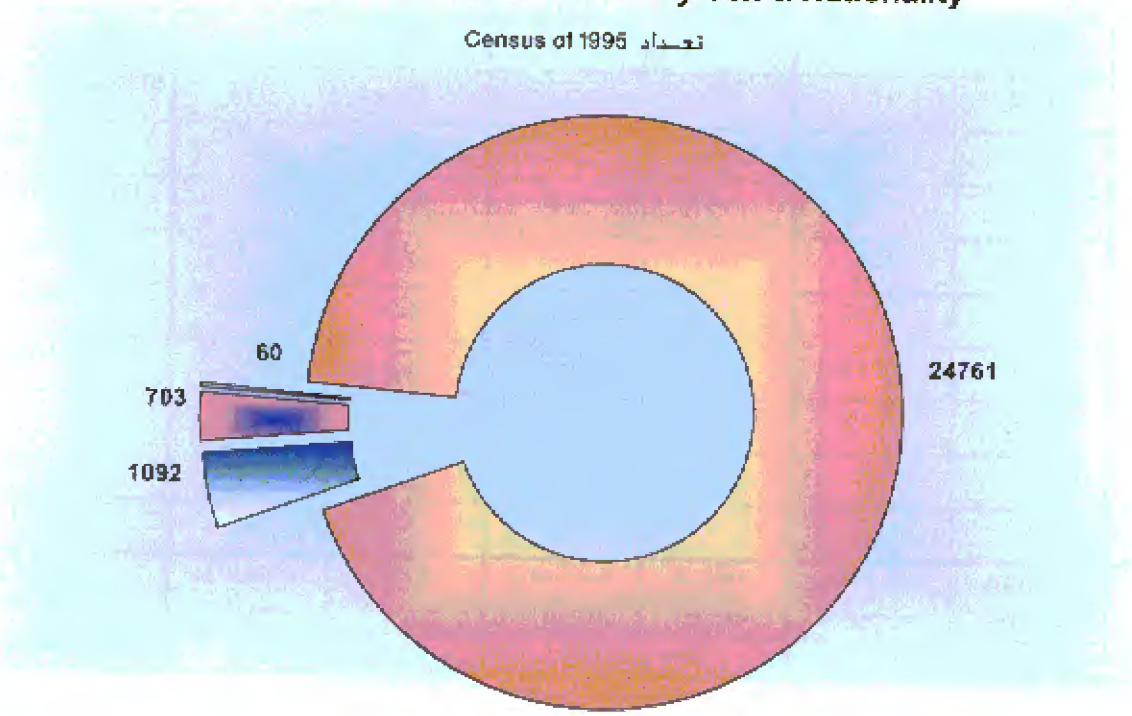
Figer (12-2)

شكل (12-2)

المشتغلون بالمنشآت غير الحكومية حسب الجنس والجنسية

Workers in Non-Govt. Estab. By Sex & Nationality

Census of 1995 تعداد



Male Citizens مواطنون ذكور | Female Citizens مواطنين إناث | Male Non-citizens غير مواطنين ذكور | Female Non-citizens غير مواطنين إناث

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الإقتصادى والتوزيع بالريف والحضر

Non-Governmental Establishments & Workers By Economic Activity & Rural/Urban Distribution

Census of 1995 تعداد

جدول (12-4)

Table (12-4)

Urban/Rural	Total المجموع		Rural ريف		Urban حضر		ريف/حضر
Economic Activity	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	النشاط الإقتصادى
Agriculture, Forestry and Hunting	187	9	180	6	7	3	الزراعة والصيد والحراجة
Mining and Quarring	457	5	448	3	9	2	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	7882	1414	4279	454	3603	960	الصناعة التحويلية
Construction & Building Maintenance	4126	527	980	453	3146	374	الإنشاءات وصيانة المباني
Wholesale and Retail Trade	8608	3279	2129	859	6479	2420	تجارة الجملة والمفرق
Hotels and Restaurants	1723	473	427	156	1296	317	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Communication	634	104	87	14	547	90	النقل والمواصلات والتخزين
Financial Brokerage	396	33	7	1	389	32	الوساطة المالية
Real-estates Activities & Comm. Projects	780	297	79	29	701	268	الأنشطة العقارية والمشاريع التجارية
Education	712	66	34	7	678	59	التعليم
Health and Social Work	168	54	20	11	148	43	الصحة والعمل الإجتماعي
Social Services Activities	943	430	306	138	637	292	أنشطة الخدمة الإجماعية
Total	26616	6691	8976	2131	17640	4860	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والتوزيع بالريف والحضر

Non-Governmental Establishments By Workers Group and Urban/Rural Distribution

Census of 1995 تعداد

Table (12-5)

جدول (12-5)

المجموع Total	ريف Rural	حضر Urban	Rural/Urban ريف/حضر Workers Group فئات المشتغلين
1547	515	1032	1
2455	692	1763	2
1263	299	964	3
580	131	449	4
569	130	439	9-5
105	16	89	14-10
54	10	44	19-15
36	12	24	29-20
22	5	17	39-30
7	0	7	49-40
29	10	19	99-50
14	8	6	499-100
2	2	0	500 +
6683	1830	4853	Total الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الإقتصادى والقطاع

Non-Governmental Establishments & Workers By Economic Activity & Sector

Census of 1995 تعداد

Table (12-6) جدول (12-6)

Sector / Economic Activity	Total المجموع		Other اخر		Common مشترك		Public عام		Private خاص		القطاع / النشاط الإقتصادى
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Agriculture, Forestry and Hunting	187	9	-	-	150	1	-	-	37	8	الزراعة والصيد والحراجة
Mining and Quarring	457	5	-	-	366	1	-	-	91	4	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	7882	1412	-	-	1696	9	884	2	5302	1401	الصناعة التحويلية
Construction & Building Maintenance	4126	527	-	-	5	1	-	-	4121	526	الإنشاءات وصيانة المباني
Wholesale and Retail Trade	8608	3276	-	-	21	8	3	1	8584	3267	تجارة الجملة والمفرق
Hotels and Restaurants	1723	473	-	-	89	1	-	-	1634	472	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Communication	634	102	-	-	40	4	-	-	594	98	النقل والمواصلات والتخزين
Financial Brokerage	396	33	-	-	77	4	88	3	231	26	الوساطة المالية
Real-estates Activ. & Comm. Projects	780	296	-	-	-	-	-	-	780	296	الأنشطة العقارية والمشاريع التجارية
Education	712	66	-	-	-	-	-	-	712	66	التعليم
Health and Social Work	168	54	9	3	-	-	-	-	159	51	الصحة والعمل الإجتماعي
Social Services Activities	943	430	158	14	-	-	-	-	785	416	أنشطة الخدمة الإجتماعية
Total	26616	6683	167	17	2444	29	975	6	23030	6631	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والقطاع

Non-Governmental Establishments By Workers Group and Sector

Census of 1995 تعداد

Table (12-7)

جدول (12-7)

جملة Total	أخرى Other	مشترك Common	عام Public	خاص Private	Sector القطاع / Workers Group فئات المشتغلين
1547	4	4	0	1539	1
2455	2	3	0	2450	2
1263	2	1	2	1258	3
580	1	0	0	579	4
569	1	2	0	566	9-5
105	3	3	1	98	14-10
54	1	3	1	49	19-15
36	1	3	0	32	29-20
22	2	1	0	19	39-30
7	0	0	0	7	49-40
29	0	3	1	25	99-50
14	0	5	0	9	499-100
2	0	1	1	0	500 +
6683	17	29	6	6631	Total الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

13

المصارف والتأمين

POPULATION & VITAL STATISTICS

Contents **محتـــــويات**

Banking and Insurance **المصارف والتأمين**

Tables: **الجداول:**

الموضوع Subject	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
13-1	203	رئاسة وفروع البنوك التجارية: 2001-2005 Head Offices and Branches of Commercial Banks: 2001 - 2005	1
13-2	204	توزيع محلات الصرافة المرخصة: 2001-2005 Distribution of Licensed Money Exchange Houses: 2001 – 2005	2
13-3	205	منشآت التأمين وخدمات التأمين والمشتغلون والأجور والإيرادات والمصروفات: 2001-2005 Workers and Wages of Insurance Establishments Insurance & Insurance Services & Workers & Earning Revenues &Expenses :2001-2005	3
13-4	206	أقساط التأمين و والتعويضات المدفوعة لوثائق التأمين وإعادة التأمين والتعويضات المدفوعة لشركات التأمين 2001-2005: Permium &Claims Paid for Insurance Policies & Premiums Reinsurance & Claims Paid for Insurance Companies :2001-2005	4
13-5	207	عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين:2003-2004 N.0 of Insurance policies ISSUED by type of Insurance :2002-2003	5
13-6	208	أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين 2002 premiums and claims paid for insurance policies by type of insurance 2002	6
13-7	209	إجمالي الأقساط ونصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط : 2001-2005 Total premiums and the share of the national insurance companies premiums: 2001-2005	7

الأشكال البيانية: Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
12-1	210	إجمالي الأقساط ونصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط: 2004-2003 Total premiums and the share of the national insurance companies premiums: 2003-2004	1

رئاسة و فروع البنوك التجارية

Head Offices and Branches of Commercial Banks

2001-2005

Table(13-1)

جدول(13-1)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / التفاصيل
Head Quarters	1	1	1	1	1	مركز رئيسى
National Banks Branches	21*	20	19	19	17	فروع مصارف وطنية
Foreign Banks Branches	6	6	6	6	6	فروع مصارف أجنبية
Total	28	27	26	26	24	المجموع

* Not include Bank Branches follow Union Bank

* لا يشمل مكتب صرف تابع لبنك الاتحاد الوطني

source:Central Bannk Of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزى

توزيع محلات الصرافة المرخصة

Distribution of Licensed Money Exchange Houses

2001-2005

Table(13-2) جدول(13-2)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / التفاصيل
Head Quarters	2	2	2	2	2	مركز رئيسى
Branches	4	4	4	4	4	فروع
Total	5	6	6	6	6	المجموع

Source:Central Bank Of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزى

منشآت التأمين وخدمات التأمين والمشتغلون والأجور والإيرادات والمصروفات

Establishments Insurance & Insurance Services & Workers & Earnings Revevnues & Expenses

2005-2001

Table (13-3)

جدول (13-3)

Wages in Thousand Dhs

Years	2005	2004	2003	2002	2001	السنوات
Establishments	11	10	10	10	10	عدد المنشآت
Workers	58	52	67	79	82	عدد المشتغلون
Wages	5943000	3763000	4100000	4639300	4225950	الأجور
*Revenues	-	-	-	6011200	2393058	الإيرادات *
Expenses	-	-	-	2844800	6086002	المصروفات

*Encloding Proceeds

Source: Ministry of Economy

* تتضمن عوائد

المصدر: وزارة الإقتصاد

أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة لوثائق التأمين وإعادة التأمين والتعويضات المدفوعة لشركات التأمين

Premiums & Claims Paid for Insurance Policies & Premiums Reinsurance & Claims Paid for Insurance Companies

2001-2005

Table (13-4) جدول (4-13)

Value in Thousand DH القيمة بالألف درهم

years		2005	2004	2003	2002	2001	السنوات	
Insurance & Claim Paid	Premiums	73524	58799	42723	38911	37536	أقساط	أقساط التأمين و التعويضات المدفوعة
	Claims	17118	11432	19633	14543	19686	تعويضات	
Reinsurance & Claim Paid	Premiums	37883	27971	17597	14169	11704	أقساط	أقساط إعادة التأمين و التعويضات المدفوعة
	Claims	4739	1994	6607	1052	8763	تعويضات	

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الإقتصاد

عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين

No. Of Insurance Policies Issued by type of Insurance

2003-2004

Table (13-5)

جدول (13-5)

Value in Thousand DH

القيمة بالألف درهم

Type of Insurance Policy	2004		2003		نوع التأمين
	Value القيمة	No. العدد	Value القيمة	No. العدد	
Cars	23227	22316	16745	16609	السيارات
Cargo & Transport	6594	7107	3848	3278	النقل والشحن
Fire	7064	894	5761	856	الحريق
Theft	133	225	173	187	السرقة
Life	0	0	0	0	الحياة
Others	21781	611	16196	3559	أخرى
Total	**58799**	**31153**	**42723**	**24489**	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الإقتصاد

أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين

PREMIUMS AND CALIMS PIAD FOR INSURANCE POLICIES BY TYPE OF INSURANCE

2003-2004

Table (13 - 6) جدول (13-6)

Value in Thousand DH القيمة بالألف درهم

Type of Insurance Policy	2004		2003		نوع التأمين
	Claims التعويضات	Premium الأقساط	Claims التعويضات	Premium الأقساط	
Cars	9193	23227	13729	16745	السيارات
Cargo & Transport	205	6594	199	3848	النقل والشحن
Fire	645	7064	4651	5761	الحريق
Theft	39	133	4	173	السرقة
Life	0	0	0	0	الحياة
Others	1350	21781	1050	16196	أخرى
Total	**11432**	**58799**	**19633**	**42723**	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الإقتصاد

إجمالي الأقساط ونصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط

Total premiums and the share of the national insurance companies premiums

2001-2005

Table (13-7) جدول (7-13)

Value in Thousand DH القيمة بالألف درهم

Percentage/النسبة	إجمالي الأقساط Total premium	نصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط share of the national insurance companies premiums	Year/السنة
27.2	638.6	173.4	2001
25.2	701.3	176.9	2002
23.1	824.7	190.6	2003
–	–	–	2004
–	–	–	2005

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الإقتصاد

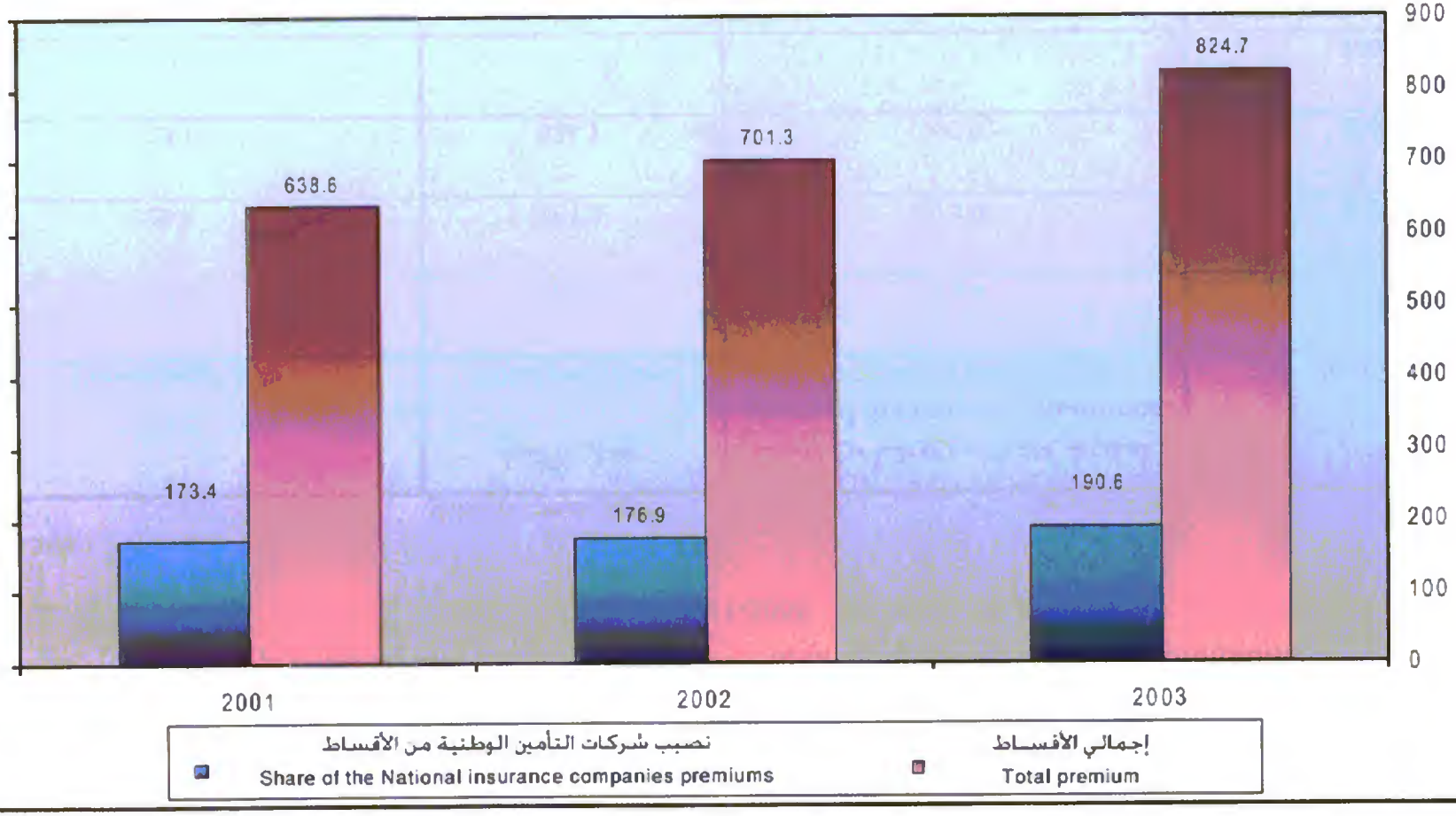
Figer (13-1)

شكل (13-1)

إجمالي الأقساط ونصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط

Total premiums and the share of the national insurance companies premiums

2001 - 2003



14

التربية والتعليم

EDUCATION

Contents

محتـــــويات

Education

التربية والتعليم

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
14-1	216	عدد المدارس الحكومية والخاصة حسب المراحل الدراسية: 2005/2006-2001/2002 Number of Government and Private Schools by Educational Stage: 2002/2001-2006/2005	1
14-2	217	عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الحكومية حسب المرحلة الدراسية: 2005/2006-2001/2002 Male and Female Classes in Government Schools by Stage: 2005/2006-2001/2002	2
14-3	218	عدد الفصول والطلاب في المدارس الفنية الحكومية حسب النوع: 2006/2005-2002/2001 Number of Classes and Students in Government Vocational Schools by Type:2002/2001-2006/2005	3
14-4	219	عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الخاصة حسب المرحلة الدراسية: 2006/2005-2001/2002 Male and Female Classes in Private Schools by Stage: 2002/2001-2006/2005	4
14-5	220	الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والجنس: 2002/2001-2006/2005 Students of Government Schools by Stage and Sex: 2002/2001-2006/2005	5
14-6	221	الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والجنسية: 2006/2005-2001/2002 Students of Government Schools by Stage and Nationality: 2006/2005-2002/2001	6
14-7	223	الملتحقون بالمدارس الخاصة حسب المرحلة والجنس: 2002/2001-2006/2005 Students of Private Schools by Stage and Sex: 2001/2002-2005/2006	7
14-8	224	المقبلون الجدد بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والنوع والجنسية: 2001/2002-2004/2005 Enrollment of Government Schools by Stage, Sex and Nationality:2001/2002-2004/2005	8

Cont. Tables:

تابع الجداول:

14-9	226	توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفـــرعين الأدبي والعلمي: 2001/2002-2005/2006 Students Distribution in Govt. Secondary Schools Between Arts and Science Branches: 2001/2002-2005/2006	9
14-10	228	المراكز والمعلمون والمعلمات في تعليم الكبار حسب المرحلة والجنس: 2001/2002-2005/2006 Centers and Teachers of Adult Education by Stage and Sex:2001/2002-2005/2006	10
14-11	229	الهيئة التعليمية والإدارية حسب المرحلة والجنس والجنسية: 2006/2005 Teachers and Administration Staff by Educational Stage, Sex and Nationality: 2006/2005	11
14-12	232	خريجي برنامج الدبلوم العالي في كليات التقنية العليا بـــرأس الخيمـــة حسب التخصص والجنس: 2002/2003-2004/2005 Graduates of Higher Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex : 2003/2002-2005/2004	12
14-13	233	خريجي برنامج الدبلوم في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حســـب التخصص: 2002/2003-2005/2004 Graduates of Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex:2005/2004-2002/2003	13
14-14	234	خريجي برنامج شهادة الإنجاز في كليات التقنية العليا بـــرأس الخيمـــة حسب التخصص والجنس : 2002/2003-2005/2004 Graduates of Certificate Program of HCT RAK College By Major & Sex:2005/2004-2003/2002	14

Figures: **الأشكال البيانية:**

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
14-1	222	الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية: 2002/2001-2006/2005 Students of Governmental Schools by Nationality: 2005/2006	1
14-2	225	المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب الجنسية: 2001/2002-2004/2005 Enrollment of Government Schools by Nationality: 2001/2002-2004/2005	2
14-3	227	توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الأدبي والعلمي: 2002/2001-2005/2004 Govt. Secondary Students Distribution Among Science and Arts Branches: 2001/2002-2004/2005	3
14-4	230	الهيئة الإدارية والفنية في المدارس الحكومية حسب الجنسية: 2001/2000-2004/2005 Administration Tech. Staff in Gov. Schools by Nationality:2001/2000-2004/2005	4
14-5	231	المعلمون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية: 2001/2002-2005/2006	5
		Teachers in Gov. Schools by Nationality: 2000/2001-2004/2005	

عدد المدارس الحكومية والخاصة حسب المراحل الدراسية

Number of Government and Private Schools By Educational Stage

2002/2001-2006/2005

Table (14-1) جدول (1-14)

Private Schools المدارس الخاصة		Government Schools المدارس الحكومية						السنة الدراسية
مشتركة Private	رياض اطفال Kindergartens	فني* Vocational*	مشتركة Multiple Stages	ثانوي Secondary	حلقة 2 Scale 2	حلقة 1 Scale 1	رياض اطفال Kindergartens	Academic Year
24	3	2	29	8	9	35	15	2002/2001
25	3	2	29	8	9	35	16	2003/2002
25	2	2	21	11	13	29	16	2004/2003
24	2	2	22	11	13	28	16	2005/2004
25	2	1	22	11	13	28	16	2006/2005

Source: Ras Al Khaimah Educational District
*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية
* معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الحكومية حسب المرحلة الدراسية

Male and Female Classes in Government Schools By Stage

2002/2001-2006/2005

Table (14-2)

جدول (14-2)

Stage	Sex	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	النوع	المرحلة
Scale 1	Male	279 +(3 Mix)	286 +(3 Mix)	290	279	341	ذكور	حلقة 1
	Female	257	258	261	259	310	إناث	
Scale 2	Male	220	223	226	230	172	ذكور	حلقة 2
	Female	211	217	203	203	152	إناث	
Secondary	Male	162	163	154	164	160	ذكور	الثانوية
	Female	166	162	163	160	154	إناث	
Vocational Education*	Male	101	15	11	13	12	ذكور	التعليم الفني*
Total		1399	1327	1308	1308	1301		المجموع

Source: Ras Al Khaimah Educational District
*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية
* معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول والطلاب فى المدارس الفنية الحكومية حسب النوع

Number of Classes and Students in Government Vocational Schools by Type

2002/2001-2006/2005

Table (14-3)

جدول (3-14)

Stage		2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	المرحلة	
Industrial	Classes	7	8	7	7	6	فصول	الصناعى
	Students	101	152	152	115	102	طلاب	
Commercial	Classes	–	1	2	3	3	فصول	التجارى
	Students	–	17	32	43	43	طلاب	
Agricultural	Classes	–	1	2	3	3	فصول	الزراعى
	Students	–	12	28	41	41	طلاب	

Source: Practical Technology Academy

المصدر: معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول فى مدارس البنين ومدارس البنات الخاصة حسب المرحلة الدراسية

Male and Female Classes in Private Schools By Stage

2002/2001-2006/2005

Table (14-4)

جدول (14-4)

Stage	Sex	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	0	0	0	0	0	ذكور	رياض الأطفال
	Female	0	0	0	0	0	اناث	
	Mixed	124	117	110	94	91	مختلطة	
Scale 1	Male	52	41	7	0	9	ذكور	حلقة 1
	Female	48	34	6	7	8	اناث	
	Mixed	172	196	222	225	209	مختلطة	
Scale 2	Male	66	57	13	0	10	ذكور	حلقة 2
	Female	63	52	13	11	10	اناث	
	Mixed	15	28	97	69	57	مختلطة	
Secondary	Male	32	24	6	0	3	ذكور	الثانوية
	Female	28	23	5	6	3	اناث	
	Mixed	5	8	45	41	40	مختلطة	
Total		605	580	524	453	440		المجموع

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة و الجنس

Students of Government Schools By Stage and Sex

2002/2001-2006/2005

Table (14-5) جدول (14-5)

Stage	Sex	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1354	1335	1670	1682	1447	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1408	1354	1587	1699	1521	اناث	
	Total	2762	2689	3257	3381	2968	مجموع	
Scale 1	Male	5849	6209	6307	6565	8188	ذكور	حلقة 1
	Female	5500	5743	5938	6123	7392	اناث	
	Total	11349	11952	12245	12688	15580	مجموع	
Scale 2	Male	5485	5604	5720	5976	4585	ذكور	حلقة 2
	Female	4964	5030	5142	5313	4184	اناث	
	Total	10449	10634	10862	11289	8769	مجموع	
Secondary	Male	3447	3734	3505	3327	3493	ذكور	الثانوية
	Female	3777	3872	3970	3964	4004	اناث	
	Total	7224	7606	7475	7291	7497	مجموع	
Vocational*	Male	101	181	212	199	186	ذكور	الفنية*
Total	Male	16135	17063	17414	17749	17899	ذكور	المجموع
	Female	15649	15999	16637	17099	17101	اناث	
	Grand Total	31784	33062	34051	34848	35000	المجموع الكلي	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة و الجنسية

Students of Government Schools By Stage and Nationality

2002/2001-2006/2005

Table (14-6)

جدول (14-6)

Stage	Nationality	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	الجنسية	المرحلة
Kindergartens	Citizen	2692	2615	3180	3292	2859	مواطن	رياض الأطفال
	Non-citizen	70	74	77	89	109	غير مواطن	
	Total	2762	2689	3257	3381	2968	مجموع	
Scale 1	Citizen	10561	10786	10750	10793	12633	مواطن	حلقة 1
	Non-citizen	788	1166	1495	1895	1884	غير مواطن	
	Total	11349	11952	12245	12688	14517	مجموع	
Sclae 2	Citizen	8600	8786	8846	9004	15580	مواطن	حلقة 2
	Non-citizen	1849	1848	2016	2285	6885	غير مواطن	
	Total	10449	10634	10862	11289	22465	مجموع	
Secondary	Citizen	5804	6124	5895	5609	5761	مواطن	الثانوية
	Non-citizen	1420	1482	1580	1682	1736	غير مواطن	
	Total	7224	7606	7475	7291	7497	مجموع	
Vocational*	Citizen	92	168	203	189	173	مواطن	الفنية*
	Non-citizen	9	13	9	10	13	غير مواطن	
	Total	101	181	212	199	186	مجموع	
Total	Citizen	27657	28479	28874	28887	28324	مواطن	المجموع
	Non-citizen	4127	4583	5177	5961	6676	غير مواطن	
	Grand Total	31784	33062	34051	34848	35000	المجموع الكلي	

* Figures of Preparatory Stage Include Also Students of the Secondary Stage

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

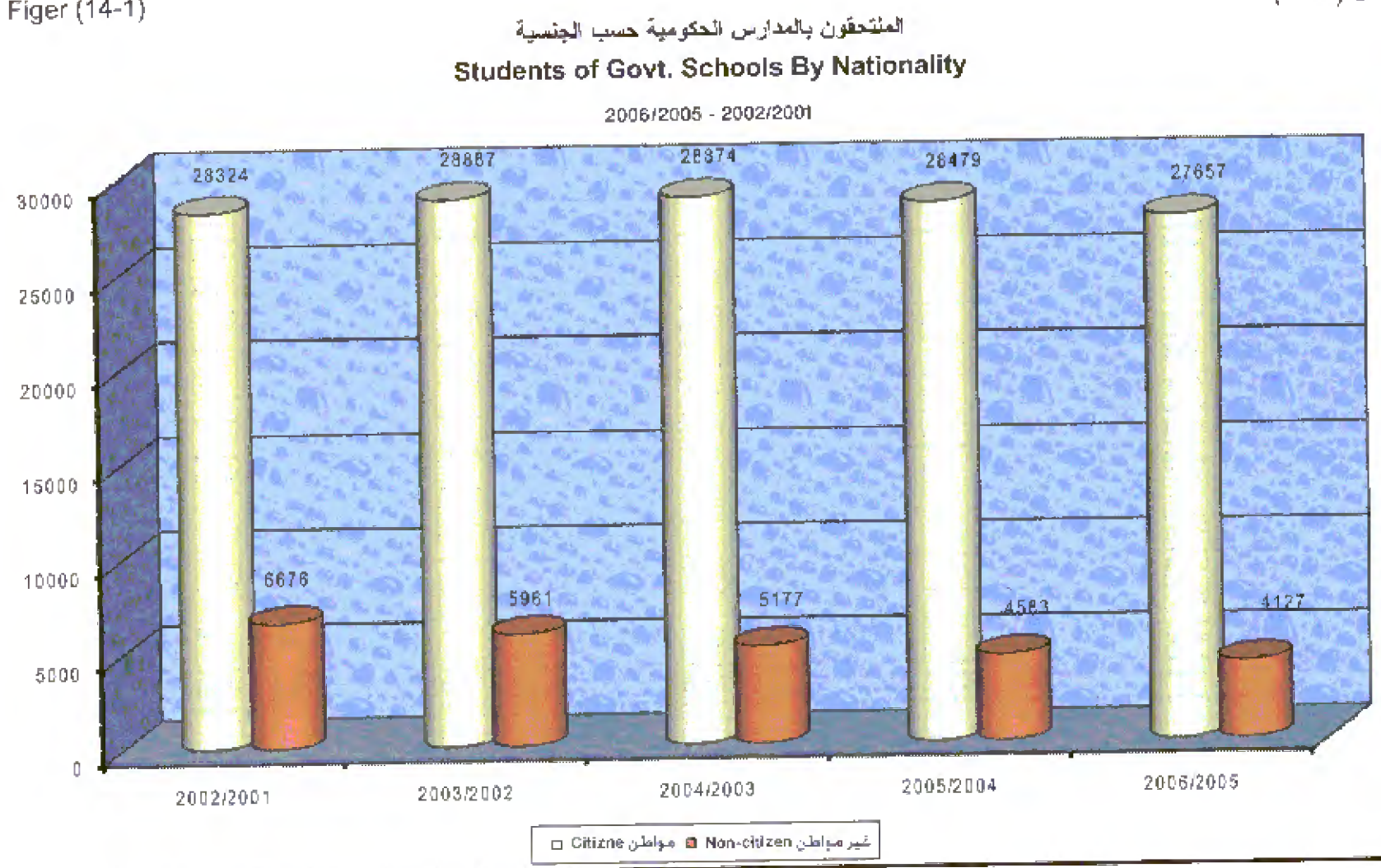
* أعداد الملتحقين بالمرحلة الإعدادية تشمل الملتحقين بالمرحلة الثانوية أيضا

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

Figer (14-1)

شكل (14-1)



الملتحقون بالمدارس الخاصة حسب المرحلة و الجنس

Students of Private Schools By Stage and Sex

2002/2001-2006/2005

Table (14-7)

جدول (14-7)

Stage	Sex	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1399	1338	1260	1087	1045	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1214	1183	1132	954	904	اناث	
	Total	2613	2521	2392	2041	1949	مجموع	
Scale 1	Male	3134	2892	2689	2695	2642	ذكور	حلقة 1
	Female	2703	2568	2259	2243	2192	اناث	
	Total	5837	5460	4948	4938	4834	مجموع	
Scale 2	Male	1349	1271	1129	769	756	ذكور	حلقة 2
	Female	1083	1016	978	628	621	اناث	
	Total	2432	2287	2107	1397	1377	مجموع	
Secondary	Male	602	556	526	431	462	ذكور	الثانوية
	Female	468	449	414	396	337	اناث	
	Total	1070	1005	940	827	799	مجموع	
Total	Male	6484	6057	5604	4982	4905	ذكور	المجموع
	Female	5468	5216	4783	4221	4054	اناث	
	Grand Total	11952	11273	10387	9203	8959	المجموع الكلي	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والنوع و الجنسية

Enrollment of Govornment Schools By Stage, Sex and Nationality

2002/2001-2005/2004

Table (14-8) جدول (14-8)

Educational Level	Year Nation. Sex	2005/2004 غير مواطن Non-cit.	2005/2004 مواطن Citizen	2004/2003 غير مواطن Non-cit.	2004/2003 مواطن Citizen	2003/2002 غير مواطن Non-cit.	2003/2002 مواطن Citizen	2002/2001 غير مواطن Non-cit.	2002/2001 مواطن Citizen	السنة الجنسية النوع	المرحلة الدراسية
Kindergraten	Male	36	715	26	1082	8	275	27	1323	ذكور	رياض الأطفال
	Female	21	733	23	1057	9	261	23	1144	إناث	
Scale 1	Male	63	305	65	212	15	173	97	296	ذكور	حلقة 1
	Female	58	132	49	177	32	107	102	261	إناث	
Scale 2	Male	6	24	3	16	2	10	37	47	ذكور	حلقة 2
	Female	9	7	6	6	5	2	47	21	إناث	
Secondary	Male	10	16	4	2	2	5	26	19	ذكور	الثانوية
	Female	8	3	2	7	4	3	29	10	إناث	
Total		211	1935	178	2559	77	836	388	3121		المجموع

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

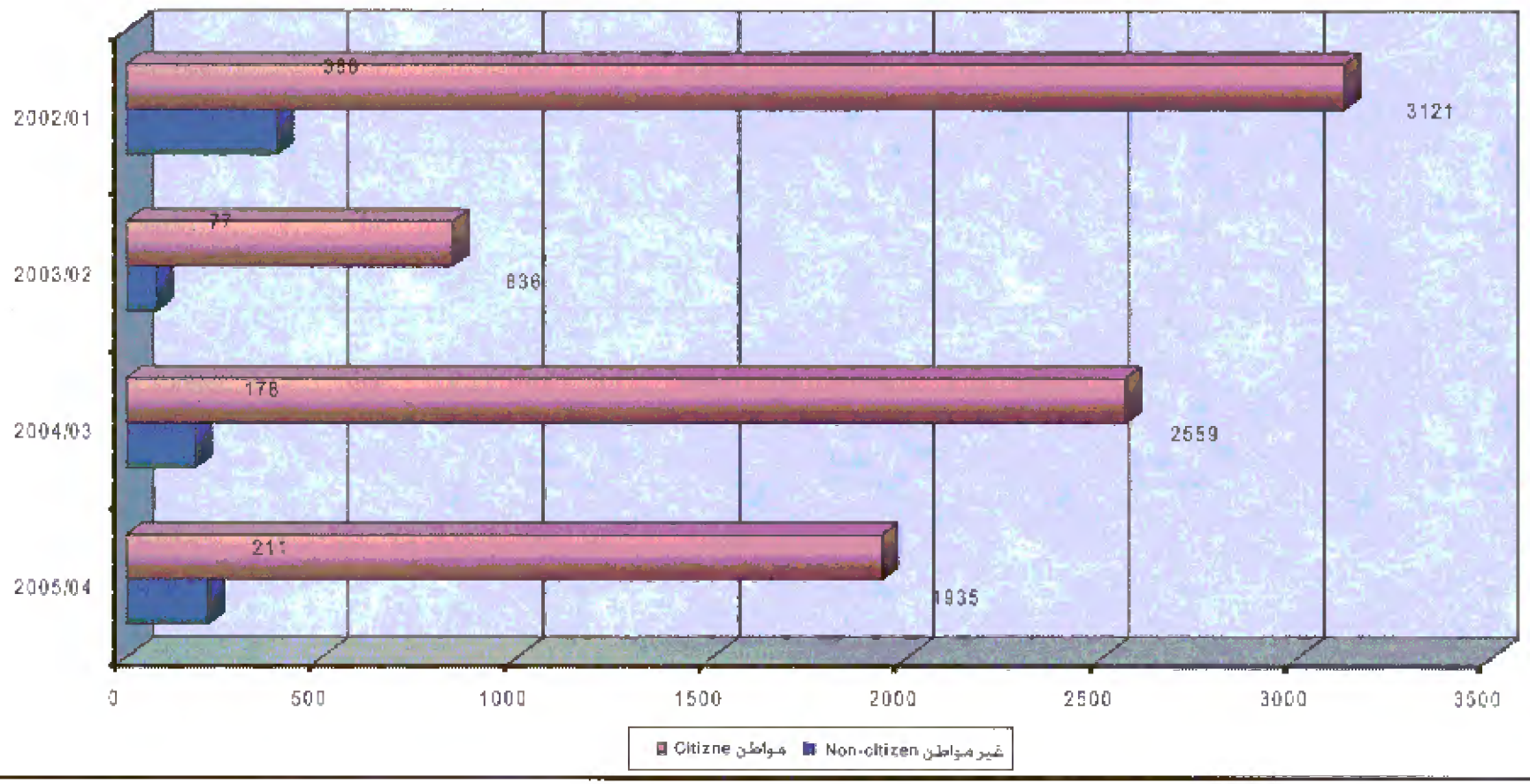
Figer (14-2)

شكل (14-2)

المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب الجنسية

Enrollment of Govt. Schools By Nationality

2005/2004 - 2002/2001



توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الادبى والعلمى

Students' Distribution in Govt. Secondary Schools Between Arts and Science Branches

2002/2001-2006/2005

Table (14-9) جدول (14-9)

Branch Nationality Sex	المجموع الكلى G. Total	Science Branch الفرع العلمى			Arts Branch الفرع الأدبى			الفرع الجنسية النوع	السنة Year
		المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen		
Male	1008	359	161	198	649	97	552	ذكر	2002/2001
Female	1253	464	131	333	789	102	687	انثى	
Male	946	351	163	188	595	104	491	ذكر	2003/2002
Female	1245	494	172	322	751	121	630	انثى	
Male	1019	370	140	230	649	108	541	ذكر	2004/2003
Female	1305	514	147	367	791	128	663	انثى	
Male	1071	410	158	252	661	95	566	ذكر	2005/2004
Female	1257	512	129	383	745	96	649	انثى	
Male	1088	407	155	252	681	103	578	ذكر	2006/2005
Female	1179	500	140	360	679	97	582	انثى	

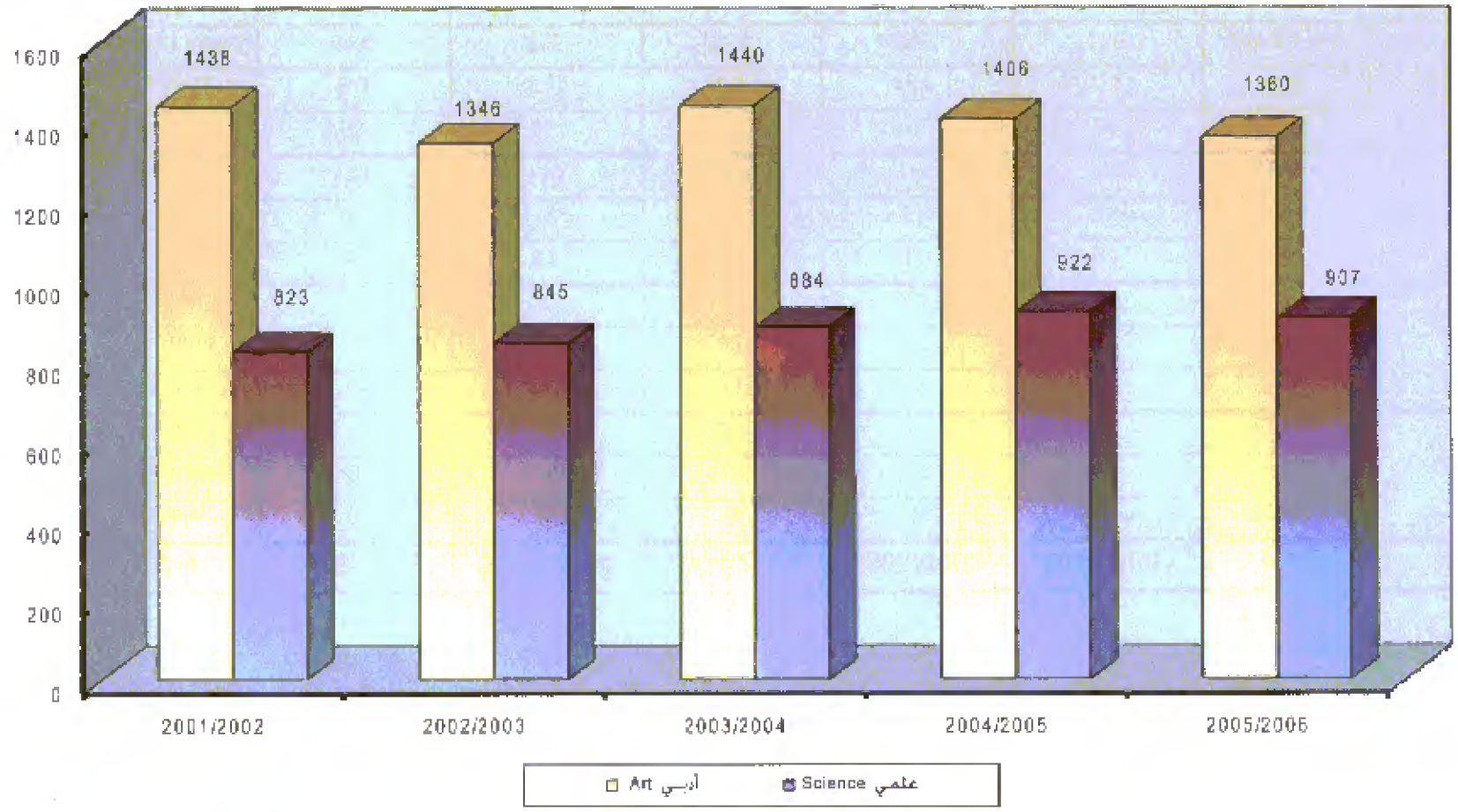
Source: Ras Al Khaimah Educational District المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

Figer (14-3)

شكل (3-14)

توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين العلمي والأدبي

Govt. Second. Students Distrib. Among Science & Arts



المراكز والمعلمون و المعلمات فى تعليم الكبار حسب المرحلة والجنس

Centers and Teachers of Adult Education By Stage and Sex

2002/2001-2006/2005

Table (14-10)

جدول (14-10)

Stage	Sex	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	2002/2001	النوع	المرحلة
Illiteracy Relief	Male	3	4	5	7	0	ذكور	تأسيسي
	Female	9	15	15	22	20	اناث	
	Total	12	19	20	29	20	مجموع	
Primary	Male	10	10	11	10	0	ذكور	تكميلي
	Female	21	26	32	33	43	اناث	
	Total	31	36	43	43	43	مجموع	
Preparatory & Secondary	Male	50	81	56	77	24	ذكور	الإعدادية والثانوية
	Female	71	79	105	97	89	اناث	
	Total	121	160	161	174	113	مجموع	
Total	Male	63	95	72	102	24	ذكور	المجموع
	Female	101	120	152	144	152	اناث	
	Grand Total	164	215	224	246	176	المجموع الكلي	
Centers	Male	2	3	3	3	2	ذكور	المراكز
	Female	5	7	10	10	10	اناث	
	Total	7	10	13	13	12	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

الهيئة التعليمية والإدارية حسب المرحلة والجنس والجنسية

Teachers and Adminstration Staff by Educational Stage, Sex and Nationality

2006/2005

Table (14-11)

جدول (14-11)

Educational Level	Nationality Sex	المجموع الكلي G. Total	Teachers المعلمون			Adm.& Tech. الهيئة الإدارية والفنية			الجنسية النوع	المرحلة الدراسية
			المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen		
Kindergraten	Female	268	199	31	168	69	0	69	إناث	رياض الأطفال
Scale 1	Male	35	31	31	0	4	1	3	ذكور	حلقة 1
	Female	952	775	181	594	177	1	176	إناث	
Scale 2 & Secondary	Male	1117	918	813	105	199	40	159	ذكور	حلقة 2 والثانوية
	Female	1108	928	233	695	180	6	174	إناث	
Adults Education	Male	72	63	62	1	9	6	3	ذكور	تعليم الكبار
	Female	118	101	76	25	17	9	8	إناث	
Total		3670	3015	1427	1588	655	63	592	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

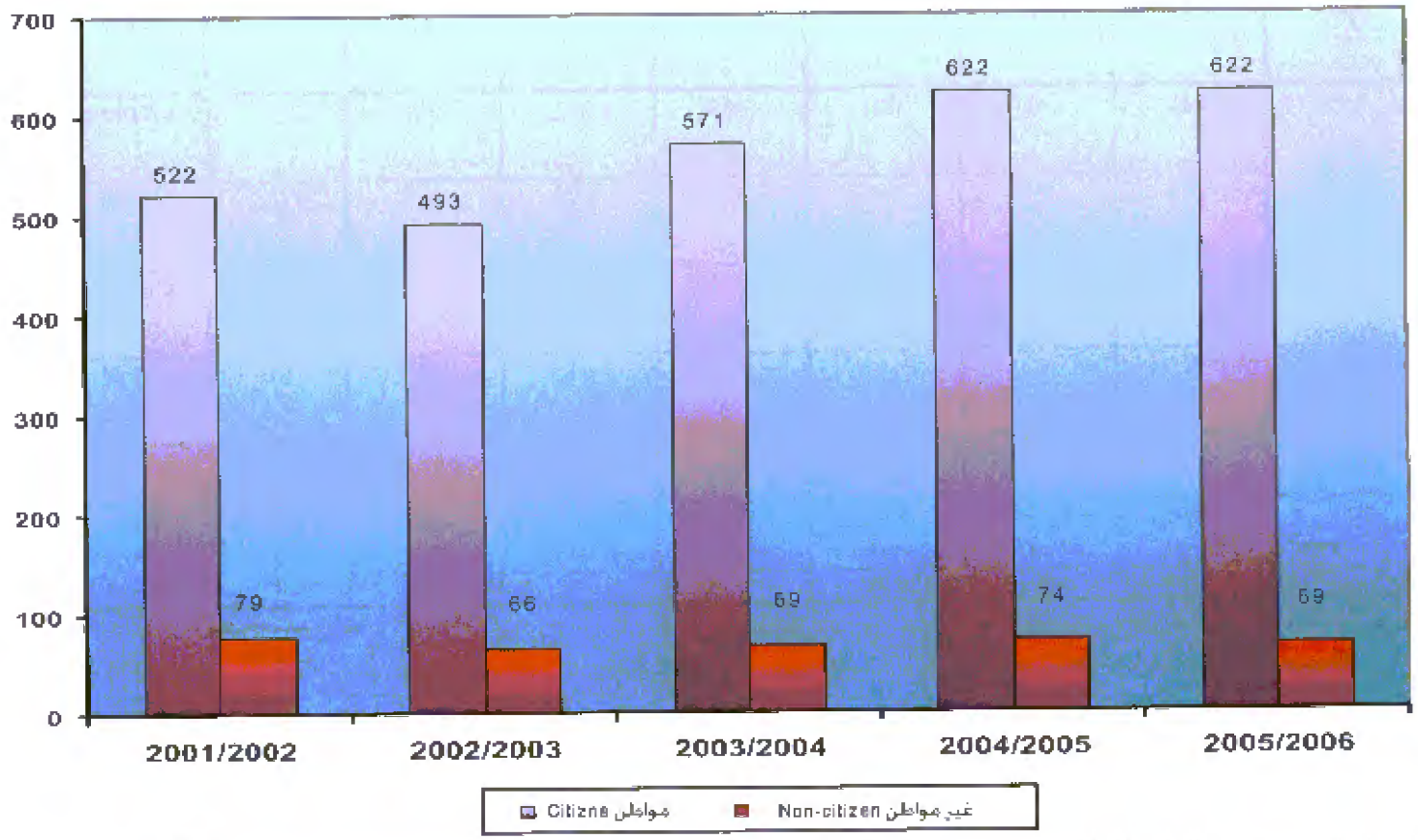
Figer (14-4)

شكل (14-4)

الهيئة الإدارية والفنية في المدارس الحكومية حسب الجنسية

Admin. & Tech. Staff in Govt. Schools By Nationality

2005/2004 - 2001/2000



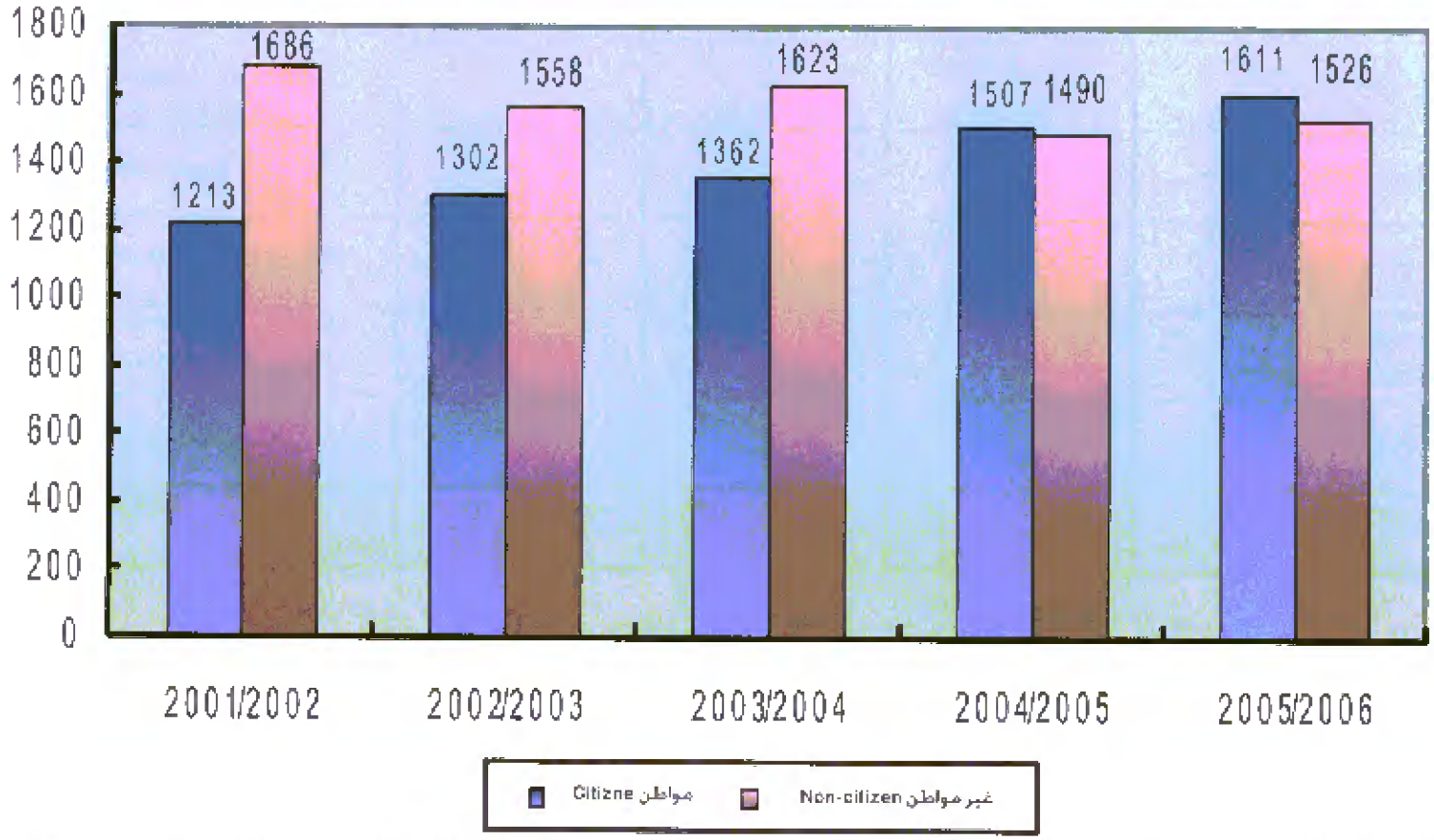
Figer (14-5)

شكل (14-5)

المعلمون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية

Teachers in Government Schools By Nationality

2005/2004 - 2001/2000



خريجي برنامج الدبلوم العالي في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس

Graduates of Higher Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex

2003/2002-2005/2004

Table (14-12)

جدول (14-12)

Year / Major	2005/2004		2004/2003		2003/2002		السنة / التخصص
	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
Business Administration	-	-	-	18	-	-	إدارة الأعمال
Applied Electronics & Computer Systems Engineering Technology	-	11	-	10	-	8	هندسة تقنية الإلكترونيات التطبيقية ونظم الكمبيوتر
Business Information Technology	-	8	14	-	12	7	تقنية المعلومات الإدارية
E- Commercs	13	12	8	-	-	-	تجارة إلكترونية
Information Administration	12	-	17	-	11	-	إدارة المعلومات
Bachelor of Education	15	-	-	-	-	-	بكالوريوس في التربية
Total	40	31	39	28	23	15	المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

خريجي برنامج الدبلوم في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص

Graduates of Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex

2003/2002-2005/2004

Table (14-13) جدول (14-13)

Year / Major	2005/2004		2004/2003		2003/2002		السنة / التخصص
	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
computer information processing	19	8	27	12	36	22	معالجة أنظمة الكمبيوتر
Applied Business Administration	34	15	22	11	25	10	إدارة الأعمال التطبيقية
Electronics Technology	-	1	-	2	-	8	تقنية الإلكترونيات
Financial Services and Banking	-	-	1	-	4	-	الخدمات المالية والمصرفية
Graphics	7	-	4	-	-	-	التصميم
Total	60	24	54	25	65	40	المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

خريجي برنامج شهادة الإنجاز في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس

Graduates of Certificate Program of HCT RAK College By Major & Sex

2003/2002-2005/2004

Table (14-14)

جدول (14-14)

Year / Major	2005/2004		2004/2003		2003/2002		السنة / التخصص
	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
General Business Administration	63	-	81	63	119	11	إدارة الأعمال العامة
Electro-Technology	-	7	-	3	-	14	تقنية الإلكترونيات
Computer Information Processing	-	-	1	-	50	17	معالجة المعلومات الحاسوبية
Computer Nedworking	-	-	-	-	-	-	شبكة المعلومات
Financial Services and Banking	-	-	-	-	1	-	الخدمات المالية والمصرفية
Information Techonology	91	49	43	-	-	-	تقنية المعلومات
Total	154	56	125	66	170	42	المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

15

الصحـــة

HEALTH

Contents محتـــــويات

Health الصحـــــــــة

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
15-1	241	المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بـــالريف والحضـــر: 2005-2001 Government Medical Establishments by Rural/Urban Distribution: 2001-2005	1
15-2	243	المستشفيات الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها وحـــالات الدخول: 2005-2001 Govt. Hospitals and their Manpower, Attendants & Admissions: 2001-2005	2
15-3	245	مراكز الرعاية الصحية الأولية الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها: 2005-2001 Primary Health Care Centers, their Manpower and Attendants: 2001-2005	3
15-4	246	عيادات الأسنان الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها: 2005-2001 Dental Clinics, their Manpower and Attendants: 2001-2005	4
15-5	247	مراكز رعاية الأمومة والطفولة والعاملون بها والمترددات عليهـــا: 2005-2001 M.C.H.C. Centers & their Manpower and Attendants: 2001-2005	5
15-6	248	عيادات الصحة المدرسية والعاملون بها والمترددون عليها: 2005-2001 School Health Clinics & Their Manpower & Attendants: 2001-2005	6
15-7	249	الأسرة حسب التخصص بالمستشفيات التابعة لوزارة الصـــحة: 2005 Beds by Specialty in Government Hospitals: 2005	7
15-8	250	الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس: 2005-2001 Doctors and Pharmacists in Government Hospitals by Sex and Designation: 2001-2005	8

Cont. Tables:

تابع الجداول:

15-9	251	فنيو الطب والهيئة غير الطبية بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس: 2001- 2005 Med. Tech. & Non-Med. Staff in Government Hospitals by Sex and Designation: 2001-2005	9
15-10	252	المستشفيات الخاصة والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول: 2001-2005 Private Hospitals and their Manpower, Attendants & Admissions: 2001-2005	10
15-11	253	الصيدليات والمستودعات الخاصة والعاملون بها: 2001-2005 Private Pharmacies and Stores and Their Staff: 2001-2005	11
15-12	254	المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع: 2005 Government Clinics Attendants by Specialty, Nationality and Sex: 2005	12
15-13	256	إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة: 2001-2005 Total Cases of Registered Communicable Diseases: 2001-2005	13
15-14	259	إجمالي العمليات الجراحية بالمستشفيات حسب التخصص: 2001-2005 Surgical Operations in Hospitals by Specialty: 2001-2005	14
15-15	260	عدد وحدات الدم المستهلكة في المستشفيات الحكومية حسب الفصيلة والمستشفى: 2001-2005 Blood Units Used in Govt. Hospitals by Blood Group: 2001-2005	15
15-16	261	إجمالي فحوصات المختبرات حسب نوع الفحص: 2001-2005 Laboratory Investigations by Type: 2001-2005	16
15-17	262	المفحوصون عن الإيدز من الوافدين والحالات الإيجابية حسب الجنس والجنسية: 2005 Inspected Cases for AIDS and Positive Cases by Sex & Nationality: 2005	17

Cont. Tables: تابع الجداول:

15-18	263	المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس: 2004 Attendants to Imported Diseases Control Centers by Nationality, Occupation and Sex: 2004	18
15-19	265	المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية: 2004 Attendants to Imported Diseases Control Centers by Nationality, Occupation and Fitness: 2004	19
15-20	267	التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي: 2005-2001 Immunizations Undertaken at Preventive Health: 2001-2005	20
15-21	269	المواليد أحياء المسجلين حسب النوع والجنسية ومكان الميلاد: 2005-2001 Registered Live Births by Nationality, Sex and Place of Birth: 2001-2005	21
15-22	270	المواليد أموات المسجلين حسب النوع والجنسية: 2005-2001 Registered Still Births by Nationality and Sex: 2001-2005	22
15-23	271	الوفيات المسجلة حسب النوع ومكان الوفاة والجنسية: 2005 Registered Deaths by Sex, Place of Death and Nationality: 2005	23
15-24	272	مقدار وعدد حمولات النفايات الصلبة في بلدية رأس الخيمة حسب الشهر: 2005-2001 Amount & Number of Waste Loadings in RAK Municipality by Month: 2001-2005	24
15-25	273	ملخص إحصائيات قطاع الصحة الحكومي: 2005-2001 Summary of Government Health Sector Statistics: 2001-2005	25

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
15-1	242	المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر: 2005 Government Medical Establishments by Rural/Urban Distribution:2005	1
15-2	244	الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة: 2005-2001 Doctors and Pharmacists in Government Hospitals by Designation: 2001-2005	2
15-3	258	إجمالي حالات أمراض إلتهاب الكبد الوبائي المسجلة: 2005-2001 Total Cases of Registered Hepatitis Disease: 2001-2005	3
15-4	268	التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي: 2005 Immunizations Undertaken at Preventiv Health:2005	4

المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر

Government Medical Establishments By Rural/Uurban Distribution

2001-2005

Table (15-1)

جدول (1-15)

الأسنان Dental Clinics		مراكز رعاية الأمومة والطفولة M.C.H.C Centers		الصحة المدرسية School Health		مراكز الرعاية الصحية الأولية P.H.C. Centers		المستشفيات Hospitals		العام Year
ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	
7	0	15	2	70	1	13	3	1	2	2001
7	0	15	2	74	1	14	3	1	3	2002
7	0	15	2	74	1	14	3	1	3	2003
7	0	14	3	74	1	14	3	1	3	2004
7	0	14	3	74	1	14	3	1	2	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

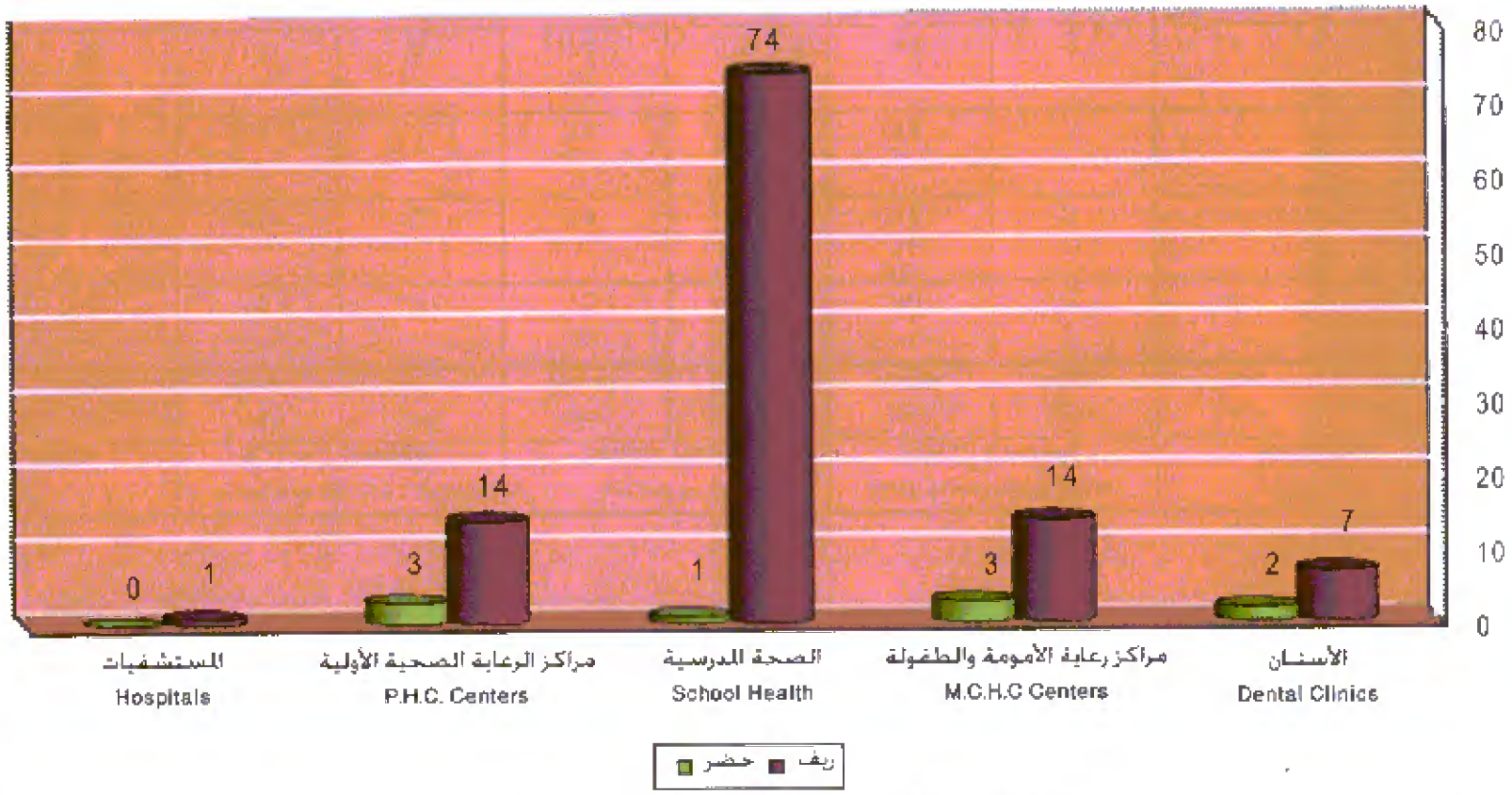
Figer (15-1)

شكل (15-1)

المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر

Government Medical Establishments By Rural/Urbank Distribution

2005



المستشفيات الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول

Government Hospitals and Their Manpower, Attendants & Admissions

2001-2005

Table (15-2)

جدول (2-15)

حالات الدخول Admissions	الحالات المتكررة Repeated Cases	Workers جملة Total	أخرون Others	فني Tech.	هيئة تمريض Nurses	العاملون صيدلي Pharm.	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor	عدد الأسرة Beds	عدد المستشفيات Hospitals	السنة Year
16085	140360	1028	257	140	456	27	12	136	416	3	2001
16541	139132	1003	246	141	443	29	13	149	433	4	2002
17316	142420	1388	316	202	558	68	17	227	436	4	2003
17733	144211	1652	523	224	586	71	19	229	438	4	2004
18601	151771	1654	502	229	594	72	25	232	452	4	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

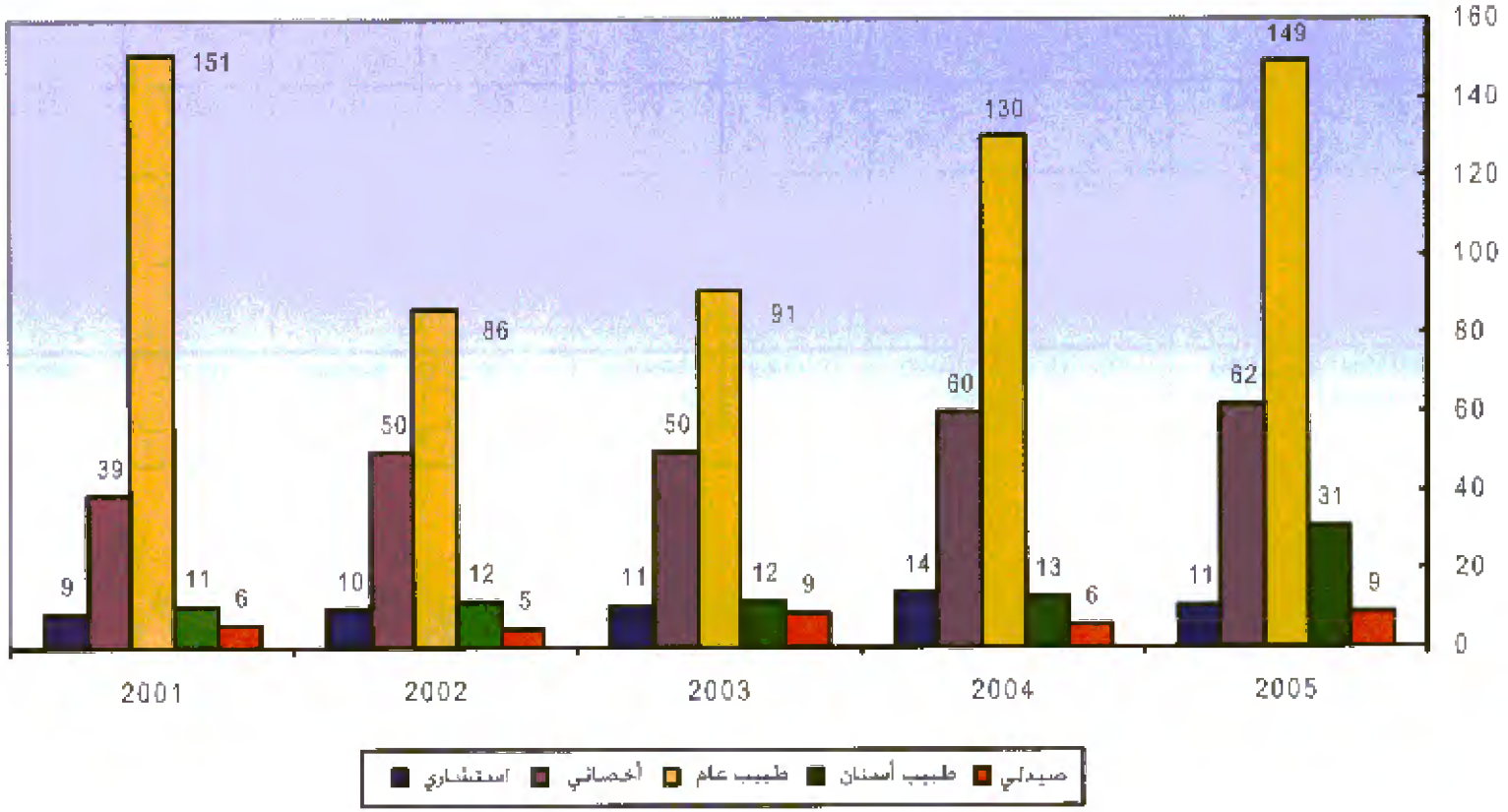
Figer (15-2)

شكل (15-2)

الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة

Doctors and Pharmacists in Government Hospitals By Designation

2001 - 2005



مراكز الرعاية الصحية الاولية الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها

Primary Health Care Centers, Their Manpower and Attendants

2001-2005

Table (15-3)

جدول (3-15)

المترددون Attendants	Workers العاملون								عدد المراكز Number of Centers	العام Year
	جملة Total	أخرون Others	مساعدو فنيين Assist. Tech.	فنيون Technicians	هيئة تمريض Nurses	صيدلي Pharmacist	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor		
776218	313	148	18	8	58	25	4	52	16	2001
829414	262	146	14	7	69	23	3	52	17	2002
903623	280	122	19	8	62	21	3	45	17	2003
913932	307	119	19	8	71	26	6	58	17	2004
896377	315	114	22	11	78	28	6	56	17	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

عيادات الأسنان الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها

Dental Clinics, Their Manpower and Attendants

2001-2005

Table (15-4) جدول (4-15)

المترددون Attendants	الجملة Total	Manpower العاملون			Clinics العيادات		العام Year
		هيئة تمريض/ فني Nurse / Techn.	Dentists الأطباء		غير مركزية Non-central	مركزية Central	
			General ممارس عام	Specialist إخصائي			
35200	21	7	14	0	7	0	2001
34770	21	7	14	0	7	0	2002
27966	21	7	14	0	7	0	2003
32294	25	5	19	1	7	0	2004
36993	24	–	20	4	7	0	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مراكز رعاية الأمومة والطفولة والعاملون بها والمترددات عليها

M. C. H. C. Centers & Their Manpower & Attendants

2001-2005

Table (15-5)

جدول (15-5)

المترددات Attendents	Manpower العاملون					Clinics العيادات		العام Year
				Doctors الأطباء				
	جملة العاملين Total Manp.	أخرون Others	هيئة تمريض وفنيون Nurses & Tech.	ممارس عام وفني General Pract.	أخصائي Specialist	غير مركزية N. Central	مركزية Central	
7872	15	7	6	2	0	16	2	2001
7544	15	7	6	2	0	16	2	2002
7956	16	7	6	2	0	16	2	2003
7887	16	7	6	2	0	15	2	2004
9378	16	7	6	2	0	15	2	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

عيادات الصحة المدرسية والعاملون بها والمترددون عليها

School Health Clinics & Their Manpower & Attendants

2001-2005

Table (15-6) جدول (6-15)

المترددون Attendents	Manpower العاملون				Clinics العيادات		العام Year
	جملة العاملين Total Manpower	هيئة تمريض وفنيون Nurses & Tech.	Doctors الأطباء				
			طبيب أسنان Dentist	بشرى Physician	وحدات بالمدارس School Units	مركزية Central	
53855	54	40	3	11	70	1	2001
53399	55	41	3	11	74	1	2002
35657	54	40	2	11	74	1	2003
24643	60	45	2	13	72	1	2004
28102	61	46	2	13	70	1	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

الأسرة حسب التخصص بالمستشفيات التابعة لوزارة الصحة

Beds By Speciality in Government Hospitals

2005

Table (15-7) جدول (15-7)

Speciality	Hospital المستشفى				التخصص
	شعم Shaam	إبراهيم بن حمد Ebraheem	سيف Salf	صقر Saqr	
Medicine	15	109		_	باطنة
Paediatric Medicine	_	_		20	باطنة أطفال
General Surgery	_	_		38	جراحة عامة
neurosurgery	_	_		4	جراحة أعصاب
Orthopaedic	_	_		27	عظام
Optical	_	_		6	عيون
E. N. T	_	_		12	أنف وأذن وحنجرة
Gynaecology	_	_		21	نساء
Obstetrics Before	_	_		19	ولادة قبل
After	_	_		52	بعد
Newly Born	_	_		16	حديثي الولادة
Emergency	_	_		9	عناية مركزة
Cardiology	_	26		_	قلب
Urology	_	_		8	مسالك بولية
Psychiatry	_	_		_	نفسية
Dermatology	_	16		_	جلدية وتناسلية
Aged	52	2		_	كبار السن
Total	67	153		232	جملة الأسرة

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس

Doctors and Pharmacists in Government Hospitals By Sex and Designation

2001-2005

Table (15-8) جدول (15-8)

Year / Designation / Sex	2005			2004			2003			2002			2001			السنة / الدرجة / الجنس
	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	
Consultants	11	3	8	14	3	11	11	3	8	10	2	8	9	1	8	استشاري
Specialists	62	10	52	60	8	53	50	11	39	50	12	38	39	10	29	أخصائي
General Practitioner	149	70	79	130	64	66	91	36	55	86	30	56	151	59	92	طبيب عام
Dental Surgeon	31	19	12	13	6	7	12	6	6	12	7	5	11	5	6	طبيب أسنان
Pharmacists	9	7	2	6	4	2	9	6	3	5	2	3	6	3	3	صيدلي
Total	262	109	153	223	85	139	173	62	111	163	53	110	216	78	138	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

فنيو الطب والهيئة غير الطبية بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس

Med. Technicians & Non-Med. Staff in Govt. Hospitals By Designaion & Sex

2001-2005

Table (15-9)

جدول (15-9)

Year / Designation / Sex	2005			2004			2003			2002			2001			السنة / الدرجة / الجنس
	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	
Dental Tech.	11	5	6	11	5	6	11	3	8	11	3	8	1	1	0	فني أسنان
Assistant Pharm.	69	30	39	43	15	28	39	12	27	41	12	29	41	12	29	مساعد صيدلي
Nurses	397	344	53	342	303	39	359	314	45	349	310	39	356	315	41	هيئة تمريض
Assistant Nurses	195	48	147	104	75	29	203	160	43	210	166	44	206	164	42	مساعد ممرض
Technician	125	84	41	117	77	40	111	66	45	94	53	41	19	49	42	فنيون
Assistant Tech.	95	40	55	57	22	35	96	34	62	94	31	63	101	34	67	فني مساعد
Administration	377	213	164	546	231	315	397	193	204	379	165	214	381	155	226	إداري
Labour	-	-	-	-	-	-	5	-	5	5	-	5	7	0	7	مهني
Minor Jobs	147	44	103	208	47	161	165	20	145	211	21	190	236	18	218	مستخدم
Total	1416	808	608	1428	775	653	1386	802	584	1394	761	633	1348	748	672	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المستشفيات الخاصة والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول

Private Hospitals, Their Manpower, Attendants and Admissions

2001-2005

Table (15-10) جدول (10-15)

حالات الدخول Admission	المترددون Attendants	Manpower العاملون							عدد الأسرة No. of Beds	المستشفيات Hospitals	العام Year
		الجملة Total	آخرون Others	فنيون Technicians	هيئة تمريض Nurse	صيدلي Pharmacist	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor			
2910	29041	29	8	2	8	1	1	9	20	1	2001
25	31943	29	8	2	8	1	1	9	20	1	2002
12	19978	29	8	2	8	1	1	9	20	1	2003
74	12397	25	6	2	6	0	1	10	20	1	2004
224	25839	34	9	2	10	1	1	11	20	1	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

الصيدليات والمستودعات الخاصة والعاملون بها

Private Pharmacies and Stores and Their Staff

2001-2005

Table (15-11)

جدول (11-15)

المجموع Total	الفنيون والإداريون Tech. & Admin.	المساعدون Assistants	الصيادلة Pharmacists	المستودعات Stores	الصيدليات Pharmacy	السنة Year
99	-	24	38	-	37	2001
107	-	24	44	1	38	2002
122	-	23	52	1	46	2003
136	-	26	57	1	52	2004
156	-	26	61	1	68	2005

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع

Government Clinics Attendants By Speciality, Nationality and Sex

2005

Table (15-12) جدول (15-12)

Nationality / Speciality	Repeated Cases الحالات المتكررة				New Cases الحالات الجديدة				الجنسية / التخصص
	Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Medicine	1315	1064	15640	7979	105	140	469	306	أمراض باطنة
Cardiology	445	925	5304	5145	28	41	77	51	أمراض قلبية
Psychiatry	825	830	4880	3106	45	75	152	152	أمراض نفسية
Dermatology	809	497	9063	4766	254	162	958	656	جلدية وتناسلية
Paediatric Medicine	163	130	2842	3278	44	50	432	482	باطني أطفال
General Medicine	215	334	2042	1260	141	255	547	566	جراحة عامة
Neurosurgery	50	122	573	335	18	32	103	83	جراحة أعصاب
Urology	76	335	680	1769	32	171	198	362	مسالك بولية
Orthopaedic	244	743	3415	2964	154	382	813	1052	عظام

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع

Government Clinics Attendants By Speciality, Nationality and Sex

2005

Table (15-12) continued

تابع جدول (15-12)

Nationality / Speciality	Repeated Cases الحالات المتكررة				New Cases الحالات الجديدة				الجنسية / التخصص
	Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Orthamology	73	253	5923	4410	143	912	1405	1648	عيون
E.N.T	173	235	2974	2568	204	338	967	970	أنف وأذن
Gynaecology	589	-	3589	-	129	-	180	-	نساء
Obstetrics	2190	-	6884	-	172	-	1324	-	ولادة
Natural Therapy	910	1262	14238	15321	144	158	2072	1970	علاج طبيعي
Emergency & Accidents	-	-	-	-	8501	18195	18992	25719	طوارئ وحوادث
Dental	101	108	4315	1492	56	122	1264	905	أسنان
Paediatric Accidents	-	-	-	-	3372	4323	11732	14630	حوادث أطفال
Total	8178	6838	82362	54393	13542	25356	41685	49625	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر : منطقة رأس الخيمة الطبية

إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة

Total Cases of Registered Communicable Diseases

2001-2005

Table (15-13) جدول (13-15)

Year / Disease	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / المرض
Relapsing Fever	0	0	0	0	0	الحمى الراجعة
Puerperal Sepsis	3	0	0	6	4	حمى النفاس
Measles	1	5	2	1	0	الحصبة
Rubella	6	9	6	1	9	الحصبة الألمانية
Diphtheria	0	0	0	0	0	الدفتريا
Chicken Pox	1084	565	1016	1218	898	الجدري المائي
Typhoid Fever	0	0	0	0	2	الحمى التيفية
Para Typhoid Fever	0	0	0	-	0	نظير التيفية
Poliomyelitis	0	0	0	1	0	شلل الأطفال
Scarlet Fever	12	9	5	2	2	الحمى القرمزية
Tuberculosis	108	66	47	36	21	التدرن
Whooping Cough	0	2	0	1	0	السعال الديكي
Mumps	3	4	12	21	20	التكاف الوبائي
Tetanus	0	0	0	0	0	الكزاز

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة

Total Cases of Registered Communicable Diseases

2001-2005

Table (15-13) continued

تابع جدول (15-13)

Year / Disease	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / المرض
Hepatitis (A)	4	37	4	8	16	الألتهاب الكبدي (أ)
Hepatitis (B)	131	115	227	164	261	الألتهاب الكبدي (ب)
Hepatitis (C)	0	0	0	0	13	الألتهاب الكبدي (ج)
Hepatitis (Others)	0	0	0	0	0	إلتهابات كبد (أخرى)
Salmonellosis	0	0	0	3	13	التسمم الغذائي
Taeniasis	0	0	0	0	0	الدودة الشريطية
Ancylostomiasis	2	3	22	19	16	الانكلستوما
Ascariasis	5	2	28	43	82	الاسكارس
Schistosomiasis	0	0	0	0	0	البلهارسيا
Giaradiasis	12	10	17	39	44	جارديا لامبليا
Bacillary Dysentry	0	19	28	5	6	الزحار العصوي
Amoebic Dysentry	3	10	0	7	9	الزحار الأميبي
Malaria	61	50	75	82	62	الملاريا

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

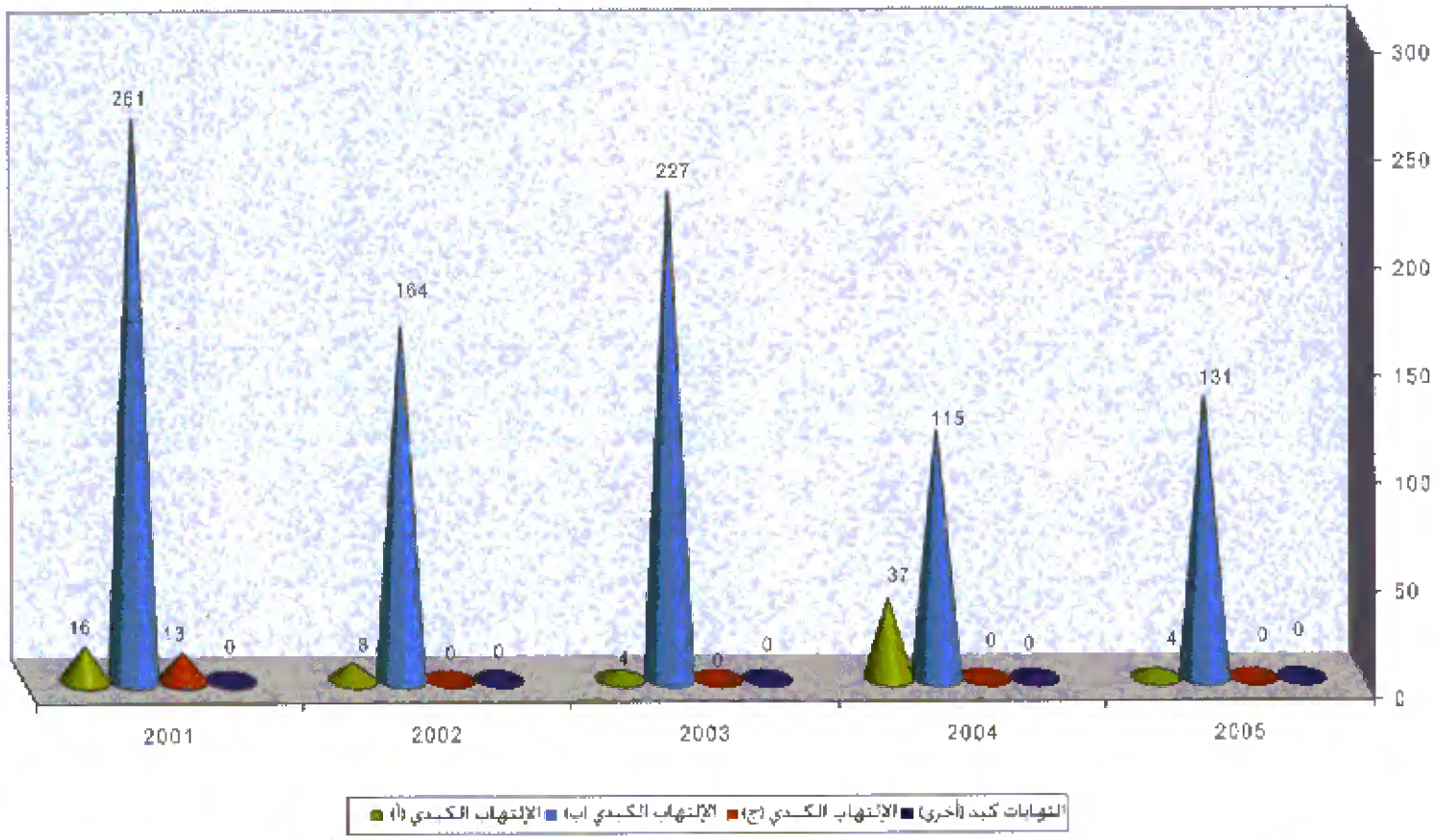
Figer (15-3)

شكل (15-3)

إجمالي حالات أمراض التهاب الكبد الوبائي المسجلة

Total Cases of Registered Hepatitis Disease

2001 - 2005



إجمالي العمليات الجراحية بالمستشفيات حسب التخصص

Surgical Operations in Hospitals By Speaciality

2001-2005

Table (15-14)

جدول (14-15)

Year / Speciality	2005	2004	2003	2002	2001	السنوات / نوع الجراحة
General Surgery	1748	1977	2158	2290	2458	جراحة عامة
Orthopaediatcic	3270	3412	3684	3866	3714	جراحة عظام
Urology	579	672	641	633	711	مسالك بولية
Ophthalmic Surgery	564	546	553	628	545	جراحة عيون
Cosmetic Surgery	97	0	0	0	0	جراحة تجميل
Nerve Surgery	26	0	0	0	0	جراحة أعصاب
E.N.T	666	825	1050	924	449	أنف وأذن وحنجرة
Gyn. And Obstetrics	2379	2522	2615	2523	2563	نساء وولادة
Thoracic. Surgery	0	0	0	0	0	جراحة صدر
Others	103	109	133	127	117	أخرى
Dental	58	-	-	-	-	أسنان
Total	9490	10063	10834	10991	10557	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

عدد وحدات الدم المستهلكة في المستشفيات الحكومية حسب الفصيلة والمستشفى

Blood Units Used in Government Hospitals By Blood Group

2001-2005

Table (15-15) جدول (15-15)

Year / Blood Group	2005		2004		2003		2002		2001		العام / الفصيلة
	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	
A+	75	290	105	249	112	230	163	209	188	241	أ +
A-	1	27	8	10	13	12	11	9	3	4	أ -
B+	39	213	69	174	83	208	57	110	82	231	ب +
B-	1	14	0	6	3	11	4	14	2	8	ب -
AB+	5	23	8	29	29	40	22	18	13	27	أ ب +
AB-	1	1	2	1	0	0	0	0	2	1	أ ب -
O+	198	679	294	539	351	560	236	543	338	521	و +
O-	28	132	38	85	64	76	17	80	30	48	و -
Used Units	348	1379	524	1093	655	1137	510	983	658	1081	جملة الوحدات المستهلكة
Spoiled Units	0	534	0	561	0	435	0	276	10	237	جملة الوحدات التالفة
Beneficiaries	323	554	143	548	306	526	244	525	282	652	عدد المرضى المستفيدين

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

إجمالي فحوصات المختبرات حسب نوع الفحص

Laboratory Investigations By Type

2001-2005

Table (15-16)

جدول (15-16)

Year / Type of Investigation	2005	2004	2003	2002	2001	العام / نوع الفحص
Blood	32446	32853	33266	26879	27297	فحص الدم
Pathology	82045	79581	87634	82174	94274	فحوص أنسجة مجهرية
Serology	27712	29444	28311	19910	18708	فحوص السوائل
Microbiology	80203	88142	89947	75228	74152	فحوص ميكروبية
Hematology	128839	126449	121133	143149	350031	تحاليل دم
Malaria	3871	3400	3733	2357	2965	فحوص ملاريا
Sputum	872	872	805	781	860	فحوص لزج رئوي
Parasitic	4043	4316	5121	5762	13007	فحوص طفيليات معوية
Hepatitis	28909	27847	27033	27165	27326	فحوص التهاب الكبد الوبائي
Biochemistry	717510	628355	595039	467886	441369	تحاليل كيميائية
AIDS	71080	58101	60265	52042	56135	فحص إيدز
Others	43626	45010	35936	32068	23300	فحوصات أخرى
Total Examinations	1221156	1124370	1088223	935401	1129424	جملة الفحوصات
Total Number of Patients	156337	146614	509663	183311	174489	جملة المرضى

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المفحوصون عن الإيدز من الوافدين والحالات الإيجابية حسب الجنس والجنسية

Inspected Cases for AIDS and Positive Cases By Sex & Nationality

2005

Table (15-17) جدول (15-17)

Nationality	Positive Cases الحالات الإيجابية			Cases Inspected عدد المفحوصين			الجنسية
	T الجملة	F إناث	M ذكور	T الجملة	F إناث	M ذكور	
Gulf Countries	-	-	-	2	1	1	مجلس التعاون
Other Arabs	1	1	-	7389	2395	4994	الدول العربية الأخرى
Indian	6	-	6	20028	2038	17990	هندي
Pakistani	-	1	-	8170	547	7623	باكستاني
Fillppino	1	-	-	3146	2455	691	فلبيني
Srilankan	-	-	-	2036	1686	350	سريلانكي
Bangladeshi	1	-	1	9714	1112	8602	بنغالي
Iranian	-	2	-	603	189	414	إيراني
Other Asians	2	2	-	4704	2814	1890	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	2	-	-	867	855	12	أثيوبي
Ugandan	-	-	-	7	3	4	أوغندي
Kenyan	-	-	-	3	1	2	كيني
Other Africans	-	-	-	82	35	47	دول أفريقية أخرى
Others	-	-	-	541	204	337	أخرى
Europeans & Americans	-	-	-	21	11	10	أوروبي وأمريكي
Total	13	6	7	57313	14346	42967	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation and Sex

2005

Table (15-18) جدول (15-18)

Occapation	إجمالي Total			أخرى Others		العاملون في صالونات الحلاقة والتجميل والنوادي Barbers, Beanticises &Health oabs werthcrs		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlers		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة
	إجمالي Total	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	الجنسية Nationality
Gulf Countries	2	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	مجلس التعاون
Other Arabs	7002	2402	4600	2325	4252	33	34	0	0	13	230	31	84	الدول العربية الأخرى
Indian	18206	2040	16166	1585	12489	54	70	3	0	9	1553	389	2054	هندي
Pakistani	4843	546	4297	536	3376	1	98	0	0	3	157	6	666	باكستاني
Fillppino	3107	2458	649	295	543	18	3	0	0	86	71	2059	32	فلبيني
Bangladeshi	7262	1105	6157	164	4526	0	130	1	0	1	282	939	1219	بنغالي
Srilankan	2017	1688	329	53	226	1	0	1	0	2	27	1631	76	سريلانكي

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation and Sex

2005

Table (15-18) continued

تابع جدول (15-18)

Occapation	إجمالي Total			أخرى Others		العاملون في صالونات الحلاقة والتجميل والنوادي Barbers, Beanticises &Health oabs werthers		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlers		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة
Nationality	إجمالي Total	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	الجنسية
Iranian	544	189	355	187	314	0	0	0	0	0	22	2	19	إيراني
Other Asians	4679	2820	1859	84	1705	22	1	2	0	16	96	2696	57	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	869	857	12	5	6	0	0	1	0	1	0	850	6	أثيوبي
Ugandan	8	3	5	3	3	0	0	0	0	0	0	0	2	أوغندي
Kenyan	2	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	كيني
Other Africans	80	35	45	32	43	0	1	0	0	0	0	3	1	دول أفريقية أخرى
Euro. & Americans	537	205	332	191	329	2	0	0	0	11	1	1	2	اوروبي وأمريكي
Others	21	11	10	11	10	0	0	0	0	0	0	0	0	أخـرى
Total	49197	14361	34836	5472	27842	131	337	8	0	142	2439	8608	4218	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation and Fitness

2005

Table (15-19) جدول (15-19)

Occapation / Nationality	إجمالي Total			أخرى Others		العاملون في صالونات الحلاقة والتجميل والنوادي Barbers, Beanticises &Health oabs werthcrs		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlres		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة / الجنسية
	إجمالي Total	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	
Gulf Countries	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	مجلس التعاون
Other Arabs	7262	5	7257	1	6555	0	0	0	350	3	238	1	114	الدول العربية الأخرى
Indian	19531	13	19518	4	14019	0	122	0	1403	3	1551	6	2423	هندي
Pakistani	6000	13	5987	0	3895	3	96	0	1179	1	158	9	659	باكستاني
Filippino	3136	44	3092	0	830	0	21	0	36	22	157	22	2048	فلبيني
Bangladeshi	5604	14	5590	0	4678	6	124	0	238	4	275	4	275	بنغالي
Srilankan	2024	3	2021	0	279	0	1	0	16	1	28	2	1697	سريلانكي

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation and Fitness

2005

Table (15-19) continued

تابع جدول (15-19)

Occapation / Nationality	إجمالي Total			أخرى Others		العاملون في صالونات الحلاقة والتجميل والنوادي Barbers, Beanticises &Health cabs werthers		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlres		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة / الجنسية
	إجمالي Total	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	
Iranian	559	1	558	0	500	0	0	0	16	0	22	1	20	إيراني
Other Asians	4747	9	4738	0	1775	1	22	0	100	1	111	7	2730	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	864	6	858	0	11	0	0	0	1	0	1	6	845	أثيوبي
Ugandan	–	0	0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	اوغندي
Kenyan	3	0	3	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	كيني
Other Africans	82	1	81	0	75	0	1	0	2	0	0	1	3	دول افريقية أخرى
Austrelia	–	0	0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	استراليا
Euro. & Americans	539	0	539	0	516	0	2	0	6	0	12	0	3	أوروبي وأمريكي
	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	أخرى
Total	50354	109	50245	5	33135	10	389	0	3348	35	2555	59	10818	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي

Immunizations Undertaken at Preventive Health

2001-2005

Table (15-20) جدول (15-20)

الجملة Total	أخرى Others	حمى صفراء Yellow Fever	تيفويد Typhoid	إلتهاب سحائي Meningitis	كوليرا Cholera	إلتهاب كبد وبائي Hepatitis	السنة Year
3306	293	37	15	2011	367	583	**2001**
3994	541	16	39	1887	273	1238	**2002**
6222	411	23	104	3665	311	1708	**2003**
4237	426	36	230	2569	76	900	**2004**
5383	58	57	100	4038	0	1130	**2005**

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

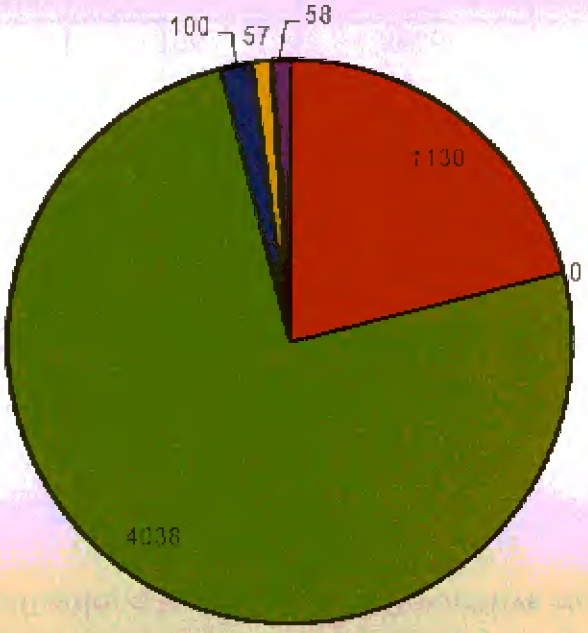
Figer (15-4)

شكل (15-4)

التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائـــي

Immunizations Undertaken at Preventive Health

2005



Hepatitis إلتهاب الكبد الوبائي | Cholera كوليرا | Meningitis إلتهاب سحائي | Typhoid تيفويد | Yellow Fever حمى صفراء | Others أخرى

المواليد أحياء المسجلين حسب النوع والجنسية ومكان الميلاد

Registered Live Births By Nationality, Sex and Place of Birth

2001-2005

Table (15-21)

جدول (15-21)

Place of Birth	Nationality	Sex	2005	2004	2003	2002	2001	النوع	الجنسية	مكان الميلاد
Hospital	Citizen	Male	1107	1143	1074	1030	967	ذكر	مواطن	داخل المستشفى
		Female	1097	1040	997	1038	973	أنثى		
	Non-Citizen	Male	517	651	572	554	584	ذكر	غير مواطن	
		Female	488	633	621	600	597	أنثى		
Home	Citizen	Male	2	1	1	1	13	ذكر	مواطن	خارج المستشفى
		Female	1	1	4	8	16	أنثى		
	Non-Citizen	Male	-	0	2	0	3	ذكر	غير مواطن	
		Female	-	1	0	4	3	أنثى		
Total			3212	3470	3271	3235	3156	الجملة		

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المواليد أموات المسجلين حسب النوع والجنسية

Registered Still Births By Sex and Nationality

2001-2005

Table (15-22) جدول (15-22)

Nationality	Sex	2005	2004	2003	2002	2001	النوع	الجنسية
Citizen	Male	12	9	14	8	7	ذكور	مواطن
	Female	7	8	8	5	7	اناث	
	Total	19	17	22	13	14	مجموع	
Non-citizen	Male	7	5	10	5	3	ذكور	غير مواطن
	Female	2	9	3	6	5	اناث	
	Total	9	14	13	11	8	مجموع	
Total	Male	19	14	24	13	10	ذكور	المجموع
	Female	9	17	11	11	12	اناث	
	Total	28	31	35	24	22	مجموع	

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الوفيات المسجلة حسب النوع ومكان الوفاة والجنسية

Registered Deaths By Sex, Place of Death and Nationality

2005

Table (15-23) جدول (15-23)

Nationality	Sex	الجملة Total	المنازل Home	Hospital المستشفى				النوع	الجنسية
				شعم Shaam	إبراهيم بن حمد Ebraheem	سيف Saif	صقر Saqr		
Citizen	Male	99	15	6	52		26	ذكور	مواطن
	Female	75	7	6	45		17	اناث	
	Total	174	22	12	97		43	مجموع	
Non-citizen	Male	84	29	2	22		31	ذكور	غير مواطن
	Female	19	2	1	7		9	اناث	
	Total	103	31	3	29		40	مجموع	
Total	Male	183	44	8	74		57	ذكور	المجموع
	Female	94	9	7	52		26	اناث	
	Total	277	53	15	126		83	مجموع	

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مقدار وعدد حمولات النفايات الصلبة في بلدية رأس الخيمة حسب الشهر

Amount & Number of Waste Loadings in R.A.K. Municipality By Month

2001-2005

Table (15-24) — جدول (15-24)

Waste Amounts in Qubic Meters — مقدار النفايات بالأمتار المكعبة

Year / Month	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / الشهور
	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	
January	15708	3758	63754	1865	43894	2762	53405	3260	51772	3431	يناير
February	14567	3483	60718	1789	40470	2548	53159	3178	52636	3136	فبراير
March	15631	3741	63353	1937	42038	2646	56584	3391	56886	3388	مارس
April	14988	3587	57252	1925	42742	2690	58676	3802	58718	3738	ابريل
May	15705	3743	64224	2037	43878	2761	57696	3448	57589	3434	مايو
June	14962	3582	61407	1953	45558	2866	57820	3465	57708	3458	يونيو
July	14387	3465	58726	2010	47074	2963	57682	3461	57791	3454	يوليو
August	14948	3589	64801	1987	42854	2697	56621	3385	56886	3388	اغسطس
September	15035	3495	65856	2230	43414	2743	56395	3332	56675	3352	سبتمبر
October	15205	3647	73829	2333	50166	3154	58268	3485	58476	3491	اكتوبر
November	15637	3731	71567	1880	48502	3050	56599	3326	57045	3356	نوفمبر
December	15870	3794	60962	1714	53078	3336	57493	3476	56777	3482	ديسمبر
Total	182643	43615	766449	23660	543668	34216	680398	41009	678959	41108	الجملة

SOURCE:Public Works & Service Dept — المصدر: دائرة الأشغال والخدمات العامة - رأس الخيمة

ملخص إحصائيات قطاع الصحة الحكومي

Summary of Government Health Sector Statistics

2001-2005

Table (15-25) جدول (15-25)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
Hospitals	3	4	4	3	3	عدد المستشفيات
Beds	452	438	436	433	416	عدد الأسرة
Doctors & Dentists	-	248	-	235	220	عدد الأطباء وأطباء الاسنان
Pharmacists	-	6	-	-	7	عدد الصيادلة
Patients Admitted	18601	17733	17348	16539	16085	عدد المرضى الداخليين
Out- Patients	281879	261235	257857	248451	152920	عدد المرضى الخارجيين
Dental Clinic Patients	36993	32294	31579	34770	35200	عدد معالجات الأسنان
Laboratory Tests	1225350	1133083	1093056	942574	1133150	الفحوصات المختبرية
X-Rays	70639	71112	70303	70222	69712	أشعة أكس
Operations Performed	9490	10169	10997	11016	10587	العمليات الجراحية

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

16

الكهرباء والماء

ELECTRICITY & WATER

Contents محتـــــويات

Electricity and Water الكهرباء والمياه

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
16-1	279	تطور شبكة توزيع الكهرباء: 2001 - 2005 Development of Electricity Distribution: 2001 - 2005	1
16-2	280	الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة: 2001 - 2005 Production and Consumption of Electrical Power: 2001 - 2005	2
16-3	282	إنتاج الطاقة حسب محطات التوليد والشهر: 2001 - 2005 Electricity Generated by Station and Month: 2001 - 2005	3
16-4	283	أقصى وأدنى حمولة للكهرباء في إمارة رأس الخيمة حسب الشهر: 2005-2001 Maximum and Minimum Load Demand by Month: 2001 - 2005	4
16-5	284	إجمالي الطاقة الكهربائية المركبة والمولدة والمستهلكة حسب المحطات: 2001 - 2005 Total Electrical Power Generated and Consumed by Station: 2001 - 2005	5
16-6	285	الوقود وزيوت التشحيم المستهلكة في محطات إنتاج الطاقة حسب المحطة: 2001 - 2005 Fuel and Lubrication Oil Consumed by Power Stations: 2001- 2005	6
16-7	286	إنتاج المياه حسب المصدر: 2001 – 2004 Water Production by Source: 2001 - 2005	7

Tables .Cont: تابع الجداول:

16-8	287	إنتاج المياه بمحطات التحلية: 2001 - 2005 Water Production of R. O. Plants by Month: 2001 - 2005	8
16-9	288	عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها: 2001 – 2005 Drinking Water Wells & Their Production: 2001-2005	9

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
16-1	281	الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة: 2001 - 2005 Production and Consumption of Electrical Power: 2001 - 2005	1
16-2	289	عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها: 2001 – 2005 Drinking Water Wells & Their Production: 2001 -2005	2

تطور شبكة توزيع الكهرباء

Development of Electricity Distribution

2001- 2005

Table (16-1)

جدول (16-1)

Details	2005	2004	2003	2002	2001	التفاصيل
No. of Supscribers	60384	57432	54982	52748	50722	عدد المشتركين
Distribution Transformers (No.)	3282	3019	2072	1858	1666	محولات التوزيع (عدد)
Power Transformers (No.)	63.00	57	62	60	55	محولات القوى (عدد)
Overhead Lines 132 kv (km)	94.10	76.10	–	–	177.5	خطوط هوائية 132 ك.ف (كلم)
Overhead Lines 33 kv (km)	124.05	119.80	–	–	191	خطوط هوائية 33 ك.ف (كلم)
Overhead Lines 11 kv (km)	791.62	759.07	474.12	441.46	420.59	خطوط هوائية 11 ك.ف (كلم)
Underground Cables 132 kv (km)	18.30	17.50	–	–	16.082	كابلات أرضية 132 ك.ف (كلم)
Underground Cables 33 kv (km)	224.92	219.8	257.2	244.3	218	كابلات أرضية 33 ك.ف (كلم)
Underground Cables 11 kv (km)	104.163	652.143	498.203	433	393.937	كابلات أرضية 11 ك.ف (كلم)

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر : الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة

Production and Consumption of Electrical Power

2001-2005

Table (16-2)

جدول (16-2)

Million KW/Hr

مليون كيلوات/ساعة

معدل الاستهلاك اليومي Average Daily Consumption	الطاقة المستهلكة Consumed Power	معدل الانتاج اليومي Average Daily Production	الطاقة المولدة Generated Power	السنة Year
3.869	1412.385	4.356	1589.852	**2001**
3.616	1319.860	4.601	1679.219	**2002**
3.745	1367.107	5.353	1953.692	**2003**
5.257	1924.088	5.379	1969.053	**2004**
4.999	1823.748	5.118	1868.248	**2005**

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

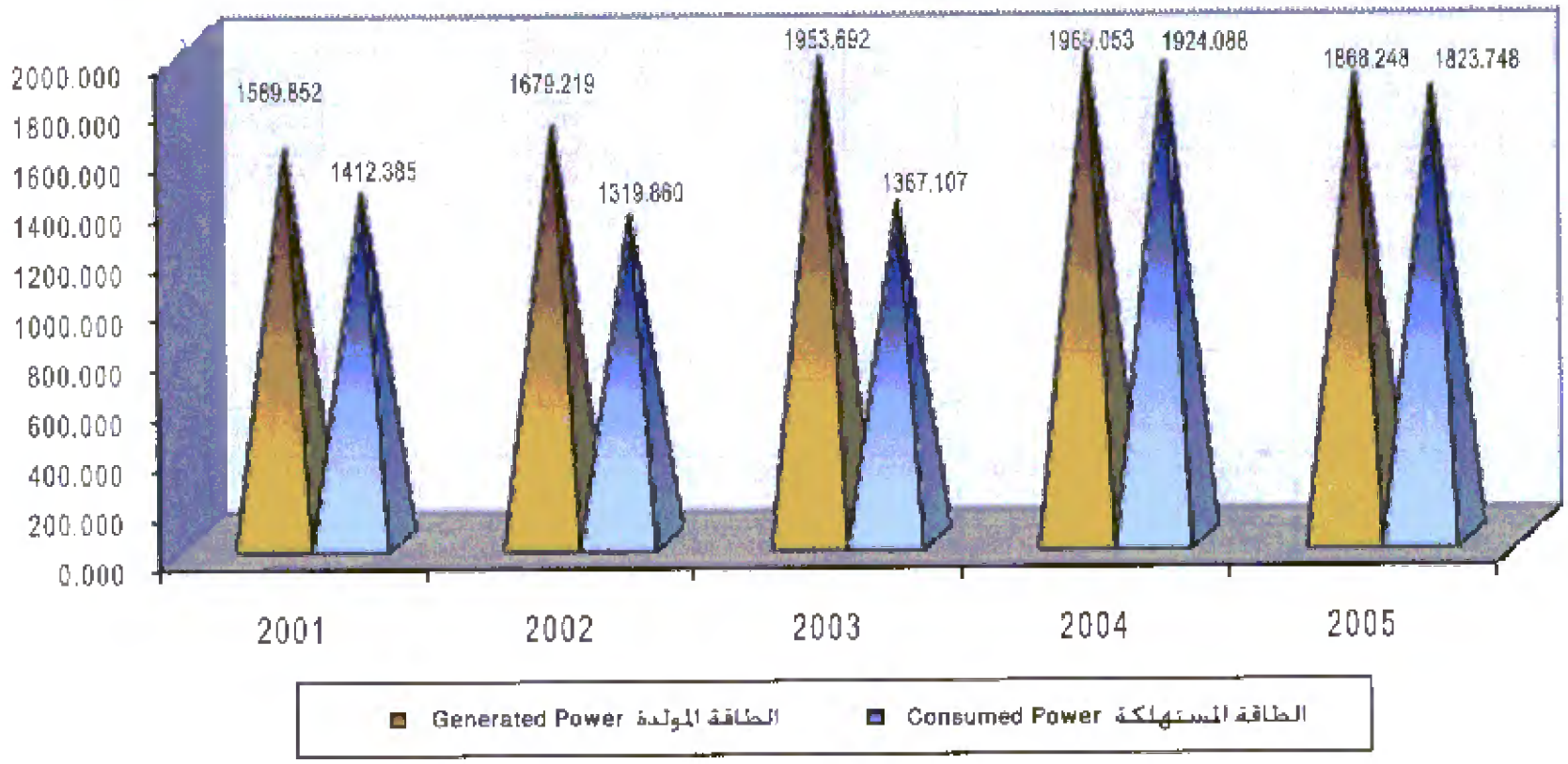
Figer (16-1)

شكل (16-1)

الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة

Production and Consumption of Electrical Power

2001 - 2005



إنتاج الطاقة حسب محطات التوليد والشهر

Electricity Generated By Station and Month

2001-2005

Table (16-3) — جدول (3-16)

Million KW/Hr — مليون كيلوات/ساعة

Year / السنة	2005			2004			2003			2002			2001		
Station / المحطة	أذن Adhn	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	أذن Adhn	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	أذن Adhn	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	أذن Adhn	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	أذن Adhn	غليلة Galilah	النخيل Nakheel
Month / الشهر															
Jan. / يناير	-	29.349	48.711	-	23.078	37.944	-	20.915	52.607	-	21.201	39.824	0.4600	9.721	52.967
Feb. / فبراير	-	40.168	34.315	-	23.450	50.052	-	28.474	69.848	-	19.163	41.934	0.0650	7.693	38.554
March / مارس	-	33.568	75.428	-	39.561	52.917	-	35.802	95.239	-	45.791	44.028	0.0000	23.463	47.197
April / ابريل	-	46.696	86.741	-	45.683	122.474	-	49.882	100.398	-	46.139	66.067	0.0000	54.052	61.072
May / مايو	-	51.619	113.430	-	42.686	189.916	-	62.157	141.786	-	61.178	113.038	0.0000	52.299	137.214
June / يونيو	-	50.963	158.597	-	54.803	187.039	-	59.465	169.952	-	59.951	134.017	0.0000	54.480	133.059
July / يوليو	-	57.478	190.836	-	63.814	204.275	-	58.292	175.523	-	63.585	145.394	0.0000	57.308	143.548
Aug. / اغسطس	-	51.381	188.050	-	62.686	205.564	-	54.791	174.842	-	62.902	136.712	0.0000	50.778	148.799
Sep. / سبتمبر	-	57.263	173.486	-	52.624	145.954	-	59.992	153.746	-	58.463	140.558	0.0000	49.192	142.441
Oct. / اكتوبر	-	50.268	133.419	-	51.968	111.152	-	57.294	122.634	-	59.655	113.279	0.1950	50.406	93.411
Nov. / نوفمبر	-	28.451	65.398	-	32.279	78.328	-	48.187	71.117	-	46.683	69.498	0.0000	45.380	59.768
Dec. / ديسمبر	-	31.395	70.878	-	41.350	49.453	-	44.923	45.826	-	40.541	49.618	0.0550	32.312	44.736
Total / الجملة	-	528.599	1339.289	-	533.982	1435.068	-	580.174	1373.518	-	585.252	1093.967	0.7750	487.084	1102.766

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

أقصى وأدنى حمولة للكهرباء في إمارة رأس الخيمة حسب الشهر

Maximum and Minimum Load Demand By Month

2001-2005

Table (16-4) — جدول (4-16)

Million KW/Hr — مليون كيلوات/ساعة

Month	2005		2004		2003		2002		2001		الشهر
	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	
January	67.0	158.0	64.0	144.0	60.0	138.5	61.0	146.5	46.0	122.0	يناير
February	83.0	179.0	64.0	148.0	69.0	166.0	62.5	154.5	46.5	117.0	فبراير
March	77.0	192.0	81.0	193.0	70.0	183.0	81.0	173.0	56.0	144.5	مارس
April	123.0	252.0	124.0	269.0	85.0	234.0	105.0	224.0	89.0	235.0	ابريل
May	162.0	353.0	160.0	311.0	87.0	296.0	144.0	294.0	138.0	279.5	مايو
June	224.0	376.0	185.0	338.0	179.0	340.5	185.0	312.5	160.5	302.0	يونيو
July	248.0	388.0	214.0	358.0	206.0	346.5	--	326.0	177.0	303.5	يوليو
August	257.0	407.0	227.0	361.0	195.0	322.0	194.0	342.0	188.5	304.0	اغسطس
September	247.0	402.0	189.0	356.0	180.0	325.0	167.0	333.0	157.0	315.0	سبتمبر
October	216.0	386.0	148.0	303.0	137.0	293.0	138.0	283.0	122.0	267.5	اكتوبر
November	147.0	306.0	106.0	236.0	88.0	238.0	92.0	233.0	94.5	217.5	نوفمبر
December	125.0	221.0	68.0	178.0	71.0	166.0	65.0	169.0	81.0	154.5	ديسمبر

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

إجمالي الطاقة الكهربائية المركبة والمولدة والمستهلكة حسب المحطات

Total Electrical Power Generated and Consumed By Station

2001-2005

Table (16-5) جدول (16-5)

Thousand KW/H ألف كيلوات/ساعة

الطاقة المرسلة Energy Sent Out	الطاقة المستهلكة داخل المحطة Auxiliary Consumption	الطاقة المولدة Energy Generated	الطاقة الكهربائية المركبة Installed Capacity	المحطة Station	السنة Year
1093938	8829	1102.767	266	Al Nakheel النخيل	2001
456680	30404	487.084	93	Galila غليلة	
(-) 133	133	0	0	Adhn أذن	
1084917	9050	1093967	266	Al Nakheel النخيل	2002
550714	34511	585252	93	Galila غليلة	
(-) 144	144	0	0	Adhn أذن	
1361011	12507	1373.518	266	Al Nakheel النخيل	2003
544396	35778	580.174	93	Galila غليلة	
(-) 140	140	0	0	Adhn أذن	
1423631	11439	1435.07	340	Al Nakheel النخيل	2004
500458	33525	533.983	97.2	Galila غليلة	
0	0	0	0	Adhn أذن	
1328992	10657	1339.649	327	Al Nakheel النخيل	2005
494756	33843	528.599	93	Galila غليلة	
0	0	0	0	Adhn أذن	

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

الوقود وزيوت التشحيم المستهلكة في محطات انتاج الطاقة حسب المحطة

Fuel and Lubrication Oil Consumed By Power Stations

2001-2005

Table (16-6) جدول (16-6)

زيوت التشحيم (جالون) Lubrication Oil (Gallons)	وقود الغاز (مليون وحدة حرارية بريطانية) Gas Fuel (MMBTU)	وقود الديزل (ألف جالون) Diesel (000 Gallons)	المحطة Station	السنة Year
20091	1054.063	83878	Al Nakheel النخيل	2001
1160	886.154	6900	Galila غليلة	
-	-	0.295	Adhn أدن	
23452	2619164	73054	Al Nakheel النخيل	2002
1242	1253275	7110	Galila غليلة	
-	-	0.22	Adhn أدن	
20178	3117616	88674	Al Nakheel النخيل	2003
1175	1398812	6749	Galila غليلة	
-	-	-	Adhn أدن	
1923	3908325	85757.8	Al Nakheel النخيل	2004
1242	2135165	(LFO 4978) (HFO 20460)	Galila غليلة	
-	-	-	Adhn أدن	
550	3913078	83.909 Diesel	Al Nakheel النخيل	2005
1004	2030795	4607 Diesel 21651 Medium FO	Galila غليلة	
-	-	-	Adhn أدن	

Diesel = LFO

Mazot = HFO

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

ديزل = LFO

مازوت = HFO

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

إنتاج المياه حسب المصدر

Water Production By Source

2001-2005

Table (16-7) جدول (7-16)

Million Gallons مليون جالون

الانتاج الكلي Total Production		انتاج المياه من محطات التحلية R.o.Plants Water Production		انتاج المياه من الآبار Wells Water Production		السنة Year
معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	
18.387	4565.21	0.99	361.31	11.52	4203.9	2001
18.387	6032.18	5.85	2134.66	10.68	3897.52	2002
18.91	6902.34	7.08	2583.07	11.83	4319.27	2003
18.851	6880.85	7.14	2607.13	11.71	4273.72	2004
20.2	7372.97	10.68	3898.42	9.52	3474.55	2005

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

إنتاج المياه بمحطات التحلية

Water Production of R. O. Plants By Month

2001-2005

Table (16-8) — جدول (16-8)

Million Gallons — مليون جالون

Year / Month	2005			2004			2003			2002			2001			السنة / الشهر
	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريدات Braidat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريدات Braidat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريدات Braidat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريدات Braidat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريدات Braidat	
Jan.	1.250	2.220	37.740	0.707	0.000	35.820	0.640	0.593	32.430	0.150	1.220	32.180	0.240	1.120	17.270	يناير
Feb.	1.260	2.180	34.160	0.682	0.000	35.564	0.720	0.500	28.860	0.150	0.810	29.250	0.260	1.010	15.940	فبراير
March	1.510	2.460	37.200	0.804	0.000	36.411	0.740	0.680	31.150	0.370	1.050	32.530	0.260	0.960	31.930	مارس
April	1.530	2.410	36.790	0.550	0.000	36.554	0.790	0.900	28.990	0.540	0.980	30.860	0.250	0.990	31.290	ابريل
May	1.600	2.390	37.600	1.350	0.000	36.670	0.910	0.840	30.900	0.540	0.680	30.610	0.260	1.090	31.480	مايو
June	1.330	2.610	34.920	1.320	0.000	35.020	0.930	0.730	30.670	0.570	0.630	31.210	0.250	0.260	32.000	يونيو
July	1.320	2.810	31.710	0.820	0.000	37.500	0.870	0.820	36.650	0.490	0.630	32.520	0.220	0.310	32.200	يوليو
Aug.	1.600	2.900	37.670	1.100	0.000	36.735	0.830	0.830	38.300	0.340	0.610	30.200	0.190	0.900	32.350	اغسطس
Sep.	1.800	2.830	36.250	1.390	0.000	30.989	1.080	0.760	36.960	0.290	0.690	30.750	0.150	1.220	30.000	سبتمبر
Oct.	1.460	2.830	30.830	1.250	2.088	35.768	1.120	0.720	37.930	0.340	0.610	30.810	0.140	1.100	29.950	اكتوبر
Nov.	1.460	2.750	36.480	1.400	2.484	24.299	1.040	0.730	36.600	0.340	0.650	31.440	0.140	1.000	31.240	نوفمبر
Dec.	1.430	2.820	38.080	1.080	2.599	34.092	0.885	0.820	37.700	0.340	0.640	32.150	0.140	1.220	31.960	ديسمبر
Total	17.550	31.210	429.430	12.453	7.171	415.422	10.555	8.923	407.140	4.460	9.200	374.510	2.500	11.190	347.610	الجملة

Source: Federal Elecrticity & Water Authority — المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها

Drinking Water Wells & Their Production

2001-2005

Table (16-9)

جدول (16-9)

إجمالي الإنتاج السنوي (جالون) Total Annual Production (Gallons)	عدد الآبار العاملة Number of Working Wells	عدد الآبار Number of Wells	السنة Year
4,203,873,181	120	238	2001
3,897,520,000	128	255	2002
4,319,270,520	147	263	2003
4,273,719,474	149	260	2004
3,474,548,418	145	260	2005

Source: Federal Elecrticity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

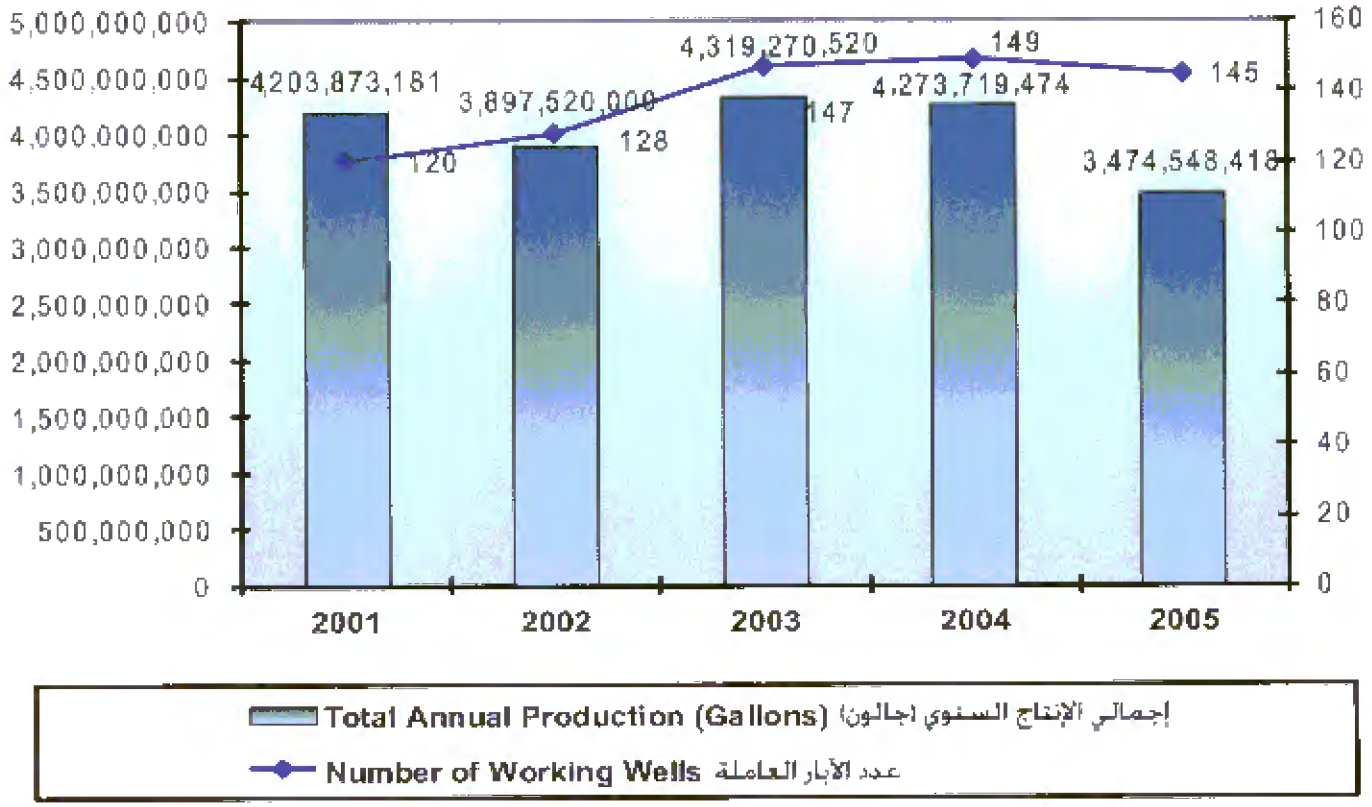
Figer (16-2)

شكل (16-2)

عدد آبار مياه الشرب وإنتاجهـا

Drinking Water Wells & Their Production

2001 - 2005



17

الفنادق والسياحة

HOTELS & TOURISM

Contents **محتـــــويات**

Hotels and Tourism **الفنادق والسياحة**

Tables: **الجداول:**

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
17-1	295	الفنادق والحجرات والأسرة بها ونسبة الإشغال: 2001 - 2005 Hotels, Their Rooms, Beds and Occupation Percentage: 2001 - 2005	1
17-2	296	نزلاء الفنادق وليالي إقامتهم حسب الجنسية: 2004 & 2005 Number of Hotel Guests and Guest Nights by Nationality: 2004 - 2005	2
17-3	298	الفنادق والحجرات والأسرة حسب الدرجة السياحية: 2005 Hotels, Room And Beds By Hotel Class 2005	3
17-4	299	زوار حديقة صقر العامة حسب الشهر: 2001 - 2005 Visitors of Saqr Public Park by Month: 2001 – 2005	4
17-5	301	زوار متحف رأس الخيمة الوطني حسب الشهر: 2001 - 2005 Visitors of R.A.K. National Museum by Month: 2001 - 2005	5
17-6	302	الحصون ذات الطابع التاريخي والسياحي Historical and Tourist-Attractive Castles	6
17-7	303	الأبراج ذات الطابع التاريخي والسياحي Historical and Tourist-Attractive Conic Forts	7
17-8	304	المربعات ذات الطابع التاريخي والسياحي Historical and Tourist-Attractive Squared Forts	8

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
17-1	297	نزلاء فنادق رأس الخيمة وليالي إقامتهم: 2001-2005 R.A.K. Hotels Guests and Guest Nights: 2001-2005	1
17-2	300	زوار حديقة صقر العامة: 2001-2005 Visitors of Saqr Public Park: 2001-2005	2

الفنادق والحجرات و الأسرة بها ونسبة الإشغال

Hotels, their Rooms, Beds and Occupation Percentage

2001-2005

Table (17-1) جدول (1-17)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
Hotels	6	6	6	6	5	الفنادق
Rooms	933	825	749	744	537	الحجرات
Beds	1630	1388	1117	1142	842	الأسرة
Guests (in Thousnads)	157	116	105	87	34	النزلاء (ألف)
Nights (in Thousands)	473	360	261	227	106	ليالي الإقامة (ألف)
Occupation (%)	77	68	53	44	35	نسبة الإشغال (%)

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

نزلاء الفنادق وليالي إقامتهم حسب الجنسية

Number of Hotel Guests and Guest Nights By Nationality

2004-2005

Table (17-2) جدول (2-17)

Nationality	2005			2004			الجنسية
	متوسط الإقامة Average Nights	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Nights	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	
U.A.E	1.6	30235	19242	1.6	45803	27785	الإمارات
G.C.C. Countries	2.0	4957	2509	1.8	3652	1976	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arabs	2.8	13349	4788	2.8	11006	3945	الدول العربية الأخرى
Other Asians& Africans	2.2	23479	10367	3.2	16857	5314	الدول الأسيوية والإفريقية الأخرى
Europeans	3.3	395463	118100	3.7	277280	75478	الدول الأوربية
Americans & Oceanians	3.0	5044	1687	2.8	5857	2097	الدول الأمريكية والأقيانوسية
Total	3.0	472527	156693	3.1	360455	116595	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

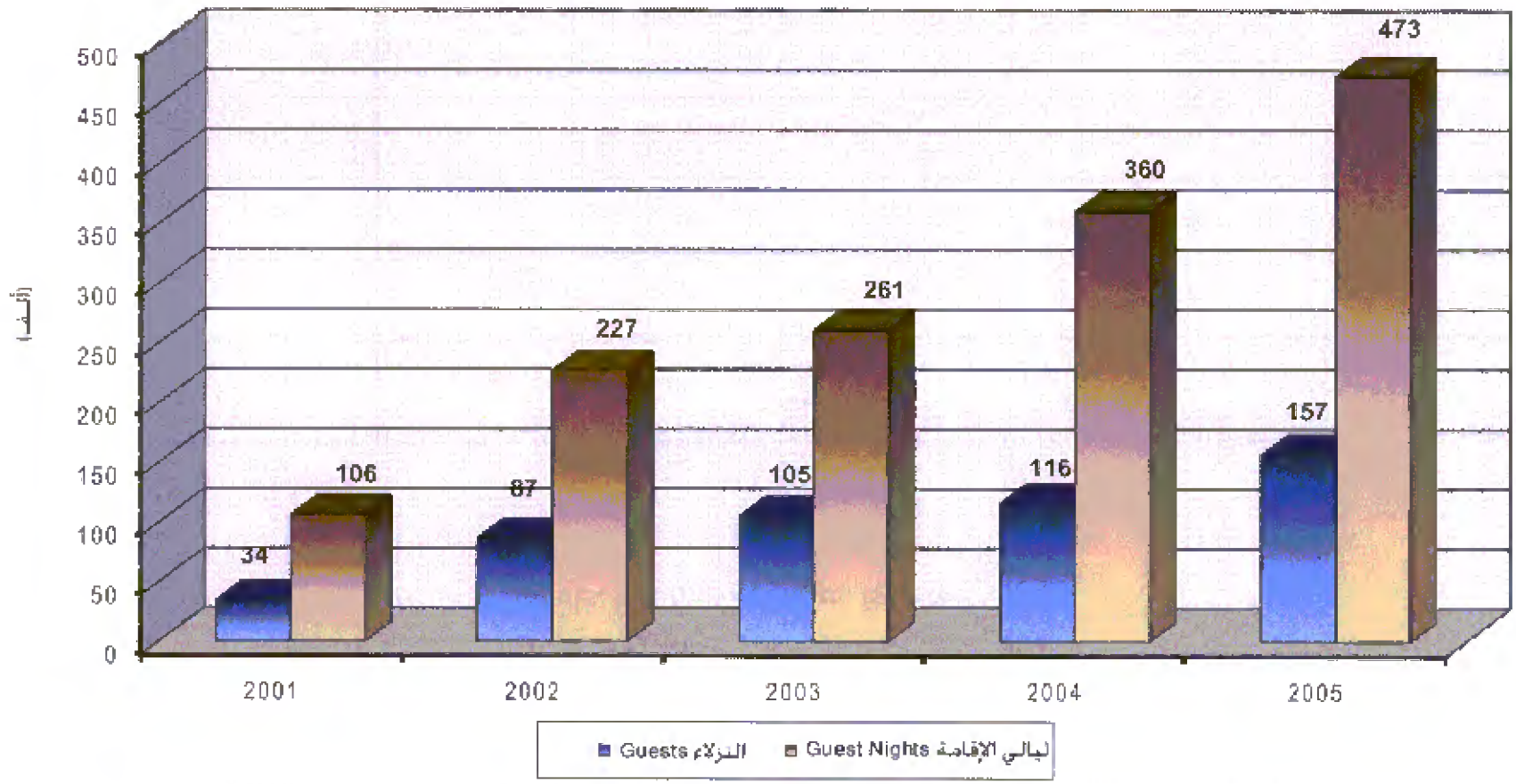
Figer (17-1)

شكل (17-1)

نزلاء فنادق رأس الخيمة وليالي إقامتهم

R.A.K. Hotels Guests and Guest Nights

2001 - 2005



الفنادق والحجرات والأسرة حسب الدرجة السياحية

Hotels, Rooms And Beds By Hotel Class

2005

Table (17-3) جدول (3-17)

Hotel Class	الأسرة Beds	الحجرات Rooms	الفنادق Hotels	الدرجة السياحية
De - Luxe	1042	576	2	ممتازة
1 st Class	588	357	4	أولى
2 nd Class	-	-	-	ثانية
3 rd Class	-	-	-	ثالثة
Total	1630	933	6	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

زوار حديقة صقر العامة حسب الشهر

Visitors Of Saqr Public Park By Month

2001-2005

Table (17-4) جدول (4-17)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	46100	45300	44100	43300	48600	يناير
February	41700	41100	40300	39700	29700	فبراير
March	40100	39200	38800	39500	34400	مارس
April	28800	28400	27900	28100	27700	ابريل
May	21600	21100	20600	21200	22500	مايو
June	21900	21500	20800	20700	22300	يونيو
July	22600	22100	21600	21400	25600	يوليو
August	22100	21900	21300	20900	23800	اغسطس
September	21200	20900	20700	20300	20900	سبتمبر
October	24100	23700	23100	22700	23500	اكتوبر
November	24500	24100	23800	23100	21700	نوفمبر
December	28600	28200	27400	27200	26500	ديسمبر
Total	343300	337500	330400	328100	327200	الجملة

Source: Saqr Bublic Park

المصدر: حديقة صقر العامة

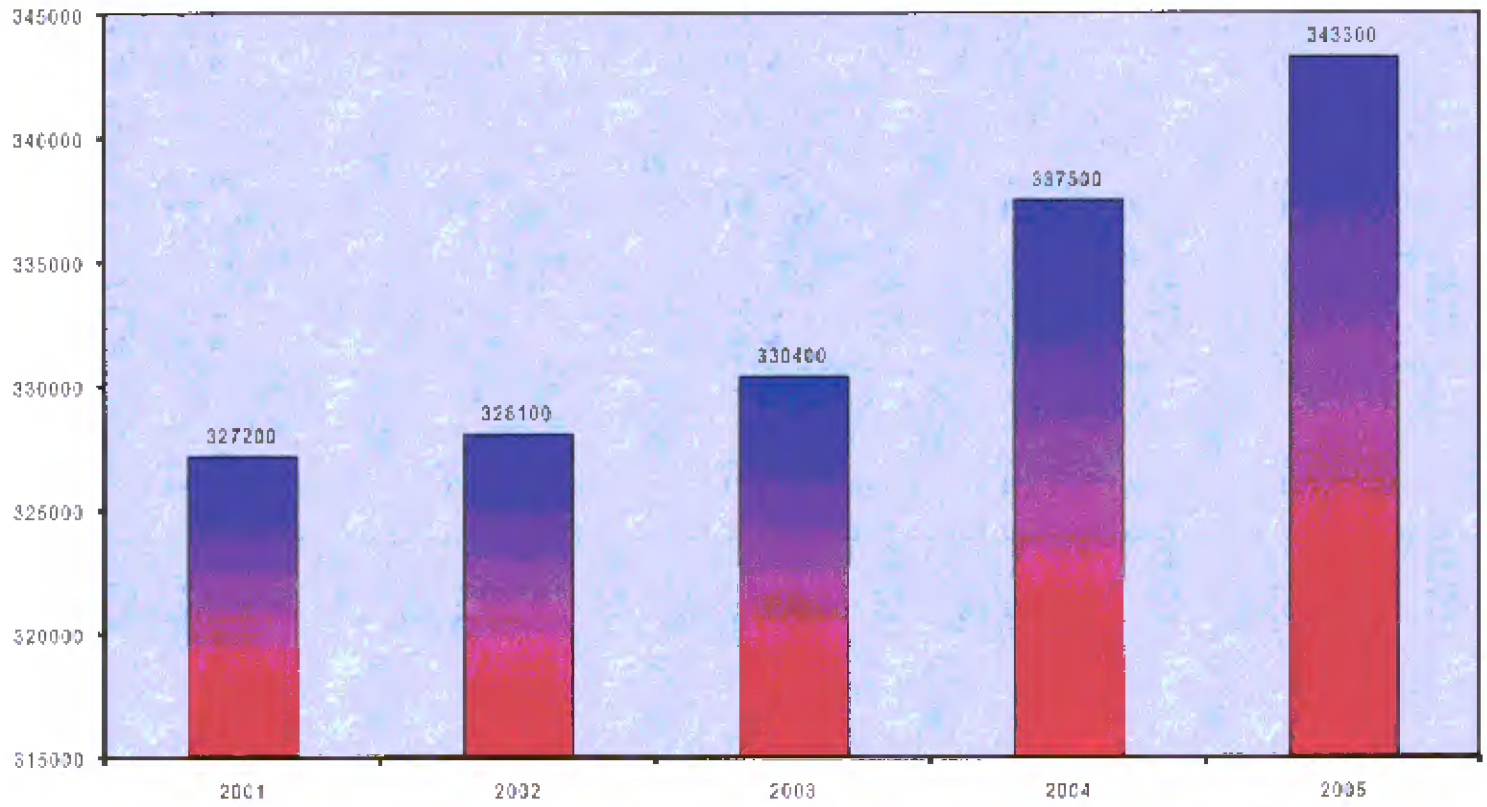
Figer (17-2)

شكل (17-2)

زوار حديقة صقر العامة

Visitors of Saqr Public Park

2001 - 2005



زوار متحف رأس الخيمة الوطني حسب الشهر

Visitors Of RAK National Museum By Month

2001-2005

Table (17-5)

جدول (17-5)

Year / Month	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / الشهر
January	645	835	572	343	347	يناير
February	770	1393	1008	925	1065	فبراير
March	452	1068	744	931	686	مارس
April	699	489	464	326	510	ابريل
May	240	344	479	217	254	مايو
June	267	324	136	133	176	يونيو
July	262	152	195	416	439	يوليو
August	252	125	347	311	191	اغسطس
September	419	364	316	192	228	سبتمبر
October	374	602	674	684	560	اكتوبر
November	870	507	810	503	907	نوفمبر
December	582	608	649	745	297	ديسمبر
Total	5832	6811	6394	5726	5660	الجملة

Source: RAK National Museum

المصدر: متحف رأس الخيمة الوطني

الحصون ذات الطابع التاريخي والسياحي

Historical and Tourist-Attractive Castles

Table(17- 6) جدول(17-6)

Name of Castle	Location	الموقع	إسم الحصن
Ras Al-Khaimah Castle	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	حصن رأس الخيمة
Al-Iraiby Castle	Al-Iraiby	العريبي	حصن العريبي
Al-Mazra Castle	Al-Gazira Al-Hamra	الجزيرة الحمراء	حصن المزرع
Azan Castle	Azan	أذن	حصن أذن
Nasla Castle	Hiwailat	الحويلات	حصن نصلة
Dhaya Castle	Dhaya	ضاية	حصن ضاية

Source: Department of Antiquities & Museums

المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

الأبراج ذات الطابع التاريخي والسياحي

Historical and Tourist-Attractive Conic Forts

Table(17-7)

جدول(17-7)

Name of Conic Fort	Location	الموقع	إسم البرج
Khuzam Fort	Khuzam	خزام	برج خزام
Al-Hilu Fort	Ras Al-Khaimah	راس الخيمة	برج الحلو
Abu Shag Fort	Ras Al-Khaimah	راس الخيمة	برج أبو شاق
Al-Meiridh Fort	Al-Meiridh	المعيريض	برج المعيريض
Al-Mataf Fort	Ras Al-Khaimah	راس الخيمة	برج المطاف
Al-Nahadi Fort	Al-Ghib	الغب	برج النحدي
Shamal Fort	Shamal	شمل	برج شمل
Dhaya Fort	Dhaya	ضاية	برج ضاية
Al- Rams Western Fort	Al-Rams	الرمس	برج الرمس الغربي
Khatt Fort	Khatt	خت	برج خت
Al-Madina Fort	Khatt	خت	برج المدينة
Al-Naghbi Fort	Khatt	خت	برج النقبي
Ibn Anbar Fort	Khatt	خت	برج ابن عنبر
Nasla Fort	Hiwailat	الحويلات	برج نصلة
Miraibikh Fort	Al-Minei	المنيعي	برج مريبخ
Al-Gisaidat Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	برج القصيدات

Source: Department of Antiquities & Museums

المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

المربعات ذات الطابع التاريخي والسياحي

Historical and Tourist-Attractive Squared Forts

Table(17-8) جدول(17-8)

Name of Squared Fort	Location	الموقع	إسم المربعة
Al-Hisn Fort	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	مربعة الحصن
Al-Hudaiba Fort	Al-Hudaiba	الحديبة	مربعة الحديبة
Al-Gisaidat Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	مربعة القصيدات
Ali Bin Saeed Al-Shamsi Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	مربعة علي بن سعيد الشامسي
Saeed Abdalla Bin Bilal Fort	Al-Hudaiba	الحديبة	مربعة سعيد عبدالله بن بلال
Al-Bigaishi Fort	Shamal	شمل	مربعة البقيشي
Sikhaibir Fort	Al-Minei	المنيعي	مربعة صخيبر
Al-Hadaba Fort	Al-Minei	المنيعي	مربعة الحدبة
Saeed Bin Ali Fort	Al-Hiwallat	الحويلات	مربعة سعيد بن علي
Rafag Fort	Rafag	رافاق	مربعة رافاق
Masafi Fort	Masafi	مسافي	مربعة مسافي
Azan Fort	Azan	أذن	مربعة أذن
Al-Fahalain Fort	Al-Fahalain	الفحلين	مربعة الفحلين
Ibn Dulam Fort	Al-Hail	الحيل	مربعة ابن دلم
Al-Hail Fort	Al-Hail	الحيل	مربعة الحيل
Al-Fulliya Fort	Al-Fulliya	الفلية	مربعة الفلية
Shaam Fort	Shaam	شعم	مربعة شعم
Al-Rams Eastern Fort	Al-Rams	الرمس	مربعة الرمس الشرقية

Source: Department of Antiquities & Museums المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

18

المساجد والأوقاف

MOSQUES & ENDOWMENTS

Contents محتـــويات

Mosques and Endowments المساجد والأوقاف

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
18-1	372	المساجد حسب جهة الإنشاء: 2001 - 2005 Mosques by Constructing Authority: 2001-2005	1
18-2	373	المساجد حسب المساحة: 2001 - 2005 Mosques by Area: 2001-2005	2
18-3	374	المساجد حسب السعة: 2001 - 2005 Mosques by Capacity: 2001-2005	3
18-4	375	العاملون في المساجد حسب المهنة: 2001 - 2005 Mosque Employees by Occupation: 2001-2005	4
18-5	377	عدد الأوقاف وإيراداتها: 2001 - 2005 Endowments & their Revenues : 2001 -2005	5

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
18 -1	376	العاملون في المساجد حسب المهنة: 2001 - 2005 Mosque Employees by Occupation: 2001-2005	1

المساجد حسب جهة الإنشاء

Mosques By Constructing Authority

2001-2005

Table (18-1) جدول (18-1)

جملة Total	الشرطة Police	جمعيات ومؤسسات خيرية Associations	دوائر محلية/ وزارات Depts./Ministries	جاليات إسلامية Islamic Communities	أهالي Citizens	وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف Ministry of Islamic Affairs & Endow.	جهة الإنشاء Constructing Authority / السنة Year
752	5	4	18	1	705	19	2001
760	5	5	17	1	713	19	2002
779	5	1	92	1	661	19	2003
793	5	1	92	1	675	19	2004
800	5	1	92	1	682	19	2005

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowme

المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

المساجد حسب المساحة

Mosques by Area

2001-2005

Table (18-2) جدول (2-18)

Area in sq.ft. المساحة بالقدم المربع

جملة Total	10000 فاكثر >10000	9000	8000	7000	6000	5000	4000	3000	2000	1000	اقل من 1000 < 1000	المساحة Area / السنة Year
752	41	15	22	24	26	40	52	87	138	173	134	2001
760	41	15	22	24	26	40	53	86	140	177	136	2002
779	51	16	23	25	30	40	54	86	140	178	136	2003
793	57	18	25	25	30	40	55	87	140	178	138	2004
800	62	18	25	25	30	41	56	87	140	178	138	2005

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

المساجد حسب السعة

Mosques by Capacity

2001-2005

Table (18-3) **جدول (18-3)**

جملة Total	1000 فاكثر > 1000	800	600	400	200	100	أقل من 100 < 100	السعة حسب عدد المصلين Maximum No.of Prayers / السنة Year
752	19	16	40	65	182	215	215	**2001**
760	20	15	40	65	185	219	216	**2002**
779	20	15	40	65	190	232	217	**2003**
793	20	15	40	65	196	241	216	**2004**
800	20	15	40	66	196	246	217	**2005**

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

العاملون في المساجد حسب المهنة

Mosque Employees By Occupation

2001-2005

Table (18-4) جدول (4-18)

جملة Total	عامل Servant	مؤذن Muazzin	إمام Emam	خطيب Preacher	Occupation الوظيفة / Year السنة
835	69	311	381	74	2001
820	63	308	376	73	2002
838	86	297	406	49	2003
834	30	306	427	71	2004
850	49	300	422	79	2005

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

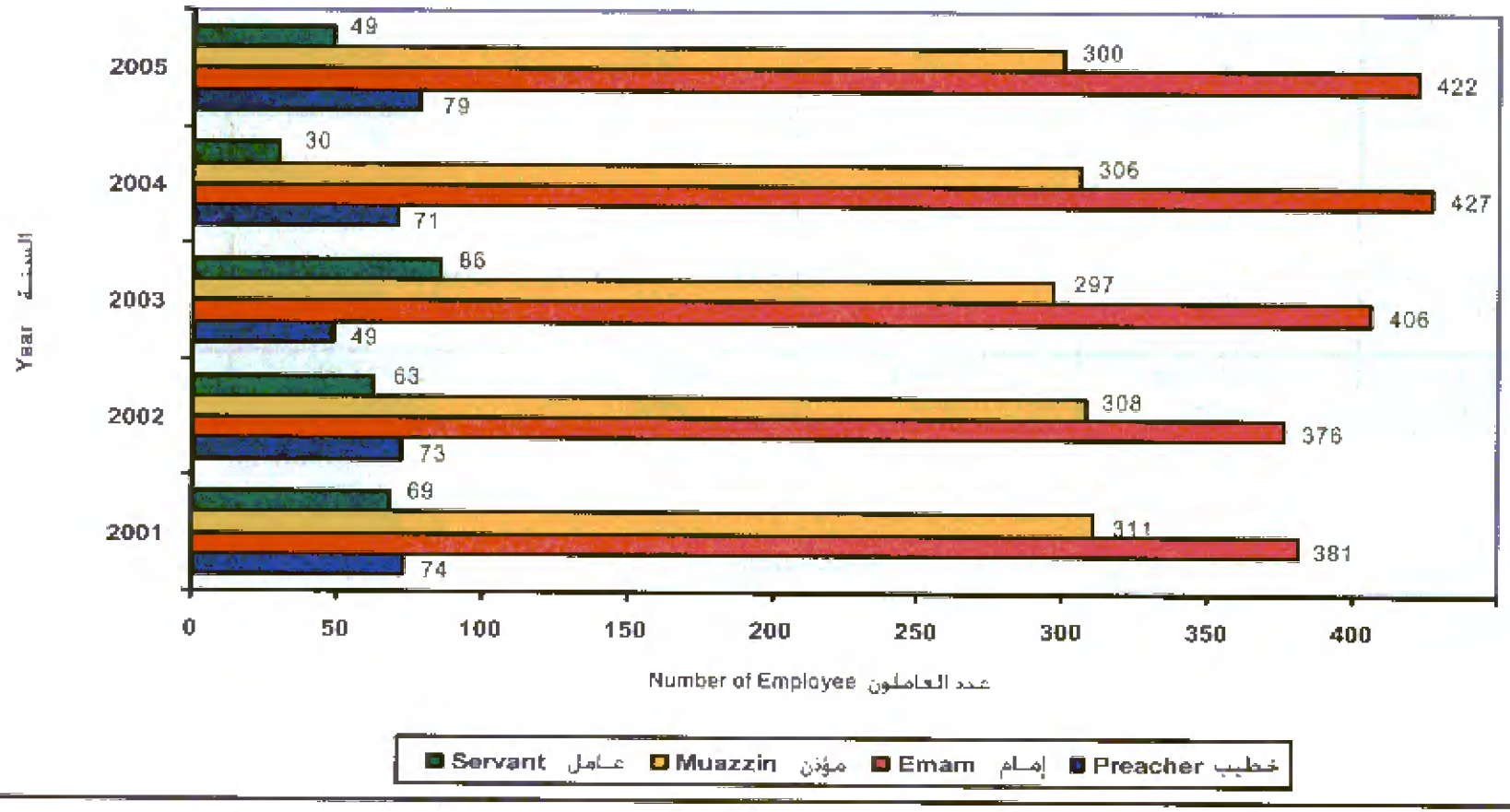
Figer (18-1)

شكل (18-1)

العاملون في المساجد حسب المهنة

Mosqu Empolyees By Occupation

2001 - 2005



عدد الأوقاف وإيراداتها

Endowments & their Revenues

2001-2005

Table (18-5)

جدول (18-5)

Value in (000) Dhs

القيمة بآلاف الدراهم

قيمة الإيرادات Revenues	العدد Number	السنـــــوات Years
316.6	112	2001
273.5	113	2002
254.8	114	2003
389.1	131	2004
431.5	131	2005

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

19

القضـــاء

JUDGESHIP

Contents محتـــويات

Judgeship القضـــــاء

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
19-1	318	القضايا الجزائية المعروضة أمام المحاكم الابتدائية حسب نوع المحكمة: 2005 Penal Cases Presented Before First Instance Courts by Type: 2005	1
19-2	319	المدانون في القضايا الجزائية الصادر بها حكم قطعي حسب الجنسية ونوع المحكمة: 2005 The Accused Persons in Judged Penal Cases by Nationality & Type of Court: 2005	2
19-3	320	القضايا المفصولة في المحاكم الابتدائية حسب نوع الحكم والمحكمة:2005 Judged Cases at First Instance Courts by Type of Judgment and Court: 2005	3
19-4	321	الأحداث حسب المهنة والجنس وفئات العمر: 2003-2005 Juveniles by Occupation, Sex & Age Group: 2003-2005	4
19-5	322	الأحداث حسب نوع الجريمة:2004-2005 Juveniles by Type of Crime: 2003-2005	5
19-6	324	الأحداث حسب الجنسية : 2004-2005 Juveniles by Nationality: 2004-2005	6

الأشكال البيانية:

Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
19-1	323	الأحداث حسب نوع الجريمة: 2003-2005 Juveniles by Type of Crime:2004-2005	1

القضايا الجزائية المعروضة أمام المحاكم الإبتدائية حسب نوع المحكمة

Penal Cases Presented Before First Instance Courts By Type

2005

Table (19-1) جدول (1-19)

Year / Type of Court		2005 مفصولة Judged	2005 مؤجلة Postponed	2005 معروضة Presented	السنة / نوع المحكمة	
Laws	Partial Civil	1129	109	1238	مدني جزئي	حقوق
	Full Civil	318	89	407	مدني كلي	
Penalty	Serious Crimes	180	6	186	جنايات	جزاء
	Misdemeanors	880	5	885	جنح	
	Residences	3909	-	3909	إقامات	
	Traffics	309	18	327	مرور	
Cases	Personal Cases	328	14	342	أحوال شخصية	أحوال
	Proves and Authentication	6501	-	6501	أثباتات وتوثيقات	
Total		13554	241	13795	الجملة	

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

المدانون في القضايا الجزائية الصادر بها حكم قطعي حسب الجنسية ونوع المحكمة

The Accused Persons in Judged Penal Cases By Nationality & Type of Court

2005

Table (19-2) جدول (19-2)

Year / Nationality	2005				السنة / الجنسية
	مرور Traffics	إقامات Residences	جنح Misdemeanors	جنايات Serious Crimes	
U.A.E	119	_	497	37	الإمارات
Other Arabs	54	_	146	15	عرب آخرون
Non Arabs	93	_	696	101	أجانب
Non Stated	7	_	52	14	غير مبين
Total	273	_	1391	167	الجملة

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

القضايا المفصولة في المحاكم الإبتدائية حسب نوع الحكم والمحكمة

Judged Cases at First Instance Courts by Type of Judgement and Court

2005

Table (19-3) جدول (3-19)

Type of Court		Year	2005			السنة	نوع المحكمة
			أخرى Others	رد دعوى Disclaim	قطعي Sentenced		
Laws	Partial Civil		23	45	711	مدني جزئي	حقوق
	Full Civil		25	43	96	مدني كلي	
Penalty	Serious Crimes		_	14	166	جنايات	جزاء
	Misdemeanors		_	52	880	جنح	
	Residences		_	_	3909	إقامات	
	Traffics		_	_	309	مرور	
Cases	Personal Cases		_	15	143	أحوال شخصية	أحوال
	Proves and Authentication		_	_	7082	إثباتات وتوثيقات	
Total			48	169	13296	الجملة	

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

الأحداث حسب المهنة والجنس وفئات العمر

Juvenile By Occupation, Sex and Age Group

2003-2005

Table (19-4)

جدول (19-4)

Age Group فئات العمر		Sex الجنس		Occupation المهنة			عدد الأحداث Juveniles	العدد والنسبة Number & Percentage	السنة Year
10 الى أقل من 18 10 to < 18 Years	أقل من 10 سنوات < 10 Years	إناث Females	ذكور Males	عاطل Unemployed	مشتغل Employed	طالب Student			
28	-	-	28	5	4	19	28	Number العدد	2003
100	-	-	100	17.9	14.3	67.9	100	%	
55	-	11	44	28	9	18	55	Number العدد	2004
100.0	-	20.0	80.0	50.9	16.4	32.7	100	%	
169	6	21	154	58	1	116	175	Number العدد	2005
96.6	3.4	12.0	88.0	33.1	0.6	66.3	100	%	

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

الأحداث حسب نوع الجريمة

Juveniles By Type of Crime

2004-2005

Table (19-5) جدول (19-5)

Type of Crime	%	2005	%	2004	نوع الجريمة
Crimes Against State Security & Interests	10.9	19	18.2	10	جرائم ماسة بأمن الدولة ومصالحها
Crimes Against Persons	16.0	28	23.6	13	جرائم واقعة على الأشخاص
Crimes Against Property	39.4	69	23.6	13	جرائم واقعة على المال
Crimes Against Dangerous Drugs Law	0.0	0	1.8	1	جرائم قانون العقاقير الخطرة
Crimes Against Alcoholic Drinks Law	0.6	1	3.6	2	جرائم قانون المشروبات الكحولية
Crimes Against Immigration & Passports Law	19.4	34	21.8	12	جرائم قانون الهجرة والجوازات
Crimes Against Public Office	0.6	1.0	–	–	جرائم متعلقة بالوظيفة العامة
Crimes Causing Public Danger	8.0	14	7.3	4	جرائم ذات خطر عام
Crimes Against Juv. Delinq. & Homeless Law	5.1	9	–	–	جرائم قانون الأحداث الجانحين والمشردين
Total	100.0	175	100.0	55	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

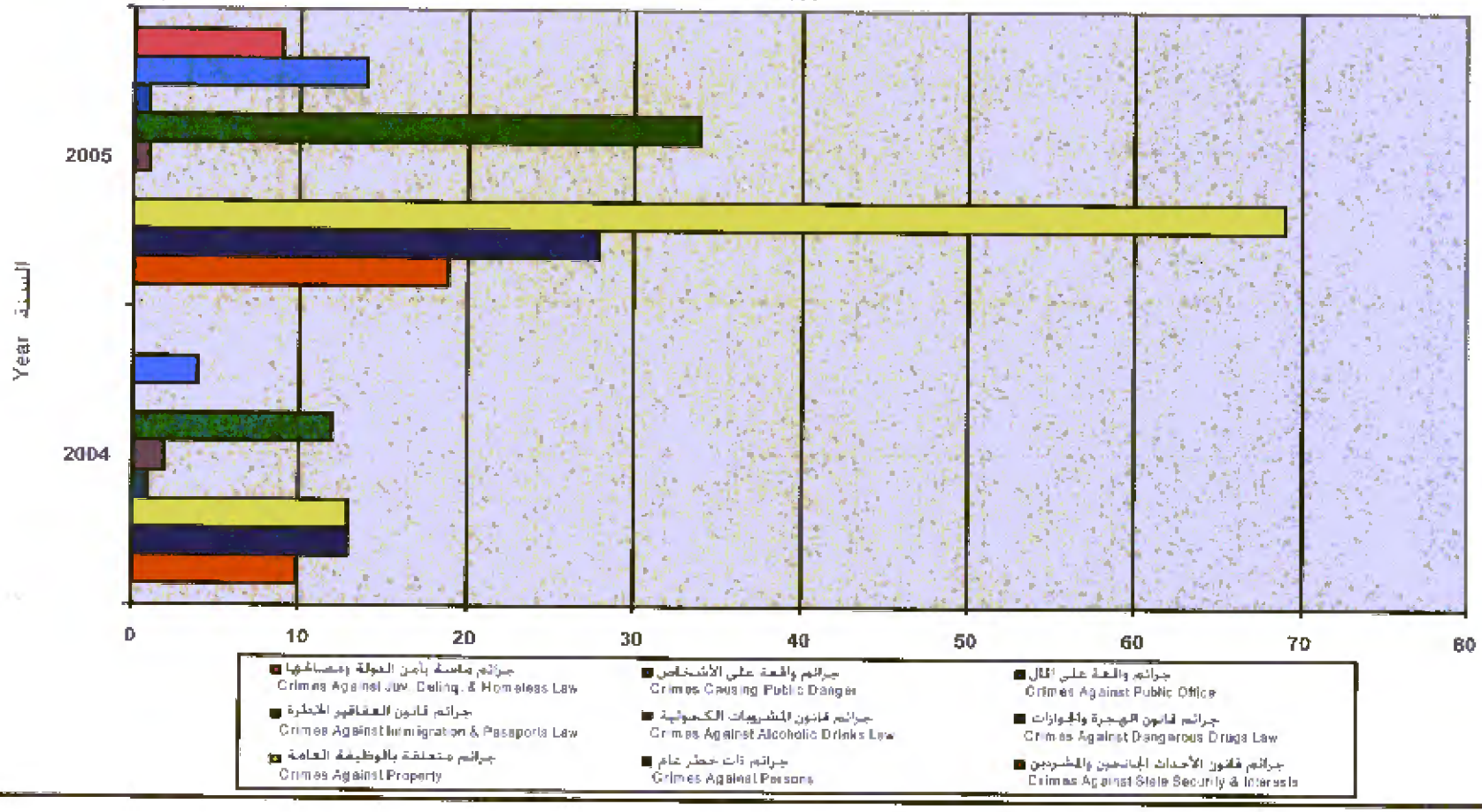
Figer (19-1)

شكل (19-1)

الأحـداث حسب نوع الجريمة

Juveniles By Type of Crime

2004 - 2005



الأحداث حسب الجنسية

Juveniles By Nationality

2004-2005

Table (19-6) جدول (19-6)

Nationality	%	2005	%	2004	الجنسية
U.A.E.	32.6	57	38.2	21	الأمارات العربية
Oman	2.9	5	3.6	2	عمان
Yemen	0.6	1	–	–	اليمن
Jordon	1.1	2	–	–	الأردن
Syria	0.0	0	–	–	سوريا
Iraq	0.6	1	–	–	العراق
Lebanon	0.0	0	–	–	لبنان
Paletine	5.1	9	1.8	1	فلسطين
Egypt	4.0	7	–	–	مصر
Sudan	5.7	10	–	–	السودان
Somalia	1.1	2	–	–	الصومال
Iran	3.4	6	5.5	3	ايران
Pakistan	10.3	18	14.5	8	باكستان
India	0.0	0	–	–	الهند
Other Asians	17.1	30	18.2	10	دول آسيوية أخرى
Other Arabs	0.6	1	–	–	دول عربية أخرى
Europeans	4.0	7	12.7	7	دول أوربية
Without ID Cards	10.9	19	5.5	3	بدون أوراق ثبوتية
Total	100.0	175	100.0	55	المجموع

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

20

المساعدات الاجتماعية

SOCIAL ASSISTANCE

Contents

محتـــــويات

Social Assistance

المساعدات الاجتماعية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
20-1	328	عدد حالات وقيم المساعدات الاجتماعية وعدد المستفيدين: 2001-2005 Social Assistance Cases، Values and Number of Beneficiaries: 2001-2005	1
20-2	330	عدد حالات المساعدات الاجتماعية حسب نوع الحالة: 2001-2005 Cases of Social Welfare Assistance by Type: 2001 -2005	2

Tables:

الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
20-1	329	قيمة المساعدات الاجتماعية وعدد المستفيدين: 2001-2005 Value of Social Assistance & Number of Beneficiaries: 2001-2005	1

عدد حالات وقيم المساعدات الإجتماعية وعدد المستفيدين
Social Assistance Cases, Values and No.of Beneficiaries
2001-2005

Table (20-1) جدول (20-1)

متوسط نصيب الفرد Per Capita (Dhs درهم)	قيمة المساعدات (درهم) Value of Assistance (Dhs درهم)	No. of Beneficiaries عدد المستفيدين			عدد الحالات # of Cases	السنة Year
		جملة Total	إناث Female	ذكور Male		
8959.47	99,091,717.00	11060	7062	3998	4627	2001
9109.36	103,072,426.00	11315	7279	4036	4988	2002
9452.00	104,485,284.00	11054	7184	3870	5061	2003
9640.00	104,016,364.00	10790	7077	3713	5117	2004
13242.00	121,227,210.00	9155	6186	2969	4647	2005

Source: Ministry of Labour and Social Affairs المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

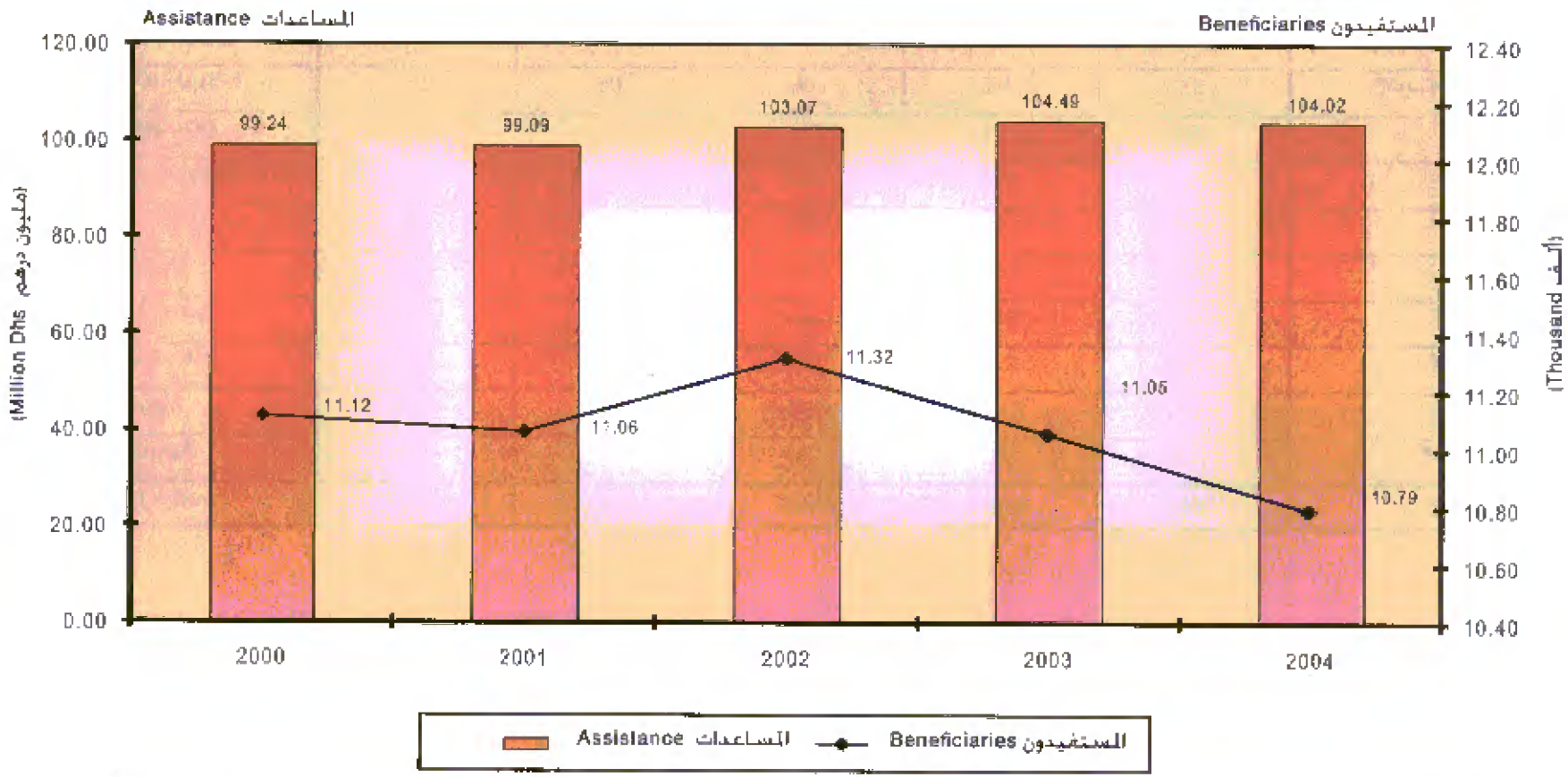
Figer (20-1)

شكل (20-1)

قيمة المساعدات الاجتماعية وعدد المستفيدين منها

Value of Social Assistance & Number of Beneficiaries

2004 - 2000



عدد حالات المساعدات الاجتماعية حسب نوع الحالة
Cases of Social Welfare Assistance by Type
2001-2005

Table (20-2) جدول (20-2)

Type of Case	2005	2004	2003	2002	2001	نوع الحالة
Disability	420	482	482	468	441	عجز صحي
Senility	1700	1852	1852	1913	1957	شيخوخة
Low Income	559	800	800	773	686	دخل محدود
Widowhood	451	467	467	466	456	ترمل
Divorce	593	590	590	560	515	طلاق
Separation	85	105	105	105	100	هجر
Spinsterhood	380	297	297	299	134	تعنس
Orphanhood	124	143	143	142	154	يتم
Wives of Non-citizens	44	90	90	84	76	زوجات غير مواطنين
Married Students	4	6	6	11	7	طلبة متزوجون
Prisoner's Family	16	15	15	19	22	أسر مسجونين
Unknown Parents	2	2	2	2	-	مجهول الوالدين
Handicapped	269	212	212	146	-	معاق
Total	4647	5061	5061	4988	4548	الإجمالي

Source: Ministry of Labour and Social Affairs المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

21

إحصاءات أخرى

OTHER STATISTICS

Contents

محتـــــويات

Other Statistics

إحصاءات أخرى

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
21-1	335	الشـــركات الكـــبرى وأرباحهـــا الســـنوية في إمـــارة رأس الخيمة:2003-2005 The biggest Companies & Annual profits in RAK:2005-2003	1
21-2	336	جمعيات النفع العام حســـب الأنـــواع والإعانـــات الممنوحـــة لها:2001-2005 Non –profit Societies By Type & Granted Subsides :2001-2005	2
21-3	338	برامج مركز رأس الخيمة الثقافي: 2004-2005 Programs In RAK Center Of Cultural: 2004-2005	3
21-4	340	المعارض والفعاليات التي أقيمت على أرض مركز رأس الخيمـــة للمعارض : 2005 Exhibitions & Activities that were Organized on the ground of RAK Exhibition Center: 2005	4
21- 5	341	المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة Environmental Protectorates In Emirates by Emirate	5
21-6	343	حوادث الحريق حسب موقع وقيمة الخسائر:2005 Fire Accidents By Location & Value Of Losses:2005	6

الأشكال البيانية :

Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
21-1	337	الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام: 2005-2001 Granted Subsidies For Non-Profit Societies: 2005-2001	1
21-2	339	برامج مركز رأس الخيمة الثقافي: 2004-2003 Programs In RAK Center Of Cultural: 2004-2005	2
21-3	342	المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة Environmental Protectorates In Emirates by Emirate	3

الشركات الكبرى وأرباحها السنوية في إمارة رأس الخيمة
The biggest Companies & Annual profits in RAK
2003-2005

Table (21-1)

جدول (21-1)

Company Name	الأرباح السنوية بالمليون Annual profits (million)			رأس المال بالمليون Reserve Capital (million)	إسم الشركة
	2005	2004	2003		
Industry:					الصناعة:
RAK White Cement	108.73	40.67	9.45	467.0	رأس الخيمة للاسمنت الأبيض
RAK Cement	119.70	96.04	30.03	484.0	اسمنت رأس الخيمة
Union Cement	524.60	145.67	46.71	504.0	اسمنت الاتحاد
Gulf Cement	502.50	186.74	67.76	365.2	اسمنت الخليج
RAK Ceramics	142.32	129.97	113.83	387.8	سيراميك رأس الخيمة
Gulf Pharmaceutical (Julphar)	115.00	56.48	67.07	385.2	الخليج الدوائية (جلفار)
Dawajen RAK	23.35	7.41	4.04	86.4	رأس الخيمة للدواجن والعلف
Insurance:					التأمين:
RAK National Insurance	25.60	20.20	14.70	600.0	رأس الخيمة الوطنية للتأمين
Union Insurance	67.68	28.23	10.40	50.0	التأمين المتحدة
Banks:					البنوك:
RAK National Bank	185.26	129.23	-	5362.5	بنك رأس الخيمة الوطني
Commercial Bank International	237.27	71.74	41.25	478.6	البنك التجاري الدولي
Services:					الخدمات:
RAK Properties	68.50	-	-	2 milliard	رأس الخيمة العقارية

Source: Department Of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جمعيات النفع العام حسب الأنواع والإعانات الممنوحة لها
Non-Profit Societies By Type & Granted Subsidies
2001-2005

جدول (21-2)

Table (21-2)

م	إسم الجمعية	الفئة	مصدر الإعانة	الإعانات الممنوحة لعام				
				2001	2002	2003	2004	2005
1	جمعية نهضة المرأة برأس الخيمة	نسائية	وزارة العمل والشئون الاجتماعية	115000	120000	120000	120000	120000
2	جمعية المطاف للتراث والفنون البحرية	فنون شعبية	وزارة الإعلام	50000	60000	60000	60000	60000
3	مسرح رأس الخيمة الوطني	مسارح	وزارة الإعلام	100000	140000	140000	140000	140000
4	جمعية ابن ماجد للفنون الشعبية والتجديف	فنون شعبية	وزارة الإعلام	125000	135000	135000	135000	172000
5	جمعية الرمس للفنون الشعبية والتجديف	فنون شعبية	وزارة الإعلام	55000	55000	55000	55000	60000
6	مركز الإرشاد والتوجيه الاجتماعي	دينية	وزارة العمل والشئون الاجتماعية	60000	50000	50000	70000	70000
7	جمعية شمل للفنون والتراث الشعبي والمسرح	فنون شعبية	وزارة الإعلام	110000	120000	120000	120000	100000
8	جمعية الحبوس للفنون والتراث الشعبي	فنون شعبية	وزارة الإعلام	45000	30000	30000	30000	30000
9	جمعية رأس الخيمة للفنون والتجديف والتراث	فنون شعبية	وزارة الإعلام	65000	90000	90000	90000	80000
10	جمعية النخيل للفنون الشعبية	فنون شعبية	وزارة الإعلام	95000	120000	120000	120000	100000
11	جمعية الجزيرة الحمراء للفنون الشعبية	فنون شعبية	وزارة الإعلام	45000	55000	55000	55000	40000
12	جمعية الشحوح للثقافة والتراث	فنون شعبية	وزارة الإعلام	45000	30000	30000	30000	40000
	المجمـــــــــــوع			910000	1005000	1005000	1025000	1012000

المصدر: وزارة العمل والشئون الاجتماعية

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

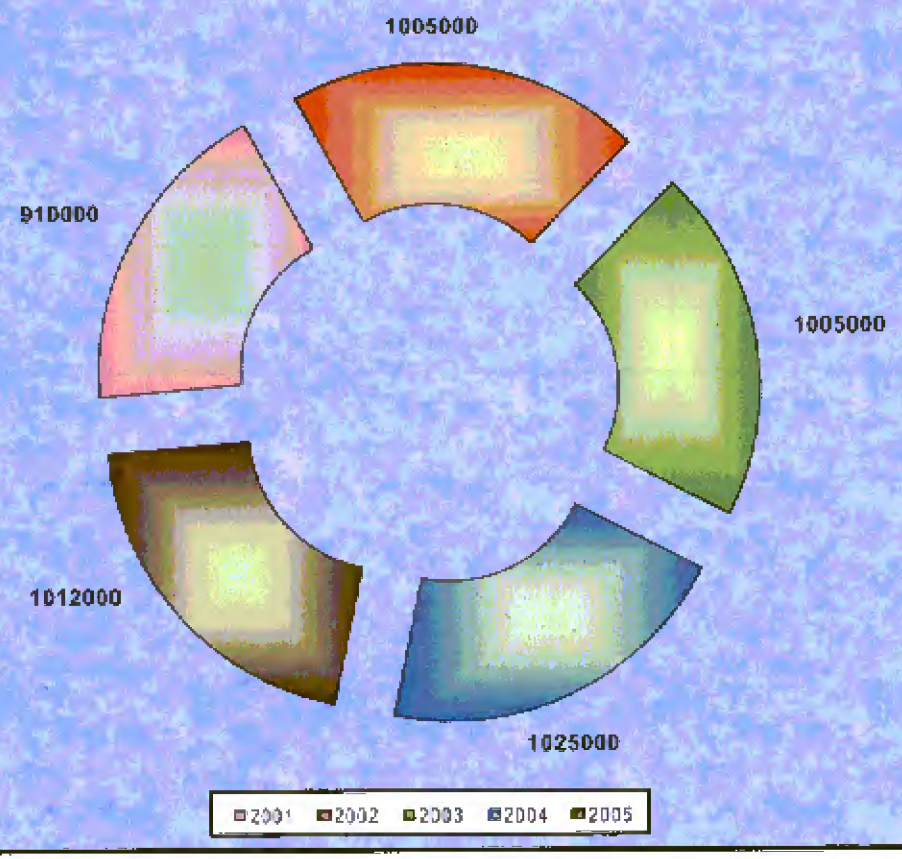
Figer (21-1)

شكل (21-1)

الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام

Granted Subsidies For Non-Profit Societies

2001 - 2005



برامـج مركـز رأس الخيمـة الثقافـي

Programs In RAK Center Of Cultural
2004-2005

Table (21-3)

جدول (21-3)

Programs	2005	2004	البرامج
Lectures	19	22	محاضرات
Symposiums	4	3	ندوات
Symposiums	19	27	احتفالات
Exhibitions	5	10	معارض
Child Programs	3	4	برامج أطفال
Other Activities	47	40	نشاطات أخرى
Visitors Of Library No.	9279	8643	عدد زوار المكتبة

Source:RAK Center Of Cultural

المصدر: مركز رأس الخيمة الثقافي

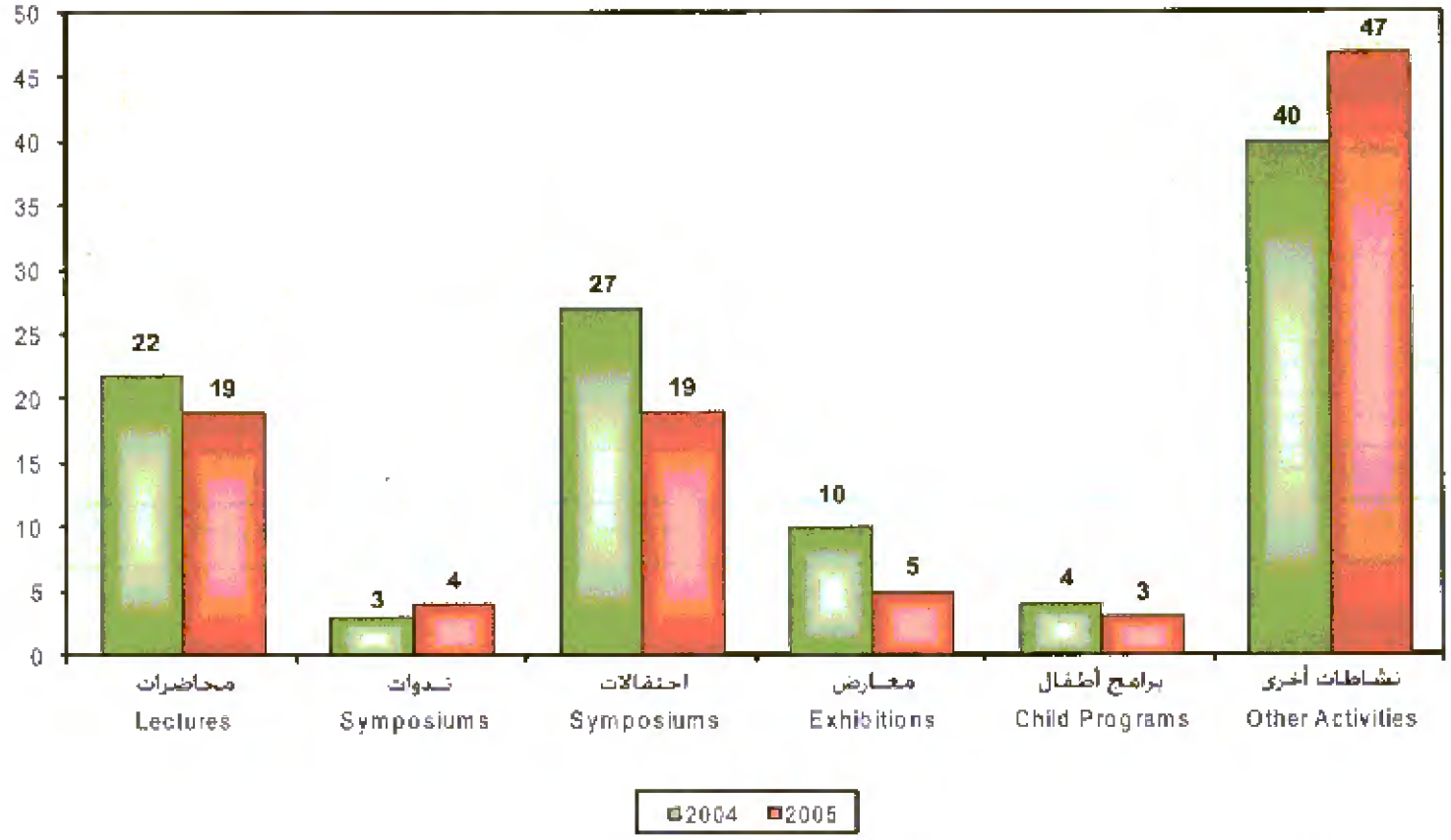
Figer (21-2)

شكل (21-2)

برامج مركز رأس الخيمة الثقافي

Programs in RAK Center of Cultural

2004 - 2005



المعارض والفعاليات التي أقيمت على أرض مركز رأس الخيمة للمعارض

Exhibitions & Activities that were Organized on the ground of RAK Exhibition Center

2005

Table (21-4)

جدول (21-4)

م	اسم المعرض	التاريخ	مدة المعرض (يوم)	عدد المنشآت المشاركة	عدد الزوار
1	المهرجان الأفروآسيوي	12/1-23/1/2005	12	105	23134
2	معرض المنتجات السورية	23/2-7/3/2005	13	74	40541
3	المهرجان التسويقي	9/3-29/3/2005	21	142	100185
4	المعرض الهندي	3/4-14/4/2005	12	105	72549
5	المعرض الدولي للمنتجات الآسيوية	20/4-5/5/2005	16	103	48976
6	مهرجان هدايا وأزياء 2005	2/6-17/6/2005	16	116	65989
7	مهرجان صيف رأس الخيمة	28/7-12/8/2005	16	117	50100
8	معرض المناسبات السعيدة	22/9-6/10/2005	15	107	55143
9	مهرجان الشعوب في رمضان	20/10-3/11/2005	15	119	53094
10	معرض رأس الخيمة للساعات والجوهرات	29/11-2/12/2005	4	20	2790
11	معرض عالم المرأة الثاني	5/12-9/12/2005	5	68	9023
12	المعرض المهني	20/12-21/12/2005	2	48	2686
	المجـــــــــــــوع		147	1124	524210

* بالإضافة إلى : 1- العرس الجماعي (صندوق الزواج) 2- عدد (3) حفلات فنية (شركات خاصة)

Source: RAK Exhibation Centre

المصدر: مركز رأس الخيمة للمعارض

المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة

Environmental Protectorates In Emirates by Emirate

جدول (21-5) Table (21-5)

الإمارة	نوع المحمية	المحميات المعلنة	المحميات الغير معلنة	المجموع
أبوظبي	برية	1	23	24
	بحرية	1	1	2
	مشتركة	0	0	0
دبي	برية	5	1	6
	بحرية	1	0	1
	مشتركة	1	0	1
الشارقة	برية	0	1	1
	بحرية	1	1	2
	مشتركة	0	0	0
عجمان	برية	0	0	0
	بحرية	0	0	0
	مشتركة	0	0	0
أم القيوين	برية	0	0	0
	بحرية	0	10	10
	مشتركة	0	0	0
رأس الخيمة	برية	0	2	2
	بحرية	0	3	3
	مشتركة	0	0	0
الفجيرة	برية	0	4	4
	بحرية	4	0	4
	مشتركة	0	0	0
الإجمالي	برية	6	31	37
	بحرية	7	15	22
	مشتركة	1	0	1
	المجموع	14	46	60

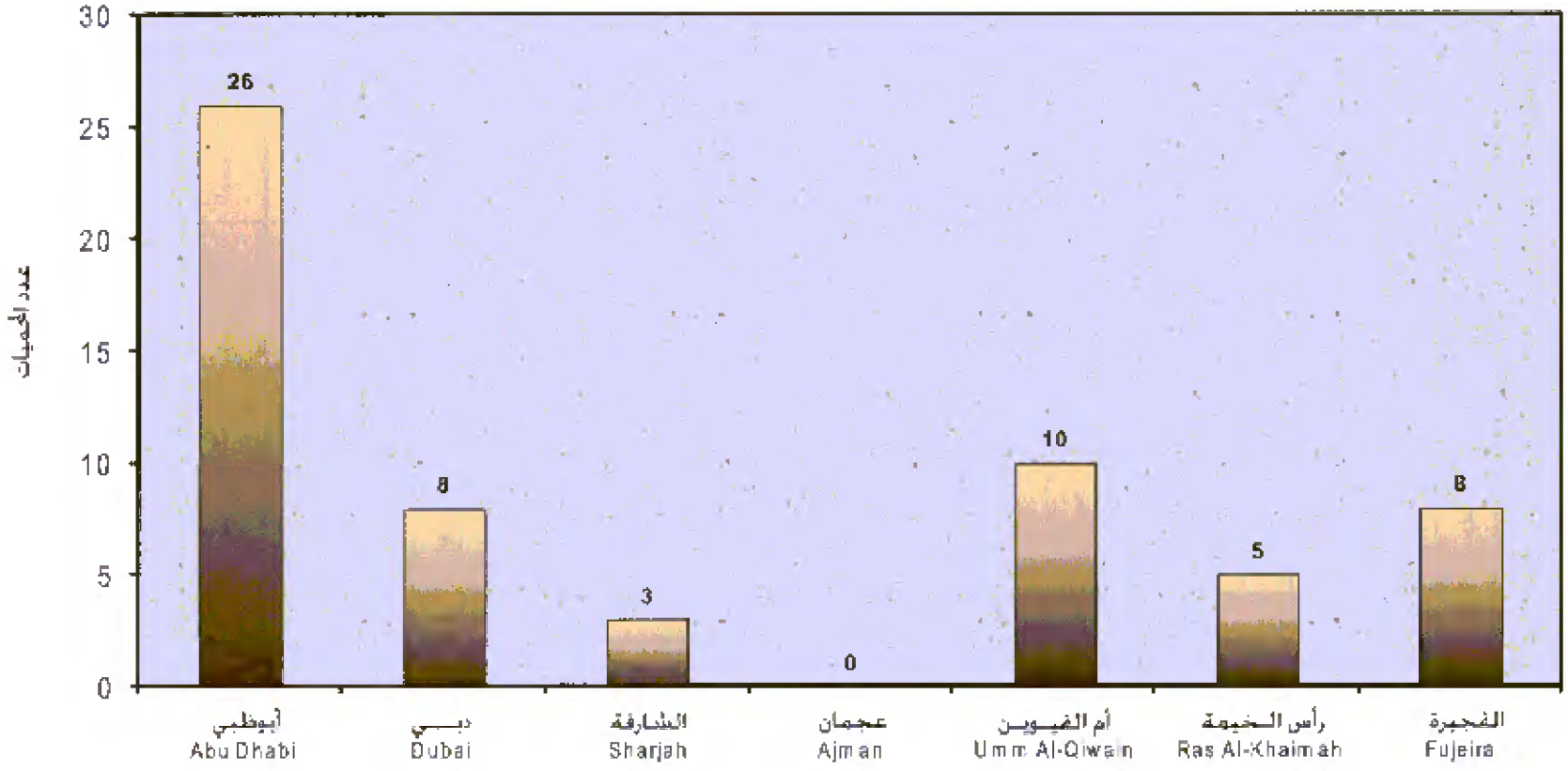
المصدر : الهيئة الاتحادية للبيئة - أبوظبي Source: Environment unionism Commission - Abu Dhabi

Figer (21-3)

شكل (21-3)

المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة

Environmental Protectorates in Emirates by Emirate



حوادث الحريق حسب موقع وقيمة الخسائر
Fire Accidents By Location & Value Of Losses
2005

Table (21-6) جدول (21-6)

Data	2005		البيان
	قيمة الخسائر Value Of Losses	عدد Number	
Farms and Forests	7000	9	مزارع وغابات
Houses, Villa, Flats and Boxes	558600	72	منازل وفلل وشقق وصناديق
Schools, Hospitals, and pharmacies	8000	3	مدارس ومستشفيات وصيدليات
General Stores & Trading Shops	43500	7	مستودعات عامة ومحلات تجارية
Hotels, Restaurants & Cafeteria	1000	1	فنادق ومطاعم ومقاهي
Laundries	-	-	مغاسل ملابس
Petrol Stations	-	-	محطات بنزين
Establishments, Factories & Workshops	-	2	مؤسسات ومصانع وورش
Furniture Exhibitions	-	-	معارض ومفروشات
Compound Electricity & Wires	14000	22	مجمع كهرباء واسلاك
Vehicles & Motorcycles	346300	69	سيارات ودراجات نارية
Air and Sea Transport	35000	2	وسائل نقل بحرية وجوية
Other Accidents	45200	25	حوادث أخرى
Total	1058600	212	المجموع

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

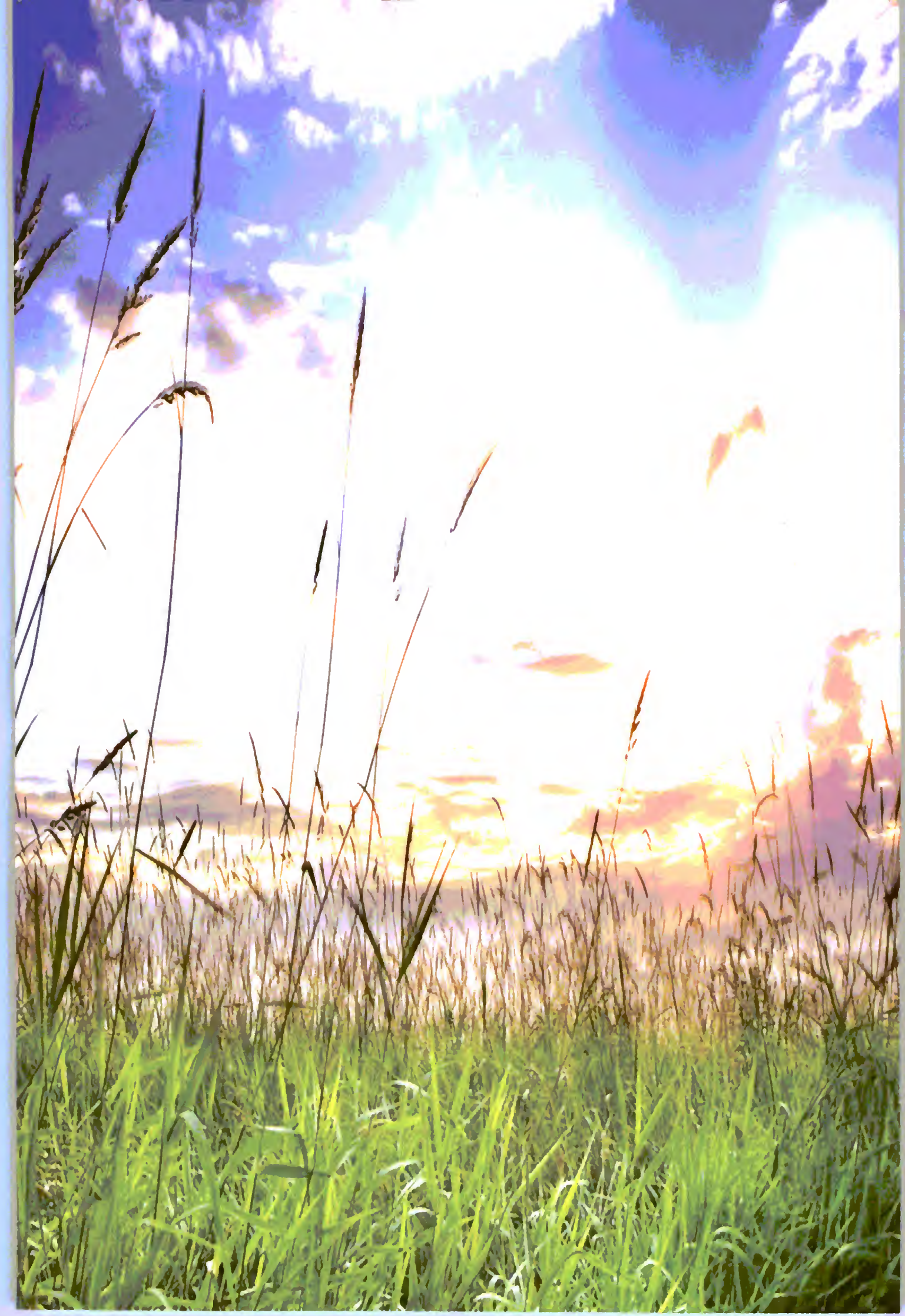
Studies and Statistics Administration

إدارة الـدراســات والإحـصــاء

ص.ب 10510 رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة. هاتف:- 2271222-7-971+ فاكس: 2271444-7-971+

P.O. Box 10510, Ras Al Khaimah, UAE, Tel.:+ 971-7-2271222 Fax: +971-7- 2271444

سلطة ميناء صقر

SAQR PORT AUTHORITY

Tel. : 971 7 2668444 - Fax : 971 7 2668533
P.O. Box : 5130, Ras Al Khaimah, U.A.E.